INCLUYE CD-AUDIO

Curso de literatura

español lengua extranjera







Rocío Barros Lorenzo
Ana María González Pino
Mar Freire Hermida



CURSO DE LITERATURA
ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA

Equipo de autoras de Cursos Internacionales de la Universidad de Santiago de Compostela:

Rocío Barros Lorenzo

Mar Freire Hermida

Ana María González Pino







Primera edición: 2006
Primera reimpresión: 2007
Segunda reimpresión: 2008
Tercera reimpresión: 2009
Cuarta reimpresión: 2010
Quinta reimpresión: 2010
Sexta reimpresión: 2011
Impreso en España / *Printed in Spain*

Autoras:
- Cursos Internacionales de la Universidad de Santiago de Compostela
- Rocío Barros Lorenzo, Mar Freire Hermida y Ana María González Pino

Dirección y coordinación editorial: Departamento de Edición de Edelsa
Diseño de cubierta: Departamento de Imagen de Edelsa
Diseño y maquetación de interior: dg Gallego y asociados, S.L.

Imprenta: Rógar

ISBN: 978-84-7711-620-2
Depósito Legal: M-23806-2011

Fotografías:
Cordon press
Flat Earth
Author's Image
Compañía Nacional de Teatro Clásico (fotógrafo: Ros Ribas)

Notas:
- La editorial Edelsa ha solicitado los permisos de reproducción correspondientes y da las gracias a todas aquellas instituciones que han prestado su colaboración.
- Las imágenes y documentos no consignados más arriba pertenecen al Departamento de Imagen de Edelsa.

Prólogo

Este *Curso de literatura* en español es un manual que cubre un programa de Historia de la literatura española e hispanoamericana para estudiantes extranjeros de español. Teniendo en cuenta los conocimientos de nuestros destinatarios, hemos redactado un manual lingüísticamente sencillo que presenta un amplio recorrido por los contenidos histórico-literarios que enmarcan la producción de los autores más representativos y reconocidos de cada periodo; al mismo tiempo, como herramienta de acceso a la literatura en español, planteamos unas propuestas rigurosas de trabajo de comprensión lectora de las obras y fragmentos más representativos desde la época medieval hasta la actualidad.

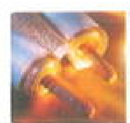
Tanto la estructura del Curso en unidades como la selección de autores y textos se ha hecho de manera que el libro resulte flexible. Como profesoras de Cursos Internaciones de la Universidad de Santiago de Compostela, hemos buscado que pueda utilizarse de diferentes formas dependiendo de los intereses de cada grupo, del nivel de los estudiantes y de la libertad de acción del docente en la selección de contenidos. Por eso, pensamos en crear posibles «itinerarios» o «rutas» para la utilización del manual ideado para que pueda usarse para al menos dos tipos de cursos: una panorámica de la literatura en español de la Edad Media hasta hoy o un curso de literatura en español del siglo XX (España y Latinoamérica). Para facilitar la navegación a través de estos itinerarios, cada unidad se estructura en las siguientes secciones: contexto socio-histórico, contexto literario y acercamiento a las lecturas con su explotación didáctica. Además, proponemos una subdivisión en lecturas recomendadas y optativas, siendo los contenidos recomendados los más representativos y conocidos, y los optativos los que amplían y profundizan en el conocimiento de cada periodo literario.

En las propuestas de trabajo a partir de las lecturas hemos querido aplicar nuevas metodologías en la didáctica de la literatura, el tratamiento de los contenidos desde un enfoque comunicativo con el alumno como centro del proceso, con sus conocimientos previos sobre historia, arte y sociedad en su lengua y/o en otras. Proponemos, por tanto, actividades propias de la práctica de la destreza de comprensión lectora sin descuidar la naturaleza literaria del material. El manual pretende así desarrollar la competencia lingüística del estudiante al tiempo que le permite acercarse y conocer la producción literaria del mundo hispano y le va dotando de las herramientas necesarias para estudiar críticamente un texto.

Esperamos que en este *Curso de literatura* usted encuentre un manual con una línea clara y sólida para desarrollar su trabajo en la clase de Literatura, con diferentes posibilidades de extensión y profundidad, y deseamos que sea de ayuda e inspiración para todos aquellos que se adentran en el aprendizaje de la literatura en español.

Las autoras

Índice general



EDAD

POESÍA

POPULAR

JARCHAS
(siglo XI y posteriores)



Trovadores.

EXTRACTO

¡Oh madre, mi amigo
se va y no vuelve!
Dime qué haré, madre,
si mi pena no afloja.

CULTA

JORGE MANRIQUE
(1440 - 1479)
Coplas a la muerte de su padre



Retrato de Jorge Manrique.

EXTRACTO

Recuerde el alma dormida
avive el seso y despierte
contemplando
cómo se pasa la vida
cómo se viene la muerte
tan callando.

Lectura 2, página 14

ÉPICA

MESTER DE JUGLARÍA

CANTARES DE GESTA



Estatua del Cid Campeador en Burgos.

ANÓNIMO
(siglo XIII)
Cantar de Mío Cid

EXTRACTO

Burgueses y burguesas
están en los balcones
llorando de los ojos,
tanto es su dolor.
Por sus bocas todos decían
esta opinión:
«¡Dios, tan buen vasallo, si
tuviese buen señor!».

Lectura 1, página 12



Interculturalidad

Según el modelo de este esquema, haz otro de la literatura universal o de la literatura de tu país de la misma época.

MEDIA

NARRATIVA

DIDÁCTICA

EN VERSO

MESTER DE CLERECÍA

GONZALO DE BERCEO
(1190 - 1260)
Milagros de Nuestra Señora

Manuscrito de los *Milagros de Nuestra Señora.*

ARCIPRESTE DE HITA
(siglo XIV)
Libro de Buen Amor

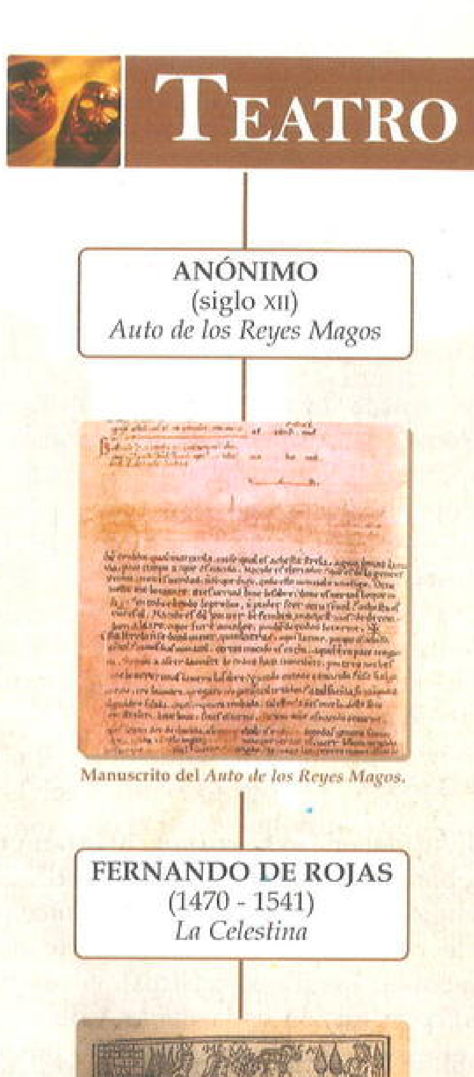
Manuscrito del *Libro de Buen Amor.*

EN PROSA

DON JUAN MANUEL
(1282 - 1348)
El conde Lucanor

TEATRO

ANÓNIMO
(siglo XII)
Auto de los Reyes Magos



Manuscrito del *Auto de los Reyes Magos.*

FERNANDO DE ROJAS
(1470 - 1541)
La Celestina



Primera edición de la *Tragicomedia de Calisto y Melibea.*

EXTRACTO

CALISTO: ¿Yo?
Melibeo soy,
y a Melibea adoro,
y en Melibea creo,
y a Melibea amo.

Lectura 3, página 130

Edad Media

CONTEXTO SOCIO-HISTÓRICO

La Edad Media es un largo periodo histórico que empieza para unos con la caída del Imperio Romano en el año 476 y para otros con la llegada a la península Ibérica de los árabes en el 711. Sobre su fin también hay desacuerdo aunque las fechas se mantienen en el siglo XV.

POLÍTICA

En la península Ibérica es una etapa marcada por la Reconquista, la lucha de los cristianos por la recuperación de los territorios conquistados por los musulmanes y que termina a finales del siglo XV, en 1492, cuando los Reyes Católicos conquistan Granada. Esto dio un carácter peculiar a la Edad Media española, ya que es un periodo de amistades y luchas entre cristianos, musulmanes y judíos, que en muchas ciudades convivieron durante siglos.

SOCIEDAD

Está dividida en **tres grupos o estamentos** muy separados: **la Iglesia**, que se dedica a la vida religiosa y a la cultura (son los únicos que saben leer y escribir y dedican parte de su labor a copiar los libros clásicos), **el rey y los nobles,** cuya misión es la defensa de los reinos, y **el estado llano,** que trabaja y comercia. Los dos primeros grupos se consideran **«estados más altos»** o más nobles que el tercero, lo cual muestra la **importancia de la religión** en la vida medieval y responde al sentido de jerarquía del mundo feudal. Con el desarrollo de las ciudades comienza a surgir una nueva clase social, la **burguesía** (los habitantes de los *burgos*, «ciudades»), que se dedican principalmente al comercio.



Monjes copistas.

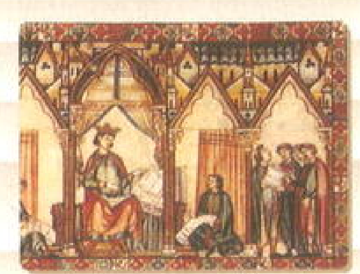
DATOS

Literatura española y latinoamericana	Acontecimientos de España y Latinoamérica	Año	Siglo
	Los musulmanes inician la conquista de la península Ibérica	711	Siglo VIII
	Batalla de Covadonga Inicio de la Reconquista	718	
	Emirato independiente de Al Andalus	756	
		801	Siglo IX
	Califato de Córdoba	929	Siglo X
		950	
		1080	Siglo X
Jarchas	Conquista de Toledo	1085	
Auto de los Reyes Magos		1176	Siglo XII
		1180-1210	
		1204	
Cantar de Mío Cid	Batalla de las Navas de Tolosa	1212	Siglo XIII
Milagros de Nuestra Señora, de Berceo	Reinado de Alfonso X, el Sabio	1252-1284	
	Fundación de la Universidad de Salamanca	1254	
		1275-1280	
		1282	
		1291	
		1304-1314	Siglo XIV
Libro de Buen Amor, del Arcipreste de Hita		1330	
		1353	
		1374	
		1387	
		1453	Siglo XV
		1431	
		1455	
Coplas a la muerte de su padre, de Manrique	Se imprime en Segovia el primer libro	1472	
	Conquista de Granada, fin del dominio musulmán. Colón llega a América	1492	
La Celestina, de Fernando de Rojas		1499	

Ilustración de la primera edición de *La Celestina*.

HISTÓRICOS 

	Acontecimientos en el resto del mundo	Literatura universal
Siglo VIII		*Cantar de los Nibelungos* (Alemania)
Siglo IX	Coronación de Carlomagno	
		Las mil y una noches (Egipto)
Siglo X		*Beowulf* (Reino Unido)
Siglo X		*La Chanson de Roland* (Francia)
Siglo XII		*Erec et Enide*, de Chrétien de Troyes, del ciclo artúrico (Francia)
		Arnaut Daniel, trovador provenzal
Siglo XIII	Toma de Constantinopla por los cruzados	
		Jean de Meung finaliza *Roman de la Rose* (Francia)
		Leyenda Áurea, de Santiago de la Vorágine
	Regreso de Marco Polo de Oriente	
Siglo XIV		*La Divina Comedia*, de Dante Alighieri (Italia)
		El *Decamerón*, de Boccaccio (Italia)
	Muere Petrarca	
		Cuentos de Canterbury, de Geoffrey Chaucer (Reino Unido)
Siglo XV	Los turcos conquistan Constantinopla	
	Muere Juana de Arco	
	Creación de la primera imprenta por Gutemberg	



Escuela de traductores de Alfonso X.



Estatua del Cid Campeador en Burgos.

RELIGIÓN

En la Edad Media es fundamental. Se considera a Dios como el centro del universo (teocentrismo) y toda actividad gira en tono a él. La vida terrenal solo tiene sentido como paso a la vida eterna, el *ubi sunt?* (¿«dónde están»?) como reflejo de lo breve que es la vida.

LENGUAS ROMANCES

Esta época es fundamental para las literaturas europeas porque **empieza a escribirse en lenguas romances**, lenguas derivadas del latín que darán origen al castellano, catalán, gallego, portugués, francés, italiano, etc. A pesar de que el imperio romano ya ha desaparecido y que en las distintas provincias se hablan ya lenguas romances, el latín es el idioma de la cultura y de la escritura. Cuando las dificultades para comprender el latín se hacen grandes, se empieza a glosar algunas palabras y a escribir fragmentos enteros en el idioma hablado en la época. De ahí, surgirán obras literarias en lengua romance y traducciones de textos árabes, hebreos y latinos a las lenguas propias de cada territorio. En la península Ibérica, el impulso dado por la **Escuela de Traductores de Toledo** y el rey **Alfonso X el Sabio** a la traducción fue muy importante para el desarrollo científico, humanístico y cultural del Renacimiento.

Edad Media

Características de la literatura


Juglares.

La Edad Media abandona muchos de los hábitos culturales del Imperio Romano, como el teatro, que desaparece y en la península Ibérica no reaparecerá hasta el siglo XII como representación de un asunto religioso, por ejemplo en el *Auto de los Reyes Magos*, que se representaba en iglesias y como parte de la ceremonia religiosa.

LAS JARCHAS

Eran breves composiciones de carácter amoroso. Gracias a ellas, se sabe también de la existencia de pequeños poemas para ser cantados. Los poetas cultos árabes y hebreos escribían en su lengua unos poemas cultos, *moaxajas*, en los que insertaban algunos versos de esas canciones populares en lengua romance (*jarchas*). Esta costumbre de las canciones dará lugar a la tradición de los romances medievales.

LOS JUGLARES

Eran cómicos, malabaristas, acróbatas, cantantes... es decir, hombres que entretenían en plazas y calles, y transmitían oralmente composiciones poéticas. Entre ellas destacaban los **cantares de gesta**, composiciones largas que narraban, en forma musical, aventuras de un caballero medieval que era considerado un héroe. El trabajo de estos juglares se conoce como **Mester de juglaría** y se caracteriza por la **dificultad para establecer la autoría** de un texto, ya que los juglares recitan obras no necesariamente creadas por ellos mismos, y también por la **variedad de estructuras métricas** que responden al compás musical.

MESTER DE CLERECÍA

En el siglo XIII, como oposición al Mester de juglaría, nace en la Península el **Mester de clerecía**, la escuela de los **escritores «cultos»**, normalmente **religiosos**. Se caracterizan por el **cuidado formal**, ya que usan versos de catorce sílabas y una estrofa con estructura invariable de cuatro versos con la misma rima que se llama **cuaderna vía**. Además, por su relación con la Iglesia, sus **temas** suelen ser de carácter sagrado, moralizante o de historia antigua. Los clérigos, conocedores de las obras clásicas latinas y griegas, escribieron una serie de textos para enseñar y adoctrinar al pueblo y, como este no hablaba latín, escribieron dichos textos en castellano.

Esta oposición entre Mester de juglaría y Mester de clerecía dará lugar al continuo enfrentamiento en la literatura castellana entre la corriente popular y la culta, que se acercarán y se fundirán en determinados momentos.

LA LENGUA EN LA ÉPOCA MEDIEVAL

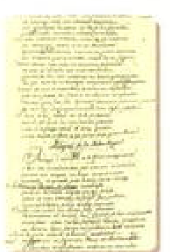
Los primeros textos escritos en lengua romance no tienen un modelo de referencia ortográfica y gramatical. Esto se nota especialmente en las **variaciones de las vocales átonas** (ej. *sofriste* por *sufriste*). Los **escribas**, no necesariamente autores de la obra, **toman como referencia su variedad lingüística** tanto al escribir la obra por primera vez como al copiar de un manuscrito anterior y hacer correcciones. Aunque los textos de la época han sido adaptados en este libro a la ortografía del castellano moderno para facilitar la comprensión, estos son algunos ejemplos:

- La «s» actual se escribía como «ss» entre vocales. Ej.: *fuesse*.
- Se usaba la «ç» como la actual «z» y la «z» como «c». Ej.: *cabeça* y *vazías*.
- La «j» se escribía como «x» o «ll» Ej.: *las puertas dexa cerradas*.
- La «ll» en la época se escribía como «pl», «cl» o «fl». Ej.: *plorando* por *llorando*.
- A veces la actual «h» se escribía y se pronunciaba como «f». Ej.: *desfaces*.
- Se tendía a colocar el pronombre después del verbo conjugado. Ej.: *Salíanlo a ver*.





 GONZALO DE BERCEO



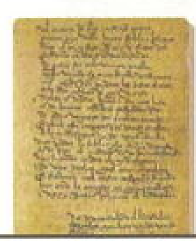
Vivió aproximadamente desde finales de 1190 hasta alrededor de 1260. Es conocido como el autor de los *Milagros de Nuestra Señora*, obra compuesta por una introducción **alegórica** y por veinticinco poemas que cuentan milagros atribuidos a la Virgen. La forma de esos poemas responde a las normas del Mester de clerecía, pero su tono es sencillo y familiar.

Alegoría: figura retórica que consiste en dar un significado paralelo o figurado a lo que se está contando, por medio de metáforas o comparaciones, de manera que pueda interpretarse en dos sentidos.

DON JUAN MANUEL

Nació en 1282 y murió en 1348. Era sobrino de Alfonso X el Sabio. Compaginó la literatura con la lucha contra los árabes en la Reconquista y participó en la guerra por la sucesión al trono de Castilla. Era un hombre muy culto que conocía la creación literaria anterior y se inspiraba en ella. Sin embargo, su ideal artístico no era la imitación de modelos anteriores, sino la reelaboración de temas procedentes de fuentes clásicas, árabes y latinas desde una perspectiva personal, destacando su afán educativo y moralizante. Su obra más importante es *El conde Lucanor* (1335).

 JUAN RUIZ, Arcipreste de Hita



La única obra que escribió Juan Ruiz es el *Libro de Buen Amor* (c 1330-1343), autobiografía ficticia de un arcipreste que, con pretextos didácticos y moralizantes, se presenta a sí mismo como excelente amante y explica una gran variedad de posibilidades amatorias.

 JORGE MANRIQUE


Copla XXXIII
Después de puesta la vida
tantas vezes por su ley
al tablero;
después de tan bien servir
la corona de su rey
verdadero;
Después de tanta hazaña
a que non puede bastar
cuenta cierta,
en la su villa d'Ocaña
vino la Muerte a llamar
a su puerta,

Nació en 1440 y murió en 1479. De su vida se sabe muy poco. Sin embargo, su muerte se conoce con todo lujo de detalles gracias a las diferentes crónicas que la recogen, entre ellas la *Relación de los Pueblos de España*. La obra poética de Manrique se divide en tres grupos: poesía amorosa, burlesca y moral. Las *Coplas* dedicadas a la muerte de su padre son su obra más conocida.

Ver texto en página 14.

 FERNANDO DE ROJAS



Nació en la Puebla de Montalbán, cerca de Toledo, en 1470, y murió en 1541. Con dieciséis años obtuvo el grado de Bachiller en Leyes en Salamanca. En 1538 fue alcalde de Talavera de la Reina. A pesar de las dudas que han rodeado siempre la autoría de la obra *La Celestina*, se cree que él es el autor. Así lo acreditan sus propias palabras y las estrofas que preceden a la obra que revelan en forma de **acróstico:** «El bachiller Fernando de Rojas acabó la *Comedia de Calixto y Melibea* y fue nacido en la Puebla de Montalbán».

Ver texto en página 130.

Un **acróstico** es una composición poética en la que las letras iniciales, medias o finales de los versos forman, leídas en cierta dirección, una palabra o frase.

EDAD MEDIA

LECTURA 1



CANTAR DE MÍO CID (1245)

Anónimo

Rodrigo Ruiz Díaz de Vivar, conocido como el Cid Campeador, es uno de los caballeros del rey Alfonso VI. Acusado por unos envidiosos de haber robado y a pesar de haber jurado su inocencia, es desterrado del reino de Castilla. En ese punto de la historia, su salida de Vivar, comienza la versión conservada del *Cantar de Mío Cid*.

El *Cantar de Mío Cid*, basado en una historia real, es un cantar de gesta compuesto entre 1140 y 1207. Se conserva en una copia de 1245 realizada por Per Abbat a la que le faltan tres páginas, una al principio y dos en el medio.

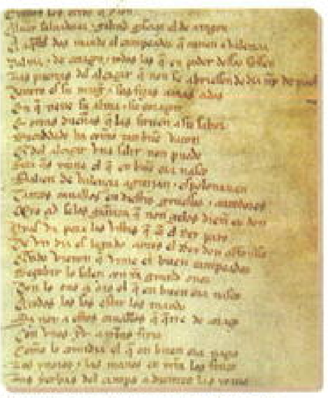
1

De los ojos tan fuertemente llorando,
volvía la cabeza, se las quedaba mirando:
vio las puertas abiertas, postigos (1) sin candados (2),
y las perchas (3) vacías, sin pieles y sin mantos (4),
o sin halcones (5), o sin azores (6) mudados.
Suspiró Mío Cid, que se sentía muy preocupado;
habló Mío Cid, bien y muy mesurado (7):
«Gracias doy, señor padre, que estás en lo alto,
esto me han urdido (8) mis enemigos malos.»

(...) Mío Cid Ruy Díaz por Burgos entró,
en su compaña sesenta pendones (9),
lo salían a ver mujeres y varones;
burgueses y burguesas están en los balcones;
llorando de los ojos, tanto es su dolor.
Por sus bocas todos decían esta opinión:
«¡Dios, tan buen vasallo (10), si tuviese buen señor!»

Lo invitarían con agrado (11), pero ninguno lo osaba (12):
el rey don Alfonso tenía muy gran saña (13);
Antes de la noche entró en Burgos su carta,
en gran recaudo (14) y debidamente sellada (15):
que a Mío Cid Ruy Díaz, que no le diese nadie posada (16),
y aquel que se la diese supiese, por su palabra,
que perdería sus bienes (17), más los ojos de la cara,
y aun además los cuerpos y las almas.
Gran pesar tenían las gentes cristianas;
se esconden de Mío Cid, no osan decirle nada.
El Campeador se encaminó a su posada;
cuando llegó a la puerta la encontró bien cerrada,
por miedo del rey Alfonso así la prepararan:
que si no la quebrantase (18) a la fuerza, no se la abriesen por nada.

Los de Mío Cid con altas voces llaman,
los de dentro no les querían replicar palabra.
(...) Una niña de nueve años ante su vista estaba:
«Ya Campeador, en buena hora te ceñiste (19) la espada.
El rey lo ha vedado (20), de él entró anoche su carta,
en gran recaudo y debidamente sellada:
que no os osaríamos abrir ni acoger por nada,
si no perderíamos nuestros bienes y las casas,
y además los ojos de las caras.
Cid, con nuestro mal no vais a ganar nada;
que el Creador os valga (21) con todas sus virtudes santas.»
Esto la niña dijo y se volvió a su casa.



Manuscrito del *Cantar de Mío Cid*.



(1) **Postigos:** puertas pequeñas.
(2) **Candados:** cierres de seguridad.
(3) **Perchas:** donde se cuelga la ropa.
(4) **Mantos:** capas de abrigo.
(5,6) **Halcones, azores:** pájaros para cazar.
(7) **Mesurado:** tranquilo, pausado.
(8) **Urdido:** planeado con mala intención.
(9) **Pendones:** banderas de un caballero.
(10) **Vasallo:** persona que sigue fielmente a su señor feudal.
(11) **Agrado:** gusto.
(12) **Osaba:** se atrevía, tenía valor.
(13) **Saña:** odio.
(14) **En gran recaudo:** con cuidado.
(15) **Sellada:** con sello, marca del rey.
(16) **Posada:** pensión, lugar para dormir.
(17) **Bienes:** posesiones.
(18) **Quebrantase:** rompiese.
(19) **Te ceñiste:** te pusiste.
(20) **Vedado:** prohibido.
(21) **Os valga:** os ayude.

El Cantar continúa con las victorias del Cid contra los reyes árabes y con la recuperación de su honra: Alfonso VI y el Cid se hacen amigos.





COMPRENSIÓN

1. ¿Cómo se siente el Cid al salir de su ciudad?
2. ¿Qué ve en su pueblo cuando mira hacia atrás?
3. Al llegar a Burgos, la gente sale a verlo desde el balcón. ¿Por qué quieren ver al Cid? ¿Qué opinan de él en Burgos?
4. ¿Por qué nadie en Burgos quiere dar alojamiento al Cid?
5. La única persona que habla con el Cid es una niña de nueve años. Resume con tus propias palabras qué le dice.
6. Resume cada estrofa en una frase.

Esta versión del *Cantar de Mío Cid* ha sido adaptada al castellano moderno. Compara las primeras líneas con la versión original:
«De los sos oios tan fuertemientre llorando
tornava la cabeça e estávalos catando;
vio puertas abiertas e uços sin cañados,
alcándaras vazías sin pielles e sin mantos...».

EN PROFUNDIDAD

El texto que hemos leído tiene **forma poética** (versos, estrofas, rima). Sin embargo, la crítica está de acuerdo en que es mejor llamarle «Cantar» que «Poema».

La **rima** es la repetición de sonidos al final de cada verso. Puede ser de dos tipos: rima **asonante**, si solo se repiten las vocales, y rima **consonante**, si se repiten las vocales y las consonantes.

1. a. ¿Por qué crees que es mejor llamarle «Cantar»?
   b. ¿Qué añadiría el juglar al texto durante su actuación?
   c. ¿Cómo consigue que su público imagine la historia que cuenta?

Los cantares de gesta son **poemas épicos** que siempre cuentan la historia de un personaje heroico.

2. Haz una lista de las cualidades que, en tu opinión, tiene normalmente un héroe. ¿Qué héroes legendarios hay en la literatura universal? ¿Qué héroes hay en tu país y cómo son? ¿Se corresponde Cid Ruy Díaz con tu caracterización del héroe? Justifica tu respuesta.

A menudo en los textos literarios se busca comunicar significados más profundos a través de las asociaciones que el público hace con determinadas palabras, personajes, lugares, etc. Estos **significados asociativos** se llaman significados simbólicos.

3. ¿Cuál crees que es el significado simbólico de que la única persona que hable con el Cid en Burgos sea una niña?

La función de la literatura en la Edad Media era muy diferente de la que tiene hoy en día. Se trataba de «deleitar enseñando», es decir, de entretener al mismo tiempo que se enseña algo.

4. En tu opinión, ¿qué pueden aprender los oyentes de este Cantar? ¿Qué crees que encontrarían ellos interesante o entretenido?

En la Edad Media la forma de transmitirse las obras literarias era oral, a través de los juglares, ya que solo los clérigos sabían leer. Los juglares entresacaron de estos cantares de gesta algunos extractos que en los siglos XIV y XV se convirtieron en **romances populares**.

5. Compara el fragmento que aparece a continuación del «Romance del Cid y del juramento que tomó al rey don Alonso» con el principio del *Cantar de Mío Cid*. Anota las similitudes en el tema y en la descripción de la salida del Cid de Vivar.

[*]

(...) -Vete de mis tierras, Cid,
mal caballero probado;
vete, no entres en ellas
hasta un año pasado.
- Que me place, -dijo el Cid-
que me place de buen grado,
por ser la primera cosa
que mandas en tu reinado.
Tú me destierras por uno,
yo me destierro por cuatro.
Ya se partía el buen Cid
de Vivar, esos palacios.
Las puertas deja cerradas,
los alamudes (1) echados
las cadenas deja llenas
de podencos (2) y de galgos.
Con él lleva sus halcones,
los pollos e los mudados (3).
Con él van cien caballeros,
todos eran hijos de algo (4):
los unos iban en mula
y los otros a caballo.

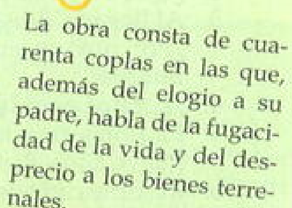
(1) **Alamudes:** cerrojos, candados.
(2) **Podencos:** perros ágiles para la caza.
(3) **Mudados:** que han cambiado las plumas.
(4) **Hijos de algo:** hidalgos, nobles.



COPLAS A LA MUERTE DE SU PADRE (1472)

Jorge Manrique

Jorge Manrique responde al ideal de nobleza cortesana: como militar participó en las diferentes luchas de su tiempo; como escritor compuso poemas trovadorescos al estilo francés. Pero su mayor fama proviene de las *Coplas a la muerte de su padre*, una **elegía** en honor a su padre muerto.



La obra consta de cuarenta coplas en las que, además del elogio a su padre, habla de la fugacidad de la vida y del desprecio a los bienes terrenales.





La **elegía** es una composición poética de lamento por la muerte de un ser querido.

1

Recuerde (1) el alma dormida,
avive el seso (2) y despierte
contemplando
cómo se pasa la vida,
cómo se viene la muerte
tan callando,
cuán presto (3) se va el placer,
cómo, después de acordado;
da dolor;
cómo, a nuestro parecer,
cualquier tiempo pasado
fue mejor.

3

Nuestras vidas son los ríos
que van a dar en la mar,
que es el morir;
allí van los señoríos (4)
derechos a se acabar
y consumir;
allí los ríos caudales (5),
allí los otros medianos
y más chicos (6);
allegados, son iguales
los que viven por sus manos
y los ricos.

5

Este mundo es el camino
para el otro que es morada (7)
sin pesar (8);
mas cumple (9) tener buen tino (10)
para andar esta jornada
sin errar (11).
Partimos cuando nacemos,
andamos mientras vivimos,
y llegamos
al tiempo que fenecemos (12);
así que, cuando morimos
descansamos.


Copla XXXIII
Después de puesta la vida
tantas vezes por su ley
al tablero:
después de tan bien servida
la corona de su rey
verdadero;
Después de tanta hazaña
a que non puede bastar
cuenta cierta,

Manuscrito de la Copla XXXIII.

[*]

(1) **Recuerde:** vuelva en sí, despierte.
(2) **Seso:** sentido.
(3) **Cuán presto:** qué rápido.
(4) **Señoríos:** conjunto de personas de distinción.
(5) **Caudales:** con abundancia de agua, riquezas.
(6) **Chicos:** pequeños.
(7) **Morada:** vivienda.
(8) **Pesar:** dolor.
(9) **Mas cumple:** pero es necesario.
(10) **Tino:** juicio, sentido.
(11) **Errar:** fallar.
(12) **Fenecemos:** morimos.



COMPRENSIÓN

1. Las *Coplas* son una reflexión sobre la vida y la muerte. El poeta parte de un planteamiento **general** de ambos aspectos para llegar a la **individualidad** de la muerte de su padre, don Rodrigo. ¿A cuál de los grupos temáticos presentes en las *Coplas* crees que pertenecen las que has leído?

   - ❑ La vida / muerte en general
   - ❑ La vida / muerte de conocidos
   - ❑ La vida / muerte de don Rodrigo

2. Cada copla o grupo de coplas se centra en una idea principal. Léelas de nuevo y trata de resumir en una sola frase el tema o idea principal que desarrolla cada estrofa teniendo en cuenta las preguntas planteadas.

   Copla 1 ¿A quién se invoca? ¿Para qué? ¿Cuál es el mensaje?
   Copla 3 ¿Qué son los ríos? ¿Cuál es su destino? ¿En qué sentido se diferencian o se parecen?
   Copla 5 ¿Con qué se identifican la vida y la muerte? ¿Cómo se oponen?

EN PROFUNDIDAD

El paso del tiempo en las *Coplas* es uno de los aspectos más importantes.

1. Marca las referencias al presente, pasado y futuro en la copla 1.

En las coplas hay muchas figuras retóricas. Entre ellas, una de las más conocidas de estos versos es el **símil** de la copla 3 entre «nuestras vidas» = «los ríos que van a parar a la mar, que es el morir.»

El **símil** es una figura retórica que se basa en la comparación explícita de una cosa con otra. Es frecuente en esa comparación la partícula *como*.

2. Explica con tus propias palabras ese símil. ¿Por qué crees que Manrique utiliza el símil de los ríos y no otro?

3. En esa misma copla, ¿a qué se refiere el autor cuando habla de los diferentes tipos de ríos e incluso de «los que viven por sus manos / y los ricos»?

Las coplas están compuestas por **sextillas** de ocho sílabas repartidas en dos semiestrofas iguales de **terminación quebrada** y con tres rimas consonantes del tipo abc abc. Este tipo de estrofa ha sido muy popular en la poesía española desde el siglo XV. La utilizaron ya los juglares, tal vez debido a la musicalidad de su ritmo, lo cual facilitaba su memorización.

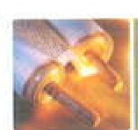
Sextilla: estrofa de seis versos.

Terminación quebrada: combinación de versos de ocho y cuatro sílabas.

4. ¿Por qué crees que Manrique utiliza este tipo de estrofa en unos poemas de temática tan seria y solemne?

Si quieres conocer más...

Ve a las páginas 130-131.



POESÍA

POPULAR

ANÓNIMO
(siglo XV)
Romancero Viejo

Romance de vn Soriano à la Antigua Numancia.

A Quella Ciudad famosa,
de España memoria insigne
muralla constante siempre,
nunca penetrado linde,
La que valerosa pudo
en tantas sangrientas lides,
preciarse de vencedora
tanto, como de invencible.
a q̃ à Roma, y à su Imperio,
emula mayor se mide,
y a tanto poder excede
cada vez que le compite.
Escudo, q̃ en prolixo asedio,
por todas partes la ciñen
de lineas, que la coronan,
esfuerços, que la reprimen.
que el vso de la Espada,
ò se malogra, ò se impide,
que dieron assombro firme
Logra la Victoria el fuego,
q̃ todo mas alto se imprime
y las fabricas, que abate,
son los trofeos, que erige.
Ni la Religion defiende
los Téplos, porq̃ no assiste
deidad en cuyas piedades
tanto decreto peligre.
A la mas querida prenda
impio el azero se tiñe,
porq̃ luego al proprio estra
mayor impiedad le incite.
Con menos dolor, que aliento
el golpe mortal reciben
los coraçones, juntando
lo animoso, y lo insensible
Arde el fuego, y en los viuos

Romancero Viejo, recopilado por Menéndez Pidal.

CULTA

PETRARQUISTA

GARCILASO DE LA VEGA
(1501 - 1536)



Retrato de Garcilaso de la Vega.

EXTRACTO

En tanto que de rosa y azucena
se muestra la color en vuestro gesto,
y que vuestro mirar ardiente, honesto,
con clara luz la tempestad serena.

Lectura 3, página 132

ASCÉTICA Y MÍSTICA

FRAY LUIS DE LEÓN
(1528 - 1591)
Oda a la vida retirada



Estatua de Fray Luis de León en la Universidad de Salamanca.

SANTA TERESA DE JESÚS
(1515 - 1582)
Las moradas

EXTRACTO

Vivo sin vivir en mí,
y tan alta vida espero
que muero porque no muero.

SAN JUAN DE LA CRUZ
(1542 - 1591)
Noche oscura del alma



Retrato de San Juan de la Cruz, de Ribera.

EXTRACTO

En una noche oscura,
con ansias, en amores inflamada,
¡oh dichosa ventura!
salí sin ser notada,
estando ya mi casa sosegada.

Lectura 4, página 134



Interculturalidad

Según el modelo de este esquema, haz otro de la literatura universal o de la literatura de tu país de la misma época.



NOVELA

DE CABALLERÍAS

ANÓNIMO
(siglo XVI)
Amadís de Gaula



Primera edición del *Amadís de Gaula.*

PICARESCA

ANÓNIMO
(1554)
Lazarillo de Tormes



Monumento al Lazarillo en Salamanca.

EXTRACTO

En ese tiempo vino a posar al mesón un ciego, el cual, pareciéndole que yo sería para adiestrarle, me pidió a mi madre, y ella me encomendó a él.

Lectura 1, página 22

MODERNA

MIGUEL DE CERVANTES
(1547 - 1616)
Don Quijote de la Mancha



Retrato de Cervantes, de Juan de Jáuregui.

EXTRACTO

En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo que vivía un hidalgo de los de lanza en astillero, adarga antigua, rocín flaco y galgo corredor.

Lectura 2, página 24



Monumento a Cervantes en Madrid.



Renacimiento

Contexto socio-histórico

El Renacimiento nace en Italia como una vuelta a la civilización clásica, al Imperio Romano, y contra la «oscuridad» cultural de la Edad Media, una época en la que las artes, las ciencias y las humanidades habían perdido importancia. El gran representante del Renacimiento literario italiano es Francesco Petrarca (1304 - 1374).

Reinado de los Reyes Católicos

El Renacimiento llega a España en una fecha clave, 1492 (final de la Reconquista de la península Ibérica, primer viaje de Colón a América y fecha de publicación de la primera *Gramática de la lengua castellana*, hecha por Antonio de Nebrija, que significa la unificación de la lengua) y se desarrolla durante el siglo XVI. En el **panorama político**, la Península es un **territorio estabilizado y unificado** bajo el reinado de los Reyes Católicos que se empezará a **expandir** tanto por **América** (con la Conquista) como **por Europa** (por alianzas matrimoniales: dos hijas de los Reyes Católicos, Isabel y María, se casarán con el rey Manuel de Portugal; otros dos, Juan, y después Juana, se casarán con los herederos del Imperio Austriaco; y Catalina, con Enrique VIII de Inglaterra). El siglo XVI, bajo el reinado de Carlos I y Felipe II, es la época cumbre del Imperio Español, en cuyos territorios, se decía, «no se pone nunca el sol».

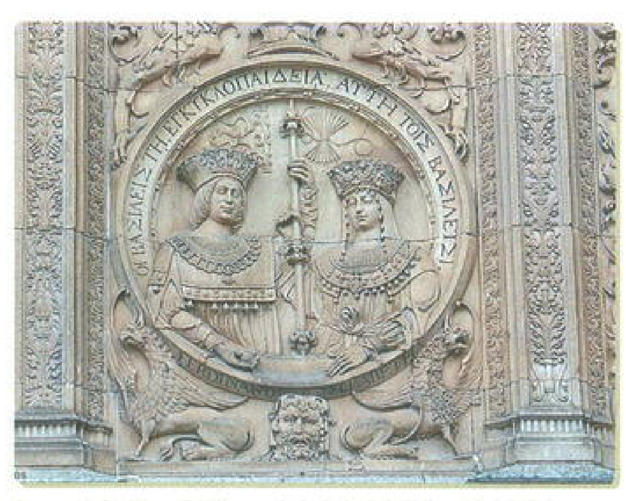


Imagen de los Reyes Católicos en la fachada de la Universidad de Salamanca.

ẽ DATOS

Literatura española y latinoamericana	Acontecimientos de España y Latinoamérica
	Los Reyes Católicos finalizan la Reconquista Colón llega a América
La Celestina, de Fernando de Rojas	
Amadís de Gaula	
	Núñez de Balboa descubre el océano Pacífico
	Carlos I, rey de España y Alemania Hernán Cortés en México
	Magallanes y Elcano dan la vuelta al mundo
El Lazarillo de Tormes	
	Felipe II, rey del Imperio Español
La Araucana, de Ercilla	
	El ejército español derrota al ejército turco en la batalla de Lepanto
Noche oscura del alma, de San Juan de la Cruz	
La perfecta casada, de Fray Luis de León	
La Galatea, de Cervantes	
Las Moradas, de Santa Teresa	Derrota de la Armada Invencible
	Felipe III, rey de España
La primera parte de *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, de Cervantes	
Comentarios reales del Inca Garcilaso de la Vega	
Muere Miguel de Cervantes	



El mendigo, de Ribera.



HISTÓRICOS



	Acontecimientos en el resto del mundo	Literatura universal
1453	Fin de la guerra de los Cien Años Los turcos toman Constantinopla	
1455	Gutenberg inventa la imprenta	
1492		
1495	Leonardo Da Vinci pinta *La última cena*	
1498	Alberto Durero pinta *Autorretrato* Miguel Ángel esculpe *La Pietá*	
1499		
1508	Miguel Ángel inicia la bóveda de la Capilla Sixtina	
1509		*Elogio de la locura*, de Erasmo de Rotterdam (Holanda)
1513		
1516		*Orlando furioso*, de Ludovico Ariosto (Italia) *El príncipe*, de Nicolás Maquiavelo (Italia) *Utopía*, de Tomás Moro (Reino Unido)
1519	Tesis de Lutero	
1521		
1528		*El cortesano*, de Baltasar Castiglione (Italia)
1531	Enrique VIII de Inglaterra funda la Iglesia Anglicana	
1545	Concilio de Trento	
1548	Tiziano pinta *Carlos V en la batalla de Mühlberg*	
1554		
1556		
1558	Isabel I, reina de Inglaterra	*Los siete libros de La Diana*, de Jorge de Montemayor (Portugal)
1564	Mueren Miguel Ángel y Calvino	Nacen Shakespeare y Galileo
1569		
1571		
1572		*Os Lusiadas*, de Camoens (Portugal)
1576		Se abre en Londres el primer teatro estable
1578		
1579		*Euphes*, de John Lyly (Reino Unido)
1580		*Jerusalén liberada*, de Torcuato Tasso *La Arcadia*, de Jacobo Sannazaro (Italia)
1582		*Cada cual según su humor*, de Ben Jonson (Reino Unido)
1583		
1584		
1588		
1598	Enrique IV, rey de Francia	
1605		
1609		
1616		



Retrato de Carlos, V de Tiziano.



Ilustración del *Quijote* de Doré.



Retrato de Luca Picioli, de Jacopo de Barbari.

ANTROPOCENTRISMO

Aunque el Renacimiento supone una visión antropocéntrica del mundo (el hombre es el centro de universo), en esta época existe también un **fuerte sentimiento religioso** que se acentúa con respecto al periodo medieval y que dará lugar a las persecuciones y expulsiones de los ciudadanos de religión no cristiana (judíos en 1492 y musulmanes en 1609).

CONTRARREFORMA

En 1519 un monje alemán, Martín Lutero, propuso la Reforma de la Iglesia Católica, lo que se llamó la **Reforma Protestante**, y que provocó conflictos religiosos y políticos en Europa entre los reinos católicos y los seguidores de esas reformas, los protestantes. España se convirtió en gran impulsora de la **Contrarreforma** y, al igual que en otros Estados europeos, se constituyó el Tribunal de la Inquisición, para velar por el cristianismo, por la «pureza de sangre» española y cristiana.

SOCIEDAD

Socialmente, se hacen más fuertes las divisiones que ya existían en la Edad Media entre los **nobles** (ricos y poderosos) y el **estado llano** (campesinos cuyo estado de pobreza aumenta durante la segunda mitad del siglo). Sin embargo, se produce una transformación de la estructura social debido al auge de la burguesía en un contexto de actividad comercial y de la banca.



RENACIMIENTO

CARACTERÍSTICAS DE LA LITERATURA



Mendigos y uvas, de Murillo.

La literatura cambia radicalmente a causa de la invención de la **imprenta** por Gutenberg (Alemania, 1455), que facilita la difusión de las obras y extiende la lectura. La literatura deja de ser mayoritariamente **oral** para convertirse en **escrita** y **leída en privado** por los privilegiados con educación, o **en público** para aquellos que no sabían leer.

La imprenta favoreció también la difusión por toda Europa de libros clave y de conceptos filosóficos fundamentales del Renacimiento, como el **Humanismo**. El término se refiere al estudio de textos clásicos (griegos y latinos) que tratan los aspectos más positivos del ser humano. Esta actitud **antropocéntrica** (cuyo centro es el hombre) se opone a la **teocéntrica** medieval (cuyo centro era Dios). Si en la Edad Media todo se explicaba a través de la religión y la existencia de Dios, el Humanismo renacentista busca soluciones terrenales promoviendo la separación entre lo humano y lo divino, sin cuestionar por ello la religión. De hecho, el ideal humanista y renacentista de individuo era un hombre culto, buen guerrero y también religioso. Este cambio de perspectiva introducido por los reformistas resultó problemático para la Contrarreforma, que lo veía como una herejía.

En España la conflictiva relación entre las tendencias renacentistas humanistas y la influencia de la Contrarreforma causó problemas entre los autores y la Inquisición, e incluso llevó a muchos de ellos a la cárcel.

LÍRICA

- **Poesía religiosa: ascética,** cuando da consejos para alcanzar la perfección moral, o **mística,** cuando describe el encuentro con Dios, como el caso de Santa Teresa o San Juan de la Cruz.
- **Poesía amorosa:** de influencia **petrarquista**, que sigue la tradición del amor cortés. El gran precursor en España fue Garcilaso de la Vega.

NARRATIVA

- **Novelas de caballerías:** transformación de los poemas épicos medievales que cuentan las aventuras fantásticas de grandes caballeros, muy populares entre el público. El personaje más conocido es Amadís de Gaula.
- **Novelas pastoriles:** narraciones en las que unos pastores refinados en un paisaje idealizado viven amores y desamores.
- **Novelas moriscas:** aventuras imaginadas entre cristianos y moros durante la Reconquista.
- **Novelas picarescas:** historias de un personaje joven y pobre que lucha por sobrevivir y ascender en la escala social. La gran novela picaresca española es *El Lazarillo de Tormes*.

ENSAYO

Junto a la prosa didáctica de escritores como San Juan de la Cruz o Santa Teresa de Jesús se escriben numerosos Diálogos, expresión de ideales humanistas, y Crónicas, especialmente de la conquista de América.

La expresión literaria renacentista tiene un estilo sencillo. En general, los autores de la época usan una lengua sin adornos, con poca elaboración o afectación. Así lo expresa el humanista Juan de Valdés al afirmar: «escribo como hablo». Hacia finales del siglo, empieza a desarrollarse un estilo literario más elaborado que evita la naturalidad típica del Renacimiento. Este estilo, que anuncia la llegada de una nueva etapa creativa, se conoce como **Manierismo**.



GARCILASO DE LA VEGA



Nació en 1501 y murió en 1536. Se dedicó a las armas y defendió a Carlos I en la guerra de la Comunidades. Se enamoró de una de las damas de la reina, Isabel Freire, a la que dedicó parte de su poesía cuando ya estaba casada. La dama nunca le correspondió. Murió en una acción guerrera en Provenza. Su obra es exclusivamente poética y muy breve, apenas tres églogas, algunas canciones y sonetos, pero de gran innovación para la poesía española de la época. Influido por la poesía italiana introdujo el endecasílabo (verso de once sílabas) en la estrofa española y destacó por su poesía sentimental. Sus versos no fueron publicados hasta después de su muerte.

Ver texto en página 132.



SANTA TERESA DE JESÚS

Nació en 1515 y murió en 1582. Fue una monja que renovó la Iglesia católica. Sus obras se dividen en relatos de su «vida externa», autobiografías (*Libro de la vida*, 1588), y escritos místicos que desvelan su «vida interna». Entre estos últimos destacan el poema «Vivo sin vivir en mí» y la descripción alegórica de los estados que conducen al alma a Dios en *Las moradas* o *Castillo interior* (1588).



FRAY LUIS DE LEÓN



Nació en 1528 y murió en 1591. A los 15 años ingresó en un convento y estudió Teología y hebreo. Desde 1561 trabajó en la Universidad de Salamanca. Su traducción del *Cantar de los Cantares* oponiéndose a la Contrarreforma lo llevó a la cárcel de 1572 a 1576. En la cárcel escribió *De los nombres de Cristo*. A su regreso a la Universidad de Salamanca empezó sus explicaciones diciendo: «Decíamos ayer...», frase que se hizo muy popular en España, y continuó su trabajo como escritor con *La perfecta casada* (1583) y *Exposición del Libro de Job*, que empezó en la cárcel y terminó poco antes de morir.



SAN JUAN DE LA CRUZ

Nació en 1542 y murió en 1591. Su verdadero nombre era Juan de Yepes y Álvarez. Estudió en la Universidad de Salamanca. Perteneció a la orden de los Carmelitas y, por asuntos relacionados con la reforma carmelitana, estuvo en prisión. Años después de su muerte, en 1726, fue canonizado. Su obra poética y en prosa destaca por el tratamiento de la mística o inspiración divina. Entre sus obras poéticas destacan *Noche oscura del alma*, *Cántico espiritual* y *Llama de amor viva*.

Ver texto en página 134.





MIGUEL DE CERVANTES



Nació en 1547 y murió en 1616. Fue escritor y soldado. Viajó a Italia al servicio de un cardenal. Luchó contra los turcos en la batalla de Lepanto, donde perdió el uso de su mano izquierda (de ahí su sobrenombre, «Manco de Lepanto»). Estuvo cautivo durante cinco años en Argel hasta ser liberado por los frailes Trinitarios. De regreso a la Península ejerció como cobrador de rentas del Estado. Fue a la cárcel por la falta de claridad de sus cuentas. Como escritor destacó como poeta, dramaturgo y novelista, género al que pertenece *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha* (1605), su obra maestra. Otras de sus obras son: *Novelas ejemplares* (1612), *La Galatea* (1584) y *Los trabajos de Persiles y Segismunda* (1618).



Ver texto en página 24.



EL LAZARILLO DE TORMES (1554)

Anónimo

Lázaro cuenta su nacimiento humilde y cómo fue dado por su madre a un ciego para educarle. Este ciego le enseñará a golpes la vida pícara.

En ese tiempo vino a posar al mesón un ciego, el cual, pareciéndole que yo sería para adiestrarle (1), me pidió a mi madre, y ella me encomendó a él, diciéndole cómo era hijo de un buen hombre, el cual, por ensalzar la fe, había muerto en la de los Gelves (2), y que ella confiaba en Dios no saldría peor hombre que mi padre, y que le rogaba me tratase bien y mirase por mí, pues era huérfano. Él respondió que así lo haría y que me recibía no por mozo, sino por hijo. Y así le comencé a servir y adiestrar a mi nuevo y a mi viejo amo.

Como estuvimos en Salamanca algunos días y le parecía a mi amo que no era la ganancia a su contento, determinó irse de allí, y cuando teníamos que partir (3), yo fui a ver a mi madre, y ambos llorando, me dio su bendición y dijo:

- Hijo, ya sé que no te veré más. Procura de ser bueno, y Dios te guíe. Te he criado, con buen amo te he puesto, válete por ti.

Y así, me fui para mi amo, que esperándome estaba.

Salimos de Salamanca y, al llegar al puente, está a la entrada de él un animal que casi tiene forma de toro, y el ciego me mandó que llegase (4) cerca del animal, y allí puesto, me dijo:

- Lázaro, llega el oído a este toro y oirás gran ruido dentro de él.

Yo simplemente llegué, creyendo ser así; y como sintió que tenía la cabeza par de (5) la piedra, afirmó recio la mano y me dio una gran calabazada (6) en el diablo del toro, que más de tres días me duró el dolor de la cornada (7), y me dijo:

- Necio (8), aprende que el mozo del ciego un punto ha de saber más que el diablo.

Y rió mucho la burla.

Me pareció que en aquel instante desperté de la simpleza en que, como niño, dormido estaba. Dije entre mí: «Verdad dice éste, que me cumple avivar (9) el ojo y avisar (10), pues solo estoy, y pensar cómo me sepa valer».

Y fue así , que, después de Dios, éste me dio la vida, y siendo ciego me alumbró y adentró en la carrera de vivir.

Es el prototipo de **novela picaresca.** La novela se basa en la **supuesta autobiografía de Lázaro, un pícaro,** desde sus orígenes hasta su matrimonio, pasando por la progresiva degradación en su convivencia con diferentes amos. En la introducción, una supuesta carta del propio Lázaro, advierte de que el relato admite **dos posibles lecturas:** una superficial y cómica y otra más profunda que el autor no explica y que, para la crítica, es una sátira contra el clero y la sociedad hipócrita, muy acorde con las reformas religiosas propuestas por esos años en España.



Toro en el puente de Salamanca.

[*]

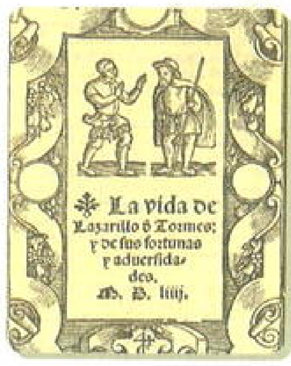
(1) **Adiestrarle:** guiarle.
(2) **La de los Gelves:** batalla de la isla de Gelves.
(3) **Partir:** salir.
(4) **Llegase:** acercase.
(5) **Par de:** junto a.
(6) **Calabazada:** golpe.
(7) **Cornada:** golpe de los toros con los cuernos.
(8) **Necio:** tonto.
(9) **Avivar:** tener abierto.
(10) **Avisar:** vigilar.

Con el ciego, Lázaro va a vivir varias aventuras en las que aprende a ser más ingenioso que él. Al final, Lázaro se vengará de este episodio con el ciego haciendo que se dé un golpe con una columna. Así, dará por finalizada su «formación», viviendo después con diferentes amos.



COMPRENSIÓN

1. A partir de este fragmento, ¿qué sabemos del origen familiar y social de Lázaro?
2. ¿Con qué fin se marcha Lázaro con el ciego?
3. ¿Qué le hace el ciego cuando salen de Salamanca? ¿Cómo definirías su comportamiento?
4. Lázaro vive este momento como importante en su vida: ¿por qué? ¿Cuál es su reflexión?
5. La mentira y el engaño son elementos recurrentes en *El Lazarillo*. Señala ejemplos en el texto.


La vida de
Lazarillo de Tormes:
y de sus fortunas
y aduersida-
des.
M. D. liiij.

Portada de la primera edición del *Lazarillo*.

EN PROFUNDIDAD

El título. Las palabras *lázaro* y *lazarillo* tienen varios significados en español.

1. Averígualos y piensa cuál puede ser la carga simbólica del nombre del protagonista en la novela.

Los amos. En *El Lazarillo de Tormes* el protagonista relata su vida desde sus orígenes hasta su matrimonio, deteniéndose en las anécdotas durante la convivencia con varios amos.

2. ¿Cómo describirías al ciego como amo? ¿Qué crees que significa este primer amo para la evolución del personaje de Lázaro, para su aprendizaje? ¿Qué relación crees que mantendrán Lázaro y el ciego en adelante?

Rasgos de la **novela picaresca:**

- El protagonista narra su historia en primera persona y de forma retrospectiva, a modo de autobiografía.
- El personaje es hijo de padres sin honra.
- Es ladrón y basa su subsistencia en artimañas y mentiras.
- Aspira a ascender en la escala social, pero no lo consigue.
- Cuando parece que ha tenido suerte y ha logrado mejorar en su vida, surge la desgracia.
- Está basada en hechos realistas.

3. ¿Qué rasgos de la novela picaresca pueden verse representados en el fragmento que has leído?



Monumento al Lazarillo en Salamanca.

4. Relaciona y compara al Lazarillo (como ejemplo de antihéroe de la novela picaresca) y al Cid (el héroe de la novela épica) en los siguientes aspectos. Justifica las oposiciones con ejemplos.

   a. Caracterización del protagonista:
      - el héroe
      - el pícaro

   b. La sociedad, las situaciones:
      - idealizadas
      - realistas

   c. Los elementos religiosos:
      - tono solemne
      - tono superficial



DON QUIJOTE DE LA MANCHA (1605)

Miguel de Cervantes Saavedra



En un lugar de la Mancha, de cuyo nombre no quiero acordarme, no ha mucho tiempo (1) que vivía un hidalgo (2) de los de lanza en astillero (3), adarga (4) antigua, rocín (5) flaco y galgo (6) corredor (...) Tenía en su casa una ama (7) que pasaba de los cuarenta, y una sobrina que no llegaba a los veinte, y un mozo de campo y plaza, que así ensillaba el rocín como tomaba la podadera (8). Frisaba (9) la edad de nuestro hidalgo con los cincuenta años. Era de complexión recia (10), seco de carnes, enjuto (11) de rostro, gran madrugador y amigo de la caza. Quieren decir que tenía el sobrenombre de Quijada, o Quesada, que en esto hay alguna diferencia en los autores que de este caso escriben: aunque por conjeturas (12) verosímiles se deja entender que se llamaba Quejana. Pero esto importa poco a nuestro cuento; basta que en la narración de él no se salga un punto de la verdad.

Es, pues, de saber, que este sobredicho (13) hidalgo, los ratos que estaba ocioso (que eran los más del año), se daba a leer libros de caballerías con tanta afición y gusto, que olvidó casi de todo punto el ejercicio de la caza, y aún la administración de su hacienda: y llegó a tanto su curiosidad y desatino (14) en esto, que vendió muchas anegas (15) de tierra de sembradura para comprar libros de caballería en que leer, y así, llevó a su casa tantos como pudo tener (...) Tuvo muchas veces competencia con el cura de su lugar (que era hombre docto, graduado en Sigüenza (16)) sobre cuál había sido mejor caballero: Palmerín de Inglaterra (17) o Amadís de Gaula (18); pero Maese Nicolás, barbero del mismo pueblo, decía que ninguno llegaba al Caballero del Febo (19), y que si alguno se le podía comparar, era don Galaor, hermano de Amadís de Gaula, porque tenía muy acomodada condición para todo; que no era caballero melindroso (20), ni tan llorón como su hermano, y que en lo de la valentía no le iba en zaga (21).

En resolución, él se enfrascó (22) tanto en la lectura, que se le pasaban las noches leyendo de claro en claro, y los días de turbio en turbio (23); y así, de poco dormir y del mucho leer se le secó el cerebro de manera que vino a perder el juicio. Se le llenó la fantasía de todo aquello que leía en los libros, así de encantamientos como de pendencias (24), batallas, desafíos, heridas, requiebros (25), amores, tormentas y disparates (26) imposibles: y se le asentó de tal modo en la imaginación que era verdad toda aquella máquina de aquellas sonadas (27) invenciones que leía, que para él no había otra historia más cierta en el mundo.

Don Quijote de la Mancha no solo es considerada la obra maestra de Miguel de Cervantes, sino también una de las obras maestras de la literatura mundial. De hecho, se la ha considerado la primera novela moderna en cuanto al tratamiento de la realidad. La obra es una crítica contra la ficción y falta de verosimilitud de los populares libros de caballerías, y para ello se apoya en la verosimilitud tanto de la trama como de sus personajes.



Estatua de Cervantes en Madrid.

[*]

(1) **No ha mucho tiempo:** no hace mucho tiempo.
(2) **Hidalgo:** persona que pertenece a la nobleza, literalmente, *hijo de algo*.
(3) **Astillero:** mueble donde se guardan armas.
(4) **Adarga:** escudo. Símbolo que representa una ascendencia noble.
(5) **Rocín:** caballo de trabajo y mala apariencia.
(6) **Galgo:** perro ligero, que corre mucho.
(7) **Ama:** señora que se ocupa de los cuidados de una casa.
(8) **Podadera:** herramienta que sirve para cortar ramas.
(9) **Frisaba:** tenía más o menos.
(10) **Recia:** fuerte.
(11) **Enjuto:** flaco.
(12) **Conjeturas:** suposiciones, hipótesis.
(13) **Sobredicho:** ya mencionado antes.
(14) **Desatino:** falta de razón.
(15) **Anega:** medida de superficie.
(16) **Hombre docto, graduado en Sigüenza:** ironía motivada por el poco prestigio de esa universidad.
(17) **Palmerín de Inglaterra:** protagonista del *Libro del muy esforzado caballero Palmerín de Inglaterra*.
(18) **Amadís de Gaula:** protagonista del libro del mismo nombre.
(19) **Caballero del Febo:** protagonista del *Espejo de príncipes y caballeros* (1562) de Diego Ortúñez de Calahorra.
(20) **Melindroso:** delicado.
(21) **No iba a la zaga:** no era el último.
(22) **Se enfrascó:** se dedicó totalmente a algo.
(23) **De turbio en turbio:** de noche en noche.
(24) **Pendencias:** peleas.
(25) **Requiebros:** alabanzas.
(26) **Disparates:** locuras.
(27) **Sonadas:** famosas.



El **género caballeresco (libros de caballerías)** narra ficciones cuyo protagonista es un héroe que lucha defendiendo a su patria del mal en nombre de una amada. Esto da fama a ambos. Se trata de un género muy popular, especialmente en el XVI, que estuvo prohibido en las colonias americanas.

COMPRENSIÓN

1. ¿Quién es el **protagonista** de la historia? ¿Cómo es físicamente y cuál es su condición social?
2. ¿Qué **otros personajes** se mencionan? ¿Cuál es la condición social de cada uno de ellos?
3. ¿Cuál es la enfermedad del protagonista? ¿Qué la provoca?
4. Existe cierta confusión sobre la identidad y lugar de residencia del personaje. ¿De qué se trata y quién lo menciona?

EN PROFUNDIDAD

La **narración**.

1. ¿Quién nos transmite la historia de don Quijote? ¿Cómo interpretas sus palabras cuando menciona la confusión existente en torno a su lugar de residencia y a su nombre originario?



La **intertextualidad** se produce cuando un texto hace una alusión implícita o explícita a otro texto anterior, creando así un diálogo o comentario entre ambos.

La **intertextualidad**. Uno de los aspectos fundamentales de la obra de Cervantes es el diálogo o comentario que establece la obra respecto a los libros de caballerías, tan populares en la época.

2. Haz una lista de caballeros andantes mencionados en el texto. ¿Son personajes verosímiles y son, por tanto, esas obras realistas?

3. ¿Cómo interpretas que el tema de conversación más frecuente entre gente tan diversa como un hidalgo (Quijada), un cura y un barbero sea la comparación de los diferentes caballeros andantes que conocen?

Los libros de caballerías tienen su origen en los **poemas épicos** que cantaban las glorias de los héroes durante la Edad Media. Ejemplo de poema épico es el *Cantar de Mío Cid*.

4. Según el fragmento, ¿son similares o diferentes los héroes de los versos medievales y los caballeros andantes? Justifica tu respuesta.

El **humor**. El fragmento es por momentos **irónico y cómico.**

5. Busca ejemplos de comicidad. ¿Por qué crees que se utiliza la ironía en el texto?

La **hipérbole**. Es otro de los recursos estilísticos que contribuye a crear situaciones humorísticas.

La **hipérbole** consiste en la exageración de las situaciones narradas en un relato, magnificándolas o minimizándolas.

6. ¿Qué ejemplos ves en el texto y cuál es su función?

El *Quijote* es considerada como la primera novela moderna, por tres motivos: para unos esa modernidad se debe al **rechazo de géneros anteriores**, en especial a los libros de caballerías; para otros, por apartarse del mundo de ficción para instalar su acción y personajes dentro de la **verosimilitud**; para otros, por presentar la narración de los hechos a través de **diferentes perspectivas** de un modo muy innovador.

7. ¿Cuál o cuáles de estos tres aspectos crees que están presentes en el fragmento?




Cartel conmemorativo del quinto centenario del nacimiento de Cervantes.

Si quieres conocer más...

Ve a las páginas 132-135.

BAR



POESÍA



CULTERANISMO

CONCEPTISMO

PICARESCA

LUIS DE GÓNGORA
(1561 - 1627)
Fábula de Polifemo y Galatea
Soledades



Retrato de Góngora, de Velázquez.

EXTRACTO

Mientras por competir con tu cabello
oro bruñido al sol relumbra en vano,
mientras con menosprecio en medio el llano
mira tu blanca frente el lirio bello.

Lectura 3, página 136

FRANCISCO DE QUEVEDO
(1580 - 1645)
El Parnaso español — *El Buscón*



Monumento a Quevedo.

EXTRACTO

Érase un hombre a una nariz pegado,
érase una nariz superlativa ,
érase una alquitara medio viva.

Lectura 4, página 138

SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ
(1651 - 1695)
A su retrato

Lectura 5, página 140

MATEO ALEMÁN
(1547 - 1614)
Guzmán de Alfarache



Retrato de Mateo Alemán, de Manuel Cabral y Aguado.



Interculturalidad

Según el modelo de este esquema, haz otro de la literatura universal o de la literatura de tu país de la misma época.

ROCO

3

NOVELA

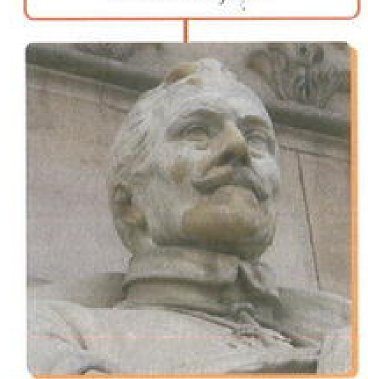
DIDÁCTICA

BALTASAR GRACIÁN
(1601 - 1658)
El criticón



TEATRO

LOPE DE VEGA
(1562 - 1635)
Fuenteovejuna



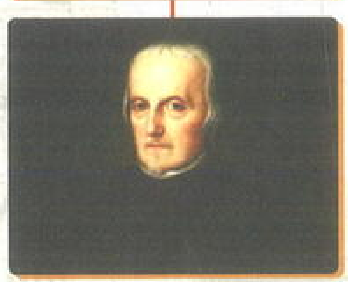
Estatua de Lope de Vega.

EXTRACTO

JUEZ. ¿Quién mató al Comendador?
PASCUALA. Fuenteovejuna, señor.

Lectura 1, página 32

CALDERÓN DE LA BARCA
(1600 - 1681)
La vida es sueño



Calderón de la Barca.

EXTRACTO

¡Ay, mísero de mí, ay, infelice!
Apurar, cielos, pretendo,
ya que me tratáis así,
qué delito cometí
contra vosotros, naciendo.
Aunque si nací, ya entiendo
qué delito he cometido:
bastante causa ha tenido
vuestra justicia y rigor,
pues el delito mayor
del hombre es haber nacido.

Lectura 2, página 34



BARROCO

CONTEXTO SOCIO-HISTÓRICO

Históricamente, las continuas guerras durante los reinados de Felipe III (1598 - 1621), Felipe IV (1621 - 1665) y Carlos II (1665 - 1700) debilitan política y económicamente al país. Tras la muerte de Carlos II, que no tuvo hijos, empieza la Guerra de Sucesión, con la que se inicia el siglo XVIII y que acaba con la dinastía Austria y significa la llegada de los Borbón a España.

SOCIEDAD

Las clases privilegiadas son una **aristocracia** minoritaria y los altos cargos de una **Iglesia** que incrementa su poder a través de la Inquisición. Las **clases medias y bajas** son las principales víctimas de la guerra, las epidemias y la crisis socioeconómica que padeció el país en la época.

EL IMPERIO ESPAÑOL

Se trata también de una etapa en la que el **Imperio americano** empieza a mostrar su cara más oscura. Los ataques de piratas y corsarios hacen cada vez más difícil el comercio y la llegada a **España** de metales preciosos necesarios para pagar guerras y deudas de la Corona contribuye a agravar la crisis económica. Pero, al mismo tiempo, las **colonias americanas** son cada vez más conscientes de los abusos hacia ellas con la excusa de un imperio creado en el nombre de Dios.



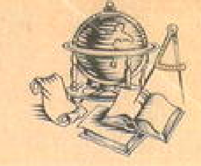
Fachada de la Catedral de Santiago de Compostela.

ẽ **DATOS** | HI

Literatura española y latinoamericana	Acontecimientos de España y Latinoamérica	
El Buscón, de Quevedo *Guzmán de Alfarache*, de Mateo Alemán		1603
Primera parte del *Quijote*, de Cervantes		1605
Los sueños, de Quevedo		1606
Arte nuevo de hacer comedias, de Lope de Vega	Expulsión de los moriscos	1609
Fábula de Polifemo y Galatea, de Góngora *Fuenteovejuna*, de Lope de Vega		1612
Soledades, Góngora		1613
		1615
Muere Miguel de Cervantes		1616
Las mocedades del Cid, de Guillén de Castro *Vida del escudero Marcos de Obregón*, de Vicente Espinel		1618
		1619
	Muere Felipe III Felipe IV, rey	1621
		1623
		1624
		1625
El burlador de Sevilla, de Tirso de Molina		163
		163
El gran teatro del mundo, de Calderón de la Barca		163
La vida es sueño, de Calderón de la Barca		163
		163
El político, de Baltasar Gracián		164
El Parnaso español, de Quevedo	España reconoce la independencia de los Países Bajos	164
	Velázquez pinta *Las Meninas*	165
	Muere Felipe IV de España	166
		166
		166
	Tratado de Aix-la-Chapelle, fin de la guerra entre Francia y España	166
		167
		167
		167
		167
		168
		168
	Muere Carlos II Los Borbones en España	170

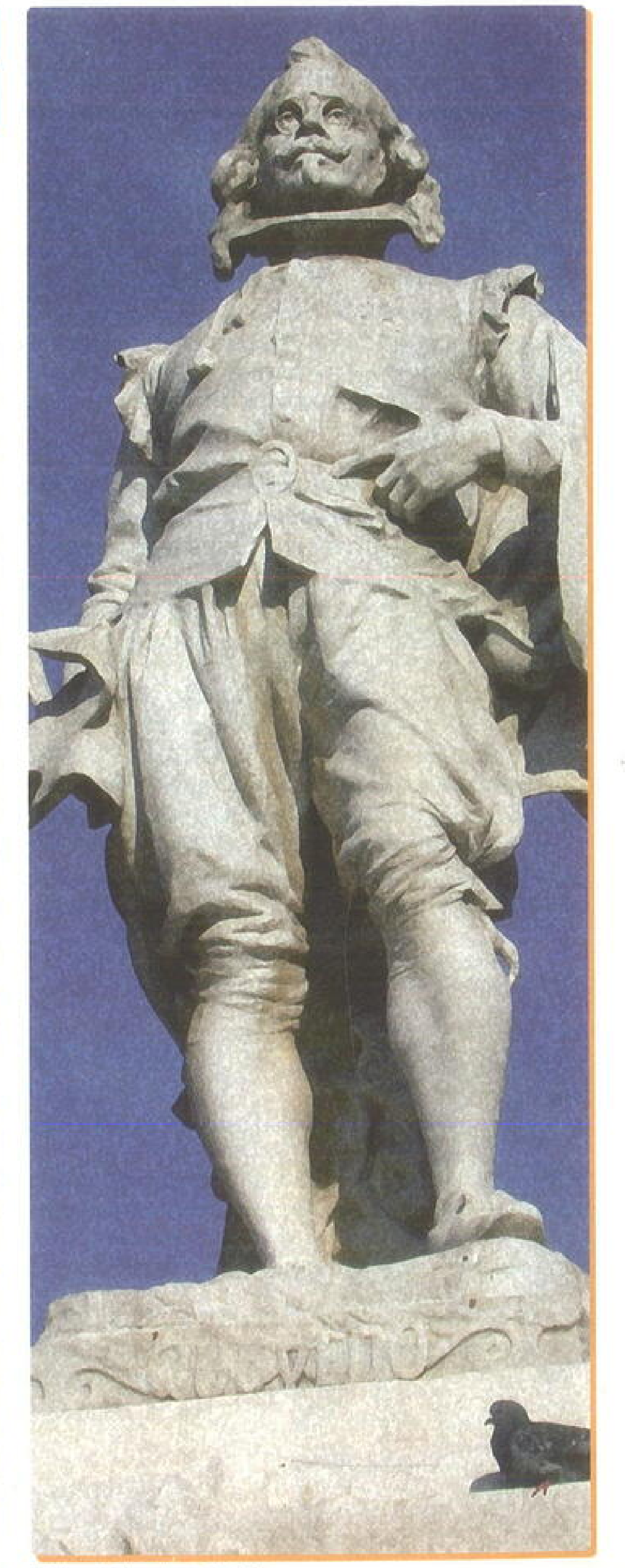


Retrato de Felipe IV, de Velázquez.



HISTÓRICOS

	Acontecimientos en el resto del mundo	Literatura universal
1603	Muere Isabel I de Inglaterra Jacobo I, rey	
1605		
1606		
1609		
1612		
1613		*La tempestad,* de Shakespeare (Reino Unido)
1615		*Ensayos,* de Bacon (Reino Unido)
1616		Muere Shakespeare (Reino Unido)
1618	Comienza la Guerra de los Treinta Años	
1619		*Harmonia mundi,* de Kepler (Alemania)
1621		
1623	Nace Blas Pascal	
1624	Rechelieu comienza a gobernar en Francia	
1625	Harvey descubre la circulación de la sangre Carlos I, rey de Inglaterra	
1630	*Los dos principales sistemas del Universo,* de Galileo Galilei	
1632	Rembrandt pinta *Lección de anatomía*	
1633	Galileo es obligado a retractarse de su teoría heliocéntrica	
1636		
1637	Descartes escribe *El discurso del método*	*El Cid,* de Pierre Coirneille (Francia)
1640	La revolución inglesa: Cromwell	
1648	Paz de Westfalia, fin de la guerra de los Treinta Años. Carlos I de Inglaterra muere decapitado	
1656		
1665		Muere Poussin. *Absurda crónica,* de Andreas Gryphius (Alemania)
1667		*El paraíso perdido,* de Milton
1668		*Andrómaca,* de Jean Racine (Francia) *Simplizissimus,* de Grimmelshausen (Alemania)
1669	Construcción de la fachada del palacio de Versalles	*Fábulas,* de La Fontaine *Cartas portuguesas,* de Mariana Alcoforado (Portugal)
1673		*El enfermo imaginario,* de Molière (Francia)
1674		*Arte poética,* de Boileau (Francia)
1675	Comienza la construcción de la Catedral de san Pablo en Londres	
1678		*Viaje del peregrino,* de John Dryden (Reino Unido)
1682	Newton formula la Ley de la gravitación universal Pedro el Grande, zar de Rusia	*Discurso sobre la historia universal,* de Bossuet (Francia)
1683	Los turcos a las puertas de Viena	
1700		



Estatua de Quevedo en Madrid.



BARROCO

CARACTERÍSTICAS DE LA LITERATURA

En oposición a una decadencia sociocultural y política, se habla de un **periodo de florecimiento cultural** que puede situarse entre la muerte de dos autores fundamentales, Miguel de Cervantes en 1616 y Calderón de la Barca en 1681. Este periodo se conoce como **Siglo de Oro**, y en él se desarrolla el movimiento cultural denominado **Barroco**.

BARROCO

El origen peyorativo del término *Barroco* como «lo extravagante y absurdo» da lugar a uno de los movimientos culturales más fructíferos en la cultura española. Esta época se caracteriza por el regreso a una mentalidad medieval muy religiosa e incluso, a veces, supersticiosa. Puede verse como una reacción frente al racionalismo renacentista y a la modernidad filosófica que imperaba en el resto de Europa, con personajes como el filosofo Descartes o astrónomos como Newton y Galileo.



Las Meninas, de Velázquez.

CONTRARREFORMA

Esta vuelta a una mentalidad medieval hay que entenderla dentro de la **Contrarreforma**, que se enfrenta a las modificaciones de la Iglesia propuestas por Lutero, en un ambiente de conservadurismo y de religiosidad católica pura. Su influencia se ve, en el arte, en un énfasis en la fe y el sentimiento. En pintura, es la época de grandes artistas como Murillo, Zurbarán y Velázquez y, en arquitectura, la de los hermanos Churriguera.

TEMAS Y ESTILOS

En cuanto a la literatura, el barroco destaca temáticamente por un pesimismo y una actitud moralizante; estilísticamente, por una reacción frente al periodo anterior llevando a extremos las aportaciones renacentistas: todo se intensifica y exagera. Hay una gran preocupación por la **forma**. Surgen dos grandes estilos: el **conceptismo** y el **culteranismo**, cultivados por Quevedo y Góngora respectivamente:

Tanto el conceptismo como el culteranismo se proponen romper el equilibrio clásico entre forma y contenido.

- El culteranismo lo hace a través de un exagerado y retorcido trabajo formal que decora y adorna excesivamente el estilo poético.
- El conceptismo lo consigue a través de la «agudeza de ingenio», que consiste en buscar términos con múltiples significados, lo cual contribuye a crear muchos significados en el texto.

GÉNEROS

La oposición conceptismo/culteranismo se ve sobre todo en la lírica, en autores como Lope de Vega, Góngora y Quevedo.



Corral de comedias de Almagro.

En cuanto a la narrativa, se rompe con las novelas caballerescas a partir del *Quijote*, pero continúa la novela pastoril, morisca, bizantina y picaresca, y en el género didáctico destaca Baltasar Gracián con una compleja obra: *El Criticón*.

En el teatro hay que destacar muy especialmente a Lope de Vega y su creación del esquema de la llamada **Comedia Española**.

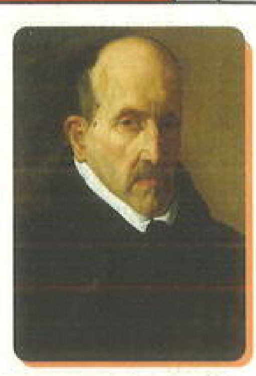


MATEO ALEMÁN



Nació en 1547 y estudió medicina en Sevilla, Salamanca y Alcalá de Henares, pero no terminó sus estudios. A pesar de trabajar como contable, fue a la cárcel en dos ocasiones a causa de sus deudas y sus irregularidades. En 1608 emigró a América y allí murió en 1614. De su obra destaca la novela picaresca *Guzmán de Alfarache*, publicada en dos partes en 1599 y 1603.

LUIS DE GÓNGORA Y ARGOTE



Nació en 1561 y murió en 1627. Se ordenó clérigo y llegó a ser capellán real en Madrid, pero su estilo de vida y su afición al juego le hicieron pasar apuros económicos. Se dedicó principalmente a escribir poesía y fue ganando prestigio literario tan rápidamente como enemigos. Su carácter arrogante le enfrentó con Francisco de Quevedo. Su obra se divide en dos etapas: Góngora como «el príncipe de la luz», hasta 1610, porque escribe poemas claros y accesibles o, «el príncipe de las tinieblas», después de 1610, cuando se acentúa su gusto por el culteranismo, es decir, por los artificios y las metáforas complicadas como en la *Fábula de Polifemo y Galatea* (1612) o las *Soledades* (1613).

Ver texto en página 136.

LOPE DE VEGA



Nació en 1562 y murió en 1635. Su nombre completo era Félix Lope de Vega y Carpio, y a lo largo de su vida se le conocieron facetas muy diversas: desde la de soldado (luchó en la Armada Invencible) hasta la de gran conquistador amoroso (que continuó aún después de ser sacerdote). Pero por lo que realmente sobresalió fue por ser un prolífico escritor. Cultivó la mayoría de los géneros de su época, entre los cuales destaca el teatro, al que concibió como un arte para el pueblo. Sus obras más importantes son el *Arte nuevo de hacer comedias* (1609), donde expone su particular concepción teatral, *Peribáñez y el comendador de Ocaña* (1605-1608) y *Fuenteovejuna* (1612-14).

Ver texto en página 32.

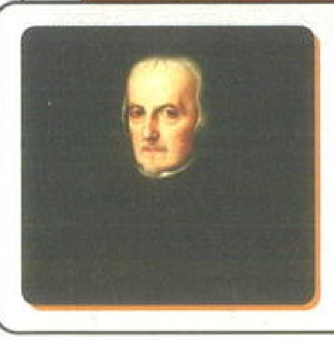
FRANCISCO DE QUEVEDO



Nació en 1580 y murió en 1645. Se implicó directamente en la vida política del país de la mano de su protector, el duque de Osuna, que le hizo ganar y perder el favor real en distintos momentos de su vida, e incluso ir a la cárcel. Aunque es sobre todo conocido por su faceta burlesca, su obra es muy extensa y abarca gran variedad de temas y géneros literarios. Destaca especialmente su novela picaresca la *Vida del Buscón llamado don Pablos* (1603-1604) y su obra poética publicada después de su muerte en dos colecciones: *El Parnaso español* (1648) y *Las tres musas últimas castellanas* (1670).

Ver texto en página 138.

CALDERÓN DE LA BARCA



Nació en 1600 y murió en 1681. Realizó sus primeros estudios en colegios religiosos. Continuó en las universidades de Alcalá y Salamanca, pero en 1620 abandonó los estudios religiosos por la carrera literaria. Tres años más tarde se dio a conocer como dramaturgo con su primera comedia, *Amor, honor y poder*. Viajó por Italia y Flandes y, desde 1625, fue un autor de teatro cortesano —tenía el favor del rey Felipe IV— de mucho éxito. Fue nombrado Caballero de la Orden de Santiago por el rey. Se hizo sacerdote en 1661. Entonces ya era el dramaturgo más famoso de la corte. Su obra más conocida es *La vida es sueño*.

Ver texto en página 34.



BARROCO

LECTURA 1

LA COMEDIA NUEVA



FUENTEOVEJUNA (1612-14)

Lope de Vega

En *Fuenteovejuna* Lope presenta al problemático Comendador, Fernán Gómez, que por un lado traiciona a los Reyes Católicos tratando de hacerse con Ciudad Real, y por otro a su pueblo, abusando de sus mujeres.

Laurencia, enamorada de Frondoso, huye de las deshonestas intenciones del Comendador, acusado en el pueblo de obligar a las mujeres solteras y casadas a mantener relaciones con él.

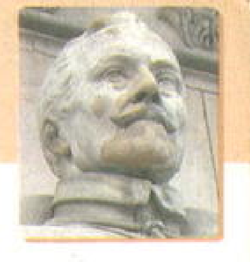


LAURENCIA:
Dejadme entrar, que bien puedo
en consejo de los hombres;
que bien puede una mujer,
si no a dar voto a dar voces.
¿Conocéisme?
ESTEBAN:
¡Santo Cielo! ¿No es mi hija?
JUAN ROJO:
¿No conoces a Laurencia?
LAURENCIA:
Vengo tal,
que mi diferencia os pone
en contingencia (1) quién soy.
ESTEBAN:
¡Hija mía!
LAURENCIA:
No me nombres tu hija.
ESTEBAN:
¿Por qué, mis ojos? ¿Por qué?
LAURENCIA:
Por muchas razones,
y sean las principales,
porque dejas que me roben
tiranos sin que me vengues,
traidores sin que me cobres.
(...) Llevóme de vuestros ojos
a su casa Fernán Gómez:
la oveja al lobo dejáis,
como cobardes pastores
¡Qué dagas (2) no vi en mi pecho!
¡Qué desatinos (3) enormes,
qué palabras, qué amenazas,
y qué delitos atroces (4),
por rendir (5) mi castidad
a sus apetitos torpes! (6).
Mis cabellos, ¿no lo dicen?
¿No se ven aquí los golpes,
de la sangre y las señales?
¿Vosotros sois hombres nobles?
¿Vosotros, padres y deudos (7)?
¿Vosotros que no se os rompen
las entrañas (8) de dolor,
de verme en tantos dolores?
(...) Ovejas sois, bien lo dice
de Fuenteovejuna el nombre.
Dadme unas armas a mí,
pues sois piedras, pues sois bronces.
(...) Liebres cobardes nacisteis;
bárbaros sois , no españoles.
Gallinas (9), ¡vuestras mujeres
sufrís que otros hombres gocen (10)!
(...) A Frondoso quiere ya,
sin sentencia, sin pregones (11),
colgar el Comendador
del almena (12) de una torre:
de todos hará lo mismo;
y yo me huelgo (13), medio-hombres,
porque quede sin mujeres
esta villa honrada, y torne (14)
aquel siglo de amazonas (15),
eterno espanto del orbe (16).
ESTEBAN:
Yo, hija, no soy de aquellos
que permiten que los nombres
con esos títulos viles.
Iré sólo, si se pone
todo el mundo contra mí.
JUAN:
Y yo, por más que me asombre
la grandeza del contrario.
REGIDOR: Muramos todos.
JUAN:¿Qué orden pensáis tener?
MENGO: Ir a matarle sin orden.
Juntad al pueblo a una voz,
que todos están conformes
en que los tiranos mueran.

[*]

(1) **Contingencia:** riesgo.
(2) **Dagas:** espadas pequeñas.
(3) **Desatinos:** locuras.
(4) **Atroces:** horribles, graves.
(5) **Rendir:** ceder o perder.
(6) **Torpes:** dificultosos, poco ágiles.
(7) **Deudos:** parientes.
(8) **Entrañas:** el pecho, el corazón.
(9) **Gallinas:** aquí usado como insulto = cobardes.
(10) **Gocen:** obtengan placer.
(11) **Pregones:** anuncios de un acontecimiento.
(12) **Almena:** torre en el muro de un castillo.
(13) **Huelgo:** alegro.
(14) **Torne:** vuelva.
(15) **Amazonas:** antiguas mujeres guerreras.
(16) **Orbe:** mundo.

Finalmente el pueblo mata al Comendador y deciden que, durante la investigación, todos responderán lo mismo: «Fuenteovejuna, todos a una». Ante la imposibilidad de descubrir al causante real de la muerte, pues todo el pueblo se declara culpable, los Reyes Católicos los perdonan.



COMPRENSIÓN

1. Las **palabras de Laurencia** son fundamentales a la hora de tratar de entender el dolor del pueblo de Fuenteovejuna y lo que allí ocurre.
   a. ¿Cómo se siente Laurencia al empezar a hablar?
   b. ¿Qué le ha hecho el Comendador (Fernán Gómez)?
   c. ¿Con qué calificativos se refiere la muchacha a su padre (Esteban) y al resto de los hombres allí presentes? ¿Por qué?
   d. ¿Qué pretende hacer Laurencia cuando termine de hablar con los hombres?
   e. ¿Cómo reaccionan los hombres ante las denuncias de Laurencia?

2. **El Comendador.** ¿Qué sabemos de su actitud hacia las mujeres del pueblo?

EN PROFUNDIDAD

Las **palabras de Laurencia**. Cuando la muchacha se presenta ante los hombres dice «Dejadme entrar, que bien puedo/en consejo de los hombres;/que bien puede una mujer,/si no a dar voto a dar voces».

1. Según estas palabras, ¿qué sabemos sobre los derechos de las mujeres en la época? Justifica tu respuesta.

El Comendador y la cuestión de la **honra**. Uno de los tópicos en los que se basa el teatro barroco es la oposición **Aldea versus Corte** en que se presupone el honor y la nobleza de los personajes cortesanos, frente a la carencia de esa herencia noble por parte de los aldeanos.

2. En la obra, ¿quiénes son los personajes con más honor y nobleza?

El **pueblo.** En la sociedad medieval que retrata la obra el pueblo debe vasallaje y, por tanto, respeto a los **estamentos superiores**, aquí representados por el Comendador y los Reyes Católicos.

3. Lee la información que acompaña al fragmento. ¿Crees que actúan igual el Comendador y los Reyes Católicos?

Fuenteovejuna.

4. En un primer momento Laurencia da una interpretación al nombre «Fuenteovejuna». ¿Qué simboliza ese nombre según la muchacha? ¿Crees que al final de la obra la muchacha volvería a interpretarlo del mismo modo? ¿Por qué?



Ros Ribas.

Representación de Fuenteovejuna.
Foto cedida por la Compañía Nacional de Teatro Clásico.





LA VIDA ES SUEÑO (1636)

Pedro Calderón de la Barca

Rosaura, una mujer moscovita, llega a Polonia y por casualidad encuentra la torre en la que está prisionero Segismundo.

6

Monólogo de Segismundo

¡Ay, mísero de mí, ay, infelice!

Apurar (1), cielos, pretendo,
ya que me tratáis así,
qué delito cometí
contra vosotros, naciendo.
Aunque si nací, ya entiendo
qué delito he cometido:
bastante causa ha tenido
vuestra justicia y rigor,
pues el delito mayor
del hombre es haber nacido.

Solo quisiera saber
para apurar mis desvelos
(dejando a una parte, cielos,
el delito de nacer),
¿qué más os pude ofender
para castigarme más?
¿No nacieron los demás?
Pues si los demás nacieron,
¿qué privilegios tuvieron
que yo no gocé jamás?

Nace el ave, y con las galas (2)
que le dan belleza suma,
apenas es flor de pluma
o ramillete (3) con alas,
cuando las etéreas (4) alas
corta con velocidad,
negándose a la piedad
del nido que deja en calma;
¿y teniendo yo más alma,
tengo menos libertad?

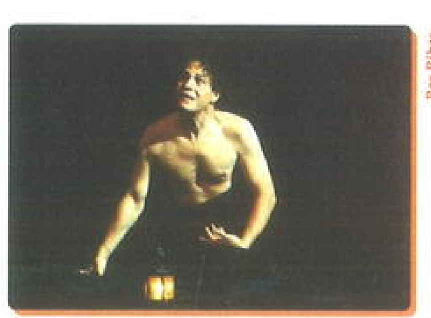
Nace el bruto (5), y con la piel
que dibujan manchas bellas,
apenas signo es de estrellas,
(gracias al docto pincel (6)),
cuando atrevido y cruel
la humana necesidad
le enseña a tener crueldad,
monstruo de su laberinto;
¿y yo, con mejor instinto (7),
tengo menos libertad?

Nace el pez, que no respira,
aborto de ovas y lamas (8),
y apenas, bajel de escamas (9),
sobre las ondas (10) se mira,
cuando a todas partes gira,
midiendo la inmensidad
de tanta capacidad
como le da el centro frío;
¿y yo, con más albedrío (11),
tengo menos libertad?

Nace el arroyo, culebra (12)
que entre flores se desata,
y apenas, sierpe (13) de plata,
entre las flores se quiebra,
cuando músico celebra
de las flores la piedad,
que le dan la majestad
del campo abierto a su huída;
¿y teniendo yo más vida
tengo menos libertad?

En llegando a esta pasión,
un volcán, un Etna hecho,
quisiera sacar del pecho
pedazos del corazón.
¿Qué ley, justicia o razón,
negar a los hombres sabe
privilegio tan suave,
excepción tan principal,
que Dios le ha dado a un cristal,
a un pez, a un bruto y a un ave?

Trata sobre la diferencia entre lo real y lo soñado. Basilio, rey de Polonia, encierra a su hijo Segismundo desde niño en una torre sin contacto con el mundo exterior por una profecía que dice que se convertirá en un rey tirano que tratará de asesinarle. Años más tarde, cuando está a punto de abandonar su trono, Basilio se arrepiente de no haberle dado una oportunidad. Decide dejarle reinar, pero con la posibilidad de devolverlo a su torre si resulta ser un tirano y decirle que su etapa en palacio no había sido más que un sueño.



Ros Ribas.

Representación de *La vida es sueño*.
Foto cedida por la Compañía Nacional de Teatro Clásico.

[*]

(1) **Apurar:** averiguar, descubrir.
(2) **Galas:** vestidos elegantes.
(3) **Ramillete:** ramo de flores.
(4) **Etéreas:** vagas, difíciles de definir.
(5) **Bruto:** animal irracional.
(6) **Pincel:** instrumento que se usa para pintar.
(7) **Instinto:** naturaleza.
(8) **Lamas:** algas, plantas que viven en el mar.
(9) **Escamas:** láminas que cubren el cuerpo de los peces y reptiles.
(10) **Ondas:** olas del mar.
(11) **Albedrío:** capacidad humana para decidir.
(12) **Culebra:** reptil largo y estrecho.
(13) **Sierpe:** serpiente.



Un **monólogo** es una reflexión que un personaje tiene en voz alta y que ningún otro personaje escucha.

COMPRENSIÓN

1. ¿Con quién habla Segismundo?
2. En términos generales, ¿cómo se siente? Busca alguna oración en el texto que resuma sus sentimientos.
3. Segismundo compara su vida con otros elementos de la naturaleza. ¿Con cuáles? Señala en qué se parecen y en qué se diferencian estos entes naturales y él.

EN PROFUNDIDAD

Segismundo. Se califica a sí mismo como «mísero» (pobre) e «infelice» (infeliz).

1. ¿En qué sentido crees que se le aplican estos adjetivos?

La **comparación** entre su vida y la existencia natural del mundo exterior.

2. ¿Qué función simbólica crees que cumplen esas comparaciones entre Segismundo y la naturaleza?

La **temática**. *La vida es sueño* reflexiona sobre la diferencia entre la vida sensorial y la vida soñada, pero también trata uno de los temas más reiterados de la literatura barroca: el conflicto entre *natura* y *ars*. Este conflicto trata sobre la fuerza de la naturaleza y la inclinación humana frente al poder que tiene la educación para modificar el comportamiento de las personas.

3. Pensando en la situación de Segismundo encerrado en su torre sin contacto con el mundo, ¿en qué sentido puede su personaje representar esta dualidad entre *natura* y *ars*?

La forma dramática. El monólogo (o el falso monólogo) es una de la técnicas más usadas por Calderón de la Barca en *La vida es sueño*.

4. a. ¿Para qué crees tú que se usa dramáticamente esta técnica?
   b. En el caso concreto de este **monólogo** de Segismundo, ¿qué crees que motiva al personaje a hablar?



Una **metáfora** es una identificación simbólica entre dos términos, uno que se quiere describir y otro que se usa para caracterizarlo. Ej.: «Sus dientes son perlas».

La forma poética. El teatro del Siglo de Oro español, escrito en verso, es muy elaborado. Así, por ejemplo, en el monólogo de Segismundo las comparaciones que este hace de su estado y el de la naturaleza son de gran delicadeza poética.

5. a. Busca ejemplos de **metáforas** en el texto. Luego explica su significado literal y en qué sentido sirve para embellecer las descripciones.
   Ej.: *Flor de pluma*: hace referencia a la delicadeza de las aves como flores hechas con plumas en lugar de pétalos. Las flores se asocian tradicionalmente con lo bello.
   b. **Personificación:** señala qué cualidades humanas se le otorgan a estos elementos de la naturaleza.
   Ej.: aves «con galas», con vestidos elegantes como las damas de la corte.

Juegos de palabras. Los poetas barrocos son muy aficionados a jugar tanto con el significado como con la forma de sus palabras. En esta sección del monólogo los juegos se centran especialmente en los aspectos formales.

6. Cuenta cuántas veces se repite la palabra «alas» en el interior de otras palabras en la descripción de las aves.

El destinatario.

7. Considerando el trabajo formal que esconden estas obras teatrales, ¿crees que entendería el público general esta obra y apreciaría su elaboración?

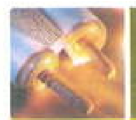
Si quieres saber más...

Ve a las páginas 136-141.



ILUST





POESÍA



FÁBULAS

TOMÁS DE IRIARTE
(1750 - 1791)
Fábulas



Retrato de Iriarte, de Joaquín Inza.

EXTRACTO

Si al pleno acierto aspiras,
une la utilidad con el deleite.

POESIA ILUSTRADA

DIDÁCTICA

GASPAR MELCHOR DE JOVELLANOS
(1744 - 1811)
Informe sobre el expediente de la ley agraria



Retrato de Jovellanos, de Goya.

EXTRACTO

Déjame, Arnesto,
déjame que llore
los fieros males de
mi patria,
deja que su ruina
y perdición lamente.

ANDRÉS BELLO
(1781 - 1865)
La agricultura en la zona tórrida

BENITO JERÓNIMO FEIJOO
(1676 - 1764)
Teatro crítico universal



Feijoo.

JOSÉ CADALSO
(1741 - 1782)
Cartas Marruecas

EXTRACTO

¿Habrá cosa más cansada
que la compañía de los que
no estiman a un hombre por
lo que es, sino por lo que
fueron sus abuelos?



Interculturalidad

Según el modelo de este esquema, haz otro de la literatura universal o de la literatura de tu país de la misma época.

NOVELA

NARRATIVA

DIEGO DE TORRES VILLARROEL
(1694 - 1770)
Vida, ascendencia, nacimiento, crianza y aventuras del doctor don Diego de Torres y Villarroel

ENTIERRO
DEL JUICIO FINAL,
Y VIVIFICACION
DE LA ASTROLOGIA,
HERIDA CON TRES LLAGAS,
en lo Natural, Moral, y Politico: y curada
con tres Parches.

PARCHE PRIMERO.
LA ASTROLOGIA ES BUENA, Y CIERTA
en lo Natural.

PARCHE SEGUNDO.
LA ASTROLOGIA ES VERDADERA, Y SEGURA
en lo Moral.

PARCHE TERCERO.
LA ASTROLOGIA ES UTIL, Y PROVECHOSA
en lo Politico.

COMPUESTO POR DON DIEGO DE TORRES,
Cathedratico de Mathematicas, &c.

DEDICADO AL EXC.mo SEÑOR MARQUES
de Santa Cruz, y Bayona, &c. mi Señor.

CON LICENCIA: En Madrid, en la Imprenta de
Antonio Marin, año de 1727.

Se hallará en Casa de Juan de Moya, frente de San Felipe.

Obra filosófica de Villarroel.



TEATRO

COMEDIA NEOCLÁSICA

LEANDRO FERNÁNDEZ DE MORATÍN
(1760 - 1828)
El sí de las niñas



Retrato de Moratín, de Goya.

EXTRACTO

Ve aquí los frutos de la educación. Esto es lo que se llama criar bien a una niña: enseñarla a que desmienta y oculte las pasiones más inocentes con una pérfida disimulación. Las juzgan honestas luego que las ven instruidas en el arte de callar y mentir.

Lectura 1, página 42



ILUSTRACIÓN

CONTEXTO SOCIO-HISTÓRICO

En el año 1700 muere el rey Carlos II sin hijos, lo que provoca una Guerra de Sucesión que significa el fin de la casa de Austria y el **principio de una nueva línea monárquica** que continuará hasta nuestros días: **los Borbón**. El cambio de dinastía no causa grandes transformaciones en el sistema de gobierno, excepto que aumenta la separación entre el rey y el pueblo, que se resume con la máxima: «Todo para el pueblo, pero sin el pueblo».

ECONOMÍA

Se mantiene la crisis en un ambiente de guerras y luchas por territorios de Europa y América. Las **dificultades para controlar la crisis y las ideas ilustradas** llevan a defender un nuevo concepto económico: **el mercado abierto**, primero en la península y luego en el exterior y América.

LA SOCIEDAD

Es la época en que empieza el **auge de la burguesía**. El comercio con las colonias, especialmente con América, había favorecido la mejora social de un grupo de personas que, en una situación más desahogada, tienen acceso a la educación y a la vida acomodada hasta entonces restringidas a la aristocracia.



La familia de Carlos IV, de Goya.

DATOS

La carga de los mamelucos, de Goya.



Retrato de Carlos III, de Rafael Mengs.

Literatura española y latinoamericana	Acontecimientos de España y Latinoamérica	
	Muere Carlos II. Felipe V, rey (los Borbón en España). Guerra de Sucesión	1700
	Fundación de la Biblioteca Nacional	1712
	Fundación de la Real Academia Española de la Lengua	1713
		1719
		1721
		1725
Teatro crítico universal, de Feijoo		1726
	Fernando VI, rey de España	1746
		1748
		1756
	Carlos III, rey de España	1759
		1764
	Expulsión de los jesuitas de España	1767
		1769
El delincuente honrado, de Jovellanos		1773
Noches lúgubres, de Cadalso		1775
		1776
		1781
	Carlos IV, rey de España	1788
	Goya, pintor de cámara	1789
	Goya pinta *La familia de Carlos IV*	1800
	Independencia de Haití	1804
El sí de las niñas, de Moratín		1806
	Invasión de España por Napoleón. Guerra de la Independencia	1808
	Primera Constitución española	1812
	Los fusilamientos del 3 de mayo, de Goya	1815
	Independencia de Argentina	1816
		1820
La agricultura en la zona tórrida, de Bello		1826



HISTÓRICOS

	Acontecimientos en el resto del mundo	Literatura universal
1700		
1712	Nace Rousseau	
1713		
1719		*Robinson Crusoe*, de Daniel Defoe (Reino Unido)
1721	Fundación de la primera Logia Masónica	*Cartas persas*, de Montesquieu (Francia)
1725	Muere Pedro I, el Grande, de Rusia	
1726		*Viajes de Gulliver*, de Jonathan Swift (Irlanda)
1746		
1748	*El espíritu de las leyes*, de Montesquieu	
1756		*Ensayo sobre las costumbres*, de Voltaire (Francia)
1759	Se funda el British Museum Se publica la *Enciclopedia*, de D'Alembert y Diderot	
1764	*El contrato social*, de Rousseau	
1767		*Stum und Drang* (Tempestad y arrebato), de Friedrich Maximilian Klinger (Alemania)
1769	Watt inventa la máquina de vapor	
1773		
1775		
1776	Independencia de los Estados Unidos	
1781	*Crítica de la razón pura*, de Kant	
1788		
1789	Toma de la Bastilla Revolución francesa Declaración de los derechos del hombre	
1800		
1804	Napoleón emperador *Sinfonía heroica*, de Beethoven	
1806		
1808		
1812		
1815	Congreso de Viena, restauración política en Europa	
1816		
1820	Muere Napoleón	
1826		

La Libertad guiando al pueblo, de Delacroix.

LA ILUSTRACIÓN

El siglo XVIII, conocido como **Ilustración** o **Siglo de las Luces**, es un periodo marcado por la investigación científica y el desarrollo del pensamiento y de la razón. Si en el Barroco las preguntas recibían una respuesta dogmática, frecuentemente relacionada con la fe y la religión, en la Ilustración se siguen «las luces», es decir, las **respuestas elaboradas tras un razonamiento lógico**.

LAS ACADEMIAS E INSTITUCIONES CIENTÍFICAS

Los intelectuales ganan prestigio en la Corte, se establecen nuevas instituciones de ciencia (la Biblioteca Nacional, la Real Academia Española, encargada de velar por la pureza del idioma, o la Sociedades Económicas de Amigos del País, que se dedicaban a la enseñanza de ciencias naturales y tecnología) y se fundan escuelas especiales. Con los años y la introducción a mediados del siglo de los cafés, se llevan a cabo reuniones, que dan lugar a la costumbre de las tertulias.

LA REVOLUCIÓN

Uno de los asuntos más discutidos en estas reuniones y tertulias son las diferencias sociales existentes entre dos clases sociales económicamente similares —la burguesía y la aristocracia— y el enorme distanciamiento entre el pueblo y el rey. La observación de estos contrastes en un ambiente ideológico marcado por la razón y por ideas igualitarias y reformistas llevará a finales de siglo a la formulación extrema de los tres principios básicos que inspiran la **Revolución Francesa** (1789): **libertad, igualdad y fraternidad.**

Las ideas ilustradas de la época tienen una fuerte oposición en varios sectores reaccionarios de la vida política y religiosa.



Ilustración

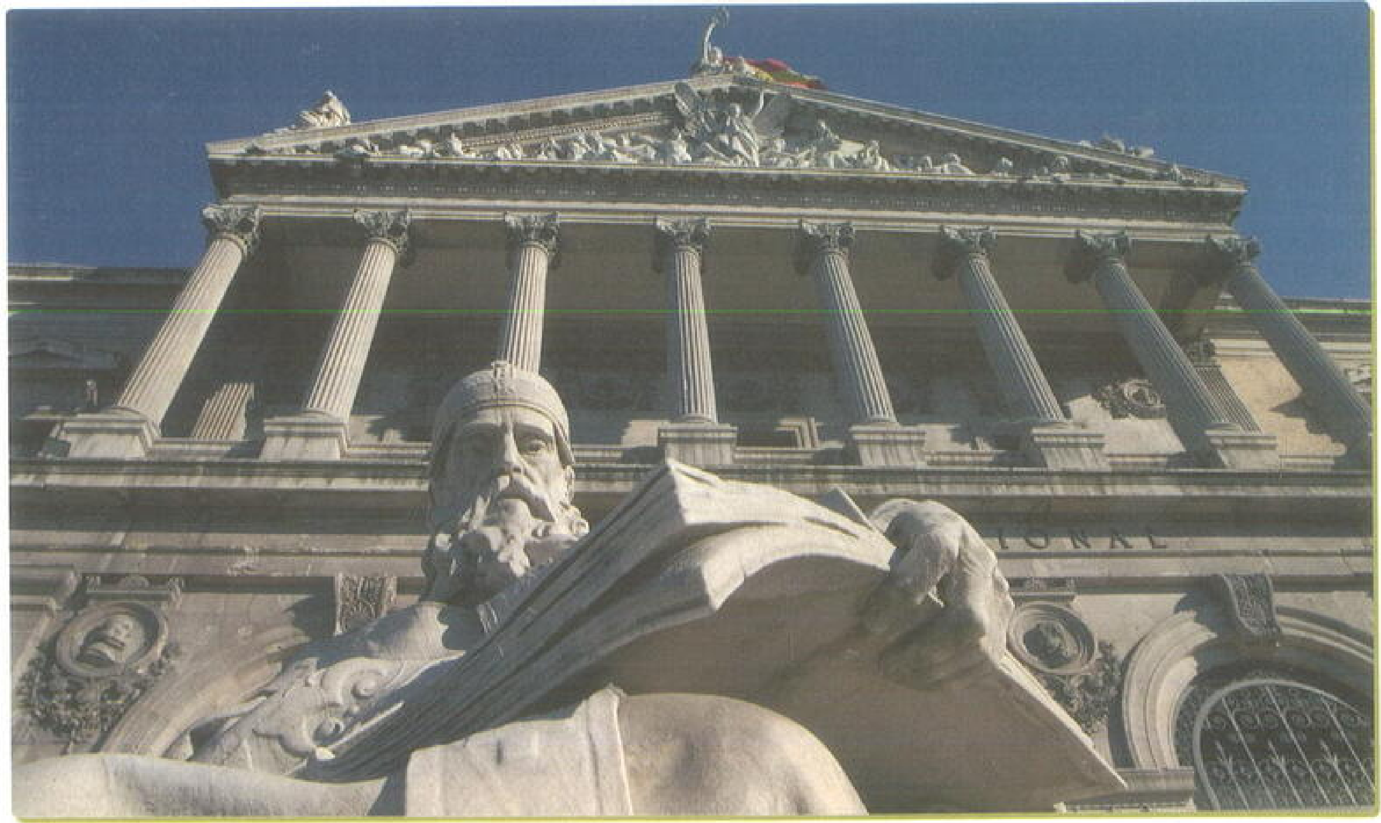
Características de la literatura

En una época dominada por la ciencia y la razón, la ficción tiene poco relieve. El género más desarrollado es el ensayo. En general la etapa se caracteriza por:


Los fusilamientos de la Moncloa, de Goya.

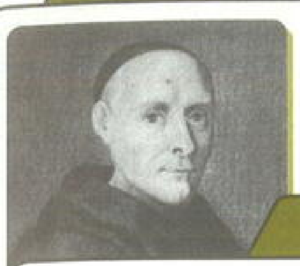
- El desprecio por el estilo barroco, que se considera demasiado adornado y exagerado en sus formas. Se busca un estilo claro y sencillo.
- Se imita a la literatura clásica, en especial el teatro y su **regla de las tres unidades**: unidad de espacio, de acción y de tiempo, es decir, que el drama presente solo una acción que tenga lugar en un solo día y que se sitúe en un espacio único.
- La tendencia al **didactismo** de la obra literaria, que se ve como un vehículo para acercar la educación al pueblo.

A finales del siglo XVIII, el predominio de la razón y de las normas neoclásicas empieza a cuestionarse firmemente desde el prerromanticismo. Tanto nuevos escritores como autores ya consagrados comienzan a dudar de las reglas, a abandonar el imperio de la razón y a dar entrada a los sentimientos. Así, empiezan a crearse las bases de lo que será el movimiento romántico desarrollado en el siglo XIX.


Fachada de la Biblioteca Nacional de Madrid.



BENITO JERÓNIMO FEIJOO



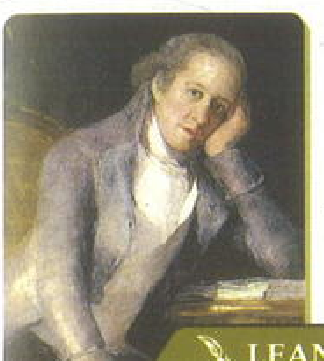
Nació en 1676 y murió en 1764. Es el filósofo más representativo del XVIII en España. Introdujo el ensayo filosófico en español. Apoyándose en este género, trató temas muy variados, como medicina, política, astrología, la mujer... Entre sus obras destacan los nueve volúmenes de *El teatro crítico universal* (1726 - 1740) y los cinco de sus *Cartas eruditas* (1742 - 1760).

JOSÉ CADALSO Y VÁZQUEZ

Nació en 1741 y murió en 1782. De familia acomodada, fue educado por los jesuitas. Estudió en París, Londres y viajó por varios países europeos. A su regreso a España, después de vivir tanto tiempo fuera, se sintió extranjero y volvió a marcharse hasta que empezó su carrera militar en 1761. Desde entonces compaginó sus obligaciones militares con la escritura y la sátira de costumbres españolas. Sus obras más importantes son: *Noches lúgubres* (1775), escrito tras la muerte de su amada, y *Cartas Marruecas* (1773 - 1774), crítica de ciertos hábitos españoles.



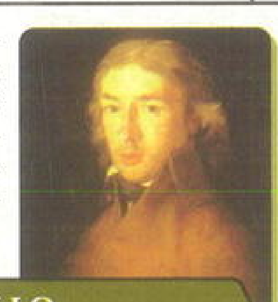
GASPAR MELCHOR DE JOVELLANOS



Nació en 1744 y murió en 1811. Sus ideales ilustrados hicieron que el francés Bonaparte le propusiera ingresar en su gobierno. Sin embargo, rechazó la oferta para unirse a aquellos que luchaban por la Independencia de España frente a Francia. De su creación literaria sobresale el drama *El delincuente honrado* (1773). Pero su obra más extensa es de carácter didáctico y en ella destacan, entre otros, el *Informe sobre el expediente de la ley agraria* (1794), donde propone una reforma de la propiedad agrícola para España, que conllevó serias críticas por parte de sectores conservadores.

LEANDRO FERNÁNDEZ DE MORATÍN

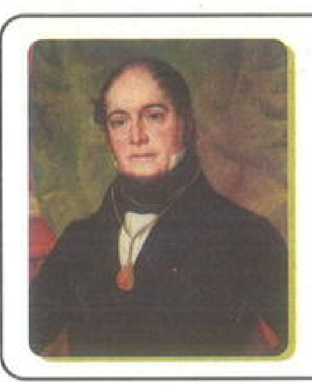
Nació en 1760 y murió en 1828. Su padre, Nicolás Fernández de Moratín, fue dramaturgo y poeta, como él. No cursó estudios superiores formales, aunque su educación fue excelente, debido en parte a sus viajes a Francia, Inglaterra e Italia ayudado por ministros y miembros del gobierno que participaban de las ideas «afrancesadas». Escribió poesía y ensayos satíricos como *La comedia nueva* (1792). Sin embargo, su mayor éxito será el teatro, especialmente *El sí de las niñas* (1806), que también le dio problemas con la Inquisición por la representación que hace de la vida en el convento.



Ver texto en página 42.



ANDRÉS BELLO



Nació en 1781 y murió en 1865 en Venezuela. Es considerado el padre intelectual de las repúblicas americanas por su labor educadora, que se extendió por todo el continente y que incluso le relacionó con Simón Bolívar, uno de los principales líderes de la emancipación americana. Tras sus viajes por Europa, que le facilitaron un conocimiento profundo de la cultura europea, Bello regresó a Latinoamérica, concretamente a Chile. Allí reformó el sistema educativo y fundó el periódico *El Araucano*, donde publicó gran número de artículos sobre la dirección que debían tomar las repúblicas americanas para combinar lo mejor de Europa con lo americano. También en *El Araucano* publicó su obra más conocida: *La agricultura de la zona tórrida* (1826).



ILUSTRACIÓN

LECTURA 1



EL SÍ DE LAS NIÑAS (1806)

Leandro Fernández de Moratín

El sí de las niñas es la obra de teatro más importante de Leandro Fernández de Moratín y la comedia de más éxito escrita en aquella época. En ella se trata el tema de los matrimonios arreglados entre hombres mayores y jovencitas y las consecuencias que tales enlaces pueden tener.

Don Diego es un hombre maduro y rico que tiene la aprobación de doña Irene para casarse con su hija, doña Francisca, una jovencita de 17 años que está enamorada de don Carlos, sobrino de don Diego. Sin embargo, nadie lo sabe, y el matrimonio entre doña Francisca y don Diego parece inevitable.

7

DON DIEGO: Venga usted acá... Hablemos, siquiera una vez sin rodeos (1) ni disimulación (2)... Dígame usted, ¿no es cierto que usted mira con algo de repugnancia (3) este casamiento que se la propone? ¿Cuánto va que si la dejasen a usted entera libertad para la elección no se casaría conmigo?
DOÑA FRANCISCA: Ni con otro.
DON DIEGO: ¿Será posible que usted no conozca otro más amable que yo, que la quiera bien y que la corresponda como usted merece?
DOÑA FRANCISCA: No señor, no señor.
DON DIEGO: Mírelo usted bien.
DOÑA FRANCISCA: ¿No le digo a usted que no?
DON DIEGO: ¿Y he de creer, por dicha, que conserve usted tal inclinación al retiro (4) en que se ha criado que prefiera la austeridad (5) del convento a una vida más...?
DOÑA FRANCISCA: Tampoco, no señor... Nunca he pensado así.
DON DIEGO: No tengo empeño (6) de saber más... Pero de todo lo que acabo de oír resulta una gravísima contradicción. Usted no se halla inclinada al estado religioso, según parece. Usted me asegura que no tiene queja ninguna de mí, que está persuadida (7) de lo mucho que la estimo, que no piensa casarse con otro ni debo recelar (8) que nadie dispute (9) su mano... ¿Pues qué llanto es ése? ¿De dónde nace esa tristeza profunda que en tan poco tiempo ha alterado su semblante (10) de usted en términos que apenas le reconozco? ¿Son éstas las señales de quererme exclusivamente a mí, de casarse gustosa conmigo dentro de pocos días? ¿Se anuncian así la alegría y el amor? (Vase iluminando lentamente la escena, suponiendo que viene la luz del día).
DOÑA FRANCISCA: ¿Y qué motivos le he dado a usted para tales desconfianzas?
DON DIEGO: ¿Pues qué? Si yo prescindo (11) de estas consideraciones, si apresuro (12) las diligencias (13) de nuestra unión, si su madre de usted sigue aprobándola y llega el caso de...
DOÑA FRANCISCA: Haré lo que mi madre me manda y me casaré con usted.
DON DIEGO: ¿Y después, Paquita?
DOÑA FRANCISCA: Después... y mientras me dure la vida, seré mujer de bien. (...) Y daré gusto a mi madre.
DON DIEGO: Y vivirá usted infeliz.
DOÑA FRANCISCA: Ya lo sé.
DON DIEGO: Ve aquí los frutos de la educación. Esto es lo que se llama criar bien a una niña: enseñarla a que desmienta (14) y oculte (15) las pasiones más inocentes con una pérfida (16) disimulación. Las juzgan (17) honestas luego que las ven instruidas en el arte de callar (18) y mentir. Se obstinan (19) en que el temperamento, la edad ni el genio (20) no han de tener influencia alguna en sus inclinaciones, o en que su voluntad ha de torcerse al capricho (21) de quien las gobierna. Todo se las permite, menos la sinceridad. (...)
DOÑA FRANCISCA: Es verdad... Todo eso es cierto... Eso exigen de nosotras, eso aprendemos en la escuela que se nos da... Pero el motivo de mi aflicción (22) es mucho más grande.

Al final don Diego se da cuenta del amor de doña Francisca y su sobrino y permite que se casen.



Representación de *El sí de las niñas*.

[*]

(1) **Sin rodeos:** directamente, claramente.
(2) **Disimulación:** ocultamiento de la verdad.
(3) **Repugnancia:** desagrado, disgusto.
(4) **Retiro:** vida en un convento.
(5) **Austeridad:** falta de lujos.
(6) **Empeño:** fuerte deseo de conseguir algo.
(7) **Persuadida:** convencida.
(8) **Recelar:** tener temores, miedos.
(9) **Dispute:** pelee, luche por algo.
(10) **Semblante:** rostro, cara.
(11) **Prescindo:** elimino, ignoro.
(12) **Apresuro:** doy prisa, acelero.
(13) **Diligencias:** procesos burocráticos.
(14) **Desmienta:** niegue.
(15) **Oculte:** esconda.
(16) **Pérfida:** malvada, perversa.
(17) **Juzgan:** evalúan el comportamiento de una persona.
(18) **Callar:** no hablar.
(19) **Obstinan:** empeñan, insisten en algo.
(20) **Genio:** carácter, personalidad.
(21) **Capricho:** deseo irracional.
(22) **Aflicción:** dolor psicológico.



COMPRENSIÓN

1. ¿Qué relación tienen don Diego y doña Francisca?
2. ¿Qué sospecha sobre doña Francisca quiere aclarar don Diego?
3. Según don Diego, Francisca, como cualquier mujer, tiene dos opciones en la vida. ¿Cuáles son? ¿A cuál está más inclinada doña Francisca?
4. ¿Qué decide hacer doña Francisca con su futuro y por qué?

EN PROFUNDIDAD

Los personajes.



El teatro de la época se puede clasificar en comedia de tipos y comedia de caracteres, los tipos son personajes típicos y estereotipados que aparecen repetidos en varias obras mientras los caracteres están más desarrollados dramáticamente y son más específicos.

1. a. Completa las siguientes oraciones con tres de las palabras entre paréntesis.

   Para doña Francisca es más importante la __________ a su madre y mantener su __________ como mujer casada que su __________ con don Carlos. (*felicidad / obediencia / orgullo / honradez*).

   A don Diego le gustaría ser __________ y casarse con doña Francisca, pero su conciencia le impide ser __________ y le obliga a ser __________. (*compasivo / razonable / feliz / injusto*).

   b. ¿Qué valores crees que representa doña Francisca? ¿Y don Diego?

   c. A juzgar por este fragmento, ¿quién crees que es el personaje que aparece en escena con más frecuencia? ¿Por qué crees que Moratín quería destacar a ese personaje y los valores que representa?

El estilo. El neoclásico rechaza el adorno y la exageración del Barroco y prefiere un lenguaje más sencillo y claro.

La popularidad del teatro barroco lo convirtió pronto en una expresión de grandes tensiones y mucho espectáculo con emociones y una puesta en escena exagerada. Sin embargo, el neoclásico evita esa extravagancia y pretende reflejar una realidad sencilla que sea verosímil para los espectadores de la época.

2. a. Compara el lenguaje de este fragmento con los ejemplos de dramas barrocos, *Fuenteovejuna* y *La vida es sueño*, que vimos en la Unidad 3. Evalúa en qué medida contrastan estas dos maneras de escribir.

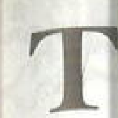
   b. En tu opinión, ¿es creíble la historia que cuenta *El sí de las niñas*?

La temática. Para los ilustrados era muy importante la función didáctica del teatro. Así, por ejemplo, Godoy decía:

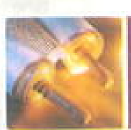
> *Nadie ignora el poderoso influjo que tiene el teatro en las ideas y costumbres del pueblo: este no tiene otra escuela ni ejemplos más inmediatos que seguir los que allí ve.*

3. a. Trata de explicar la presencia de los siguientes puntos en la temática de la obra. ¿Cuál o cuáles crees que están tratados con mayor profundidad?
   - El respeto de las normas sociales.
   - El derecho al matrimonio por amor.
   - La autoridad paterna.
   - El papel de la mujer en la sociedad.
   - La educación.

   b. ¿Qué crees que tiene *El sí de las niñas* de teatro didáctico? Justifica tu respuesta.



ROMAN T



POESÍA





JOSÉ DE ESPRONCEDA
(1808 - 1842)
El estudiante de Salamanca



Grabado de Espronceda, de Geoffry.

EXTRACTO

Con diez cañones por banda,
viento en popa, a toda vela,
no corta el mar, si no vuela
un velero bergantín.

Lectura 4, página 142

JOSÉ HERNÁNDEZ
(1834 - 1886)
Martín Fierro

Lectura 3, página 56

ROSALÍA DE CASTRO
(1837 - 1885)
Follas novas



Rosalía de Castro

GUSTAVO ADOLFO BÉCQUER
(1836 - 1870)
Rimas
Leyendas



Bécquer pintado por su hermano, Valeriano Bécquer.

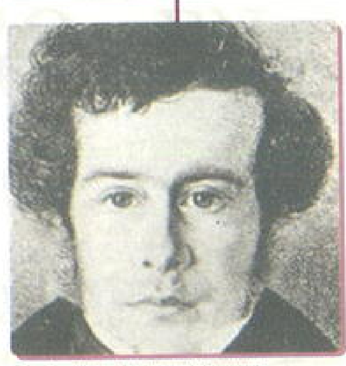
EXTRACTO

¿Qué es poesía? - dices mientras clavas
en mi pupila tu pupila azul.
¿Qué es poesía? ¿Y tú me lo preguntas?
Poesía... eres tú.

Lectura 2, página 52

NAR RATIVA

ESTEBAN ECHEVERRÍA
(1805 - 1851)
El matadero



Grabado de Esteban Echeverría

DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO
(1811 - 1888)
Facundo o Civilización y Barbarie



Retrato del Presidente Sarmiento.

C

Retr
Mad



Interculturalidad

Según el modelo de este esquema, haz otro de la literatura universal o de la literatura de tu país de la misma época.

TICISMO



PROSA



RATIVA

GERTRUDIS GÓMEZ DE AVELLANEDA
(1814 - 1873)
Sab

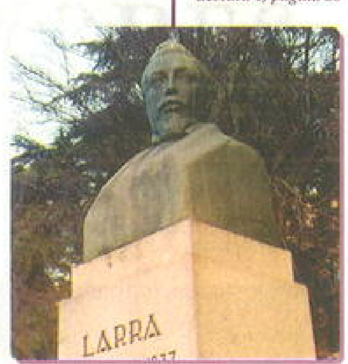


Retrato de Gómez de Avellaneda, de Madrazo.

ARTÍCULOS DE COSTUMBRES

MARIANO JOSÉ LARRA
(1809 - 1837)
El pobrecito hablador

Lectura 1, página 50



Monumento a Larra.

CLORINDA MATTO DE TURNER
(1852 - 1909)
Aves sin nido *Perú ilustrado*



Grabado de Matto de Turner.

TEATRO

DUQUE DE RIVAS
(1791 - 1865)
Don Álvaro o la fuerza del sino



Retrato del Duque de Rivas en el Ateneo de Madrid.

JOSÉ ZORRILLA
(1817 - 1893)
Don Juan Tenorio



José Zorrilla.

EXTRACTO

¿No es verdad, ángel de amor,
que en esta apartada orilla
más pura la luna brilla
y se respira mejor?

Lectura 5, página 144



ROMANTICISMO

CONTEXTO SOCIO-HISTÓRICO

En España, como en muchos otros países de Europa, durante el siglo XIX se produce un cambio profundo en el sistema de gobierno: se pasa de una organización político social dirigida por las clases privilegiadas —la aristocracia y el alto clero— (lo que se llama el Antiguo Régimen y cuyas raíces se remontan a un sistema feudal), a una progresiva aceptación de los ideales liberales, fruto de la Revolución Francesa.

LAS DOS ESPAÑAS

El país atraviesa en esta época momentos de divisiones internas como la Guerra de la Independencia (guerra contra la ocupación de Napoleón en España), o las Guerras Carlistas (guerra entre los defensores de la reina Isabel II, hija de Fernando VII, y los defensores de Carlos, hermano de Fernando VII) que son la muestra de la división del país en dos bandos: el conservador, defensor de unos privilegios que se van perdiendo (cobro de diezmos, exclusiva participación electoral...), y el liberal, que progresivamente conseguiría abolirlos y ver sus libertades respaldadas a través de la redacción de diferentes tratados constitucionales.

LOS REYES

Los reinados de esta época son reflejo de esta progresiva transformación política y social. Fernando VII (1814 - 1833), claramente absolu-



Retrato de Fernando VII, de Goya.

ẽ **DATOS HIST**

Literatura española y latinoamericana	Acontecimientos de España y Latinoamérica	
		1803
		1807
	Goya pinta *Los Desastres de la Guerra*	1810
	Primera Constitución española	1812
	Fernando VII, rey de España	1814
		1815
		1816
	Independencia de Argentina	1819
		1822
		1826
		1830
		1832
Vuelva usted mañana, de Larra	Isabel II, reina de España. Primera Guerra Carlista entre los partidarios de Isabel II y los de su tío Carlos	1833
Don Álvaro o la fuerza del sino, del Duque de Rivas	Juan Manuel de Rosas, dictador de Argentina	1835
El matadero, de Echeverría		1839
El estudiante de Salamanca, de Espronceda		1840
Sab, de Gómez de Avellaneda		1841
Don Juan Tenorio, de Zorrilla		1844
Facundo o Civilización y barbarie, de Sarmiento		1845
El último emperador de México, de Gómez de Avellaneda		1846
		1848
		1854
		1861
Cantares gallegos, de Rosalía de Castro		1863
	Francia nombra a Maximiliano de Habsburgo emperador de México	1864
		1866
	Revolución liberal en España. Caída de Isabel II	1868
Rimas y Leyendas, de Bécquer *Martín Fierro*, de José Hernández		1871
	Proclamación de la Primera República Española	1873
		1874
Follas novas, de Rosalía de Castro		1880
Aves sin nido, de Matto de Turner		1889

Retrato de Isabel II, de Madrazo.



Monumento a Emilio Castelar, presidente de la Primera República Española, en Madrid.



HISTÓRICOS

	Acontecimientos en el resto del mundo	Literatura universal
1803	Primera locomotora a vapor de Trevithck	*Guillermo Tell*, de Schiller (Alemania)
1807		*Fausto*, de Goethe (Alemania) *Odas de ocio*, de Lord Byron (Reino Unido)
1810		*Ivanhoe*, de Walter Scott (R. Unido)
1812		*Cantos de Childe Harold*, de Lord Byron (Reino Unido)
1814		
1815	Congreso de Viena	
1816	Géricault pinta *La balsa de medusa*	
1819	Rossini compone *El barbero de Sevilla*	*Utopía*, de Owen (Reino Unido)
1822	Sublevación de Grecia contra el Imperio Turco Caída de Carlos X de Francia y ascenso de Luis Felipe	*Hernani*, de Víctor Hugo (Francia) *Nuevas meditaciones*, de Lamartine *Los novios*, de Manzoni (Italia)
1826		*Camões*, de Garret (Portugal)
1830	Delacroix pinta *La libertad guiando al pueblo* Independencia de Grecia y Bélgica Luis Felipe, Rey de Francia	*Cantos a Italia*, de Leopardi (Italia) *Rojo y negro*, de Stendhal (Rusia)
1832		*Hojas de otoño*, de Víctor Hugo (Francia) *Cuentos de la Alhambra*, de Irwing (Reino Unido) *Eugenio Onegin*, de Pushkin (Rusia)
1833		
1835	Victoria, reina de Inglaterra	
1839		*Las aventuras de Gordon Pym*, de Allan Poe (EE. UU.)
1840		
1841		
1844		*Cuentos nuevos*, de Andersen (Dinamarca) *El Conde de Montecristo*, de Dumas (Francia) *Comedia humana*, de Balzac (Francia)
1845		
1846		
1848	*Manifiesto Comunista*, de Marx y Engels	*Memorias de ultratumba*, de Chateaubriand (Francia)
1854	Guerra de Crimea	*La cabaña del tío Tom*, de Beecher Store (EE. UU.) *Hojas de hierba*, de Walt Whitman (EE. UU.)
1861		
1863		*Amor de perdición*, de Castelo Branco (Portugal)
1864	Primera Internacional	
1866	Invención de la dinamita	
1868		
1871	La Comuna de París Darwin publica *El origen del hombre*	
1873		
1874	Primera exposición de los impresionistas	*Leyendas y narraciones*, de Herculano (Italia)
1880	Rodin esculpe *El pensador*	*Cuentos*, de Hoffmann (Alemania)
1889		



Encuentro entre Simón Bolívar y José Martí.

tista (defensor de que el rey tenga todo el poder), se vio obligado a aceptar un breve periodo de gobierno liberal. Asimismo, para lograr ser reina, su hija Isabel II (1833 - 1868) se ve obligada a asumir un gobierno liberal moderado contra el que lucharían repetidamente los conservadores.

INDEPENDENCIA DE LAS COLONIAS AMERICANAS

También en esta época y al otro lado del Atlántico se perciben las mismas ansias de cambio. Se va creando así la progresiva emancipación de casi todos los países americanos, hasta el punto de que a finales del siglo, en 1898, España pierde sus últimas colonias.

LA INDIVIDUALIDAD

Como consecuencia de ello se recuperan el patriotismo (exaltación del Trono y de la Patria) y la religiosidad (el Cristianismo) que habían tratado de debilitar los racionalistas en el XVIII. Asimismo se considera fundamental la limitación del poder del Estado a través de una mayor participación popular mediante el sufragio, lo que a su vez conlleva una reafirmación de los derechos humanos (libertad de expresión...) y del individuo (mayor libertad en cuanto a la propiedad, comercio libre...).



Romanticismo

Características de la literatura



Zorrilla leyendo en el estudio del pintor, de Esquivel.

Paralelamente a ese ansia de una mayor libertad política y social nace en la primera mitad del siglo XIX un movimiento cultural conocido como Romanticismo. Se trata de un movimiento que surge como reacción al Neoclasicismo. Defiende una libertad política y estética que rechazaba el valor absoluto de la razón para dar entrada a la posibilidad de explicar la realidad mediante sentimientos.

Las características de la literatura romántica son:

- Los **temas** son legendarios, históricos y exóticos.
- La **rebeldía** que produce un **rechazo a toda regla**, como clara oposición al Neoclasicismo, que abogaba por estructuras fijas como la de las tres unidades en teatro.
- Se exalta al **individuo** y su **subjetividad**. Los **sentimientos** de amor, justicia, gallardía, pesimismo, etc., son fundamentales.
- Resurge un sentimiento de **nacionalismo**. Frente al talante internacional del Neoclasicismo, los románticos destacan lo propio.
- Aparece el gusto por lo **tenebroso,** lo **exótico**... y la incorporación del **paisaje** como reflejo de los sentimientos del autor.
- Se **mezclan los géneros**, verso y prosa, e incluso diferentes formas métricas en un mismo poema.

Grandes **poetas** románticos son Espronceda, Bécquer, Rosalía y Gertrudis Gómez de Avellaneda. Entre los dramaturgos, las obras decisivas del nuevo teatro romántico fueron *Don Álvaro o la fuerza del sino* (1835) del Duque de Rivas (Ángel de Saavedra), y la famosa *Don Juan Tenorio* (1844) de José Zorrilla. Entre las obras en **prosa** se cultivaron las novelas históricas y fueron especialmente importantes los cuadros de costumbres cultivados, entre otros, por Larra.



Representación de *Don Juan Tenorio* en el Centro Dramático Nacional.



Balsa de Medusa, de Gericault.

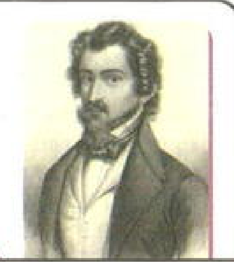


DUQUE DE RIVAS



Su verdadero nombre era Ángel de Saavedra. Nació en 1791 y murió en 1865. Participó en la Guerra de la Independencia con solo 17 años y resultó gravemente herido en la batalla. Sufrió el exilio en Malta y Francia por sus ideas liberales. A la muerte de su hermano, recibe el título de duque. Tras el nombramiento, su ideología se volvió más conservadora. Como escritor, su obra más representativa es *Don Álvaro o la fuerza del sino* (1835), pieza clave en el teatro romántico español. Pero también son destacables como obras líricas románticas sus *Romances históricos* (1841) y las *Leyendas* (1854).

JOSÉ DE ESPRONCEDA



Nació en 1808. Como opositor al absolutismo fue llevado a prisión, y más tarde se marchó a Portugal, donde se enamoró de su futura esposa, Teresa. Viajó por diferentes países: Inglaterra, Bélgica, Francia y Holanda, donde trabajó como diplomático. Muere con tan solo treinta y cuatro años, en 1842. Escribió novelas y teatro, pero sobre todo destacó como poeta: *El estudiante de Salamanca* (1840) y *El diablo mundo* (1840).

Ver texto en página 142.



MARIANO JOSÉ DE LARRA

Nació en 1809. La familia al completo se trasladó a Francia tras la derrota de Napoleón Bonaparte (1813) y no regresó a España hasta 1818. Inició las carreras de Derecho y Medicina, pero no las concluyó. Se casó muy pronto, aunque su matrimonio acabó en divorcio. Como escritor se dedicó en sus inicios a la poesía, que dejaría por el periodismo, en el que destacó con sus folletos satíricos y artículos periodísticos publicados respectivamente en *El pobrecito hablador* y en la *Revista española*. Con veintiocho años y ante la inestabilidad política y amorosa se suicidó (1837).

Ver texto en página 50.

JOSÉ ZORRILLA Y MORAL

Nació en 1817 y murió en 1893. Estudió parte de la carrera de leyes, que dejó para trasladarse a Madrid y dedicarse a la literatura. Se hizo famoso en el entierro de Mariano José de Larra por recitar una elegía improvisada. Sin embargo, este éxito y el aprecio de otros románticos, como Espronceda, no le ayudó a superar sus problemas económicos, que fueron una constante durante toda su vida, tanto en España como en sus estancias en el extranjero (Francia, Inglaterra y México). Aunque fue un escritor fecundo, se le recuerda principalmente por el drama *Don Juan Tenorio* (1844), basado en una obra barroca de Tirso de Molina, *El burlador de Sevilla*.

Ver texto en página 144.

GUSTAVO ADOLFO BÉCQUER



Nació en 1836 y murió en 1870. Su verdadero nombre era Gustavo Adolfo Domínguez Bastida, pero usó el segundo apellido de su padre, Bécquer, pintor cuyos pasos quería seguir el joven Gustavo. Pronto abandonó esta afición para dedicarse a las letras y se mudó de Sevilla a Madrid para buscar el éxito. Allí pasó grandes dificultades económicas hasta que consiguió un trabajo como censor de novelas. Para entonces ya había contraído la tuberculosis, enfermedad que le provocó la muerte. Su obra más influyente son las *Rimas* (1871), aunque también cabe destacar su obra en prosa, las *Leyendas* (1871), ambas publicadas póstumamente.

Ver texto en página 52.

ROSALÍA DE CASTRO



Nació en 1837. Hija de madre soltera y padre desconocido. Destaca en su obra el tono nostálgico y la precupación social. Se implicó directamente con el movimiento nacionalista gallego de la época junto a su marido, Manuel Murguía, conocido historiador. Con él emigró a Castilla, donde escribió gran parte de *Cantares gallegos* (1863), expresando la añoranza de su tierra. A su regreso a Galicia, su salud se va deteriorando hasta que muere de cáncer en 1885. En esos años continúa escribiendo poesía en gallego, *Follas novas* (1880), y en castellano, *En las orillas del Sar* (1884).



ROMANTICISMO

LECTURA 1



VUELVA USTED MAÑANA (1833)

Mariano José de Larra



(...)

- Mirad —le dije—, monsieur Sans-délai (1), que así se llamaba; vos venís decidido a pasar quince días, y a solventar en ellos vuestros asuntos.

- Ciertamente —me contestó—. Quince días y es mucho. Mañana por la mañana buscamos un genealogista para mis asuntos de familia; por la tarde revuelve sus libros, busca mis ascendientes, y por la noche ya sé quién soy. En cuanto a mis reclamaciones, pasado mañana las presento fundadas en los datos que aquél me dé, legalizadas en debida forma; (...), al tercer día se juzga el caso y soy dueño de lo mío. En cuanto a mis especulaciones, en que pienso invertir mis caudales, al cuarto día ya habré presentado mis proposiciones. Serán buenas o malas, y admitidas o desechadas (2) en el acto, y son cinco días; en el sexto, séptimo y octavo, veo lo que hay que ver en Madrid; descanso el noveno; el décimo tomo mi asiento en la diligencia (3), si no me conviene estar más tiempo aquí, y me vuelvo a mi casa; aún me sobran de los quince cinco días.

Al llegar aquí monsieur Sans-délai, traté de reprimir una carcajada que me andaba retozando (4) ya hacía rato en el cuerpo, y si mi educación logró sofocar mi inoportuna jovialidad (5), no fue bastante a impedir que asomase (6) a mis labios una suave sonrisa de asombro y de lástima que sus planes ejecutivos me sacaban al rostro mal de mi grado.

- Permitidme, monsieur Sans-délai —le dije entre socarrón (7) y formal—, permitidme que os convide (8) a comer para el día en que llevéis quince meses de estancia en Madrid.

- ¿Cómo?

- Dentro de quince meses estáis aquí todavía (...) Sabed que no estáis en vuestro país activo y trabajador.

- ¡Oh!, los españoles que han viajado por el extranjero han adquirido la costumbre de hablar mal [siempre] de su país por hacerse superiores a sus compatriotas.

- Os aseguro que en los quince días con que contáis, no habréis podido hablar siquiera a una sola de las personas cuya cooperación necesitáis.

- ¡Hipérboles (9)! Yo les comunicaré a todos mi actividad.

- Todos os comunicarán su inercia (10). (...)

Amaneció el día siguiente, y salimos entrambos a buscar un genealogista, lo cual sólo se pudo hacer preguntando de amigo en amigo y de conocido en conocido; lo encontramos por fin, y el buen señor, aturdido (11) de ver nuestra precipitación, declaró francamente que necesitaba tomarse algún tiempo; se le instó (12), y por mucho favor nos dijo definitivamente que nos diéramos una vuelta por allí dentro de unos días. Sonreí y nos marchamos. Pasaron tres días; fuimos.

- Vuelva usted mañana —nos respondió la criada—, porque el señor no se ha levantado todavía.

- Vuelva usted mañana —nos dijo al siguiente día—, porque el amo acaba de salir.

- Vuelva usted mañana —nos respondió al otro—, porque el amo está durmiendo la siesta.

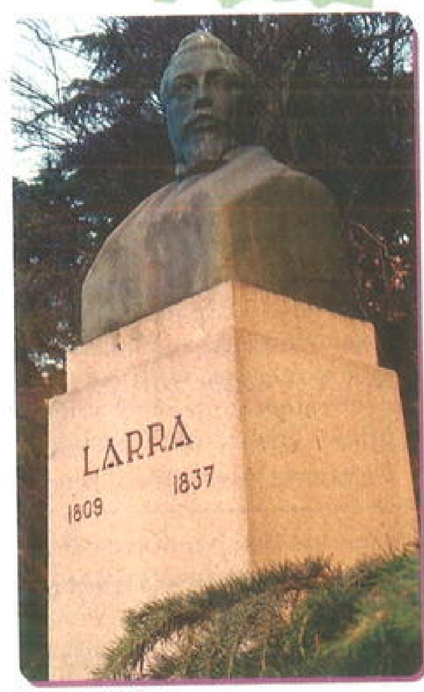
- Vuelva usted mañana —nos respondió el lunes siguiente—, porque hoy ha ido a los toros.

- ¿Qué día, a qué hora se ve a un español?

Lo vimos por fin, y «Vuelva usted mañana -nos dijo-, porque se me ha olvidado.» (...)

Después de meses de burocracia, monsieur Sans-délai no consiguió lo que quería y volvió a su país decepcionado.

Los artículos costumbristas de Larra fueron publicados en revistas y periódicos de la época, bajo el seudónimo de Fígaro. *Vuelva usted mañana* es uno de los más populares artículos costumbristas románticos publicados por el autor. Una vez más la sátira sirve para criticar los males de la sociedad del momento, consiguiéndolo de forma brillante.



Monumento a Larra.

[*]

(1) **Sans-délai:** en francés significa «sin demora o retraso».
(2) **Desechadas:** rechazadas.
(3) **Diligencia:** coche tirado por caballos.
(4) **Retozando:** jugando.
(5) **Jovialidad:** alegría.
(6) **Asomase:** mostrase.
(7) **Socarrón:** burlón.
(8) **Convide:** invite.
(9) **Hipérboles:** exageraciones.
(10) **Inercia:** falta de acción.
(11) **Aturdido:** perturbado, asombrado.
(12) **Instó:** suplicó, insistió.



COMPRENSIÓN

1. ¿En qué sentido es el **título** representativo de la historia?
2. ¿**Quién** cuenta la historia?
3. ¿**Cuándo** se cuenta esa historia?
4. ¿**Dónde** tienen lugar los hechos?
5. ¿Quiénes son los **personajes principales**?
6. ¿Cuáles de los siguientes adjetivos describen al **extranjero**? Busca en el texto datos que respalden tu respuesta. ¿Y al otro **personaje principal**?

☐ Ingenuo	☐ Perezoso	☐ Organizado	☐ Rico	☐ Pobre
☐ Desilusionado	☐ Ilusionado	☐ Paciente	☐ Impaciente	☐ Irónico
☐ Crítico	☐ Pasivo	☐ Resentido	☐ Defraudado	☐ Resignado

7. El **conflicto**. ¿Por qué ha salido el extranjero de su país? ¿En cuánto tiempo quiere solucionar sus asuntos? ¿Crees que sus expectativas son razonables?

EN PROFUNDIDAD

La **crítica**. Los artículos de Larra se caracterizan por una posición crítica.

1. ¿Cuál es el problema que se critica en este artículo? ¿Es la situación a la que se enfrenta el extranjero un hecho aislado o frecuente? Justifícate con la ayuda del texto. Los hechos ocurren en una ciudad concreta. ¿Se refiere la crítica del narrador, y en última instancia de Larra, de forma exclusiva a esa ciudad?

El **narrador**. Cuando una persona está acostumbrada a vivir en un entorno y unas condiciones concretas toda su vida, su situación le puede resultar lo «normal», y por ello puede llegar a aceptarla como incuestionable sean cuales sean esas condiciones.

2. a. ¿En qué sentido está involucrado el narrador en la situación que se denuncia? ¿De qué manera ejerce cierta distancia que justifica sus críticas?

Una de las características más importantes del Romanticismo es la creencia en la importancia del individuo.

b. ¿Crees que el autor es objetivo o subjetivo en la descripción?

La **sátira**. La sátira es un elemento fundamental en este texto. La **hipérbole** es uno de los recursos literarios que contribuye a crear esa sátira.

La **hipérbole** consiste en la exageración de las situaciones narradas en un relato, magnificándolas o minimizándolas.

La **sátira** es un tipo de composición que se basa en la crítica y la censura.

3. ¿Qué momentos o situaciones del fragmento resultan hiperbólicas? ¿Por qué? ¿Cuál es la función de la sátira en este texto?

Romanticismo. Los artículos de Larra han sido definidos por la crítica como de costumbrismo romántico.

4. a. ¿Cuál crees que es la intención de la crítica hecha por Larra en *Vuelva usted mañana*? ¿Qué desea conseguir con esta sátira social?
   b. Teniendo en cuenta que el costumbrismo es una forma de concebir la literatura como reflejo de las costumbres de la sociedad del momento, ¿en qué sentido son costumbristas los artículos?
   c. ¿Qué aspecto o aspectos románticos destacarías?

RIMA LIII (1871)

Gustavo Adolfo Bécquer

Las *Rimas y leyendas* fueron publicadas después de la muerte del poeta por un amigo suyo. Las rimas no tienen un orden establecido y ninguna tiene título, simplemente están numeradas, aunque responden a tres momentos amorosos desde el punto de vista del autor: enamoramiento, desengaño y evasión.

Gustavo Adolfo Bécquer es una de las figuras más importantes del movimiento romántico español a pesar de desarrollar su actividad poética muy posteriormente a otros románticos. Su poesía, en concreto las *Rimas* publicadas póstumamente en 1871, tendrán una influencia muy destacada en los modernistas y los poetas de la Generación del 98.





Volverán las oscuras golondrinas (1)
en tu balcón sus nidos (2) a colgar (3),
y otra vez con el ala en sus cristales
jugando llamarán.

Pero aquellas que el vuelo refrenaban (4)
tu hermosura y mi dicha (5) al contemplar,
aquéllas que aprendieron nuestros nombres...
ésas... ¡no volverán!

Volverán las tupidas madreselvas (6)
de tu jardín las tapias (7) a escalar (8)
y otra vez a la tarde aún más hermosas
sus flores abrirán.

Pero aquellas cuajadas (9) de rocío (10)
cuyas gotas (11) mirábamos temblar
y caer como lágrimas del día...
ésas... ¡no volverán!

Volverán del amor a tus oídos
las palabras ardientes a sonar,
tu corazón de su profundo sueño
tal vez despertará.

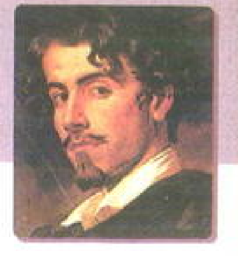
Pero mudo (12) y absorto (13) y de rodillas
como se adora (14) a Dios ante su altar (15),
como yo te he querido... desengáñate (16),
así... ¡no te querrán!

[*]

(1) **Golondrinas:** pájaros migratorios.
(2) **Nidos:** camas de ramas y hojas donde viven los pájaros.
(3) **Colgar:** sujetar algo en las alturas sin que llegue al suelo.
(4) **Refrenaban:** moderaban el movimiento, iban más despacio.
(5) **Dicha:** felicidad.
(6) **Madreselvas:** plantas enredaderas de jardín con flores olorosas.
(7) **Tapias:** muros, paredes del jardín.
(8) **Escalar:** subir por superficies verticales.
(9) **Cuajadas:** completamente llenas.
(10) **Rocío:** agua de la mañana.
(11) **Gotas:** porciones pequeñas de agua.
(12) **Mudo:** persona que no puede hablar.
(13) **Absorto:** muy concentrado en algo.
(14) **Adora:** muestra admiración a un dios.
(15) **Altar:** lugar dedicado a adorar a Dios.
(16) **Desengáñate:** reconoce, admite un engaño o error.

BÉCQUER EN SU CONTEXTO LITERARIO

Gustavo Adolfo Bécquer desarrolló su actividad literaria influenciado por el movimiento romántico, pero en un momento histórico posterior. Por ello, es concebible que existan en su obra influencias de las teorías románticas, pero también momentos de desencuentro y distanciamiento.



COMPRENSIÓN

1. ¿A quién se dirige el poeta?
2. ¿Qué relación crees que hay entre ambos?
3. Ordena las palabras del poema según el orden lógico de las oraciones en español.
   Ej.: *Las oscuras golondrinas volverán a colgar sus nidos en tu balcón y...*
4. El poema habla de tres cosas (golondrinas, madreselvas, palabras de amor) que vuelven y que se repiten con el paso del tiempo. Sin embargo, este regreso o repetición se produce con similitudes y diferencias respecto a la época anterior. Completa el cuadro de abajo teniendo en cuenta esos dos aspectos.

	Siguen igual	Cambian con el paso del tiempo
Golondrinas		
Madreselvas		
Palabras de amor		

5. ¿Cómo crees que se siente el hablante en el momento de escribir? ¿Está todavía enamorado? ¿Y la otra persona de él?

EN PROFUNDIDAD

La **estructura poética**. Este poema tiene una estructura muy marcada en su forma y en el contenido de cada una de sus partes.

1. En tu opinión, ¿en cuántas partes podríamos dividir el poema y cuál sería tu criterio a la hora de realizar esa división?

La **repetición**. Uno de los recursos estilísticos que contribuyen a dar estructura al poema es la **anáfora**.

2. ¿Qué palabras se repiten en el texto? ¿Qué efecto tienen sobre la estructura y el tema del poema?

Paralelismos. También es muy importante para la organización del texto el uso del paralelismo.



La **anáfora** es la repetición de una misma palabra al principio de distintos versos.

Los **paralelismos** se construyen mediante la repetición de la misma estructura sintáctica de dos o más versos.

La selección de los tiempos verbales es muy importante.

3. a. Identifica ejemplos de paralelismo en el texto. ¿Cómo interpretas ese exagerado uso de la repetición sintáctica?
   b. ¿Crees que se trata de una progresión de lo general a lo concreto o viceversa? ¿Cómo explicarías su efecto en relación con el tema del poema?

La **temática**. Las primeras estrofas de la Rima LIII miran al mundo natural y los efectos del paso del tiempo sobre ese mundo. En las estrofas 2 y 4 se hace referencia a las pérdida que supone para la relación el paso del tiempo.

Las últimas dos estrofas se centran en el amor.

4. a. ¿Qué hacían las golondrinas? ¿Qué sentimiento compartían con los enamorados? ¿Qué observaban los enamorados en las antiguas madreselvas? ¿Qué sentimientos evocaban?
   b. ¿Por qué es importante esa conexión entre la naturaleza y los sentimientos en el contexto literario del Romanticismo en que se enmarcan las *Rimas* de Bécquer?
   c. ¿Qué reflexión hace el poeta sobre los ciclos naturales?
   d. ¿Qué relación establece el poema entre el amor y el mundo natural al que se ha referido antes? ¿Es el amor parte del ciclo natural?



ROMANTICISMO EN AMÉRICA LATINA

CARACTERÍSTICAS DE LA LITERATURA



Las ideas liberales nacidas de la Ilustración y el movimiento romántico inspiraron un **profundo cambio social y cultural** en Latinoamérica. En el **ámbito social y político** son estas ideas el origen de las luchas por la independencia de las colonias. Sin embargo, las victorias en las diferentes guerras de independencia no garantizaron la implantación de los ideales revolucionarios ilustrados, puesto que el sistema de gobierno predominante durante el siglo XIX en las antiguas colonias fue la dictadura.

Culturalmente, los intelectuales de la época todavía siguen buscando la independencia de España. Se intenta **definir** en esta época no solo la producción literaria latinoamericana, sino la **personalidad nacional** de estos países. Los valores románticos de originalidad, libertad política y literaria o individualismo son muy atractivos para los creadores latinoamericanos de la época que intentan diferenciarse de España y ven en los románticos franceses, ingleses y alemanes los modelos que hay que seguir. Así, llegan a producirse grandes enfrentamientos como los vividos por Andrés Bello y Domingo Sarmiento. Aunque en el fondo las opiniones de ambos no eran muy diferentes, Sarmiento y los postulantes de la independencia política y económica de España veían en Bello a un defensor de la unidad lingüística entre España e Hispanoamérica mientras que ellos, defensores de la diferencia, buscaban incluso el distanciamiento lingüístico introduciendo en la lengua literaria las peculiaridades del habla americana.

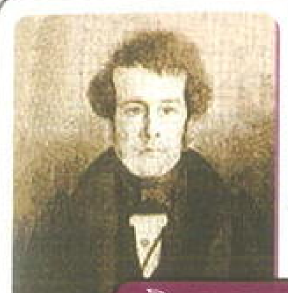
CARACTERÍSTICAS DEL ROMANTICISMO LATINOAMERICANO

En general, la tendencia de la época fue la de abrazar las ideas románticas francesas tratando de encontrar las particularidades propias de América e incluirlas en su labor creadora. Así, nacen en el siglo XIX varias tendencias literarias que se continuarán en el siglo XX, cuando la independencia cultural del continente es indiscutible.

- **La literatura histórica o social.** La realidad particular latinoamericana se muestra de manera muy crítica en varias obras del momento, entre las que destaca *El matadero*, de Estaban Echeverría, escrito en torno a 1840, pero publicado en 1871. La obra trata sobre el conflicto entre unionistas y federales vivido en Argentina a raíz de la dictadura de Rosas.
- **El indigenismo y abolicionismo.** Las ideas del alemán J. G. Herder sobre la singularidad de cada pueblo (*Volkgeist*) y la imagen del *buen salvaje* de Rousseau sin duda desplazaron la mirada literaria al indígena, cuyo valor se reivindica a través de la idealización de su modo de vida y de la crítica hacia el trato que reciben por parte de la sociedad en obras como *Aves sin nido* (1889) de la peruana Clorinda Matto de Turner. La misma ideología se le puede reconocer a la literatura abolicionista que se desarrolla sobre todo en el Caribe, zona de gran concentración de esclavos. Allí se ubica la obra de Gertrudis Gómez de Avellaneda, *Sab* (1841), que hace un comentario sobre las consecuencias de la relación entre esclavos y amos diez años antes de la publicación del clásico sobre este tema, *La cabaña del tío Tom*.
- **La literatura gauchesca.** En el siglo XIX nace un género literario dedicado a uno de los tipos originales americanos, el gaucho. Estos hombres, habitantes de las grandes llanuras de la Pampa argentina, hablaban en un dialecto peculiar y tenían su propio código de honor, lo cual les hacía especialmente atractivos a los espíritus románticos, siempre en busca de marcadores de identidad latinoamericana. El ejemplo más conocido de este tipo de literatura es la obra de José Hernández, *Martín Fierro* (1834-36).



ESTEBAN ECHEVERRÍA



Nació en Argentina en 1805 y allí vivió hasta que en 1826 se mudó a París, donde entró en contacto con los grandes escritores y pensadores del movimiento romántico y llevó consigo esa influencia a su regreso a Argentina. Allí se encontró una situación política controlada por el dictador Rosas. Se implicó directamente en la vida del país mediante su trabajo literario, como en su cuento *El matadero* (1839). Pero además impartía clases en el Salón Literario de Marcos Sastre a personajes como Domingo Sarmiento, y este espacio le permitió difundir sus ideas y contribuyó a su calificación de iniciador del romanticismo en el Río de la Plata. Sus ideas políticas le obligaron a exiliarse a Uruguay, donde murió en 1851.

DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO



La gran curiosidad intelectual de este autor nacido en (San Juan) Argentina en 1811, se vio limitada inicialmente por la falta de recursos de su familia para darle una educación más allá de la primaria. Sin embargo, Sarmiento continuó su formación y llegó a tener un papel muy importante tanto en la vida cultural de su país como en el mundo político. Políticamente se enfrentó al dictador Rosas, lo cual lo llevó al exilio en varias ocasiones, y consiguió ser entre 1868 - 1874 presidente de la república. Murió en 1888. Culturalmente, a él se debe la formulación, en *Civilización y barbarie o vida de Juan Facundo Quiroga* (1845), de la oposición entre civilización y barbarie que provoca el atraso del país.

GERTRUDIS GÓMEZ DE AVELLANEDA



Nacida en Cuba, en 1814, Gertrudis Gómez de Avellanada pasó la mayor parte de su vida en Madrid, donde desarrolló su actividad literaria con mucho éxito y donde murió en 1873. Se dedicó a los tres géneros (novela, poesía y teatro) con igual maestría mostrando en sus trabajos sus convicciones sociales, defendiendo la justicia y la libertad, especialmente la de los más desfavorecidos. Prueba de ello son *Sab* (1841), la primera novela abolicionista, y *Guatimozín, el último emperador de México* (1846), la primera en mostrar una visión idealizada del indígena.

JOSÉ HERNÁNDEZ



Nació en 1834 y murió en 1886. Problemas de salud llevaron al joven José Hernández a vivir en pleno campo, donde conoció de cerca el trabajo de los ganaderos. No tuvo una educación formal. Sin embargo, desarrolló unas ideas políticas claras que le enfrentaron a Sarmiento, porque atacaba lo que consideraba el modo de vida «barbárico» de los gauchos. Fernández se convirtió en gran defensor de este personaje argentino a través de sus artículos en el periódico *El río de la Plata*, que él mismo fundó. La clausura de esta publicación y su exilio en Brasil y Uruguay le dieron la oportunidad de escribir la primera parte de su poema *Martín Fierro*, publicado en 1871 y que continuaría en 1879 con *La vuelta de Martín Fierro*.

Ver texto en página 56.



CLORINDA MATTO DE TURNER



Nació en Perú en 1852 y murió en 1909. Se dedicó a la literatura y al periodismo. En sus trabajos destacan dos temas predominantes: la situación del indígena en Hispanoamérica y la posición de la mujer en el hogar y en la sociedad. Tanto en su trabajo de articulista en publicaciones que llegó a dirigir, como *La Bolsa* o *El Perú Ilustrado*, como en su faceta literaria, especialmente en *Aves sin nido* (1889), Matto de Turner defendió esos ideales de defensa de los marginados.





EL GAUCHO MARTÍN FIERRO (1871)

José Hernández



Aquí me pongo a cantar
al compás de la vigüela (1),
que el hombre que lo desvela (2)
una pena extraordinaria,
como la ave solitaria,
con el cantar se consuela (3).

(...) Yo no soy cantor letrado (4);
mas si me pongo a cantar
no tengo cuándo acabar
y me envejezco cantando;
las coplas me van brotando (5)
como agua de manantial.

Con la guitarra en la mano
ni las moscas se me arriman (6);
nadie me pone el pie encima (7),
y cuando el pecho se entona (8),
hago gemir a la prima (9)
y llorar a la bordona (10).

Yo soy toro en mi rodeo
y torazo (11) en rodeo ajeno;
siempre tuve por bueno,
y si me quieren probar,
salgan otros a cantar
y veremos quién es menos.

No me hago al lado de la huella
aunque vengan degollando (12);
con los blandos yo soy blando
y soy duro con los duros,
y ninguno en un apuro
me ha visto andar titubeando (13).

En el peligro ¡qué Cristos!
el corazón se me enancha (14),
pues toda la tierra es cancha (15),
y de esto nadie se asombre:
el que se tiene por hombre
donde quiera hace pata ancha (16).

Soy gaucho, y entiéndalo
como mi lengua lo explica:
para mí la tierra es chica
y pudiera ser mayor.
Ni la víbora (17) me pica
ni quema mi frente el sol.

Nací como nace el pez,
en el fondo de la mar;
nadie me puede quitar
aquello que Dios me dio:
lo que al mundo traje yo
del mundo lo he de llevar.

Mi gloria es vivir tan libre
como el pájaro del cielo;
no hago nido en este suelo,
donde hay tanto que sufrir;
y nadie me ha de seguir
cuando yo remonto (18) el vuelo.

Yo no tengo en el amor
quien me venga con querellas (19);
como esas aves tan bellas
que saltan de rama en rama,
yo hago en el trébol mi cama
y me cubren las estrellas.

Y sepan cuántos escuchan
de mis penas el relato,
que nunca peleo ni mato
sino por necesidad,
y que a tanta adversidad
solo me arrojó el mal trato.

Y atiendan la relación
que hace un gaucho perseguido,
que padre y marido ha sido
empeñoso (20) y diligente,
y sin embargo la gente
lo tiene por un bandido.

Martín Fierro es una obra clave de la literatura gauchesca que defiende la figura del gaucho.

[*]

(1) **Vigüela:** instrumento musical parecido a la guitarra.
(2) **Desvela:** no le deja dormir.
(3) **Consuela:** encuentra alivio a las penas.
(4) **Letrado:** con estudios.
(5) **Brotando:** saliendo, naciendo de la tierra.
(6) **Arriman:** acercan.
(7) **Pone el pie encima:** nadie me aventaja.
(8) **Entona:** prepara para cantar.
(9) **Prima:** cuerda más delgada de la guitarra.
(10) **Bordona:** cuerda más gruesa.
(11) **Torazo:** aumentativo de *toro*.
(12) **Degollando:** cortando el cuello.
(13) **Titubeando:** dudando.
(14) **Enancha:** hace más ancho.
(15) **Cancha:** espacio amplio y llano.
(16) **Hace pata ancha:** enfrenta el peligro valientemente.
(17) **Víbora:** serpiente venenosa.
(18) **Remonto:** empiezo a volar.
(19) **Querellas:** problemas, disputas.
(20) **Empeñoso:** que muestra empeño.



COMPRENSIÓN

1. ¿Por qué empieza a cantar el hablante de este poema?
2. En las estrofas siguientes, el hablante se define a sí mismo. De las características que se atribuye, ¿cuáles te parecen positivas y cuáles negativas? Compara tu respuesta con la de un compañero.

Características positivas de Martín Fierro	Cualidades negativas de Martín Fierro

3. En la penúltima estrofa, Martín Fierro explica qué le ha llevado a la situación en la que se encuentra ahora. Según él, ¿qué provocó sus «penas»?
4. ¿Qué opinión tiene la gente sobre Martín Fierro? ¿Compartes tú esa opinión?

EN PROFUNDIDAD

El **personaje principal**. El protagonista de esta historia, Martín Fierro, es un hombre del campo.

1. Analiza la descripción que hace de sí mismo. ¿Crees que es un ejemplo de descripción realista o idealizadora?

El **narrador**.

El narrador es la voz que cuenta una historia.

2. a. ¿Quién es el narrador de esta historia? ¿Crees que el punto de vista desde el que se cuenta la historia puede alterar lo narrado? Explica cómo.

   b. ¿Qué sentimientos puede provocar este tipo de narración en el lector?

El **estilo**. Tampoco abundan en el texto los recursos estilísticos típicos de la poesía culta, aunque hay varios ejemplos de comparaciones entre Martín Fierro y diferentes elementos de la naturaleza.

3. Identifícalas. ¿Qué relación se establece entre Martín Fierro y la naturaleza en esas comparaciones?

La **métrica**.

La **rima** es la repetición de sonidos al final del verso. Puede ser consonante o asonante.
El **esquema métrico** establece qué verso rima con cuál. Ej.: ABBA.

4. Estudia el patrón métrico de este poema (el número de sílabas, la rima y su esquema métrico). ¿Hay una estructura regular a lo largo de todo el texto?

La **temática**. Esta obra se enmarca en la tradición gauchesca iniciada por Domingo Sarmiento al elaborar su teoría sobre la civilización y la barbarie. Para Sarmiento, el problema del progreso de Argentina podía estar en su geografía, marcada por pequeños núcleos de civilización (las ciudades) rodeados por extensos espacios dominados por la barbarie (el campo). Si el objetivo era lograr el progreso, la civilización debía extenderse a todo el territorio nacional.

5. ¿De qué forma aparece tratado el tema en el poema? ¿Crees que José Hernández estaba de acuerdo con Sarmiento en la necesidad de «civilizar» al gaucho?

El **romanticismo** de *Martín Fierro*.

6. En tu opinión, ¿es *Martín Fierro* una obra romántica? ¿Por qué?

Si quieres saber más...

Ve a las páginas 142-145.

REALISMO Y N



TEATRO

REALISTA

MANUEL TAMAYO
(1829 - 1898)
La bola de nieve

JOSÉ ECHEGARAY
(1832 - 1916)
O locura o santidad



Retrato de Echegaray, de Rouce.

NATURALISTA

FLORENCIO SÁNCHEZ
(1875 - 1910)
Barranca abajo



Grabado de Florencio Sánchez.



Interculturalidad

Según el modelo de este esquema, haz otro de la literatura universal o de la literatura de tu país de la misma época.

NATURALISMO





NOVELA

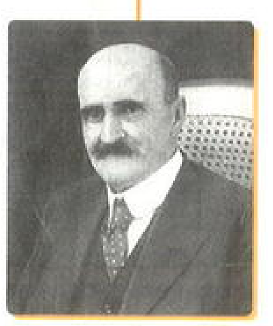
COSTUMBRISTA

JUAN VALERA
(1824 - 1905)
Pepita Jiménez



Fotografía de Juan Valera.

TOMÁS CARRASQUILLA
(1858 - 1940)
La marquesa de Yolombó



Fotografía de Carrasquilla.

REALISTA

BENITO PÉREZ GALDÓS
(1843 - 1920)
Misericordia



Lectura 2, página 66

Fotografía de Galdós.

EXTRACTO

Dos caras, como algunas personas, tiene la parroquia de San Sebastián.

ALBERTO BLEST GAMA
(1830 - 1920)
Durante la Reconquista



Fotografía de Blest Gama.

MARIANO AZUELA
(1873 - 1952)
Los de abajo

Lectura 3, página 70

RÓMULO GALLEGOS
(1884 - 1969)
Doña Bárbara

RICARDO GÜIRALDES
(1886 - 1926)
Don Segundo Sombra



EXTRACTO

Imaginé las cuarenta manzanas del pueblo. En una de esas manzanas, no más lujosa ni pobre que otras, estaba la casa de mis presuntas tías, mi prisión.

NATURALISTA

LEOPOLDO ALAS, *CLARÍN*
(1852 - 1901)
La Regenta



Lectura 1, página 64

Fotografía de Carin.

EXTRACTO

La heroica ciudad dormía la siesta.

EMILIA PARDO BAZÁN
(1852 - 1921)
Los Pazos de Ulloa



Grabado de Pardo Bazán.

JOSÉ EUSTASIO RIVERA
(1889 - 1928)
La vorágine

EXTRACTO

Antes que me hubiera apasionado por mujer alguna, jugué mi corazón al azar y me lo ganó la Violencia. Nada supe de los deliquios embriagadores, ni de la confidencia sentimental, ni de la zozobra de las miradas cobardes.

Lectura 4, página 146



REALISMO Y NATURALISMO

CONTEXTO SOCIO-HISTÓRICO

El siglo XIX, que en sus primeros años trajo grandes innovaciones a la vida política y social española, se caracterizó por la división interna del país entre liberales y conservadores. Por una parte, en 1868 los liberales protagonizaron una revolución, **La Gloriosa**, que permitió redactar una constitución liberal y proclamar en **1873** la **Primera República española** tras expulsar a la reina Isabel II. Por otro lado, los conservadores apoyaron de nuevo la subida al trono del tío de la reina Isabel II, Carlos María Isidro, en la Segunda Guerra Carlista. Asimismo, acabaron con la corta vida de la República **restaurando** al rey Alfonso XII en 1874, a quien sucederá su hijo Alfonso XIII. El siglo termina con la pérdida de las últimas colonias en la Guerra de Cuba (1898) que desencadenará una profunda reflexión entre los intelectuales españoles.

LA REVOLUCIÓN INDUSTRIAL

Socialmente, el siglo XIX también trae consigo grandes cambios. La **Revolución Industrial**, aunque llega con ciertas dificultades a España, asienta definitivamente a la burguesía como **nueva clase dominante** y crea una nueva clase social, el **proletariado**. Este nuevo sistema de organización social facilita la movilidad de clases, ya que el dinero no solo se hereda, también puede ganarse con nuevas ideas y algo de suerte. Estos cambios serán fundamentales para el **desarrollo de nuevas filosofías sociales** al amparo del liberalismo, como por ejemplo el socialismo, el comunismo y el anarquismo.



Varias ciudades españolas, siglo XIX.

DATOS

Literatura española y latinoamericana	Acontecimientos de España y Latinoamérica	
		1848
		1854
La bola de nieve, de Tamayo		1856
		1861
		1862
		1864
		1866
	Revolución liberal en España Caída de Isabel II	1868
	Sarmiento, presidente de Argentina	1871
Los episodios nacionales, de Galdós	Proclamación de la Primera República Española	1873
Pepita Jiménez, de Valera	Alfonso XII, rey de España	1874
Doña Perfecta, de Galdós	Porfidio Díaz, dictador de México	1876
O locura o santidad, de Echegaray		1877
		1880
La cuestión palpitante, de Pardo Bazán	Gaudí inicia la Sagrada Familia	1883
La Regenta, de Clarín		1884
Fortunata y Jacinta, de Galdós *Los Pazos de Ulloa*, de Pardo Bazán	Alfonso XIII, rey de España	1886
		1889
		1895
Misericordia, de Galdós. *Durante la Reconquista*, de Blat Gana		1897
	Independencia de las últimas colonias españolas	1898
Echegaray recibe el Nobel de Literatura		1904
Barranca abajo, de Sánchez	Picasso pinta *Las señoritas de Avignon*	1905
	Semana trágica de Barcelona	1909
		1910
		1911
	Revolución Mexicana	1914
Los de abajo, de Azuela		1915
	Proclamación de la Constitución mexicana	1917
		1918
		1920
		1922
	Dictadura de Primo de Rivera	1923
La vorágine, de Rivera		1924
Don Segundo Sombra, de Güiraldes		1926
La marquesa de Yolombó, de Carrasquilla	La película *Un perro andaluz*, de Buñuel	1928
Doña Bárbara, de Rómulo Gallegos		1929
	Proclamación de la Segunda República Española	1931



HISTÓRICOS

ontecimientos el resto del mundo	Literatura universal
anifiesto comunista, de Marx y Engels *anillo de los Nibelungos,* de Wagner	*Carmen,* de Mérimée (Francia). *La feria de las vanidades,* de Thackeray (Inglaterra)
uerra de Crimea	
	Madame Bovary, de Flaubert (Francia)
inicia la Guerra de Secesión americana	
	Poemas bárbaros, de Leconte de Lisle (Francia)
imera Internacional	*Guerra y paz,* de Tolstoi (Rusia). *Estancias y poemas,* de Sully Prudhomme (Francia)
vención de la dinamita	*Crimen y castigo,* de Dostoiesvki (Rusia)
Comuna de París rwin publica *El origen del hombre*	
	Cuentos de Mala Strana, de Neruda (República Checa)
imera exposición de los impresionistas	*El crimen del padre Amaro,* de Queirós (Portugal)
	Ana Karenina, de Tolstoi (Rusia)
din esculpe *El pensador*	*Casa de muñecas,* de Ibsen (Noruega) *Los hermanos Karamazov,* de Dostoievski (Rusia) *Veladas,* de Zola (Francia)
	La isla del tesoro, de Stevenson (Escocia)
	Pato silvestre, de Ibsen (Noruega)
bohéme, de Pucchini	*Corazón,* de Amicis (Italia)
Torre Eiffel, París	*Antes de salir el sol,* de Hauptmann (Alemania)
mera proyección de cine de los her- nos Lumière	*El libro de las islas vírgenes,* de Kipling (EE. UU.) *El triunfo de la muerte,* de D'Annunzio (Italia) *Trofeos,* de Heredia (Francia)
to absoluto del «art noveau» *interpretación de los sueños,* de Freud	
	El jardín de las cerezas, de Chejov (Rusia)
oría de la relatividad de Einstein	
mer manifiesto futurista de Marinetti	
ón se anexiona Corea	
volución china: Sun-Yat-Sen uerdo franco alemán sobre rruecos y el Congo	
mienzo de la 1.ª Guerra Mundial	*En busca del tiempo pedido,* de Proust (Francia)
de la Primera Guerra Mundial volución Soviética pública de Weimar	
volución Alemana	
seca americana	
erra entre Grecia y Turquía	
ssolini accede al poder en Italia	
	Ulises, de Joyce (Irlanda)
ere Lenin	
	La huida de Egipto, de Deledda (Italia) *Aventuras de Huckleberry Finn,* de Twain (EE. UU.)
zar sube al poder en Portugal	
n crisis económica	



Ramón y Cajal, premio Nobel de Medicina.

LA VIDA CULTURAL DE LA SEGUNDA MITAD DEL XIX

La influencia del nuevo método científico y de las novedades en las ciencias sociales tienen un impacto fundamental en las artes de finales del siglo XIX. La inclinación hacia la fantasía, lo exótico y lo emocional que sentían los románticos es sustituida a finales de siglo por un espíritu de **observación científica de la realidad cotidiana** heredero del costumbrismo, que ha llevado a denominar este movimiento como **Realismo**.



REALISMO Y NATURALISMO

CARACTERÍSTICAS DE LA LITERATURA



La aspiración máxima del Realismo es plasmar **la vida tal cual es**. Para ello:

- Se imita el método científico de **observación** y **documentación sobre el terreno**. La observación permite a los escritores crear cuadros extraordinariamente vivos **de la sociedad** de la época y **de los personajes** con sorprendente **profundidad psicológica**. Así se reflejan los cambios sociales del momento y los problemas que conllevan.
- Esta observación detallada de la realidad tiene normalmente un **propósito social o moralizante**. Las grandes figuras del Realismo buscan en los detalles de la vida cotidiana, en el mundo local que observan, el reflejo de los males que aquejan a la sociedad del momento convirtiéndolos en problemas que se quieren resolver.



Estatua de la Regenta frente a la Catedral de Oviedo.

- Estilísticamente, aspiran a la **expresión objetiva** e intentan eliminar todo rastro de su «yo» subjetivo. Abandonan el estilo afectado de los románticos y dan entrada al **lenguaje coloquial** y **popular** de los personajes que pueblan sus historias.

Estas propuestas realistas se hacen más extremas en la corriente naturalista que nace en Francia de mano de Émile Zola. El **Naturalismo** asume los preceptos científicos desarrollados en la época y pretende ser, más que una tendencia literaria, **una concepción del hombre**, que hace de la novela un verdadero estudio del comportamiento humano. Para ello usa **descripciones minuciosas** de la realidad, incluidos los detalles más desagradables, y **personajes marginales**. La filosofía y la ciencia del momento explican los principales rasgos naturalistas:



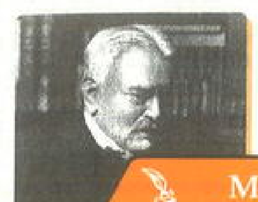
Monumento a Emilia Pardo Bazán.

- **Del materialismo**, toma la identificación entre psicología y fisiología de manera que toda reacción emocional se debe a una causa fisiológica.
- Con el **determinismo**, comparte la negación de la libertad de acción humana, ya que sus actos están inevitablemente marcados por la **herencia biológica** (estudiada por Darwin) y las **circunstancias sociales** (descritas por el pensamiento marxista).
- El **positivismo** introduce el **método experimental** en la ciencia. El novelista experimenta con sus personajes, los coloca en situaciones concretas, con frecuencia **casos extremos**, y explica sus reacciones de manera «científica».

La influencia del Naturalismo en la literatura española ha sido muy debatida, puesto que algunos preceptos filosóficos, como el determinismo, están enfrentados con la doctrina católica del libre albedrío que autores como Clarín o Emilia Pardo Bazán respetaban. Por eso, se suele hablar con moderación de los rasgos naturalistas en la narrativa de estos autores.



 JUAN VALERA



Nació en 1824 en el seno de una familia acomodada, y murió en 1905. Recibió una amplia formación y ejerció de diplomático en América y Europa. A pesar de ser también crítico literario destacó como novelista por obras como *Pepita Jiménez* (1874) o *Juanita la Larga* (1895), ejemplos de Costumbrismo.

MANUEL TAMAYO Y BAUS

Nació en 1829 y murió en 1898. Fue secretario de la Real Academia Española en 1874 y director de la Biblioteca Nacional. Desde muy joven se dedicó al teatro, con algunos primeros fracasos que no lo desanimaron en su carrera de dramaturgo. Su obra se divide en dos etapas: en la primera escribió dramas románticos como *Virginia* (1853) o *Locura de amor* (1855). En una etapa posterior se dedicó a un teatro realista con obras como *La bola de nieve* (1856) o *Un drama nuevo* (1867).



JOSÉ ECHEGARAY



Nació en 1832 y murió en 1916. Además de dramaturgo fue también un importante ingeniero de caminos, científico y político. De hecho, su trabajo como ingeniero lo llevó a diferentes lugares de Europa. En 1904 recibió el Premio Nobel de Literatura, compartido con el poeta provenzal Federico Mistral, hecho que desató una enorme polémica entre los autores de la época. Como dramaturgo, sus obras más conocidas son *O locura o santidad* (1877) y *El gran Galeoto* (1881).

BENITO PÉREZ GALDÓS



Nació en 1843. Vivió la mayor parte de su vida en Madrid, donde empezó estudios de Derecho y desarrolló su carrera como escritor. Viajó además por Inglaterra y Francia y leyó a los grandes realistas europeos que, junto con Cervantes, tuvieron gran influencia en su obra. Su vida de escritor fue alabada y criticada hasta el punto de que sus enemigos impidieron que se le diera el Nobel de Literatura. De profundas convicciones liberales, participó de la vida política de su país y formó parte de la Real Academia Española de la Lengua. Los últimos años de su vida sufrió pérdida de visión y problemas económicos. Murió en 1920. Entre sus obras destacan *Doña Perfecta* (1876), *Misericordia* (1897) y *Fortunata y Jacinta* (1886-87), entre otras muchas.

Ver texto en página 66.

 LEOPOLDO ALAS «CLARÍN»



Nació en 1852 y murió en 1901. Se educó en Madrid y Oviedo, donde ejerció como catedrático de Derecho. Escribió artículos de crítica literaria, novelas y cuentos. Su gran novela es, sin lugar a dudas, *La Regenta* (1884) y entre sus cuentos cabe citar títulos como *¡Adiós, Cordera!*, publicado en la colección *El señor y lo demás son cuentos* (1893).

Ver texto en página 64.

EMILIA PARDO BAZÁN



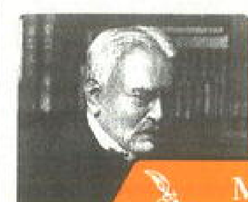
Nació en 1852 en una familia de la alta burguesía a la que el papado concedió el título de «condes». Durante su juventud viajó por Europa. Con solo 17 años se casó y se fue a vivir a Madrid, donde fue la primera mujer en ejercer una cátedra en lenguas neolatinas en la Universidad. Fue, además, una gran defensora de la emancipación de la mujer. Publicó un polémico libro de artículos en el que reflexiona sobre el naturalismo de Émile Zola, titulado *La cuestión palpitante* (1883). Murió en 1921. Entre sus novelas destacan *Los Pazos de Ulloa* (1886) y su segunda parte, *La madre naturaleza* (1887).

Ver texto en página 146.



JUAN VALERA





Nació en 1824 en el seno de una familia acomodada, y murió en 1905. Recibió una amplia formación y ejerció de diplomático en América y Europa. A pesar de ser también crítico literario destacó como novelista por obras como *Pepita Jiménez* (1874) o *Juanita la Larga* (1895), ejemplos de Costumbrismo.

MANUEL TAMAYO Y BAUS

Nació en 1829 y murió en 1898. Fue secretario de la Real Academia Española en 1874 y director de la Biblioteca Nacional. Desde muy joven se dedicó al teatro, con algunos primeros fracasos que no lo desanimaron en su carrera de dramaturgo. Su obra se divide en dos etapas: en la primera escribió dramas románticos como *Virginia* (1853) o *Locura de amor* (1855). En una etapa posterior se dedicó a un teatro realista con obras como *La bola de nieve* (1856) o *Un drama nuevo* (1867).

JOSÉ ECHEGARAY



Nació en 1832 y murió en 1916. Además de dramaturgo fue también un importante ingeniero de caminos, científico y político. De hecho, su trabajo como ingeniero lo llevó a diferentes lugares de Europa. En 1904 recibió el Premio Nobel de Literatura, compartido con el poeta provenzal Federico Mistral, hecho que desató una enorme polémica entre los autores de la época. Como dramaturgo, sus obras más conocidas son *O locura o santidad* (1877) y *El gran Galeoto* (1881).

BENITO PÉREZ GALDÓS



Nació en 1843. Vivió la mayor parte de su vida en Madrid, donde empezó estudios de Derecho y desarrolló su carrera como escritor. Viajó además por Inglaterra y Francia y leyó a los grandes realistas europeos que, junto con Cervantes, tuvieron gran influencia en su obra. Su vida de escritor fue alabada y criticada hasta el punto de que sus enemigos impidieron que se le diera el Nobel de Literatura. De profundas convicciones liberales, participó de la vida política de su país y formó parte de la Real Academia Española de la Lengua. Los últimos años de su vida sufrió pérdida de visión y problemas económicos. Murió en 1920. Entre sus obras destacan *Doña Perfecta* (1876), *Misericordia* (1897) y *Fortunata y Jacinta* (1886-87), entre otras muchas.

Ver texto en página 66.

LEOPOLDO ALAS «CLARÍN»





Nació en 1852 y murió en 1901. Se educó en Madrid y Oviedo, donde ejerció como catedrático de Derecho. Escribió artículos de crítica literaria, novelas y cuentos. Su gran novela es, sin lugar a dudas, *La Regenta* (1884) y entre sus cuentos cabe citar títulos como *¡Adiós, Cordera!*, publicado en la colección *El señor y lo demás son cuentos* (1893).

Ver texto en página 64.

EMILIA PARDO BAZÁN



Nació en 1852 en una familia de la alta burguesía a la que el papado concedió el título de «condes». Durante su juventud viajó por Europa. Con solo 17 años se casó y se fue a vivir a Madrid, donde fue la primera mujer en ejercer una cátedra en lenguas neolatinas en la Universidad. Fue, además, una gran defensora de la emancipación de la mujer. Publicó un polémico libro de artículos en el que reflexiona sobre el naturalismo de Émile Zola, titulado *La cuestión palpitante* (1883). Murió en 1921. Entre sus novelas destacan *Los Pazos de Ulloa* (1886) y su segunda parte, *La madre naturaleza* (1887).

Ver texto en página 146.





LA REGENTA (1884-5)

Leopoldo Alas, «Clarín»

La historia comienza cuando Ana Ozores, la Regenta, conoce al Magistral, don Fermín de Pas, que será su nuevo confesor. Esa noche, en su casa, Ana se prepara para su confesión general con don Fermín.



Cerca del lecho [1], arrodillada [2], rezó algunos minutos la Regenta.

Después se sentó en una mecedora [3], lejos del lecho para no caer en la tentación de acostarse, y leyó un cuarto de hora un libro devoto en que se trataba del sacramento de la penitencia [4] en preguntas y respuestas.

«¡Confesión general!» Sí, esto había dado a entender aquel señor sacerdote. Aquel libro no servía para tanto. Mejor era acostarse. El examen de conciencia de sus pecados de la temporada lo tenía hecho desde la víspera [5]. El examen para aquella confesión general, podía hacerlo acostada. Entró en la alcoba. La Regenta dormía en una vulgarísima cama de matrimonio dorada. Sobre la alfombra, a los pies del lecho, había una piel de tigre, auténtica. No había más imágenes santas que un crucifijo [6] de marfil colgado sobre la cabecera [7].

Obdulia, a fuerza de indiscreción, había conseguido varias veces entrar allí.

«Nada que revele a la mujer elegante. La piel de tigre, me parece un capricho caro y extravagante, poco femenino al cabo. ¡La cama es un horror! Allí no hay sexo. Aparte del orden, parece el cuarto de un estudiante. (...) Nada de lo que piden el confort y el buen gusto. Dime cómo duermes y te diré quién eres.

¡Ah! Debía confesar que el juego de cama era digno de una princesa. ¡Qué sábanas! ¡Qué almohadones! Ella había pasado la mano por todo aquello, ¡qué suavidad! El satín [8] de aquel cuerpecito de regalo no sentiría asperezas [9] en el roce [10] de aquellas sábanas».

Ana corrió con mucho cuidado las colgaduras granate como si alguien pudiera verla desde el tocador. Dejó caer con negligencia [11] su bata azul con encajes crema, y apareció blanca toda. Después de abandonar todas las prendas que no habían de acompañarla en el lecho, quedó sobre la piel de tigre, hundiendo [12] los pies desnudos, pequeños y rollizos [13] en la espesura [14] de las manchas pardas.

Abrió el lecho. Sin mover los pies, se dejó caer de bruces [15] sobre aquella blandura [16] suave con los brazos tendidos. Apoyaba la mejilla en la sábana y tenía los ojos muy abiertos. La deleitaba [17] aquel placer del tacto que corría desde la cintura a las sienes [18].

- «¡Confesión general! —estaba pensando—. Eso es la historia de toda la vida». Una lágrima asomó a sus ojos, que era garzos [19], y corrió hasta mojar la sábana.

Se acordó de que no había conocido a su madre. Tal vez de esta desgracia nacían sus mayores pecados.

«Ni madre ni hijos».

- ¡Si yo tuviera un hijo!... ahora... aquí... besándole, cantándole...

Otra vez se le presentó el esbelto don Álvaro, pero de gabán [20] blanco entallado [21], saludándola como saludaba el rey Amadeo [22].

Mesía al saludar humillaba los ojos, cargados de amor, ante los de ella imperiosos [23], imponentes [24].

La imagen de don Álvaro también fue desvaneciéndose [25]; ya no se veía más que el gabán blanco y detrás, como una filtración de luz, iban destacándose una bata escocesa a cuadros, un gorro de terciopelo [26] y oro, con borla [27], un bigote y una perilla [28] blancos, unas cejas grises muy espesas... y al fin sobre un fondo negro brilló entera la respetable y familiar figura de su don Víctor Quintanar. Ana Ozores depositó un casto [29] beso en la frente del caballero.

Y sintió vehementes [30] deseos de verle, de besarle.

- ¿Qué tienes, hija mía? —gritó don Víctor acercándose al lecho.

Don Víctor se sentó sobre la cama y depositó un beso paternal en la frente de su señora esposa. Ella le apretó [31] la cabeza contra su pecho y derramó [32] algunas lágrimas.

Es una de las novelas más importantes de la literatura española. En ella se narra el conflicto interno que vive la protagonista, Ana Ozores. Casada desde muy joven con un hombre mayor que ella, don Víctor Quintanar, no se siente satisfecha. Le falta la pasión que le ofrece don Álvaro Mesía, y la amistad y afinidad personal que encuentra en su confesor, don Fermín de Pas. Los dos lucharán por conseguir a Ana, pero sus intereses son incompatibles.

[*]

(1) **Lecho:** cama.
(2) **Arrodillada:** apoyada sobre las rodillas.
(3) **Mecedora:** silla que se balancea.
(4) **Penitencia:** castigo por un pecado.
(5) **Víspera:** día anterior a algo.
(6) **Crucifijo:** cruz con una imagen de Jesús.
(7) **Cabecera:** parte superior de la cama.
(8) **Satín:** tela suave.
(9) **Asperezas:** lo contrario a la suavidad.
(10) **Roce:** toque cuidadoso y suave.
(11) **Negligencia:** poco cuidado.
(12) **Hundiendo:** poniendo dentro de algo.
(13) **Rollizos:** un poco gordos.
(14) **Espesura:** calidad de denso, espeso.
(15) **De bruces:** de frente, de cara.
(16) **Blandura:** calidad de blando.
(17) **Deleitaba:** daba alegría y placer.
(18) **Sienes:** partes laterales de la cabeza sobre las orejas.
(19) **Garzos:** azulados.
(20) **Gabán:** abrigo.
(21) **Entallado:** pegado al cuerpo.
(22) **Rey Amadeo:** monarca de origen italiano que reinó en España entre 1870 y 1873.
(23) **Imperiosos:** fuertes, autoritarios.
(24) **Imponentes:** que dan respeto y miedo.
(25) **Desvaneciéndose:** deshaciéndose, desapareciendo poco a poco.
(26) **Terciopelo:** tela con pelo suave.
(27) **Borla:** cordón que cuelga de un gorro.
(28) **Perilla:** barba alrededor de la boca.
(29) **Casto:** puro, asexual.
(30) **Vehementes:** muy fuertes.
(31) **Apretó:** agarró fuerte.
(32) **Derramó:** vertió un líquido.



COMPRENSIÓN

1. ¿Dónde está Ana Ozores? ¿Cómo es ese lugar?
2. ¿Qué está haciendo Ana al principio del fragmento?
3. ¿Qué objeciones tiene Obdulia a ese sitio? ¿Qué le gusta de él?
4. ¿Qué está haciendo Ana después de leer?
5. Según ella, ¿cuál es el origen de sus pecados?
6. Al pensar en ser madre, aparecen dos imágenes en su cabeza: don Álvaro Mesía y don Víctor Quintanar. ¿Qué sabemos de cada uno de esos hombres? ¿Qué relación los une a Ana?

EN PROFUNDIDAD

Ana Ozores. «Dime cómo duermes y te diré quién eres» piensa Obdulia. De la descripción de la habitación de Ana se sacan conclusiones sobre su personalidad.

1. a. Completa el cuadro de abajo con la información del texto y tu interpretación personal.

	¿Cómo se describe?	¿Qué nos dicen esos objetos de la vida interior de Ana?
Cama		
Alfombra		
Sábanas		
Decoración		

Las costumbres de Ana antes de acostarse dan más ideas sobre su carácter.

b. Fíjate en lo que hace al principio del fragmento y justo antes de irse a la cama. ¿Qué información añaden esas acciones a la caracterización de Ana?

Estas acciones de Ana representan dos partes de su personalidad que se asocian con dos de los hombres de su vida: don Fermín de Pas y don Álvaro Mesía.

c. ¿Qué característica se asocia con cada personaje? Puede serte útil repasar la introducción a la obra.

Los personajes en su **contexto social**. Toda la acción de la novela sucede en Vetusta, un nombre ficticio de la ciudad que representa a Oviedo.

2. a. Busca la palabra «vetusta» en un diccionario de español. Juzgando por el significado del nombre, ¿cómo crees que es esa ciudad?

Los comentarios de Obdulia representan simbólicamente la mentalidad de Vetusta.

b. ¿Por qué ha visto la habitación de Ana? ¿Crees que Vetusta es una buena influencia en la vida de la Regenta? Justifica tu respuesta.

El **conflicto**. Las novelas realistas observan a sus personajes en el proceso de resolver sus conflictos. Al final de esta selección puede intuirse el conflicto de Ana con los hombres de su vida.

Una obra narrativa siempre plantea un **conflicto**, un problema que afecta a los personajes principales, que la historia intentará resolver.

3. Explica cuál es el problema.

La **técnica narrativa**. La aspiración realista a la objetividad en la narración se nota en la selección de la voz narrativa.

La **voz narrativa** determina la perspectiva desde la que se cuenta la historia. Será importante analizarla para evaluar en qué medida la historia es creíble.

4. a. ¿Qué tipo de narrador aparece en *La Regenta*? ¿Cumple con la aspiración a la objetividad?

La observación psicológica de los personajes y el deseo de retratarlos de manera profunda se vale del estilo indirecto libre.

b. Busca ejemplos de estilo indirecto libre en el texto. ¿A los pensamientos de qué personaje(s) accede el narrador mediante esta técnica?



REALISMO Y NATURALISMO

LECTURA 2

LA NOVELA SOCIAL



MISERICORDIA (1897)

Benito Pérez Galdós



A poco de celebrarse las dos bodas [de sus hijos], se trasladó doña Paca de la calle del Almendro a la Imperial (1), buscando siempre baraturas (2), que al fin y al cabo no le resolvían el problema de vivir sin recursos. Éstos se habían reducido a cero, porque el resto disponible de la pensión apenas bastaba para tapar la boca a los acreedores (3) menudos. Casi todos los días del mes se pasaban en angustiosos arbitrios (4) para reunir cuartos (5), cosa en extremo difícil ya, porque no había en la casa objetos de valor. El crédito en tiendas o en cajones de la plaza (6) se había agotado. De los hijos nada podía esperarse, y bastante hacían los pobres con asegurar malamente su subsistencia. La situación era, pues, desesperada. Por aquellos días, hizo Benina prodigiosas (7) combinaciones para vencer las dificultades, y dar de comer a su ama gastando inverosímiles cantidades metálicas. Como tenía conocimiento en las plazuelas, por haber sido en tiempos mejores excelente parroquiana (8), no le era difícil adquirir (9) comestibles a precio ínfimo, y gratuitamente huesos para el caldo, trozos de lombardas (10) o repollos averiados (11), y otras menudencias (12). En los comercios para pobres, que ocupaban casi toda la calle de la Ruda (13), también tenía buenas amistades y relaciones, y con poquísimo dinero o sin ninguno a veces, tomando al fiado (14), adquiría huevos chicos, rotos y viejos, puñados (15) de garbanzos o lentejas, azúcar morena de restos de almacén, y diversas porquerías (16) que presentaba a la señora como artículo de mediana clase.

Por ironía de su destino, Doña Paca, afligida (17) de diversas enfermedades, conservaba su buen apetito y el gusto de los manjares (18) selectos; gusto y apetito que en cierto modo venían a ser también enfermedad, en aquel caso de las más rebeldes porque en las farmacias, llamadas tiendas de comestibles, no despachan sin dinero. Con esfuerzos sobrehumanos, empleando la actividad corpórea, la atención intensa y la inteligente travesura (19), Benina le daba de comer lo mejor posible, a veces muy bien, con delicadezas refinadas. Un profundo sentimiento de caridad la movía, y además el ardiente cariño que a la triste señora profesaba (20), como para compensarla, a su manera, de tantas desdichas (21) y amarguras (22). Se conformaba ella con chupar algunos huesos y catar (23) desperdicios (24), siempre y cuando Doña Paca quedase satisfecha.

La situación llegó a ser un día tan extremadamente angustiosa, que la heroica anciana, cansada de mirar a cielo y tierra por si inopinadamente (25) caía algún socorro, perdido el crédito en las tiendas, cerrados todos los caminos, no vio más arbitrio para continuar la lucha que poner su cara en vergüenza saliendo a pedir limosna (26). Lo hizo una mañana, creyendo que lo haría por única vez, y siguió luego todos los días, pues la fiera necesidad le impuso el triste oficio mendicante (27), privándola en absoluto de cualquier otro medio de atender a los suyos. Llegó por sus pasos contados, y no podía menos de llegar y permanecer allí hasta la muerte, por ley social, económica, si es que así se dice. Mas no queriendo que su señora se enterase de tanta desventura (28), armó el enredo (29) de que le había salido una buena proporción (30) de asistencia, en casa de un señor eclesiástico, alcarreño (31), tan piadoso como adinerado. Con su presteza (32) imaginativa bautizó al fingido personaje, dándole, para engañar mejor a la señora, el nombre de D. Romualdo. Todo se lo creyó Doña Paca, que rezaba algunos Padrenuestros para que Dios aumentase la piedad y las rentas del buen sacerdote, por quien Benina tenía algo que traer a casa. Deseaba conocerle, y por las noches, engañando (33) las dos su tristeza con charlas y cuentos, le pedía noticias de él y de sus sobrinas y hermanas, de cómo estaba puesta la casa, y del gasto que hacían; a lo que contestaba Benina con detalladas referencias y pormenores (34), simulacro perfecto de la verdad.

Relata la historia de unos personajes que viven en la más cruda de las realidades del Madrid de finales del XIX y que sueñan continuamente con una vida mejor. La novedad de esta novela es precisamente ese juego entre la **realidad** y la **imaginación**, mundos entre los que Galdós entreteje la vida de una clase media venida a menos.



[*]

(1) **Calle del Almendro y Calle Imperial:** calles de Madrid.
(2) **Baraturas:** cosas de bajo precio.
(3) **Acreedores:** personas que reclaman un pago.
(4) **Arbitrios:** decisiones.
(5) **Cuartos:** dinero.
(6) **Cajones de la plaza:** mercados descubiertos.
(7) **Prodigiosas:** maravillosas.
(8) **Parroquiana:** cliente de un comercio.
(9) **Adquirir:** conseguir.
(10) **Lombardas:** coles de color rojizo.
(11) **Averiados:** estropeados.
(12) **Menudencias:** cosas de escasa importancia.
(13) **Calle de la Ruda:** calle madrileña.
(14) **Tomando al fiado:** comprando sin dinero y pagando más tarde.
(15) **Puñados:** medidas de cantidad que equivalen a lo que cabe en una mano.
(16) **Porquerías:** cosas de poco valor.
(17) **Afligida:** que sufre dolor.
(18) **Manjares:** comida sabrosa.
(19) **Travesura:** acción culpable, pero ingeniosa.
(20) **El ardiente cariño que a la triste señora profesaba:** el cariño que sentía por ella.
(21) **Desdichas:** desgracias.
(22) **Amarguras:** tristezas.
(23) **Catar:** saborear.
(24) **Desperdicios:** restos de comida destinados a la basura.
(25) **Inopinadamente:** inesperadamente.
(26) **Pedir limosna:** pedir dinero.
(27) **Mendicante:** mendigo o vagabundo.
(28) **Desventura:** poca fortuna o suerte.
(29) **Enredo:** engaño o mentira.
(30) **Proporción:** oportunidad.
(31) **Alcarreño:** de la Alcarria, región de Castilla.
(32) **Presteza:** rapidez.
(33) **Engañando:** aquí sinónimo de *olvidar*.
(34) **Pormenores:** detalles.



COMPRENSIÓN

1. **Personajes**. ¿Quiénes son los personajes de la historia? ¿Cuál es su estatus social? ¿Cuál es la relación entre Doña Paca y Benina? ¿Por qué actúa Benina de forma tan benevolente? Describe a las dos mujeres con un adjetivo. Después comparte tus respuestas con tus compañeros y llega a un acuerdo para elegir entre las propuestas un único adjetivo que mejor describa a cada mujer.
2. **Conflicto**. ¿Cuál es el problema de Doña Paca? ¿Ha sido su situación siempre igual o ha ido cambiado? Los hijos de Doña Paca son jóvenes y acaban de casarse y crear sus propias familias ¿Es su situación diferente a la de su madre? Explica tu respuesta.
3. **Ambiente**. La trama ocurre en el Madrid de finales del XIX. Imagina que eres artista y se te encarga que pintes un cuadro sobre la visita de Benina al mercado. ¿Cómo te imaginas esa estampa teniendo en cuenta las descripciones de Galdós?

EN PROFUNDIDAD

Los **personajes**.

1. ¿Qué te sugiere el nombre de la protagonista? ¿Cómo interpretas la mentira de Benina? ¿Crees que demuestra que es una persona poco fiable?

El **conflicto**. En la introducción a *Misericordia* de la editorial Cátedra se dice lo siguiente:

2. ¿En qué sentido las acciones de Benina (sirvienta) y doña Paca (señora de la casa) trastocan el comportamiento social esperable entre ellas?

[Misericordia *retrata] una clase media, la galdosiana, venida a menos, pero que intenta conservar los privilegios sociales y el ritmo de vida que tuviera en sus años de apogeo (...) [Los personajes] muestran la decadencia de todo un estrato social, de un fracaso que Galdós, sin piedad, pero con tristeza, presenta, situando el descenso históricamente (...) Doña Francisca Juárez, ayer en teatros y banquetes y hoy en la reclusión doméstica y voluntaria y con la onza de chocolate por todo alimento.*

Cátedra (1993): págs 29-30

El **ambiente.** En el texto se dan muchos detalles de las calles y los espacios de Madrid por los que se mueve Benina para que el lector pueda reconocerlos.

3. ¿Cuál crees que es el objetivo del autor realista al definir el espacio con tanta precisión?
¿Crees que hay algún tipo de sintonía entre el ambiente o espacio y los personajes de la historia o por el contrario crees que se trata de algo casual?

Una de las técnicas fundamentales en la prosa corre a cargo de los diferentes **tipos de narración** y narrador a los que el autor confía su historia.

La **narración**.

El tono de la narración es por momentos irónico, coloquial e incluso dubitativo.

4. a ¿Quién cuenta la historia?
   b. Identifica en qué momentos de los señalados a continuación es irónico, coloquial y cuándo dubitativo. Después explica qué palabras o expresiones te llevan a pensar eso.

Situaciones narradas	Tono del narrador
Las actividades de Benina en la plaza	
Los gustos de doña Paca	
Los comentarios sobre las clases sociales	
Los rezos de doña Paca	

El **Realismo**. Una de las características fundamentales de la novela realista es la observación científica y objetiva de la realidad.

5. ¿Crees que este narrador es objetivo? Justifica tu respuesta.



Realismo en América Latina

Características de la literatura

Durante la **segunda mitad del** XIX la sociedad latinoamericana se va haciendo cada vez más compleja. La llegada de **inmigrantes** europeos y asiáticos, los desplazamientos del campo a la ciudad, las inversiones de grandes potencias (EE. UU. e Inglaterra) en el continente y el progresivo **desarrollo industrial** y urbanístico que esto supuso pusieron en duda los ideales liberales anteriores, poco aplicables a una sociedad capitalista nueva.

En este contexto surge una nueva ideología política, el **positivismo** de Comte, de gran repercusión en la realidad americana. Se trata de un ideal optimista que cree en un progreso ilimitado basado en la **disciplina** y en una **total confianza en la ciencia**, y que pretende asegurar el papel hegemónico de la **burguesía** en la sociedad latinoamericana.

En este contexto, las ideas positivistas fundadas en un método experimental que provee rigor y objetividad influyen en la literatura. Surge, así, un interés por la **verosimilitud,** en la que se basarán el Realismo y, más aún, el **Naturalismo** de la época.

REALISMO

Llega al continente americano a **mediados del** XIX de la mano del chileno Alberto Blest Gana y convive con otros movimientos, como el **Romanticismo**, el **Modernismo** o el **Naturalismo**. Críticos como Fernando Alegría se refieren al **Realismo decimonónico** latinoamericano como un «Realismo romántico».

Las obras de esta etapa responden a las **características generales** que habían desarrollado antes autores europeos como Charles Dickens o Benito Pérez Galdós.

- Interés por la **descripción** con un estilo **mimético** y **verosímil** y en el que los diálogos muestran los **diferentes registros** de los personajes.
- La preocupación por retratar la **realidad social de la época**.
- Los personajes ya no son héroes románticos, sino **tipos** (el perezoso, el bondadoso...) a veces **caricaturizados** y otras **crítica** de los males sociales.

En Latinoamérica el Realismo continúa durante la primera mitad del XX. Entre las dos guerras mundiales, sufre cierta evolución y las obras presentan **peculiaridades** del **ambiente americano**. Surgen así diferentes tipos de Realismo según su temática: la **novela picaresca** (heredera de la tradición española), la **novela de la tierra** (que retrata en unos casos la hostilidad de la naturaleza y en otros la nostalgia por el mundo rural), la **novela indigenista** (reclamo de un mejor tratamiento del indígena, sometido por los grandes terratenientes), la **novela de la revolución** (reflejo de los conflictos sociales)... Consecuentemente, los **personajes** son: el indígena explotado, el gaucho, el tirano... y el **estilo** delata cierto tono épico.

NATURALISMO

Supone para unos un rechazo o desplazamiento del Realismo, mientras que para otros es un realismo llevado a extremos. Las bases ideológicas de este movimiento son el **positivismo** y las teorías evolucionista de **Darwin**: el ser humano es visto como un ser marcado por un determinismo cuyos impulsos responden a su **pasado** y al **contexto** que lo rodea. Estos personajes, en su mayoría **seres marginales**, se describen hasta extremos científicos.

No obstante, el Naturalismo latinoamericano presenta peculiaridades frente al europeo.

- Los **temas** son principalmente dos: el peso fatal de la herencia biológica y el extremado deseo de riqueza que mueve a la sociedad.
- Su **objetivo redentor** está más patente. Las novelas naturalistas americanas pretenden, al igual que la ciencia, curar a la sociedad de los males que critica.
- Si en Europa el Naturalismo aparece ligado a la expansión industrial, en América presenta un fenómeno subordinado a aquel: la **explotación colonial**.

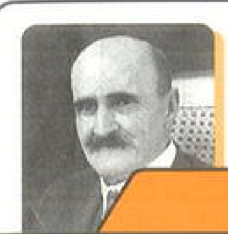


 ALBERTO BLEST GANA

Nació en Chile en 1830 y murió en 1920. Estudió ingeniería militar en París, donde también leyó novelas de Balzac y Dickens, entre otros. Abandonó la carrera militar y se hizo diplomático, ocupación que lo llevó a viajar por EE. UU. e Inglaterra y de regreso a Francia, ya que no volvería nunca a Chile. Su obra es muy variada e innovadora ya que introdujo el estilo realista en la literatura latinoamericana. *El ideal de una calavera* (Santiago, 1863) es considerada su última novela romántica. A partir de entonces escribiría obras que, a pesar de conservar tintes románticos, innovan por su realismo social, como *Durante la Reconquista* (París, 1897).



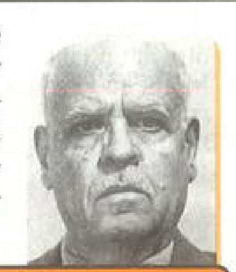
TOMÁS CARRASQUILLA



Nació en 1858 en Antioquia (Colombia), región a la que dedicó gran parte de su obra literaria, y murió en 1940. Cursó estudios de derecho y trabajó como juez. Como novelista, empezó a escribir a una edad madura, y su obra destaca por el realismo en el que la caricatura apenas tiene cabida. Destaca *La marquesa de Yolombó* (1928) calificada de costumbrista romántica, y el cuento *San Antoñito* (1914).

MARIANO AZUELA

Nació en México en 1873 y murió en 1952. Se doctoró en Medicina. Participó activamente en la Revolución Mexicana. Posteriormente, al ser desalojado de un puesto como director de la Inspección Pública por los carrancistas, se vio obligado a exiliarse en EE. UU., de donde regresó sin tantos deseos revolucionarios. A partir de entonces se dedicó de nuevo a su profesión de médico, que compaginó con la de escritor. Como tal destaca su gran preocupación social mostrada tanto en sus obras sobre la Revolución , *Los de abajo* (1915) y *Las moscas* (1918), como en sus obras posteriores de estética vanguardista.



Ver texto en página 70.

FLORENCIO SÁNCHEZ

Nació en 1875 en Uruguay y murió en 1910. Se dedicó al periodismo y a la política, a pesar de que sus ideas anarquistas tuvieron poca acogida. Destacó como dramaturgo, especialmente por sus sainetes naturalistas, en los que presenta personajes marginales. De hecho, a él se debe la mirada naturalista y trágica a la figura del gaucho, como muestra su obra cumbre, *Barranca abajo* (1905).

RÓMULO GALLEGOS

Nació en Venezuela en 1884 y murió en 1969. Su educación fue interrumpida en varias ocasiones: durante la primaria, por la muerte de su madre y la necesidad de ayudar a su padre, y en la universidad, por la falta de interés en las leyes. Comenzó entonces su afición a la escritura. Entre sus obras destacan *Doña Bárbara* (1929), *Cantaclaro* (1934) y *Canaima* (1935). A partir de los años 40, abandona el trabajo literario para dedicarse a la política, llegando a ser presidente de la República de Venezuela en 1948.



RICARDO GÜIRALDES

Nació en Argentina en 1886 y murió en 1926. Siendo todavía un bebé, viajó a Francia con su familia. En 1890 volvió a Argentina y se educó allí, aunque los viajes al extranjero continuaron siendo frecuentes a lo largo de su vida. Mediante ellos descubrió la literatura europea, pero también el modo de vida industrial que se estaba asentando en el mundo. Quizá de su preocupación por la mecanización, surge el interés por la vida rural y el gaucho que inspira su obra más importante, *Don Segundo Sombra* (1926).

 JOSÉ EUSTASIO RIVERA

Nació en Colombia en 1889 y murió en 1928. Se doctoró en Derecho por la Universidad de Bogotá. Su colaboración en la comisión delimitadora de las fronteras de su país y Venezuela lo llevó a la selva y allí surgió su creación literaria. Entre sus obras cabe citar el poemario *Tierra de promisión* (1921) y su obra cumbre, *La vorágine* (1924), ejemplo fundamental de la novela de la tierra latinoamericana.





LOS DE ABAJO (1915)

Mariano Azuela

Los de abajo es un claro ejemplo de la novela de la Revolución en la que Azuela indaga en la Revolución Mexicana de 1914.

Demetrio y sus hombres revolucionarios se rebelan contra los federales al tiempo que muestran una progresiva transformación en el proyecto de la revolución. Demetrio, campesino revolucionario, charla con el periodista Luis Cervantes (curro).

13

- ¿De veras quiere irse con nosotros, curro (1)?... Usted es de otra madera (2), y la verdad, no entiendo cómo puede gustarle esta vida. ¿Qué cree que uno anda aquí por su puro gusto?... (...) Siéntese, curro, siéntese, para contarle. ¿Sabe por qué me levanté (3)?... Mire, antes de la revolución tenía yo mi tierra volteada (4) para sembrar, y si no hubiera sido por el choque con don Mónico, el cacique (5) de Moyahua, a estas horas andaría yo con mucha prisa, preparando la yunta (6) para las siembras... (...) Usted ha de saber del chisme (7) ese de México, donde mataron al señor Madero (8) y a otro, a un tal Félix o Felipe Díaz (9), ¡qué sé yo!... Bueno: pues el dicho don Mónico fue en persona a Zacatecas (10) a traer escolta (11) para que me agarraran. Que dijo que yo era maderista (12) y que me iba a levantar. Pero como no faltan amigos, hubo quien me lo avisó a tiempo, y cuando los federales (13) vinieron a Limón (14), yo me había pelado (15). Después vino mi compadre (16) Anastasio, que hizo una muerte, y luego Pancracio, la Codorniz y muchos amigos conocidos. Después se nos han ido juntando más, y ya ve: hacemos la lucha como podemos. (...) No quiero yo otra cosa, sino que me dejen en paz para volver a mi casa.

- (...) Usted, hombre modesto y sin ambiciones, no quiere ver el importantísimo papel que le toca en esta revolución. Mentira que usted ande por aquí por don Mónico, el cacique; usted se ha levantado contra el caciquismo (17) que asola (18) toda la nación. (...) No peleamos por derrocar (19) a un asesino miserable, sino contra la tiranía misma. Eso es lo que se llama luchar por principios, tener ideales. Por ellos luchan Villa, Natera, Carranza (20); por ellos estamos luchando nosotros.



[*]

(1) **Curro:** señorito de la ciudad.
(2) **Es de otra madera:** es diferente.
(3) **Me levanté:** me rebelé.
(4) **Volteada:** revuelta, arada.
(5) **Cacique:** persona adinerada con excesiva influencia.
(6) **Yunta:** par de animales usados en las actividades agrícolas.
(7) **Chisme:** rumor.
(8) **Francisco Madero:** revolucionario opuesto a la dictadura de Porfirio Díaz.
(9) **Félix Díaz:** sobrino de Porfirio Díaz.
(10) **Zacatecas:** ciudad al Norte de México.
(11) **Escolta:** grupo de soldados.
(12) **Maderista:** partidario de Madero.
(13) **Federales:** contrarios a la Revolución.
(14) **Limón:** rancho de Demetrio.
(15) **Me había pelado:** me había ido.
(16) **Compadre:** amigo.
(17) **Caciquismo:** sistema de caciques.
(18) **Asola:** destruye.
(19) **Derrocar:** derrotar, vencer.
(20) **Villa, Natera y Carranza:** generales revolucionarios.

Segunda parte. Capítulo I. En otro momento de sus andanzas revolucionarias Demetrio y los suyos (Margarito y otros oficiales) paran en un restaurante a celebrar sus victorias.

Demetrio, envanecido (21) por las felicitaciones que comenzaron a lloverle, mandó que sirvieran champaña.

-No, yo no quiero vino ahora, ando malo —dijo el güero (22) Margarito al mesero (23)—; tráeme sólo agua con hielo.

Siguieron entrando oficiales y poco a poco se llenó el restaurante. Menudearon (24) las estrellas y las barras en los sombreros de todas formas y matices; grandes pañuelo de seda al cuello, anillos gruesos brillantes y pesadas leopoldinas (25) de oro.

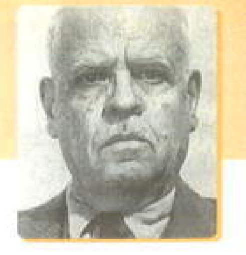
-Oye, mozo —gritó el güero Margarito—, te he pedido agua con hielo. Entiende que no te pido limosna (26). Mira este fajo (27) de billetes: te compro a ti y... a la más vieja de tu casa, ¿entiendes? No me importa saber si se acabó, ni por qué se acabó. Tú sabrás de dónde me la traes. ¡Mira que soy muy corajudo (28)! Te digo que no quiero explicaciones, sino agua con hielo. ¿Me la traes o no me la traes? ¡Ah!, ¿no? Pues toma.

El mesero cae al golpe de una sonora bofetada.



[*]

(21) **Envanecido:** orgulloso.
(22) **Güero (mexicanismo):** persona de piel y pelo claro.
(23) **Mesero:** camarero.
(24) **Menudearon:** aumentaron el número.
(25) **Leopoldinas:** cadenas del reloj.
(26) **Limosna:** dinero de caridad.
(27) **Fajo:** conjunto de algo.
(28) **Corajudo:** muy enfadado.



COMPRENSIÓN

1. Los personajes. Identifica quiénes son los de cada fragmento, la clase social y si son federales o revolucionarios.

Frag.	Personajes	Clase social u ocupación	Federales o Revolucionarios
1			
2			

   a. ¿Cuál es el personaje presente en los dos fragmentos? ¿A qué bando pertenece?
   b. ¿Cuáles de esos personajes hacen referencia a personajes históricos y cuál fue su papel en la historia de México?

2. La historia. El conflicto general en el que están involucrados es la Revolución Mexicana, y cada uno de los fragmentos comenta el proyecto revolucionario. Según el primer fragmento, ¿por qué se han unido Demetrio y sus hombres a la revolución? ¿Está de acuerdo Luis Cervantes con la explicación de Demetrio? Justifica tus respuestas.

   En el segundo fragmento, ¿qué conflicto surge? ¿Quién y por qué lo provoca?

EN PROFUNDIDAD

El **título**. La novela se sitúa en el contexto de la Revolución Mexicana.

1. ¿Cómo interpretas el título de la novela? ¿A quién hace referencia «los de abajo»?

Los **personajes**.

2. De la siguiente lista de adjetivos selecciona aquellos que mejor describen a los personajes.

Fragmento 1 (Primera parte)
Demetrio es..
Luis Cervantes es..
Don Mónico es...
Los hombres de Demetrio son..

Fragmento 2 (Segunda parte)
Demetrio es..
Los hombres de Demetrio son..
El mesero es..

Ingenuo	*Sincero*
Luchador	*Culto*
Vanidoso	*Inteligente*
Miedoso	*Hambriento*
Realista	*Explotador*
Servicial	*Autoritario*
Manipulador	*Valiente*
Pobre	*Rico*
Idealista	*Maleducado*

El **tema**. El conflicto del fragmento 1 es de carácter ideológico: la *ideología* que apoya al movimiento y el **líder militar** que dirige la revolución.

3. a. ¿En qué sentido y de qué forma están presentes, o no, la ideología revolucionaria y las cualidades de líder en Demetrio y en Luis Cervantes?

El conflicto general, la Revolución Mexicana, y el fragmento 2.

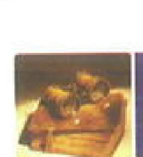
   b. ¿Actúan los hombres de Demetrio según sus ideales? Explica tu respuesta.

   c. Fíjate en el **atuendo** de los oficiales en el fragmento 2. ¿Crees que hay alguna contradicción entre la apariencia de los hombres de Demetrio y su clase social?

   d. ¿Existe alguna contradicción ideológica en su actitud violenta?



MODERNISMO Y GE

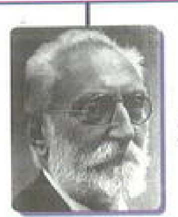


PROSA

ENSAYO

NOVELA

MIGUEL DE UNAMUNO
(1864 - 1936)
En torno al casticismo — *Niebla*



Miguel de Unamuno.

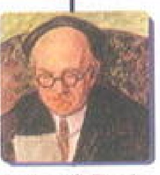
Lectura 5, página 150



Portada de la primera edición de *Niebla*.

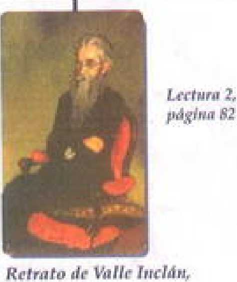
JOSÉ MARTÍNEZ RUIZ, AZORÍN
(1874 - 1967)
España — *La voluntad*

PÍO BAROJA
(1872 - 1956)
La busca



Retrato de Baroja, de Juan Echevarría.

JOSÉ MARÍA DEL VALLE INCLÁN
(1866 - 1936)
Sonatas



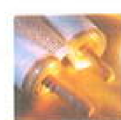
Retrato de Valle Inclán, de Zuloaga.

Lectura 2, página 82



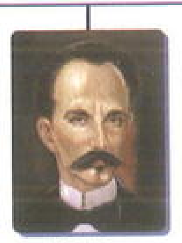
Interculturalidad

Según el modelo de este esquema, haz otro de la literatura universal o de la literatura de tu país de la misma época.



MODERNISTA

JOSÉ MARTÍ
(1853 - 1895)
Versos sencillos



José Martí.

EXTRACTO

Yo soy un hombre sincero
de donde crece la palma
y antes de morirme quiero
echar mis versos del alma.

Lectura 1, página 78

RUBÉN DARÍO
(1867 - 1916)
Prosas profanas

AMADO NERVO
(1870 - 1919)
La amada inmóvil



Amado Nervo.

EXTRACTO

Si tú me dices: «¡ven!»,
lo dejo todo...

LEOPOLDO LUGONES
(1874 - 1938)
Odas seculares

JUAN RAMÓN JIMÉNEZ
(1881 - 1958)
Platero y yo

EXTRACTO

Platero es blanco,
peludo, se diría que
todo de algodón,
que no tiene huesos...

Lectura 4, página 148

NERACIÓN DEL 98



POESÍA

NOVENTAYOCHISTA

ANTONIO MACHADO
(1875 - 1939)
Campos de Castilla



Antonio Machado.

EXTRACTO

Campos, campos, campos
sobre los olivos
los pinares blancos.

Lectura 3, página 84



TEATRO

JOSÉ MARÍA DEL VALLE INCLÁN
(1866 - 1936)
Luces de Bohemia



MODERNISMO Y GENERACIÓN DEL 98

CONTEXTO SOCIO-HISTÓRICO

El Modernismo fue artísticamente una reacción contra el Romanticismo, el Realismo y su versión más extrema, el Naturalismo; el **Romanticismo** los modernistas rechazaron las historias sentimentales y episodios melodramáticos; de los **realistas**, los cuadros demasiado localizados, y de los **naturalistas**, los estudios demasiado científicos y feos.
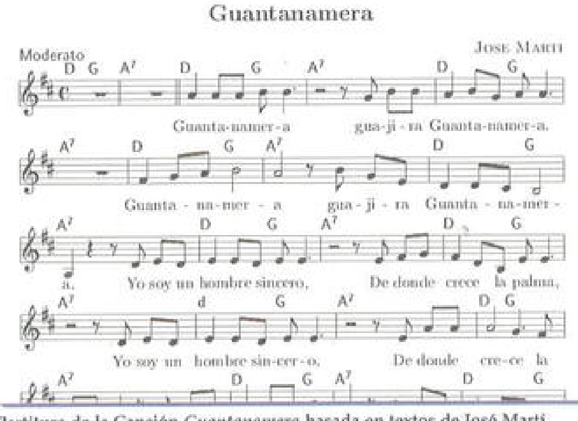
LATINOAMÉRICA

Sin embargo, y a pesar de ese rechazo, los cuatro movimientos coinciden cronológicamente en Hispanoamérica, ya que los románticos rezagados siguieron escribiendo hasta finales del XIX y los realistas y naturalistas no llegaron a su apogeo hasta después del triunfo del Modernismo.

Como consecuencia de esa convivencia y de la imposibilidad que siempre existe en literatura de romper totalmente con la tradición anterior, el Modernismo mantiene aspectos en común con esos otros movimientos. De hecho, uno de los versos de Darío así lo demuestra: «Románticos somos... ¿Quién que es no es romántico?».

ESPAÑA

Del mismo modo las corrientes se entremezclan en España. Tanto el Modernismo como el Realismo tienen gran influencia y grandes seguidores en este país.



Partitura de la Canción *Guantanamera* basada en textos de José Martí.

DATOS HIS

Literatura española y latinoamericana	Acontecimientos de España y Latinoamérica		Aconte en el r
Ismaelillo, de José Martí		1882	
Cuentos frágiles, de Gutiérrez Nájera	Gaudí inicia la Sagrada Familia	1883	
Azul, de Rubén Darío	Alfonso XIII, rey de España	1888	
		1889	La Torre
Cuentos color de humo, de Gutiérrez Nájera		1890	
Versos sencillos, de José Martín		1891	
En torno al casticismo, de Unamuno		1895	Primera de los he
	Cuba y Filipinas, las últimas colonias españolas, se independizan	1898	
Prosas profanas, de Rubén Darío		1896	
	Gaudí diseña el Parque Güell	1900	Exposici Éxito abs
		1901	Roosevelt
Sonatas, de Valle Inclán *La voluntad*, de Azorín *Camino de perfección*, de Pío Baroja		1902	
Soledades, de Machado		1903	
La busca, de Pío Baraja		1904	
	Picasso pinta *Las señoritas de Avignon*	1905	Teoría de
Almas que pasan, de Amado Nervo		1906	
Poemas agrestes, de Juan Ramón Jiménez		1908	
España, de Azorín			
Lunario sentimental, de Lugones	Semana trágica de Barcelona	1909	
Odas seculares, de Lugones		1910	Japón se a
El árbol de la ciencia, de Pío Baroja		1911	Revolució Acuerdo f Marruecos
Campos de Castilla, de Machado		1912	
Niebla, de Unamuno *Platero y yo*, de Juan Ramón Jiménez	Revolución Mexicana	1914	Comienzo Mundial
La amada inmóvil, de Amado Nervo		1915	
	Proclamación de la Constitución mexicana	1917	Fin de la F Revolución República
		1918	Revolución
Luces de Bohemia, de Valle Inclán		1920	Ley seca a Guerra ent
Poemas solariegos, de Lugones		1922	Mussolini
	Dictadura de Primo de Rivera	1923	
		1924	Muere Len
Tirano Banderas, de Valle Inclán		1926	
	La película *Un perro andaluz*, de Buñuel	1928	Salazar sub
		1929	Gran crisis
	Proclamación de la Segunda República Española	1931	



HISTÓRICOS

contecimientos n el resto del mundo	Literatura universal
	La isla del tesoro, de Stevenson (Reino Unido)
a Torre Eiffel, París	*Antes de salir el sol*, de Hauptmann (Alemania)
rimera proyección de cine e los hermanos Lumière	*El libro de las islas vírgenes*, de Kipling (EE..UU.) *El triunfo de la muerte*, de Annunzio (Italia) *Trofeos*, de Heredia (Francia)
xposición universal de París xito absoluto del «art noveau»	*La interpretación de los sueños*, de Freud
oosevelt, presidente de los EE. UU.	
	El jardín de las cerezas, de Chejov
eoría de la relatividad de Einstein	
	Primer manifiesto futurista, de Marinetti (Italia)
pón se anexiona Corea	
evolución China: Sun-Yat-Sen. cuerdo franco alemán sobre Iarruecos y el Congo	
omienzo de la Primera Guerra Mundial	*En busca del tiempo pedido*, de Proust (Francia)
n de la Primera Guerra Mundial evolución Soviética epública de Weimar	
evolución Alemana	
ey seca americana uerra entre Grecia y Turquía	
ussolini accede al poder en Italia	
	Ulises, de Joyce (Irlanda)
uere Lenin	
	La huida de Egipto, de Deledda (Italia) *Aventuras de Huckleberry Finn*, de Twain (EE. UU.)
lazar sube al poder en Portugal	
an crisis económica	



Tertulia en el café del Pombo, de Solana.

Algunos miembros de la Generación del 98 se ven influidos por el Modernismo —tal es el caso de Unamuno o Antonio Machado— a pesar de que pretenden denunciar la realidad española que los rodea tras el desastre que supone la Guerra de Independencia de Cuba en el 98.

Como acabamos de estudiar, el Modernismo es una corriente literaria cuyo origen es Latinoamérica. Sin embargo, y favorecida por su cosmopolitismo, pronto tendrá adeptos también en España. Tanto las estancias de Rubén Darío en la Península, como los viajes de los intelectuales españoles a París, dan lugar a los continuos contactos de una a otra parte del Atlántico. Tal es así que la influencia del maestro nicaragüense sería palpable en obras de escritores españoles, siendo las mayores representaciones la poesía de Juan Ramón Jiménez y la prosa de Ramón María del Valle Inclán. Aunque no podemos olvidar que su genialidad la alcanzarían más tarde a través de una maduración propia que dio lugar a estilos innovadores, de los que hablaremos más adelante.

Cabe además citar que el Modernismo coexiste cronológicamente con la estética noventayochista, lo que ha dado lugar a problemas de división generacional por parte de la crítica.



MODERNISMO

CARACTERÍSTICAS DE LA LITERATURA

El **Modernismo** como corriente literaria muestra la liberación cultural latinoamericana, ya que es la primera tendencia que se originó allí. Por supuesto, tiene influencias externas, como:

1. El **parnasianismo**, movimiento de la segunda mitad del siglo, de origen francés, propone sobre todo la belleza formal, «el arte por el arte» (Téophile Gautier), cuyo objetivo era la perfección formal y el gusto por el poema pulido.

2. El **simbolismo** es otra de las grandes **influencias** francesas, y cuyos principales representantes eran los poetas Verlaine, Mallarmé y Rimbaud. Los simbolistas se centran más en los significados que en la forma y trabajan a través de símbolos, es decir, a través de una imagen que sugiere algo no perceptible físicamente. Por ejemplo, el ocaso representa la decadencia o la muerte, y el camino equivale al vivir.

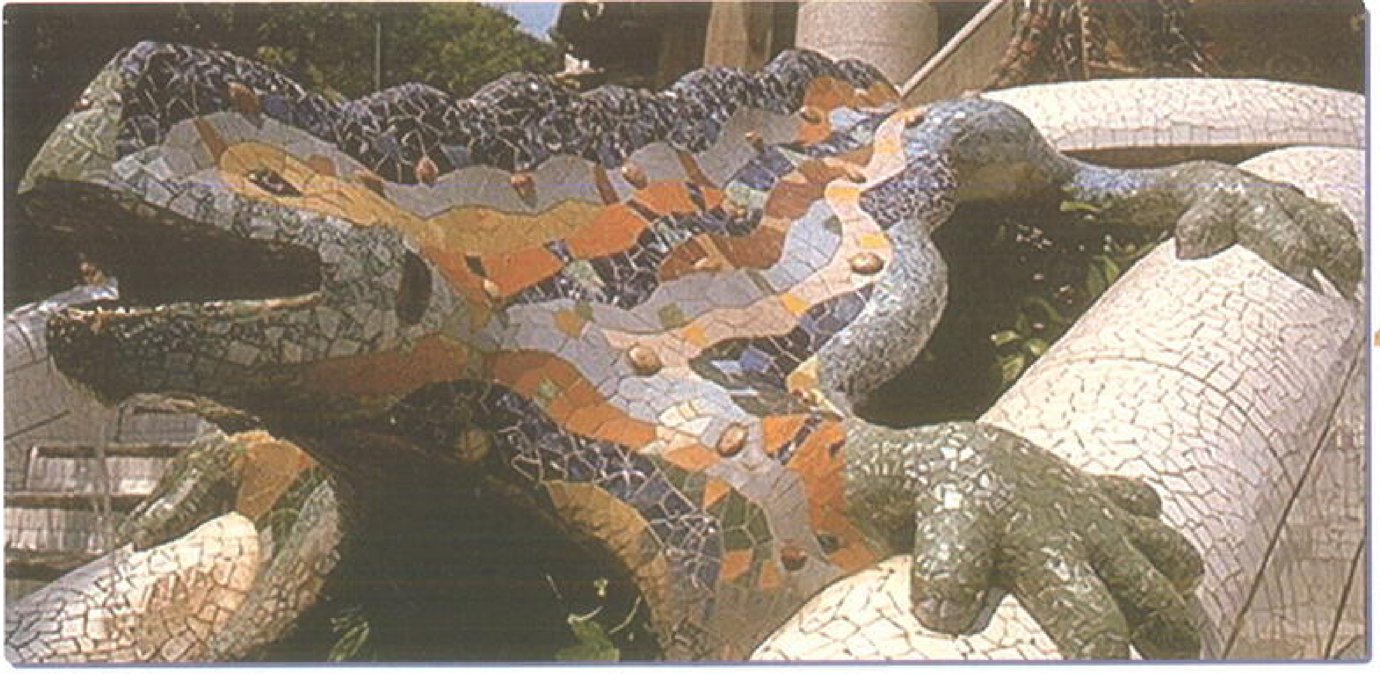


El beso, de Gustav Klimt.

El **cosmopolitismo** es otro de los aspectos que marcó al Modernismo. En ocasiones echaron mano al neologismo, esto es, inventaron palabras de raíz castellana y se apropiaron de palabras extranjeras. Además, los autores modernistas se reunían tanto en cafés de Buenos Aires como en los de París, y sentían especial admiración por autores como los norteamericanos Allan Poe y Walt Whitman, el inglés Oscar Wilde y el italiano D'Annunzio.

La **temática** modernista se mueve entre dos extremos: unas veces es **vitalista y sensual**, y otras es triste, **melancólica y nostálgica**. El modernista también presta especial atención al **escapismo**. Los escritores se evaden y sueñan mundos de gran belleza: lo clásico (con su mitología y vitalismo pagano), lo medieval, lo legendario, lo renacentista e incluso lo exótico (por ejemplo, lo oriental). El Modernismo más parnasiano muestra un mundo poblado de dioses y ninfas, de vizcondes y marquesitas, de castillos y salones versallescos, de cisnes, pavos reales...

A pesar de que se considera a los modernistas esencialmente escapistas y cosmopolitas, también han mostrado una cara de protesta más **localista**. De hecho, cuentos como *Justicia india*, de Ricardo Jaimes Freyre, muestran la aplicación estética modernista a temas locales preocupantes, tales como la explotación del indio.



Parque Güell, de Antonio Gaudí.



 JOSÉ MARTÍ



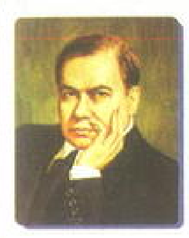
Nació en Cuba en 1853 y murió en 1895. De padres españoles, Martí fue el líder intelectual de la lucha por la independencia cubana frente a España. Entre sus obras, *Ismaelillo* (1882) es un poemario dirigido desde el exilio a su hijo, y *Versos sencillos* (1891) contiene poemas patrióticos y los famosos versos «Yo soy un hombre sincero/ de donde crece la palma» popularizados por la canción *Guantanamera*.

 MANUEL GUTIÉRREZ NÁJERA

Nació en México en 1859 y murió en 1895. Escritor prolífico en periódicos, crónicas, notas de viaje, crítica literaria, poesía y cuentos. Estos últimos se reunieron en *Cuentos frágiles* (1883) y *Cuentos color de humo* (1890-94). Nunca salió de México, aunque sus escritos y su modo de comportarse tenían influencias francesas.



 RUBÉN DARÍO



Félix Rubén García Sarmiento (Rubén Darío) nació en Nicaragua en 1867. Fue periodista y diplomático. En su juventud se interesó por los problemas de América. Conoció en sus viajes por América y Europa las nuevas corrientes poéticas, que él adaptó magistralmente. Su primer gran éxito le llegó a los 21 años con *Azul*. En 1892 viajó a España y conoció a algunas figuras literarias, que empezaron a admirar su poesía. Volvió en 1899, tras la publicación de *Prosas profanas* (1896) como un ídolo. Es ya copiado por poetas españoles. Por su trabajo de diplomático, desde 1900 vivió en París, Madrid y otras ciudades europeas. Murió en 1916 con solo 49 años.

Ver texto en página 78.

 LEOPOLDO LUGONES

Nació en Argentina en 1874 y murió en 1938. Escribió todo tipo de géneros. Fue gran amigo de Rubén Darío. Entre sus obras destacan *Lunario sentimental* (1909), *Odas seculares* (1910) y *Poemas solariegos* (1922). Su creación, de indudables raíces modernistas, supone además la innovación y los primeros pasos hacia la vanguardia.



 AMADO NERVO



Nació en México en 1870 y murió en 1919. Escritor y diplomático, es ejemplo del poeta que vive en su torre de marfil (la embajada en Madrid) y lejos de los problemas sociales de su país (la Revolución Mexicana). Exaltó en sus versos el amor físico como una manera de llegar a Dios. Obras poéticas: *La amada inmóvil* (1915). Cuentos: *Almas que pasan* (1906). A él se debe la primera línea del célebre bolero «Si tú me dices, ¡ven!».



JUAN RAMÓN JIMÉNEZ

Poeta y prosista. Nació en España en 1881 y murió en 1958. Recibió el Premio Nobel de Literatura en 1956. Llevó una vida bastante recluida, pero en su juventud pasó algún tiempo en París y participó del ambiente literario madrileño. Su gran ayuda en su vida literaria fue su esposa, Zenobia Camprubí. En sus primeras obras se nota la influencia del Modernismo, la musicalidad y el sentimentalismo, pero más tarde desarrolló un estilo original que buscaba la perfección formal a través de una estética que él definía como «pura, pero desnuda de artificios». Los principales libros de su etapa modernista son *La soledad sonora* y *Sonetos espirituales*, escritos de 1908 a 1915 junto con su libro de prosa poética *Platero y yo*, de 1914.



Ver texto en página 148.



SONATINA

Rubén Darío



La princesa está triste..., ¿qué tendrá la princesa?
Los suspiros (1) se escapan de su boca de fresa,
que ha perdido la risa, que ha perdido el color.
La princesa está pálida en su silla de oro,
está mudo el teclado (2) de su clave (3) sonoro;
y en un vaso olvidada se desmaya (4) una flor.

El jardín puebla el triunfo de los pavos reales.
Parlanchina (5), la dueña, dice cosas banales (6),
y, vestido de rojo, piruetea (7) el bufón (8).
La princesa no ríe, la princesa no siente;
la princesa persigue por el cielo de Oriente
la libélula (9) vaga (10) de una vaga ilusión.

¿Piensa acaso en el príncipe de Golconda (11) o de China,
o en el que ha detenido su carroza argentina
para ver de sus ojos la dulzura de luz?
¿O en el rey de las Islas de las Rosas fragantes,
o en el que es soberano de los claros diamantes,
o en el dueño orgulloso de las perlas de Ormuz (12)?

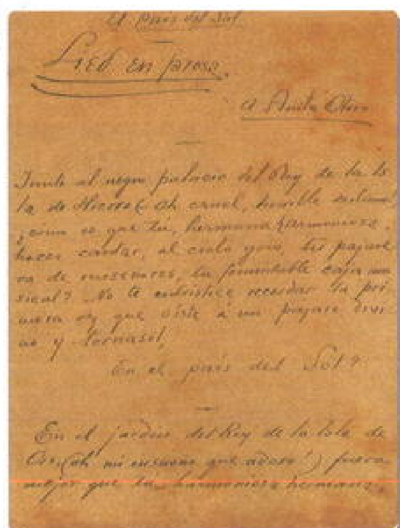
¡Ay! La pobre princesa de la boca de rosa
quiere ser golondrina, quiere ser mariposa,
tener alas ligeras, bajo el cielo volar,
ir al sol por la escala (13) luminosa de un rayo,
saludar a los lirios (14) con los versos de mayo,
o perderse en el viento sobre el trueno del mar.

(...)

¡Pobrecita princesa de los ojos azules!
Está presa en sus oros, está presa en sus tules (15),
en la jaula de mármol del palacio real,
el palacio soberbio que vigilan los guardas,
que custodian cien negros con sus cien alabardas (16),
un lebrel (17) que no duerme y un dragón colosal.

¡Oh quién fuera hipsipila (18) que dejó la crisálida (19)!
(La princesa está triste. La princesa está pálida.)
¡Oh visión adorada de oro, rosa y marfil!
¡Quién volara a la tierra donde un príncipe existe
(La princesa está pálida. La princesa está triste)
más brillante que el alba, más hermoso que abril!

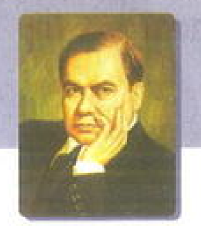
- ¡Calla, calla, princesa —dice el hada (20) madrina—,
en caballo con alas, hacia acá se encamina (21),
en el cinto la espada y en la mano el azor (22),
el feliz caballero que te adora sin verte,
y que llega de lejos, vencedor de la Muerte,
a encenderte los labios con un beso de amor!


Lied en prosa.

Poema autógrafo de Rubén Darío.

[*]

(1) **Suspiros:** respiraciones fuertes, signos de tristeza.
(2) **Teclado:** teclas de un piano.
(3) **Clave:** piano.
(4) **Desmaya:** pierde el conocimiento.
(5) **Parlanchina:** habladora.
(6) **Banales:** sin importancia.
(7) **Piruetea:** hace piruetas, da saltos.
(8) **Bufón:** payaso de palacio.
(9) **Libélula:** insecto de alas grandes y colores vivos.
(10) **Vaga:** perezosa, floja.
(11) **Golconda:** antigua ciudad en la India famosa por sus diamantes.
(12) **Ormuz:** isla en los Emiratos Árabes cuyo nombre se refiere en mitología iraní al Bien, al Sabio con conocimientos sin límites.
(13) **Escala:** escalera.
(14) **Lirios:** flores.
(15) **Tules:** telas finas y elegantes.
(16) **Alabardas:** lanzas.
(17) **Lebrel:** perro de caza.
(18) **Hipsipila:** mariposa.
(19) **Crisálida:** capullo.
(20) **Hada:** ser mágico que ayudaba.
(21) **Se encamina:** va.
(22) **Azor:** pájaro de caza.



COMPRENSIÓN

1. Después de leer el poema, ¿de qué crees que habla? Marca la opción que consideres adecuada.
   - ❑ La princesa está triste porque no es feliz.
   - ❑ La princesa está triste porque no sabe qué hacer.
   - ❑ La princesa está triste porque no viene su príncipe.
   - ❑ La princesa está triste porque siente su palacio como una cárcel.
   - ❑ La princesa está triste porque no es libre.
   - ❑ Otra: ....

2. En este poema cada estofa presenta un contenido distinto. Esto es lo que describe cada una de ellas. Vuelve al texto, compruébalo y responde a las preguntas.

Estrofa 1	Describe el estado de ánimo de la princesa.	¿Cómo se siente?
Estrofa 2	Narra qué hace la princesa.	¿Qué hace?
Estrofa 3	Hace hipótesis sobre lo que está pensando la princesa.	¿Qué piensa?
Estrofa 4	Indica lo que quiere la princesa.	¿Qué quiere?
Estrofa 5	Describe el palacio de la princesa.	¿Cómo es?
Estrofa 6	Reproduce las frases de la princesa.	¿Qué dice?
Estrofa 7	Reproduce las palabras del hada.	¿Qué le dice?

3. Intenta resumir la historia a modo de cuento en prosa.
   Había una vez ______________
4. En tu opinión, ¿hay esperanza en el poema?
5. Ponle un título al poema.

EN PROFUNDIDAD

La forma del poema. Una de las formas típicas de la poesía modernista es el verso alejandrino.



Los versos **alejandrinos** constan de 14 sílabas con una pausa en medio.

1. ¿Por qué crees que los modernistas lo prefieren frente a los versos sencillos?

Otro de los rasgos formales modernistas es la **originalidad** de su lenguaje, debida principalmente a la sinestesia. Una lectura de un texto modernista conduce al lector por un mundo lleno de sensaciones relacionadas con los cinco sentidos.

2. Busca un ejemplo en el texto.



La sinestesia consiste en unir dos sentidos en apariencia desconectados.
Por ejemplo: *boca de fresa.*

La **elaboración** formal. Los modernistas deben al Parnasianismo la obsesión por trabajar y pulir sus poemas mucho, siendo siempre fieles a la máxima de «el arte por el arte».

3. Da algún ejemplo de recursos estilísticos en este poema.

El **tono** de *Sonatina* ha sido calificado de muy juguetón, con resonancias del mundo infantil.

4. Busca ejemplos de aspectos formales (rima, ritmo del poema, recursos retóricos) o temáticos del poema que contribuyan a recrear un cuento de hadas.

El gusto por lo exótico y lo lujoso en la literatura modernista se ha identificado con el escapismo hacia esos mundos que desearía el poeta.

5. En tu opinión, ¿se usan las referencias exóticas y al lujo en este poema de esa manera? Justifica tu respuesta con el análisis de ejemplos concretos del texto.



GENERACIÓN DEL 98

CARACTERÍSTICAS DE LA LITERATURA

LA GENERACIÓN DEL 98 Y SU CONTEXTO

A finales del XIX y principios del XX, España, **políticamente,** es un país todavía regido por el turno de conservadores y progresistas en el gobierno, y **socialmente** descontento en sus ámbitos más pobres, que nada tienen que ver con el **conservadurismo** de la adinerada burguesía ni de la aristocracia. Por un lado, la mayoría rural, manejada por el caciquismo, y el escaso proletariado industrial son partidarios de las doctrinas más **revolucionarias**, mientras que la pequeña burguesía o clase media menos radical se inclina por el **reformismo**.

Asimismo, el año 1898 supone una concienciación definitiva de la crítica situación del país. Tras varios años de guerra, Filipinas, Puerto Rico y Cuba consiguen finalmente su independencia. El derrumbamiento de lo que había sido un gran imperio, junto con las pérdidas económicas y humanas que ello conlleva son las causas del **«Desastre del 98»**, que reunirá a un grupo de intelectuales conocidos como «noventayochistas» o «Generación del 98».

RASGOS DEL «NOVENTAYOCHISMO»

Tradicionalmente, se han diferenciado de manera radical dos corrientes artísticas nacidas a principios del siglo XX en la literatura en español: el Modernismo y la Generación del 98. Se ha dicho que el grupo de escritores españoles influenciados directamente por el «Desastre del 98» tenía características específicas que aconsejaban su estudio por separado. Estos rasgos definitorios eran:

- La **desilusión** ante la caída de las últimas colonias del imperio español, que les hace conscientes de la debilidad del país.
- La **preocupación por España** en un intento de definir la esencia del país buscando lo admirable y lo criticable y analizando las causas de los problemas que vive.
- La pasión por **el paisaje de Castilla,** en el que descubren un símbolo de la tradición española y al que se refieren dejando traslucir su sentir personal, proyectando sobre él su **subjetivismo**, de manera que es difícil diferenciar «lo visto» de «la forma de mirar».
- La **reflexión filosófica** sobre el ser humano, el sentido de la vida o la relación entre hombre y Dios, que hace que se les haya considerado precursores del **existencialismo**.
- La **sobriedad** de su expresión literaria.

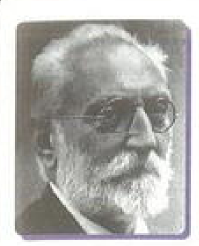
Sin embargo, la distinción entre ambas tendencias nunca ha estado del todo clara, ya que muchos de los considerados noventayochistas rechazaban su pertenencia a tal generación. Lo cierto es que muchos autores experimentaron un proceso de evolución que les llevó del adorno modernista a la preocupación por España e incluso a compaginar ambos aspectos.

Desde este punto de vista, noventayochistas y modernistas comparten:

- El **deseo de renovación literaria**. Por una parte se quería dar entrada a **nuevas formas de expresión** y ampliar el lenguaje. Si Rubén Darío se aficionó al neologismo, los españoles de la época buscaron en el lenguaje tradicional de los pueblos y de la literatura medieval «viejas palabras, plásticas palabras» (Azorín. *La generación del 98*). Por otra, se propició la **innovación en los géneros literarios**. Así, el preciosismo modernista llevó el lenguaje poético a la prosa para escribir prosa poética; la reflexión intimista noventayochista acercó la narrativa y la filosofía en su novelas filosóficas.
- Un **profundo amor por el arte** y fe en la expresión artística. No muy lejos de la máxima de «el arte por el arte» están las palabras de Unamuno: «Cuánto mejor nos revelan un siglo sus obras de ficción que sus historias» (*En torno al casticismo*).
- El **europeísmo**. Junto a su interés en definir la «esencia de España», hay en estos escritores un afán por abrirse al mundo y sobre todo a Europa. Este girar la vista a Europa recuerda a la mirada cosmopolita modernista cuya referencia era París, aunque en este caso manteniéndose alejado del escapismo que caracterizaba al Modernismo.
- La **apatía o abulia** que muestra un gran número de los personajes de las obras noventayochistas coincide, en su negativa a implicarse en la resolución de los problemas sociales y políticos del momento, con la actitud contemplativa del poeta modernista, alejado del mundo y resguardado en su torre de marfil.



 MIGUEL DE UNAMUNO

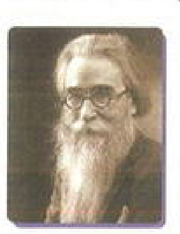


Nació en 1864. Pasó la mayor parte de su vida en Salamanca, en Castilla, vinculado a la Universidad como catedrático de griego y rector, donde murió en 1936. Sus convicciones políticas le llevaron al destierro en 1930 por su oposición a la dictadura de Primo de Rivera y le dieron problemas también en el 36. Cultivó todos los géneros literarios siempre mostrando su preocupación por España y sus reflexiones filosóficas, como en *En torno al casticismo* (1895). Su primera novela, *Amor y pedagogía* (1902), fue criticada por ser más filosofía que novela. Como reacción, Unamuno pasó a llamar a sus obras «nivolas» a partir de la publicación de *Niebla* (1914).

Ver texto en página 150.

RAMÓN MARÍA DEL VALLE-INCLÁN

Novelista, dramaturgo y poeta. Nació en 1866 y murió en 1936. Era un personaje muy excéntrico tanto en su apariencia como en sus gestos teatrales. Entre 1902 y 1905 escribe las *Sonatas*, que son cuatro novelas breves que recogen las aventuras y amoríos del Marqués de Bradomín. Por su estilo, suponen para la prosa española lo que Rubén Darío para la poesía. Pero sus obras se aproximarían cada vez más al «esperpento» o crítica basada en el absurdo y la distorsión. Tal es el caso de *Luces de Bohemia* (1920) y *Tirano Banderas* (1926).



Ver texto en página 82.

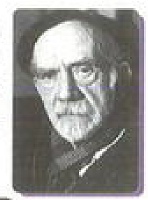
 AZORÍN



José Martínez Ruiz, verdadero nombre de Azorín, nació en 1874 y murió en 1967. Después de estudiar leyes, se trasladó a Madrid, donde trabajó como periodista y escritor. El inventor de la denominación «Generación del 98» empezó escribiendo novelas como *La voluntad* (1902), pasó luego a las historias cortas y ensayos de reflexión sobre España, por ejemplo *España* (1909) o *El paisaje de España visto por los españoles* (1917) y volvió a la novela con obras que le dieron mucho éxito, como *Don Juan* (1922) y *Doña Inés* (1925), que revisan el mito del don Juan.

 PÍO BAROJA

Nació en 1872 y murió en 1956. Estudió Medicina, pero lo dejó para dedicarse a la literatura tras mudarse a Madrid. Era una persona solitaria y tímida que llevaba una vida muy sedentaria. Escribió más de sesenta novelas, además de cuentos, ensayos e incluso sus memorias. En sus obras predomina el pesimismo y el hastío vital, como por ejemplo en *El árbol de la ciencia* (1911), *Camino de perfección* (1902) o *La busca* (1904).



 ANTONIO MACHADO



Nació en 1875. Pasó su juventud en Madrid y residió repetidas veces en París, donde en 1902 conoció a Rubén Darío. Aunque se le suele definir como el gran poeta social, la primera edición de su obra *Soledades* (1903) revela la influencia del movimiento modernista español. Una de sus obras más conocidas es *Campos de Castilla* (1912). En sus últimas obras, ya en el exilio francés al que lo llevó la Guerra Civil española, escribió sobre España. Murió en 1939.

Ver texto en página 84.



SONATA DE OTOÑO (1902)

Valle-Inclán



«¡MI AMOR adorado, estoy muriéndome y sólo deseo verte!» ¡Ay! Aquella carta de la pobre Concha se me extravió hace mucho tiempo. Era llena de afán y de tristeza, perfumada de violetas y de un antiguo amor. Sin concluir de leerla la besé. Hacía cerca de dos años que no me escribía, y ahora me llamaba a su lado con súplicas dolorosas y ardientes. (...) ¡Triste destino el de los dos! El viejo rosal de nuestros amores volvía para deshojarse piadoso sobre una sepultura. ¡La pobre Concha se moría! (...) Pasé la velada solo y triste, sentado en un sillón cerca del fuego. Estaba adormecido y llamaron a la puerta con grandes aldabadas, que en el silencio de las grandes horas parecieron sepulcrales y medrosas. Me incorporé sobresaltado y abrí la ventana. Era el mayordomo que había traído la carta de Concha, que venía a buscarme para ponernos en camino. (...)

Yo recordaba vagamente el Palacio de Brandeso, donde había estado de niño con mi madre, y su antiguo jardín y su laberinto que me asustaba y me atraía (...) El jardín tenía una puerta de arco, y labrados en piedra, sobre la cornisa cuatro escudos con las armas de cuatro linajes diferentes. ¡Los linajes del fundador, noble por todos sus abuelos! A la vista del Palacio nuestras mulas fatigadas trotaron alegremente hasta detenerse en la puerta llamando con el casco (...) Concha oyó mis pasos, y gritó desde el fondo de la estancia con la voz angustiada:

– ¡Ya llegas!... ¡Ya llegas, mi vida!

(...)

Yo sentí toda la noche a mi lado aquel pobre cuerpo donde la fiebre ardía, como una luz sepulcral en un vaso de porcelana tenue y blanco. La cabeza descansaba sobre la almohada, envuelta en una ola de cabellos negros que aumentaba la mate lividez del rostro, y su boca sin color, sus mejillas dolientes, sus sienes maceradas, sus párpados de cera velando los ojos en las cuencas descarnadas y violáceas, le daban la apariencia espiritual de una santa muy bella consumida con la penitencia y el ayuno. El cuello florecía de los hombros como un lirio enfermo, los senos eran dos rosas blancas aromando un altar, y los brazos, de una esbeltez delicada y frágil, parecían las asas del ánfora rodeando su cabeza (...) Concha tenía la palidez delicada de una Dolorosa, y era tan bella, así demacrada y consumida, que mis ojos, mis labios y mis manos hallaban todo su deleite en aquello mismo que me entristecía. Yo confieso que no recordaba haberla amado nunca en lo pasado, tan locamente como aquella noche.

(...)

Su cuerpo aprisionado en mis brazos tembló como sacudido por mortal aleteo. Su cabeza lívida rodó sobre la almohada con desmayo. Sus párpados se entreabrieron tardos, y bajo mis ojos vi aparecer sus ojos angustiados y sin luz:

– ¡Concha! ¡Concha!...

Me incorporé sobre la almohada, y helado y prudente solté sus manos aún enlazadas en torno de mi cuello. Parecían de cera. Permanecí indeciso, sin osar moverme (...) A lo lejos aullaban canes. Sin ruido me deslicé hasta el suelo y contemplé aquel rostro ya deshecho y mi mano trémula tocó aquella frente. El frío y el reposo de la muerte me aterraron. No, ya no podía responderme. Pensé huir y cauteloso abrí una ventana. Miré en la oscuridad con el cabello erizado, mientras en el fondo de la alcoba flameaban los cortinajes de mi lecho y oscilaba la llama de las bujías del candelabro de plata. Los perros seguían aullando muy distantes, y el viento se quejaba en el laberinto como un alma en pena, y las nubes pasaban sobre la luna, y las estrellas se encendían y se apagaban como nuestras vidas (...) Después súbitamente recobrado, encendí todas las luces del candelabro y lo coloqué en la puerta para que me alumbrase el corredor. Volví, y mis brazos estrecharon con pavura el pálido fantasma que había dormido en aquellos tantas veces. Salí con aquella fúnebre carga.



COMPRENSIÓN

1. Organiza los siguientes eventos de la historia de forma cronológica.
   - El marqués traslada el cuerpo de Concha a su habitación.
   - Concha muere en la cama del marqués.
   - Concha le pide que vaya a verle.
   - El marqués recuerda la visita de niño al palacio.
   - El marqués va al palacio de Concha.
   - El marqués está con Concha, que está muy enferma.
   - El marqués desea a la Concha enferma.
   - El marqués recibe una carta.
   - El marqués se lamenta de su amor, Concha.

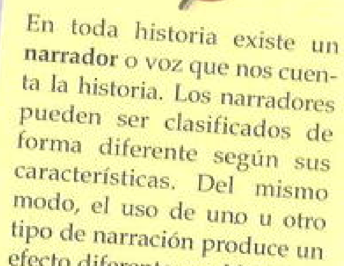
Si en las *Sonatas* cuidan la forma con un influjo modernista herencia de Darío y en ellas se vislumbra ya una a preocupación crítica, la mayor contribución de Valle a la literatura en español la supone su «esperpento». El esperpento se caracteriza como estilo totalmente innovador basado en la deformación y en la exageración, cuyo objetivo final es la crítica social tan típica del 98. Ejemplos clave de ese nuevo estilo que pasarán a la historia son *Luces de Bohemia* (1920), *Tirano Banderas* (1926)...

EN PROFUNDIDAD

La **temporalidad**.

1. ¿Por qué crees que el **narrador** no comienza su historia desde la infancia? ¿Cuál es el efecto de la primera oración en el lector?





La **narración**.

2. ¿Qué tipo de narrador es el responsable de la historia? Cuáles son las consecuencias de este tipo de narración en términos de veracidad...?

Los **personajes**: Concha. La crítica ha identificado como rasgo modernista la descripción de la mujer como objeto de arte y de admiración.

3. ¿Ves en algún momento esta característica en el texto de Valle cuando el Marqués describe a Concha? Da ejemplos concretos del texto.

El **protagonista**: Xavier (Marqués de Bradomín). A veces se puede conocer a un personaje por lo que dice de los demás.

4. ¿Cómo es el Marqués a juzgar por sus descripciones y actitud hacia Concha?

Las *Sonatas* empiezan con una pequeña aclaración sobre el Marqués: «*Estas páginas son un fragmento de las "Memorias Amables", que ya muy viejo empezó a escribir en la emigración el Marqués de Bradomín. Un Don Juan admirable, ¡El más admirable tal vez! Era feo, católico y sentimental*».

5. ¿En qué sentido crees que se diferencian el don Juan conquistador (ver lectura en página 144) y este otro don Juan que nos presenta Valle?

Las *Sonatas* y su **estética modernista**.

6. ¿Qué otros rasgos modernistas podemos observar en el fragmento que has leído? Piensa en la temática, el lenguaje...

El modernismo escapista. En 1904 Ortega y Gasset criticó las *Sonatas* de Valle con las siguientes palabras: «¡Cuánto me regocijaré el día que abra un libro nuevo del señor Valle-Inclán sin tropezar con ninguna de estas princesas rubias que hilan en ruecas de cristal, ni ladrones gloriosos, ni útiles incestos!», haciendo alusión a la literatura escapista con poca conexión social.

7. ¿Crees que Concha responde a esa descripción?



«PROVERBIOS Y CANTARES», CAMPOS DE CASTILLA (1912)

Antonio Machado

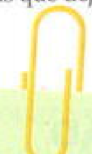



XXIX

Caminante, son tus huellas (1)
el camino, y nada más;
caminante, no hay camino,
se hace camino al andar.
Al andar se hace camino,
y al volver la vista atrás
se ve la senda (2) que nunca
se ha de volver a pisar.
Caminante, no hay camino,
sino estelas (3) en la mar.

[*]

(1) **Huellas:** marcas que dejan los pies en la tierra.
(2) **Senda:** camino.
(3) **Estelas:** marcas que deja un barco al avanzar en el mar.



En dos de sus libros, *Campos de Castilla* (1912) y *Nuevas canciones* (1924), Antonio Machado incluye sus «Proverbios y cantares», pequeños poemas de tono juguetón o filosófico que van evolucionando hacia temas más conceptuales.



Disco de Joan Manuel Serrat dedicado a Antonio Machado.




Fotografía de Antonio Machado.



COMPRENSIÓN

1. ¿A quién se dirige el poeta?
2. ¿Qué describe? Resume en tus propias palabras su mensaje.



Un **romance** es una forma métrica típica de la literatura popular que nació en la Edad Media y que fue recuperada en diferentes momentos históricos por autores cultos.

EN PROFUNDIDAD

Antonio Machado cuidaba mucho la **forma** de sus poemas. Fíjate en la métrica de este texto (número de sílabas, rima, esquema métrico...). Este poema es un **romance**.

1. ¿Crees que es la forma métrica típica o apropiada para la reflexión filosófica?

El **ritmo** de un poema es la «música» del texto que se consigue marcando pausas, frenando y acelerando la velocidad de la lectura en determinados momentos. La poesía de Machado trabaja la musicalidad usando para ello con frecuencia el **encabalgamiento**.

2. Busca ejemplos en el texto y explica su efecto sobre el ritmo del poema.



El **encabalgamiento** es una figura retórica que consiste en no respetar la pausa típica al final de un verso y continuar la misma oración en el siguiente verso.

En este poema, se ve otro de los **símbolos** típicos de la poesía machadiana desarrollado en detalle: el camino.

3. Explica su significado.

El símbolo del camino.

4. Compara la imagen del camino con la imagen del río en las *Coplas a la muerte de su padre* (ver lectura en página 14), de Jorge Manrique. ¿Qué diferencia hay?

El **tema.**

5. Analiza la temática de «Caminante, son tus huellas». ¿Crees que hay en el poema influencias modernistas o es un ejemplo de las tendencias específicas noventayochistas?

Si quieres saber más...

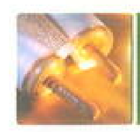
Ve a las páginas 148-151.



VANGUARDIAS Y G



TEATRO

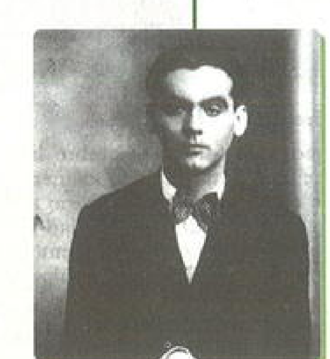


POESÍA

SOCIAL

FEDERICO GARCÍA LORCA
(1898 - 1936)
La casa de Bernarda Alba — *Romancero gitano*

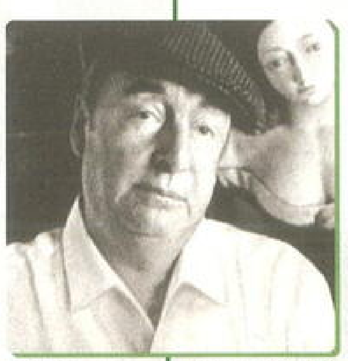
Lectura 3, página 98



Federico García Lorca.

DÁMASO ALONSO
(1898 - 1990)
Hijos de la ira

PABLO NERU
(1904 - 19
Canto general



Pablo Neruda.

Lectura 1, página 92

NICOLÁS GUILLÉN
(1902 - 1989)
La paloma de vuelo popular

Lectura 5, página 154



Interculturalidad

Según el modelo de este esquema, haz otro de la literatura universal o de la literatura de tu país de la misma época.





PROSA

VANGUARDISTA

CÉSAR VALLEJO
(1892 - 1938)
Trilce

Lectura 4, página 152

VICENTE HUIDOBRO
(1893 - 1948)
Altazor

NERUDA
- 1973)
Veinte poemas de amor y una canción desesperada

RAFAEL ALBERTI
(1902 - 1999)
Sobre los ángeles



Rafael Alberti.

PEDRO SALINAS
(1892 - 1951)
La voz a ti debida

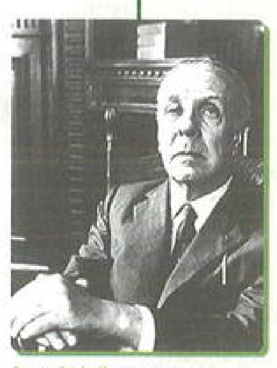
GERARDO DIEGO
(1896 - 1987)
Alondra de verdad

VICENTE ALEIXANDRE
(1898 - 1984)
Sombra del paraíso

LUIS CERNUDA
(1902 - 1963)
La realidad y el deseo

JORGE LUIS BORGES
(1899 - 1986)
El Aleph

Lectura 2, página 94



Jorge Luis Borges.

ROBERTO ARLT
(1900 - 1942)
Los siete locos

JUAN RULFO
(1918 - 1986)
Pedro Páramo

Lectura 6, página 156



Juan Rulfo.



VANGUARDIAS Y GENERACIÓN DEL 27

CONTEXTO SOCIO-HISTÓRICO



principios del siglo XX, el mundo vive una gran actividad política, social, económica y cultural. La Revolución Industrial se asienta y provoca cambios profundos. Con ella llega una fuerte **movilización política** de las clases obreras (comunismo, anarquismo), el extremismo ideológico del **fascismo, revoluciones** contra poderes totalitarios como la Revolución Rusa de 1917, grandes enfrentamientos (**1.ª Guerra Mundial**) y una fuerte **depresión económica** en EE. UU. en 1929 que tuvo repercusiones mundiales.

LATINOAMÉRICA

La inestabilidad que caracteriza a estos años, principalmente en Europa, se deja notar también en Latinoamérica. Allí, la época está marcada por la influencia de la **Revolución Mexicana**. En 1911, Francisco Madero consigue derrocar al que había sido dictador durante 35 años, Porfirio Díaz. Con la Revolución, llegaron al país cambios en la distribución de la tierra, la riqueza y el poder así como reformas en el sistema educativo. En este contexto, la creación del **Ateneo de la Juventud** es fundamental, porque da a conocer a las nuevas figuras literarias y las novedades filosóficas. Su labor de educación para facilitar la participación del pueblo en la vida del país animó a escritores hispanoamericanos a reflexionar sobre la historia del continente y los problemas de sus respectivos países.



Monumento a la Revolución Mexicana en México.

DATOS

Literatura española y latinoamericana	Acontecimientos de España y Latinoamérica	
	Alfonso XIII, rey de España	1902
	Picasso pinta *Las señoritas de Avignon*	1905
	Semana trágica de Barcelona	1909
		1910
	Revolución Mexicana	1911
		1914
		1917
		1918
		1920
Trilce, de César Vallejo *Imagen*, de Gerardo Diego		1922
	Dictadura de Primo de Rivera	1923
Veinte poemas de amor y una canción desesperada, de Neruda *Seguro azar*, de Salinas		1924
		1926
Romancero gitano, de Lorca *Cántico*, de Jorge Guillén	Película *Un perro andaluz*, de Buñuel	1928
Sobre los ángeles, de Alberti		1929
Motivos del son, de Nicolás Guillén *Poeta en Nueva York*, de Lorca		1930
Altazor, de Huidobro *Poema de cante jondo*, de Lorca	Proclamación de la Segunda República Española	1931
Los siete locos, de Arlt		1932
La voz a ti debida, de Salinas		1933
West Indies, Ldt., de Nicolás Guillén		1934
La casa de Bernarda Alba, de Lorca	Se inicia la Guerra Civil Española	1936
	El Guernica, de Picasso	1937
España, aparta de mí este cáliz, de César Vallejo *Sombra del paraíso*, de Aleixandre	Fin de la Guerra Civil Española Dictadura de Franco	1939

Las Señoritas de Avignon, de Picasso.

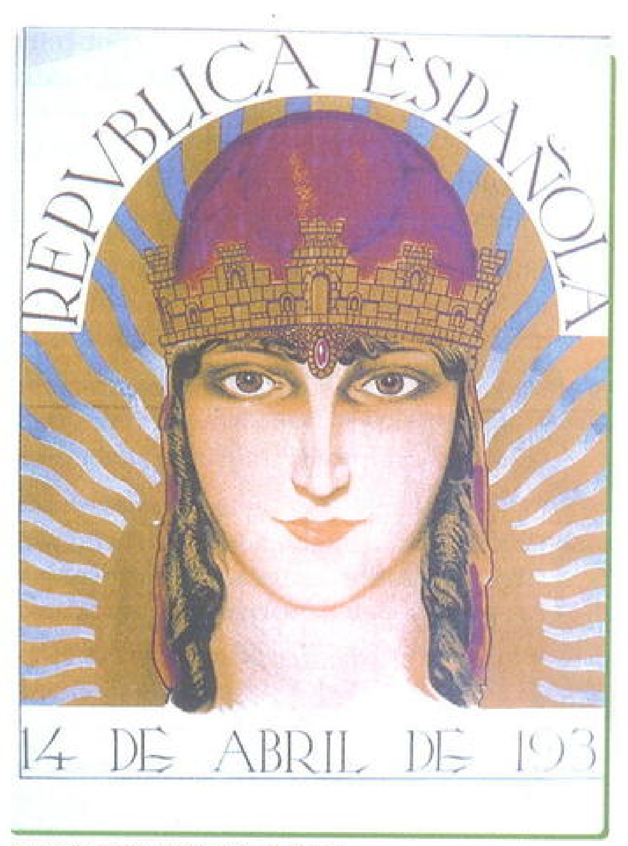


Alfonso XIII, rey de España.



HISTÓRICOS

ontecimientos en el resto mundo	Literatura universal
uardo VII, rey del Reino Unido	*El perro de Baskerville*, de Conan Doyle (R. Unido)
mingo rojo en San Petersburgo ruega se independiza de Suecia	*La madre*, de Gorki (Rusia)
	Primer manifiesto futurista, de Marinetti (Italia) *La lámpara de Aladino*, de Coteau (Francia)
ón se anexiona Corea ina ocupa el Tibet	
volución China: Sun-Yat-Sen uerdo franco alemán sobre rruecos y el Congo	*Elogios*, de Saint-John Perse (Francia) *Gitanjali*, de Tagore (India)
mienzo de la Primera Guerra ndial	*En busca del tiempo perdido*, de Proust (Francia) *El proceso*, de Kafka (R. Checa)
de la Primera Guerra Mundial volución Soviética pública de Weimar	*Joven parca*, de Paul Valéry (Francia)
volución Alemana	*Poemas*, de Kavafis (Grecia)
seca americana erra entre Grecia y Turquía	*El bosque sagrado*, de Thomas Eliot (R. Unido) *Seis personajes en busca de autor*, de Pirandello (Italia)
ssolini accede al poder en Italia	*Poemas de guerra*, de Paul Claudel (Francia) *Elegías del diurno*, de Reiner Maria Rilke (Alemania) *Ulises*, de James Joyce (Irlanda)
	La conciencia de Zeno, de Italo Svevo (Italia)
ere Lenin	*La montaña mágica*, de Thomas Mann (Alemania) *La señora Dalloway*, de Virginia Woolf (R. Unido) *Manifiesto surrealista*, de André Breton (Francia)
	Aventuras de Huckleberry Finn, de Twain (EE.UU.) *Manhattan Transfer*, de John Dos Passos (EE. UU.)
zar sube al poder en Portugal	
n crisis económica	
	Hablando a gritos, de Mayakovsky (Rusia)
er sube al poder en Alemania	*Mensajes*, de Fernando Pessoa (Portugal)
	Suave es la noche, de Fitzgerald (EE. UU.)
o de la Segunda Guerra ndial	*La vida de Galilei*, de Bertolt Brecht (Alemania) *Uvas de la ira*, de Steinbeck (EE. UU.)



Cartel de la Segunda República Española.

ESPAÑA

El **siglo XX** comienza en **España** con el reinado de **Alfonso XIII** en 1902. Continúa la alternancia pactada en el poder entre conservadores y liberales, interrumpida por la **Dictadura de Primo de Rivera** (1923-30). Esta dictadura fue aceptada por el propio rey, pero no por las clases populares, que instauran en 1931 la **II República**. Se alcanza de esta forma una época efímera de libertades sociales, políticas y culturales: se propugna la separación entre el Estado y la Iglesia, se aprueba el divorcio, se pretende una reforma agraria para hacer desaparecer los latifundios, se permite por primera vez el voto de soldados y mujeres... Todo termina, sin embargo, el 18 de julio de 1936 con el golpe de estado de los militares, que provoca la **Guerra Civil Española** (1936-39), enfrentamiento entre nacionalistas y republicanos, cuya consecuencia es una nueva **dictadura** (1939-75), dirigida por el general Francisco Franco.



VANGUARDIAS

CARACTERÍSTICAS DE LA LITERATURA

En un mundo convulsionado por transformaciones radicales y por ideologías a menudo extremas, la producción artística abandona las estructuras tradicionales de representación directa de la realidad y experimenta con **nuevos modos de expresión**. En la literatura europea, aparecen varios «ismos» (o tendencias artísticas) de entre los que cabe destacar:

- El **futurismo**, que nace en Italia en 1909 y que exalta el carácter mecánico del siglo XX y celebra la **tecnología**. Su estilo busca la **ruptura de las normas gráficas**.
- El **dadaísmo**, que surge en Francia en 1916 y está inspirado en el habla infantil. Este «ismo» propugna la **libertad de la fantasía**, que influirá en movimientos posteriores.
- El **surrealismo**, que aparece también en Francia, en 1924 y valora por encima de todo el **subconsciente**, el **mundo de los sueños** y la **libre asociación de ideas**. A esta se llega a través del **collage** y de la **escritura automática**, que consiste en anotar mecánicamente y sin reflexión las palabras que vienen a la mente.



Obra cubista de Juan Gris, uno de los grandes pintores vanguardistas españoles.

Muchos intelectuales latinoamericanos de la época viajaron a Europa y se familiarizaron con este mundo de innovación literaria participando activamente en su creación, divulgación y defensa. De vuelta a Latinoamérica, mantuvieron su actividad de difusión cultural en las revistas literarias. Así nacieron «ismos» propios en América Latina, como el **creacionismo** chileno de Vicente Huidobro, que recibe el nombre de su postulado máximo: el poeta debe crear con la palabra y no imitar o recrear. En general, las nuevas actitudes revolucionarias en la literatura tienen una gran influencia en los autores latinoamericanos de principios de siglo, que se percibe en:

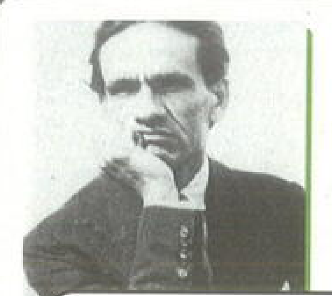
- El rechazo de las **convenciones retóricas** y **racionales**.
- La **innovación** en la presentación **formal del texto** (alteración de la puntuación, la ortografía, la disposición de las líneas en estrofas e incluso de la sintaxis).
- La búsqueda de **lo original** en la tradición americana y lo **sorpredente** en lo urbano.
- El **humor** y el **juego**.

La expresión puramente vanguardista es breve, pero deja una marca profunda en la concepción literaria latinoamericana. En los años 30, las formas literarias han evolucionado abandonando los excesos vanguardistas, pero manteniendo los logros de su expresividad.

- En la poesía se evoluciona hacia temas metafísicos, personales o sociales. De esta evolución, destaca el **negrismo literario**, que intenta captar el ritmo del habla y la esencia de la cultura afroantillana. Sus máximos representantes son los poetas Nicolás Guillén, en Cuba, y Luis Palés Matos, en Puerto Rico.
- En la narrativa, la vanguardia fue crucial para superar el realismo tradicional. Aparecen figuras clave de la literatura latinoamericana como Jorge Luis Borges o Juan Rulfo. Su esfuerzo por plasmar la huella de la tradición oral latinoamericana en sus historias, la ruptura de las fronteras entre lo real y lo imaginario y la presentación simultánea de varias realidades serán fundamentales para el desarrollo de la nueva narrativa latinoamericana, que se ha entendido dentro del concepto de **realismo mágico**.



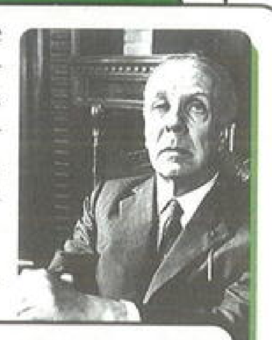
CÉSAR VALLEJO



Nació en una familia mestiza en una aldea de los Andes peruanos en 1892 y murió en 1938. Estudió letras y trabajó como profesor de escuela en Perú. En 1923 viajó a París y a España. Allí se familiarizó con las vanguardias. De esta etapa, surgen *Trilce* (1922) y *Poemas humanos* (1931-37). Su honda sensibilidad hacia el dolor y la injusticia le llevó hacia poemas como *España, aparta de mí este cáliz* (1939), escritos durante la Guerra Civil Española.

Ver texto en página 152.

JORGE LUIS BORGES



Nació en Argentina en 1899 y murió en 1986. En su juventud vivió en Europa, donde entró en contacto con las novedades literarias, conoció la filosofía del momento y participó en las vanguardias. Al regresar a Buenos Aires en 1921 se dedicó a la enseñanza y fue admirado por su impresionante cultura e inteligencia, así como por la originalidad de su voz literaria. Escribió poesía y ensayo, pero destacó con sus relatos cortos. *Ficciones* (1944) o *El Aleph* (1949) son obras admiradas internacionalmente que tuvieron gran influencia en la narrativa posterior.

Ver texto en página 94.

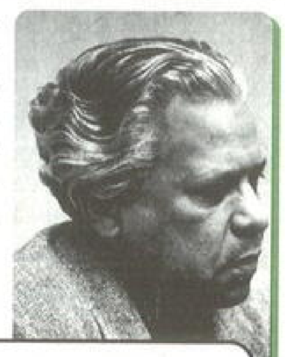
JUAN RULFO



Nació en en México en 1918 y se crió en un ambiente rural y pobre. En 1935 se mudó a la ciudad de México y allí desempeñó varios trabajos de oficina mientras se dedicaba a la literatura. Murió en 1986. Su obra es breve. Tan solo publicó una colección de cuentos, *El llano en llamas* (1953), y una novela, *Pedro Páramo* (1955), pero la innovación de sus técnicas narrativas así como su mezcla de la realidad y la fantasía dejaron su huella en la literatura latinoamericana.

Ver texto en página 156.

NICOLÁS GUILLÉN



Nació en Cuba en 1902 y murió en 1989. Empezó a estudiar Derecho en La Habana, pero abandonó la carrera y se dedicó al periodismo y a la literatura. Mantuvo contactos con autores españoles y latinoamericanos como García Lorca, Vallejo o Neruda. Fue expulsado de Cuba en 1953 por estar afiliado al Partido Comunista, pero regresó tras el triunfo de la Revolución (1959). En su poesía se notan dos intereses principales: la dignificación de la cultura afrocubana, que le lleva a la poesía negrista en *Motivos del son* (1930), y la preocupación por los marginados y explotados del mundo en *West Indies, Ltd.* (1934) o *La paloma de vuelo popular* (1958).

Ver texto en página 154.



PABLO NERUDA



Su verdadero nombre era Ricardo Neftalí Reyes Basoalto. Nació en Chile en 1904 y pronto se convirtió en una de las figuras más influyentes de la literatura en español a ambos lados del Atlántico al publicar en 1924 *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*. La carrera de diplomático le llevó a Asia, donde escribe gran parte de *Residencia en la tierra* (1933 y 1935). Autor extremadamente prolífico, su obra evoluciona con su compromiso ideológico haciéndose más social en *Canto general* (1950) y más próxima a lo cotidiano en *Odas elementales* (1954). En 1971, dos años antes de su muerte, recibió el Premio Nobel.

Ver texto en página 92.



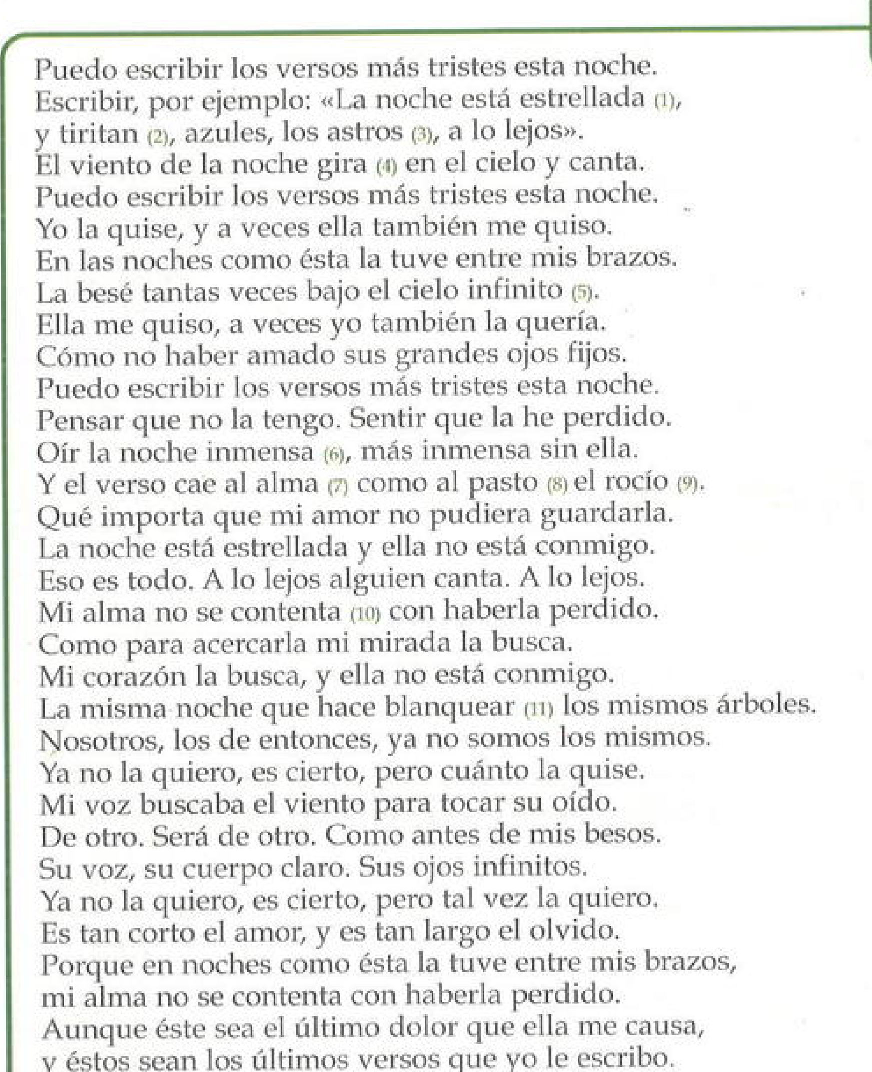
VANGUARDIAS

LECTURA 1



VEINTE POEMAS DE AMOR Y UNA CANCIÓN DESESPERADA (1924)

Pablo Neruda


17

Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Escribir, por ejemplo: «La noche está estrellada (1),
y tiritan (2), azules, los astros (3), a lo lejos».
El viento de la noche gira (4) en el cielo y canta.
Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Yo la quise, y a veces ella también me quiso.
En las noches como ésta la tuve entre mis brazos.
La besé tantas veces bajo el cielo infinito (5).
Ella me quiso, a veces yo también la quería.
Cómo no haber amado sus grandes ojos fijos.
Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Pensar que no la tengo. Sentir que la he perdido.
Oír la noche inmensa (6), más inmensa sin ella.
Y el verso cae al alma (7) como al pasto (8) el rocío (9).
Qué importa que mi amor no pudiera guardarla.
La noche está estrellada y ella no está conmigo.
Eso es todo. A lo lejos alguien canta. A lo lejos.
Mi alma no se contenta (10) con haberla perdido.
Como para acercarla mi mirada la busca.
Mi corazón la busca, y ella no está conmigo.
La misma noche que hace blanquear (11) los mismos árboles.
Nosotros, los de entonces, ya no somos los mismos.
Ya no la quiero, es cierto, pero cuánto la quise.
Mi voz buscaba el viento para tocar su oído.
De otro. Será de otro. Como antes de mis besos.
Su voz, su cuerpo claro. Sus ojos infinitos.
Ya no la quiero, es cierto, pero tal vez la quiero.
Es tan corto el amor, y es tan largo el olvido.
Porque en noches como ésta la tuve entre mis brazos,
mi alma no se contenta con haberla perdido.
Aunque éste sea el último dolor que ella me causa,
y éstos sean los últimos versos que yo le escribo.



La producción poética de Pablo Neruda atraviesa diferentes etapas a lo largo de su vida:

- Su primera poesía es **sencilla** y de temática **amorosa**.
- Sin embargo, a partir de los años 40 se vuelve **surrealista** y muestra una gran preocupación existencial.
- Su tercera etapa es la de una poesía preocupada por la **sociedad**.



(1) **Estrellada:** que tiene estrellas.
(2) **Tiritan:** se mueven por el frío.
(3) **Astros:** estrellas.
(4) **Gira:** da vueltas.
(5) **Infinito:** sin fin.
(6) **Inmensa:** muy grande.
(7) **Alma:** espíritu de un ser humano.
(8) **Pasto:** hierba.
(9) **Rocío:** gotas de agua.
(10) **Se contenta:** se pone feliz.
(11) **Blanquear:** volver blanco.

COMPRENSIÓN

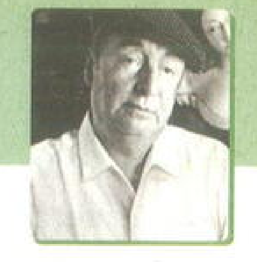
1. **El primer verso**, «Puedo escribir los versos más tristes esta noche», aporta mucha información acerca de la temática del resto del poema. ¿De qué trata? Resume la temática con tus propias palabras y en una sola frase.

2. **Los personajes**. El poema hace referencia a las personas mediante los pronombres: *yo*, *ella* y *nosotros*. ¿Qué tipo de relación existe entre ese *yo* y esa *ella*? Se habla además del *otro*. ¿Quién es ese personaje?
   ¿Cuáles de los siguientes adjetivos califican al *yo*, cuáles a *ella* y cuáles al *otro*? Justifica tus respuestas con una pequeña explicación.

enamorado	ausente	feliz	afortunado	celoso	dolido	triste

3. **El espacio y el tiempo del poema**. ¿A qué momento del día hace alusión el poeta? ¿Cómo describe el ambiente? ¿Qué sensaciones te trasmite ese ambiente?

Violencia	Frescura	Serenidad	Artificialidad
Angustia	Ahogo	Estrés	Naturalidad



EN PROFUNDIDAD

La doble temática del poema. La poesía de Neruda atraviesa diferentes etapas y evoluciona desde una poesía **amorosa** a una poesía **social**.

Además, el poema es una reflexión sobre el proceso creador del poeta y su temática es también **metaliteraria.**

Metaliteratura: la literatura que trata sobre la literatura.

1. a. ¿Cuál de las dos temáticas desarrolla este poema?

   b. Busca ejemplos de esa preocupación literaria y poética en el texto.

   c. ¿En qué sentido los dos últimos versos son un magnífico ejemplo de la doble temática del poema?

El espacio y el tiempo del poema. En la historia de la literatura la descripción del ambiente ha cambiado, por ejemplo, en la **poesía romántica,** el ambiente que rodea al poema es siempre un reflejo de los sentimientos del hablante (si el poeta está triste, el ambiente que lo rodea es oscuro y con tinieblas). Por el contrario, la **poesía bucólica** se caracteriza por la descripción de relaciones amorosas entre pastores en el lugar ameno e ideal (del latín *locus amoenus*) en el que la naturaleza está en una armonía que favorece esa felicidad amorosa.

2. a. ¿El ambiente que rodea a estos versos es importante en los sentimientos del hablante? ¿Crees que el poema puede ser calificado como romántico o bucólico?

El poema presenta además una relación amorosa a lo largo del tiempo.

   b. ¿Cómo se describe esa relación en el **pasado** en estos versos? ¿Cómo se describe la relación en el **presente**?

   c. ¿Opinas que los sentimientos son los mismos o son diferentes «antes» y «ahora»? ¿Por qué? Fíjate en estos versos:
   Yo la quise, y a veces ella también me quiso…
   Ella me quiso y a veces yo también la quería.
   Nosotros, los de entonces, ya no somos los mismos.
   Ya no la quiero, es cierto pero cuánto la quise...
   Ya no la quiero, es cierto, pero tal vez la quiero.

El estilo.

3. Busca ejemplos en el texto de los siguientes aspectos y explica su efecto en la unidad total del poema.
   - Paralelismo (repetición de una o varias palabras al principio de verso). Por ejemplo, la estructura «Puedo escribir los versos más tristes esta noche» se repite en el primer y quinto verso. Su efecto es el de proveer de ritmo al poema.
   - Citas textuales (reproducción de palabras de otro).
   - Metonimia (uso de una parte para referirse a un todo).
   - Personificación (atribución de rasgos humanos a objetos y seres inertes).



EL CUENTO MÁGICO Y FILOSÓFICO



«LOS DOS REYES Y LOS DOS LABERINTOS». EL ALEPH (1949)

Jorge Luis Borges

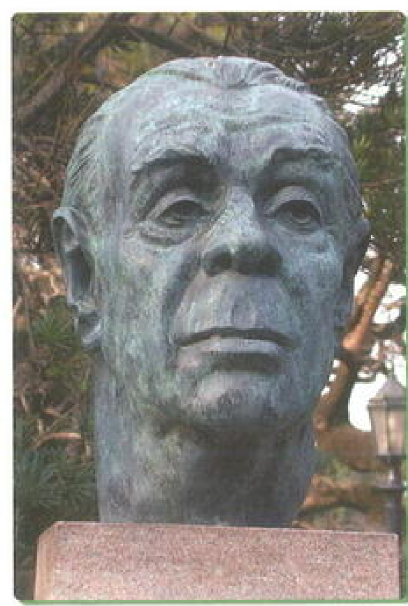


Jorge Luis Borges es uno de los escritores latinoamericanos más influyentes de su época. Destacó especialmente como cuentista por sus historias llenas de filosofía y misterio en las que repite algunos motivos como la biblioteca, la memoria o el laberinto.

18

Cuentan los hombres dignos de fe (1) (pero Alá sabe más) que en los primeros días hubo un rey de las islas de Babilonia que congregó (2) a sus arquitectos y magos y les mandó construir un laberinto tan perplejo (3) y sutil (4) que los varones más prudentes no se aventuraban (5) a entrar, y los que entraban se perdían. Esa obra era un escándalo, porque la confusión y la maravilla son operaciones propias de Dios y no de los hombres. Con el andar del tiempo vino a su corte (6) un rey de los árabes, y el rey de Babilonia (para hacer burla (7)) de la simplicidad de su huésped (8) lo hizo penetrar (9) en el laberinto, donde vagó (10) afrentado (11) y confundido hasta la declinación de la tarde (12). Entonces imploró socorro (13) divino y dio con la puerta. Sus labios no profirieron (14) queja ninguna, pero le dijo al rey de Babilonia que él en Arabia tenía otro laberinto que, si Dios era servido (15), se lo daría a conocer algún día. Luego regresó a Arabia, juntó sus capitanes y sus alcaides (16) y estragó (17) los reinos de Babilonia con tan venturosa fortuna (18) que derribó (19) sus castillos, rompió sus gentes e hizo cautivo (20) al mismo rey. Lo amarró (21) encima de un camello veloz y lo llevó al desierto. Cabalgaron tres días, y le dijo: «¡Oh, rey del tiempo y sustancia y cifra del siglo!, en Babilonia me quisiste perder en un laberinto de bronce con muchas escaleras, puertas y muros; ahora el Poderoso ha tenido a bien que te muestre el mío, donde no hay escaleras que subir, ni puertas que forzar (22), ni fatigosas galerías que recorrer, ni muros que te veden (23) el paso.»

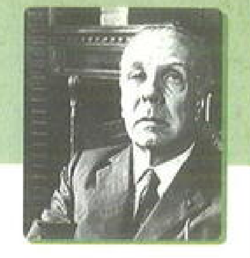
Luego le desató las ligaduras (24) y lo abandonó en mitad del desierto, donde murió de hambre y de sed. La gloria sea con Aquel que no muere.



Escultura de Jorge Luis Borges.

[*]

(1) **Dignos de fe:** personas en quienes se puede confiar.
(2) **Congregó:** reunió.
(3) **Perplejo:** confuso y sorprendente.
(4) **Sutil:** inteligente.
(5) **Aventuraban:** atrevían, tenían valor.
(6) **Corte:** lugar donde se reúnen el rey y los nobles.
(7) **Hacer burla:** reírse de alguien.
(8) **Huésped:** invitado en una casa.
(9) **Penetrar:** entrar.
(10) **Vagó:** caminó sin dirección.
(11) **Afrentado:** ofendido, enfadado.
(12) **Declinación de la tarde:** anochecer.
(13) **Imploró socorro:** pidió ayuda.
(14) **Proferieron:** pronunciaron, dijeron.
(15) **Si Dios era servido:** si Dios quiere.
(16) **Alcaides:** militares que defienden una fortaleza.
(17) **Estragó:** destrozó, arrasó.
(18) **Venturosa fortuna:** mucha suerte.
(19) **Derribó:** destruyó, tiró.
(20) **Hazo cautivo:** hizo prisionero, llevó a la cárcel.
(21) **Amarró:** ató.
(22) **Forzar:** abrir usando la fuerza.
(23) **Veden:** prohíban.
(24) **Ligaduras:** cintas que se usan para atar a una persona.



COMPRENSIÓN

1. Describe el laberinto del rey de Babilonia. ¿Qué lo hace especial?
2. ¿Por qué invita este rey al rey de Arabia a verlo?
3. En tu opinión, ¿qué siente el rey árabe en esta situación?
4. Después de algún tiempo, el rey árabe vuelve a Babilonia. ¿Qué es diferente en esta ocasión?
5. ¿Por qué lleva el rey de Arabia al rey de Babilonia al desierto?

EN PROFUNDIDAD

Este tipo de historia se suele llamar **microcuento.**

1. ¿Por qué se llama así?

Los personajes. Los personajes principales de la historia son los dos reyes.

2. Compara y contrasta las figuras del rey de Babilonia y el rey de Arabia. ¿Cuál es tu personaje favorito? Explica por qué. ¿Crees que ese personaje es también el favorito de Borges?

El **estilo narrativo**.

3. Fíjate en las primeras palabras del cuento. En tu opinión, ¿es esta manera de empezar la historia más típica de la literatura escrita o de la tradición oral? Justifica tu respuesta usando otros ejemplos del texto que apoyen tus ideas.

Los motivos borgianos. Las historias de Borges frecuentemente repiten elementos que se convierten en motivos, como por ejemplo, la biblioteca, la memoria o, en este cuento, el laberinto.



Una **metáfora** es una identificación simbólica entre dos términos, uno que se quiere describir y otro que se usa para caracterizarlo. Ej.: «sus dientes son perlas».

Un **motivo** es una imagen o idea que se repite insistentemente en una obra o en una serie de obras, y que crea asociaciones metafóricas.

4. a. ¿Qué palabras o ideas asocias tú con un laberinto? Compara tu respuesta con un compañero.

   b. Con frecuencia se ve el motivo del laberinto como una **metáfora**. ¿Cuál es en tu opinión el significado metafórico del laberinto?

   c. Fíjate en «Los dos reyes y los dos laberintos». ¿En qué se parecen y en qué se diferencian los dos laberintos que tienen los dos reyes?

La temática. Como muchas historias tradicionales, este cuento tiene una **moraleja**.



Una **moraleja** es una lección moral que comunica una historia de ficción.

5. En tu opinión, ¿cuál es esa lección moral?



GENERACIÓN DEL 27

CARACTERÍSTICAS DE LA LITERATURA

La Generación del 27 arranca como grupo literario con características comunes a partir de su reunión en la conmemoración del tercer centenario de la muerte de **Góngora** en 1927 en Sevilla. Entre los escritores que formaron el grupo son significativos: Pedro Salinas, Jorge Guillén, Gerardo Diego, Federico García Lorca, Dámaso Alonso, Vicente Aleixandre, Luis Cernuda y Rafael Alberti.



Los poetas de la Generación del 27 reunidos en el Ateneo de Sevilla.

Todos ellos comparten una serie de **aspectos y experiencias comunes** que los identifica como generación literaria:

- Se trata de un grupo de compañeros formados en la **Institución de Libre Enseñanza** (organización educativa fundada por liberales progresistas y demócratas en el 1876) en Madrid, y que compartieron numerosas tertulias y conferencias en la **Residencia de Estudiantes**, en la que muchos de ellos vivían.
- Como consecuencia de esta convivencia, y en reconocimiento de la tarea de unos y otros, se dedicaron en numerosas ocasiones a **estudiar la obra de sus compañeros**.
- Ejemplo de esta preocupación por la obra en común fue, además, la publicación en 1931 por parte de Gerardo Diego de una **antología poética** que recoge algunos de los versos de estos autores.
- Publicaron además en las mismas **revistas**. *La Gaceta Literaria, La Revista de Occidente, Litoral, Verso y Prosa*... fueron algunas de ellas.

Estéticamente este grupo de escritores asume una serie de dualidades.

- Se interesan por los **clásicos** (Garcilaso, Bécquer, Unamuno...), pero además abren sus obras a la **innovación** (especialmente las vanguardias).
- Integran en sus versos lo **culto** y lo **popular**.
- Su poesía es **pura** y de preocupación formal, pero también es **humana**.
- Se preocupan por lo **español**, sin dejar de lado lo **universal**.

Sus innovaciones se deben a las nuevas metáforas y a su métrica. Las primeras se vuelven audaces y sutiles, y son el resultado de la nueva perspectiva vanguardista; la métrica, sin renunciar totalmente a las estrofas tradicionales, adopta versos libres.

La **evolución de la obra** de estos autores pasa por tres etapas cronológicas:

- **Hasta 1927** sus obras muestran la influencia formal del Modernismo. A pesar de no abandonar totalmente el aspecto humano en sus temáticas, la preocupación fundamental es la poesía pura, refinada y de perfección formal.
- **Desde 1927** hasta la Guerra Civil española su obra se apoya en la innovación vanguardista, muy especialmente en el surrealismo, pero a su vez lo hace con una mayor preocupación humana y social.
- **Después de la Guerra Civil (1936-39)** la poesía responde a las realidades vitales. Algunos han tenido que exiliarse, otros han optado por quedarse en la patria y Lorca ha sido asesinado. Desde la distancia, los que se han ido adoptan una actitud de protesta y, dentro del país, los que se quedan, se inclinan por la angustia existencial.

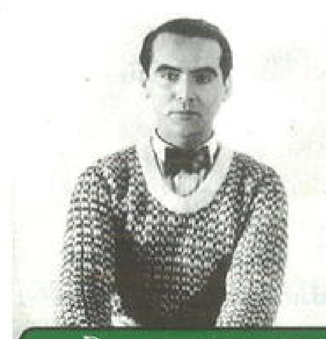


PEDRO SALINAS



Nació en 1892 y dedicó su vida a la literatura, como escritor y como profesor. Trabajó en varias universidades españolas y europeas antes de 1936. La Guerra Civil provocó su exilio a EE. UU., donde también ejerció como profesor universitario. Murió en Boston en 1951. De su obra destaca sobre todo la poesía de *Seguro azar* (1924-1928) o *La voz a ti debida* (1933). También escribió relatos cortos recogidos en *Víspera del gozo* (1926).

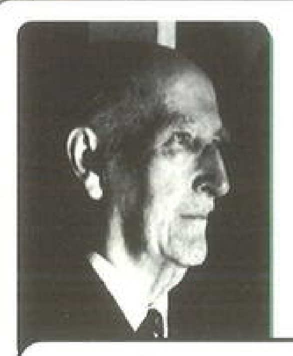
FEDERICO GARCÍA LORCA



Nació en 1898. Estudió en Madrid, donde convivió con grandes artistas españoles en la Residencia de Estudiantes. Fundó en 1932 el grupo teatral La Barraca, que viajó por España con obras clásicas y modernas. Murió asesinado en 1936. Su obra poética incluye *Poema del cante jondo* (1931), de clara alusión andaluza, *Romancero gitano* (1928), dedicado a grupos marginados, *Poeta en Nueva York* (1930), de versos surrealistas. En teatro destacan obras sobre la figura femenina como *La casa de Bernarda Alba* (1936) o *Bodas de sangre*, e incluso teatro de títeres, como el *Retablo de don Cristóbal* (1931).

Ver texto en página 98.

VICENTE ALEIXANDRE



Nació en 1898. Estudió Derecho y Comercio, aunque se dedicó a la poesía. En 1949 fue nombrado miembro de la Real Academia de la Lengua Española. En 1977 recibió el Premio Nobel. Murió en 1984. Su poesía evolucionó hacia un estilo propio de imágenes visionarias muy ligado al Surrealismo. Algunos de sus títulos fueron: *Sombra del paraíso* (1939-43) significativamente pesimista; *Historia del corazón* (1945-53), muestra de un giro hacia la esperanza vital; o *Poemas de la consumación* (1968), poesía escrita desde la madurez.



LUIS CERNUDA



Nació en 1902. Fue estudiante de Pedro Salinas en la universidad. En 1936, al comienzo de la Guerra Civil, se exilió. Murió en 1963. Su poesía tiene un estilo muy personal por su tono coloquial y sus temas revelan su inadaptación en el mundo que lo rodea, lo que frecuentemente se ha relacionado con su homosexualidad. Su obra ha sido agrupada bajo el titulo *La realidad y el deseo* e incluye: *Un río, un amor* (1929), *Los placeres prohibidos* (1931), *Donde habite el olvido* (1932-33) e *Innovaciones* (1934-35).

RAFAEL ALBERTI



Nació en 1902. A los 15 años se mudó con su familia a Madrid. Abandonó los estudios para dedicarse a la pintura y a la literatura, frecuentando al grupo de artistas de la Residencia de Estudiantes. En 1925 ganó el Premio Nacional de Literatura con *Marinero en tierra*. Muy influenciado por el Surrealismo, escribió en 1929 su obra maestra, *Sobre los ángeles*. En 1931 ingresó en el Partido Comunista y su poesía se hizo más social en *Yo era un tonto y lo que he visto me ha hecho dos tontos*. Luchó en el bando republicano durante la Guerra Civil y tras la derrota se exilió a Francia, Argentina y finalmente Italia hasta que en 1977 pudo regresar a España. Murió en 1999.



LA CASA DE BERNARDA ALBA (1936)

Federico García Lorca

Bernarda y sus hijas (Martirio, Adela, Magdalena, Angustias y Amelia) se quedan solas en su casa junto a su criada Poncia, tras la muerte del segundo marido de Bernarda.

La casa de Bernarda Alba trata sobre la historia de una mujer autoritaria que impone un estricto luto a sus hijas tras el entierro de su marido. Es una crítica a la hipocresía de la sociedad tradicional española.

19

(...)

BERNARDA. Niña, dame el abanico.

ADELA. Tome usted. (Le da un abanico redondo con flores rojas y verdes.)

BERNARDA. (Arrojando el abanico al suelo.) ¿Es este el abanico que se da a una viuda? Dame uno negro y aprende a respetar el luto (1) de tu padre.

MARTIRIO. Tome usted el mío.

BERNARDA. ¿Y tú?

MARTIRIO. Yo no tengo calor.

BERNARDA. Pues busca otro, que te hará falta. En ocho años que dure el luto no ha de entrar en esta casa el viento de la calle. Hacemos cuenta que (2) hemos tapiado (3) con ladrillos (4) puertas y ventanas. Así pasó en casa de mi padre y en casa de mi abuelo. Mientras, podéis empezar a bordar (5) el ajuar (6). En el arca (7) tengo veinte piezas de hilo (8) con el que podréis cortar sábanas y embozos (9). Magdalena puede bordarlas.

MAGDALENA. Lo mismo me da.

ADELA. (Agria.) Si no quieres bordarlas irán sin bordados. Así las tuyas lucirán (10) más.

MAGDALENA. Ni las mías ni las vuestras. Sé que yo no me voy a casar. Prefiero llevar sacos al molino (11). Todo menos estar sentada días y días en esta sala oscura.

BERNARDA. Eso tiene ser mujer.

MAGDALENA. Malditas sean las mujeres.

BERNARDA. Aquí se hace lo que yo mando. Ya no puedes ir con el cuento a tu padre. Hilo y aguja para las hembras. Látigo (12) y mula (13) para el varón. Eso tiene la gente que nace con posibles (14).

(...)

(Se oyen unos campanillos (15) lejanos como a través de varios muros.)

MAGDALENA. Son los hombres que vuelven del trabajo.

MARTIRIO. ¡Con este sol!

ADELA. (Sentándose.) ¡Ay, quién pudiera salir con ellos a los campos!

MAGDALENA. (Sentándose) ¡Cada clase tiene que hacer lo suyo!

MARTIRIO. (Sentándose) ¡Así es!

AMELIA. ¡Ay!

LA PONCIA. No hay alegría como la de los campos en esta época. Ayer de mañana llegaron los segadores (16). Cuarenta o cincuenta buenos mozos (17).

MAGDALENA. ¿De dónde son este año?

LA PONCIA. De muy lejos. Vinieron de los montes ¡Alegres! ¡Como árboles quemados! ¡Dando voces y arrojando piedras! Anoche llegó al pueblo una mujer vestida de lentejuelas (18) y que bailaba con un acordeón (19), y quince de ellos la contrataron para llevársela al olivar (20). Yo los vi de lejos. El que contrataba era un muchacho de ojos verdes, apretado como una gavilla (21) de trigo.

AMELIA. ¿Es eso cierto?

ADELA. ¡Pero es posible!

LA PONCIA. Hace años vino otra de estas y yo misma di dinero a mi hijo mayor para que fuera. Los hombres necesitan estas cosas.

ADELA. Se les perdona.

AMELIA. Nacer mujer es el mayor castigo.

MAGDALENA. Y ni nuestros ojos siquiera nos pertenecen.

(Se oye un cantar lejano que se va acercando)

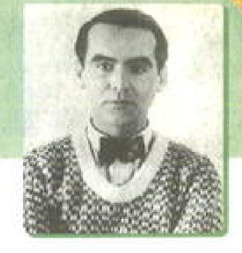
LA PONCIA. Son ellos. Traen unos cantos preciosos.

AMELIA. Ahora salen a segar.

CORO. Ya salen los segadores
en busca de las espigas;
se llevan los corazones
de las muchachas que miran.

[*]

(1) **Luto:** muestra de respeto tras la muerte de alguien que antiguamente se mostraba llevando ropa negra.
(2) **Hacemos cuenta que:** imaginamos.
(3) **Hemos tapiado:** cerrado con un muro.
(4) **Ladrillos:** bloques usados para construir.
(5) **Bordar:** coser haciendo dibujos con hilo.
(6) **Ajuar:** sábanas, manteles... usados por las muchachas tras su matrimonio.
(7) **Arca:** caja grande de madera.
(8) **Piezas de hilo:** telas.
(9) **Embozos:** partes bordadas o más adornadas de las sábanas.
(10) **Lucirán:** se verán más bonitas.
(11) **Molino:** edificio donde se crean harinas de los cereales.
(12) **Látigo:** tipo de cuerda usada para controlar o golpear a los animales.
(13) **Mula:** mezcla de asno y yegua.
(14) **Con posibles:** de buena clase social.
(15) **Campanillos:** campanas que cuelgan del cuello de los animales.
(16) **Segadores:** hombres que recogen la cosecha.
(17) **Buenos mozos:** guapos, fuertes.
(18) **Lentejuelas:** adornos brillantes.
(19) **Acordeón:** instrumento de música.
(20) **Olivar:** conjunto de olivos.
(21) **Gavilla:** conjunto de...



COMPRENSIÓN

1. **Los personajes.** ¿Quiénes son los personajes que intervienen directamente en el fragmento? Agrúpalos en la siguiente tabla.

Mujeres mayores	Mujeres jóvenes

¿Qué relación hay entre ellas? ¿Cuál de ellas no pertenece a la familia?
Los personajes masculinos, ¿aparecen en esta escena? ¿Cómo son? ¿Qué sabemos de «la mujer de lentejuelas»?

2. **El espacio.** En el texto se habla fundamentalmente de dos espacios y se establecen una serie de asociaciones para cada uno de ellos. Identifica cada uno de los siguientes aspectos con uno de los dos espacios.

1.	El campo	a. Alegría	c. Mujeres	e. Luz	g. Calor
2.	La casa	b. Tristeza	d. Hombres	f. Sombras	h. Aire

3. **La historia.** ¿Qué situación impone Bernarda a sus hijas después de la muerte de su marido? ¿Cómo justifica Bernarda su decisión? Resume en tus propias palabras la situación o **conflicto** que se plantea en estos fragmentos.

EN PROFUNDIDAD

Los personajes. Bernarda Alba es, como indica el título de la obra, la líder de la casa y la cabeza de familia.



Una obra narrativa siempre plantea un **conflicto**, un problema que afecta a los personajes principales, que la historia intentará resolver.



A menudo en los textos literarios se busca comunicar significados más profundos a través de las asociaciones que el público hace con determinadas palabras, personajes, lugares, etc. Estos significados asociativos se llaman **significados simbólicos.**

El espacio.

El tema. Lorca establece su crítica a través de la dualidad mujer/ hombre.

La forma.



Representación teatral de *La casa de Bernarda Alba*.

1. a. ¿Cómo trata a sus hijas? Fíjate en los verbos que usa al hablar con ellas. ¿En qué forma verbal están? ¿Qué indica esa forma sobre la relación entre personas?
   ¿Cómo tratan sus hijas a Bernarda? Presta atención a los verbos que usan las hijas para hablar con su madre. ¿En qué persona están conjugados? ¿Cuándo se usa normalmente esa forma del verbo?
   b. ¿Qué representan las mujeres de la obra? Explica cuál(es) de estos sustantivos describe mejor a Bernarda, Poncia y las hijas:

   autoridad, inquietud, experiencia, confianza
   sometimiento, inocencia, tradición, rebeldía.

2. ¿En qué sentido es simbólico el hecho de que en la obra se diferencie muy claramente los que están **dentro** de la casa y los que están **fuera**, en el campo? ¿Por qué crees que Lorca hace tanto énfasis en esa diferencia?

3. ¿Cuál es la opinión de los **personajes femeninos** sobre su situación social diferente frente a la de los hombres? ¿Opinan todas lo mismo?

4. ¿Qué **significado simbólico** tienen los siguientes aspectos?
   - El negro/ luto: ____________________
   - El calor: ____________________
   - El abanico: ____________________
   - La mujer de lentejuelas: ____________________
   - La casa: ____________________
   - El campo: ____________________
   - El hilo y la aguja: ____________________
   - El látigo y la mula: ____________________

Si quieres saber más...

Ve a las páginas 152-157.



BOOM LATINOAMERI(C…)



POESÍA

OCTAVIO PAZ
(1914 - 1998)
Libertad bajo palabra



Octavio Paz.

BLAS DE OTERO
(1916 - 1979)
Pido la paz y la palabra

GLORIA FUERTES
(1917 - 1998)
Aconsejo beber hilo



Gloria Fuertes.

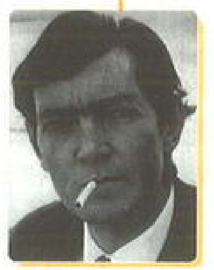


NOVELA

ALEJO CARPENTIER
(1904 - 1980)
El siglo de las luces

JULIO CORTÁZAR
(1914 -1984)
Rayuela

Lectura 1, página 106



Julio Cortázar.

GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ
(1928 -)
Cien años de soledad

Lectura 2, página 108



Gabriel García Márquez.



Interculturalidad

Según el modelo de este esquema, haz otro de la literatura universal o de la literatura de tu país de la misma época.

CAMILO JOSÉ CELA
(1916 - 2002)
La colmena

Lectura 3, página 112



Camilo José Cela.

LUÍS MARTÍN SANTOS
(1924 - 1964)
Tiempo de silencio

Lectura 4, página 158



Luis Martín Santos.



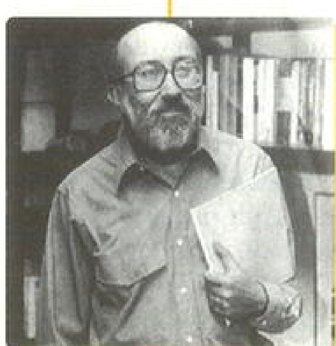
TEATRO

ANTONIO BUERO VALLEJO
(1919 - 2000)
El tragaluz

Lectura 5, página 160

JORGE DÍAZ
(1930 -)
El cepillo de dientes

EMILIO CARBALLIDO
(1925 -)
La hebra de oro



Emilio Carballido.



BOOM LATINOAMERICANO Y POSGUER

CONTEXTO SOCIO-HISTÓRICO



La situación mundial de los **años 60** estuvo marcada por la **rebeldía** y la **agitación** político-social. La **Guerra de Vietnam** y las **protestas estudiantiles** que se produjeron en 1968 en muchos países provocaron un ambiente revolucionario opuesto a los valores del mundo burgués, con muchas repercusiones literarias.

EN LATINOAMÉRICA

El fracaso del sistema oligárquico y el populismo militar, que habían marcado la vida de los países latinoamericanos desde su independencia hasta la Segunda Guerra Mundial, y la extensión del sistema democrático, significaron un fuerte impulso a la democracia cristiana en Latinoamérica. Sin embargo, en muchos países los militares siguieron protagonizando golpes de estado y gobiernos autoritarios al mismo tiempo que surgían guerrillas marxistas.

ECONOMÍA

Las crisis económicas mundiales de los años sesenta y setenta fueron muy negativas para Latinoamérica: pocas exportaciones, subidas de precios y una deuda externa enorme hicieron que muchos países adoptaran medidas extremas con un coste social muy alto.



Mayo del 68 en París.

DATOS

Literatura española y latinoamericana	Acontecimientos de Espa… y Latinoaméri…	HI…
	Se inicia la Guerra Civil Españo…	1936
	El Guernica, de Picas…	1937
	Fin de la Guerra Civil Españo… Dictadura de Fran…	1939
Ficciones, de Borges		1944
Gabriela Mistral, Premio Nobel de Literatura	Perón, jefe del gobierno de Argenti…	1945
		1948
El Aleph, de Borges *El reino de este mundo*, de Alejo Carpentier		1949
La colmena, de Cela	Perón, reelegido presidente de Argenti… Pacto hispano-america… Puerto Rico, Estado Li… asociado de EE. U…	1951
		1952
El llano en llamas, de Rulfo		1953
Aconsejo beber hilo, de Gloria Fuertes		1954
Pido la paz y la palabra, de Blas de Otero *La hebra de oro*, de Emilio Carballido	Perón es derroca…	1955
Juan Ramón Jiménez, Premio Nobel de Literatura		1956
		1957
Paloma de vuelo popular, de Nicolás Guillén		1958
	Revolución Cub…	1959
Libertad bajo palabra, de Octavio Paz *El cepillo de dientes*, Jorge Díaz		1960
Tiempo de silencio, de Martín Santos	Muere en un atentado el dicta… dominicano Truj…	1961
Rayuela, de Cortázar		1963
Cien años de soledad, de García Márquez *El tragaluz*, de Buero Vallejo Miguel Ángel Asturias, Premio Nobel de Literatura		1967
Pablo Neruda, Premio Nobel de Literatura	Salvador Allende, presidente de Ch…	1971
Pantaleón y las visitadoras, de Vargas Llosa	Perón regresa al po…	1973
	Muere el dictador Fra…	1975



HISTÓRICOS

	Acontecimientos en el resto del mundo	Literatura universal
1936		
1937		
1939	Inicio de la Segunda Guerra Mundial	*Las ocasiones,* de Eugenio Montale (Italia) *La vida de Galilei,* de Bertolt Brecht (Alemania) *Uvas de la ira,* de Steinbeck (EE. UU.)
1944	Se inicia la Guerra Civil en Grecia	*El principito,* de Saint-Exupery (Francia)
1945	Bombas atómicas sobre Japón Fin de la II Guerra Mundial	*Zorba el griego,* de Kazantzakis (Grecia) *Rebelión en la granja,* de Orwell (Reino Unido)
1948	Asesinato de Gandhi	
1949	Constitución de la OTAN Triunfo comunista en China	*Muerte de un viajante,* de Arthur Miller (EE. UU.)
1951	Guerra en Corea	
1952	Isabel II, reina de Inglaterra Eisenhower presidente de EE. UU.	*El viejo y el mar,* de Ernest Heminway (EE. UU.)
1953	Tito, presidente de Yugoslavia	
1954	Comienza la guerra de Vietman	*A Fable,* de William Faulkner (EE. UU.)
1955	Comienza la guerra de Argelia Congreso internacional en el que se condena el colonialismo	
1956	Independencia de Marruecos	
1957	Fundación del Mercado Común Europeo	
1958	Vuelve al poder el general de Gaulle en Francia	*Largo paso de un día hacia la noche,* de O'Neill (EE. UU.)
1959		
1960		
1961		
1963	Revolución Cultural en China Indira Gandhi, primera ministra en India	
1967		
1971		
1973		
1975	Revolución de los claveles en Portugal	

CUBA



Ernesto «Che» Guevara.

Además, la **Revolución Cubana de 1959** sería especialmente importante para el mundo intelectual latinoamericano. Muchos autores apoyaron la revolución, al menos en un primer momento, lo cual constituyó un lazo de unión entre ellos. El temor al comunismo hizo que EE. UU. interviniera en el continente.

EN ESPAÑA

La **Guerra Civil Española,** provocada por el levantamiento del general **Francisco Franco Bahamonde** frente al gobierno de la Segunda República en **1936,** enfrentó a **Nacionales** y **Republicanos** hasta que en el año 1939 consiguieron la victoria los primeros. Como consecuencia la oligarquía tradicional tomó el poder e impuso en España un **régimen dictatorial** que pervivió hasta la muerte del dictador, Franco, en 1975.

Las **consecuencias** de la guerra fueron tremendamente negativas para un país que no solo perdió a un sector de la **población** en las bajas de la guerra, sino también en la gran cantidad de exiliados entre los que se contaban escritores y artistas. El nuevo régimen **suprimió las libertades políticas** e instauró un sistema de **censura** que obligó a los autores a esconder sus mensajes críticos tras metáforas. Además, el país entró en una gran **recesión económica** sin recuperación hasta bien entrados los 50, etapa en la que la economía fue apoyada de forma progresiva por medidas estatales como el proteccionismo aduanero, que favoreció la industria española, y que, sin embargo, no consiguió erradicar la emigración al extranjero.



BOOM LATINOAMERICANO

CARACTERÍSTICAS DE LA LITERATURA

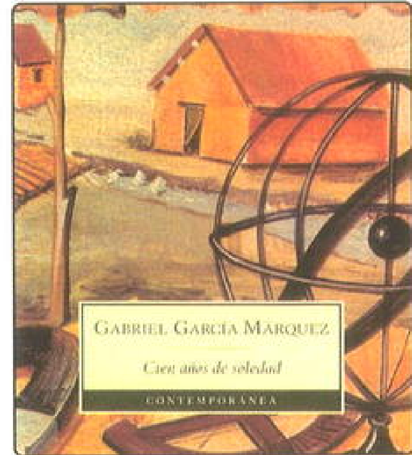
Se puede hablar de la **narrativa del Boom** como un fenómeno literario que se desarrolla simultáneamente en diversos países de Latinoamérica en **los 60**. Se trata de una narrativa cuyos **precursores** serían Jorge Luis Borges, Alejo Carpentier o Miguel Ángel Asturias, autores preocupados por buscar nuevas formas de narrar diferentes a las que venían del Antiguo Continente.

NARRATIVA

El estilo americano se basó en la fantasía, lo mágico y maravilloso y la experimentación estética de lo indígena. Aprovechando ese interés por las **nuevas formas de narrar**, los autores del Boom se preocupan además por las **cuestiones sociales**, **políticas** y **de denuncia** ante las injusticias del momento, por lo que muchos han visto como punto de arranque de la narrativa del Boom la Revolución Cubana.

AUTORES

Entre los grandes **representantes del Boom** destacan nombres como los de los argentinos Julio Cortázar y Ernesto Sábato, además del mexicano Carlos Fuentes, el colombiano Gabriel García Márquez, el peruano Mario Vargas Llosa y el cubano Guillermo Cabrera Infante, entre otros.



Portada de Cien años de soledad.

ESTILO

Algunos **aspectos comunes** a todos ellos son los siguientes:

- Se trata de autores con una **amplia formación intelectual** que además se caracterizan por su **cosmopolitismo**.
- Como consecuencia de su contacto con narrativas extranjeras adoptaron la **innovación experimental** (fragmentación en la narración, estilo indirecto...) herencia de James Joyce, Marcel Proust...
- Además, a ellos se atribuye la creación de una nueva técnica narrativa que caracterizó gran parte de sus obras: el **realismo mágico**, cuyas bases hay que buscarlas en la definición de lo «real maravilloso» realizada por Carpentier en *El reino de este mundo* (1949). Según el autor, la cultura hispanoamericana se caracteriza por su aspecto real maravilloso, bien diferente a la fantasía surrealista y que consiste en narrar como real, y por tanto como incuestionable, lo que desde una lógica convencional es milagroso. Así no es de extrañar que en *Cien años de soledad* (1967) García Márquez narre cómo Remedios desaparece por los aires mientras doblaba sábanas con otras dos mujeres, que aceptan lo ocurrido sin sorpresa.

LA POESÍA

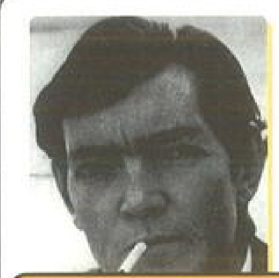
Está representada por autores nacidos a partir de 1910 como Lezama Lima, Octavio Paz o Nicanor Parra. Su obra supone la **continuidad del estilo vanguardista** en cuanto a las imágenes y al lenguaje y un intento de llegar a lo **universal** desde lo **latinoamericano**.

EL TEATRO

Experimentó un gran auge en estos mismos años, llevado también de la mano de las **innovaciones teatrales de la vanguardia,** que por una parte despertaron interés en el público y abrieron nuevos espacios escénicos, y por otra crearon modelos latinoamericanos. Asimismo, los dramaturgos son cultos y experimentan siguiendo las **modas europeas**, pero manteniendo las **raíces latinoamericanas**. Algunos de los grandes nombres son los mexicanos Rodolfo Usigli, Elena Garro y Emilio Carballido, los argentinos Carlos Gorostiza, Osvaldo Dragún y Griselda Gambado, el puertorriqueño René Marqués, el chileno Jorge Díaz y el cubano José Triana.



JULIO CORTÁZAR



Nació en Bélgica en 1914, aunque se crió a las afueras de Buenos Aires. Trabajó como profesor en Argentina y como traductor para la UNESCO. Murió en 1984. A pesar de haber escrito también poesía, es más conocido como un gran narrador tanto por sus novelas, entre las que destaca su famosísima *Rayuela* (1963), como por sus cuentos. En 1959 la publicación de *El perseguidor* le valió su reconocimiento como narrador a nivel internacional. Otros de sus títulos son: la novela *62 modelos para amar* (1968), sus colecciones de relatos cortos *Octaedro* (1974), y *Queremos tanto a Glenda* (1980), o su volumen de poemas *Pameos y meopas* (1971).

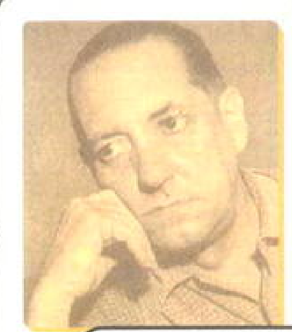
Ver texto en página 106.

JORGE DÍAZ

Nació en Argentina en 1930, pero se hizo ciudadano chileno. Terminó sus estudios de arquitectura en 1955 y comenzó su carrera teatral como actor y director en 1959 con ICTUS, un grupo de Santiago de Chile. Hacia 1961 se dio a conocer como dramaturgo con la presentación de tres de sus obras: *El cepillo de dientes*, *Un hombre llamado Isla* y *Réquiem por un girasol*. En 1965 se trasladó a Madrid para poder escribir con mayor libertad. Obras posteriores a esa época son *Liturgia para cornudos* (1969), *La corrupción del ángel cibernético* (1974) y *Mata a tu prójimo como a ti mismo* (1977).



ALEJO CARPENTIER



Hijo de padre francés y madre de origen ruso, nació en Suiza en 1904. Fue educado principalmente en La Habana, aunque mantuvo su idioma paterno y desarrolló un profundo conocimiento de la cultura europea. Esto no le impidió a Alejo Carpentier implicarse en el movimiento afrocubano que buscaba una definición de la identidad latinoamericana independiente de Europa. Encontró su propia definición durante un viaje a Haití que inspiró su libro *El reino de este mundo* (1949) y la idea de «lo real maravilloso» que define en su prólogo. Con esta novela, cabe destacar *Los pasos perdidos* (1953) y *El siglo de las luces* (1962). Murió en 1980.

OCTAVIO PAZ

Nació en México en 1914 y descubrió su pasión por la poesía con solo catorce años. Aunque asistió a la universidad, no se graduó, y su formación es resultado de sus lecturas independientes sobre arte, literatura, filosofía y antropología. En 1946 empezó a trabajar en el cuerpo diplomático mexicano, que abandonó en 1968 tras la masacre de estudiantes en la Plaza de Tlateloco. Murió en 1998. Su actividad literaria le implicó directamente con varias revistas como *Plural* o *Vuelta,* además de llevarle a escribir ensayos (*El laberinto de la soledad* (1950) o *El arco y la lira* (1956)) y poemas recogidos entre otras colecciones en *Libertad bajo palabra*: obra poética, 1935-1957 (1960).



GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ



Nació en 1928 en Aracataca, pequeño pueblo del Caribe colombiano que inspiró la creación del mítico Macondo en el que se desarrolla la historia de su novela más conocida, *Cien años de soledad* (1967). Cuando escribió esta obra trabajaba como periodista. Después de su publicación, se trasladó a Barcelona y allí se dedicó exclusivamente a la creación literaria. En 1982 recibió el Premio Nobel de Literatura. Entre su extensa obra literaria, destacan además *Los funerales de la Mamá Grande* (1962), *Crónica de una muerte anunciada* (1981) o *El amor en los tiempos del cólera* (1985).

Ver texto en página 108.



Boom Latinoamericano

LECTURA 1



EL CUENTO

«CARTAS DE MAMÁ» DE LAS ARMAS SECRETAS (1959)

Julio Cortázar

Relata la historia de Luis, un joven argentino que vive en París, ciudad en la que no consigue desprenderse de los fantasmas del pasado.

20

(...) Esa mañana había sido una de las tantas mañanas en que llegaba carta de mamá. Con Laura hablaban poco del pasado. No es que a Luis no le gustara acordarse de Buenos Aires. Más bien se trataba de evadir (1) nombres. (...) Lo mejor de mamá era que nunca se había abandonado a (2) la tristeza que debía causarle la ausencia de su hijo y de su nuera, ni siquiera al dolor —tan a gritos, tan a lágrimas al principio— por la muerte de Nico. Nunca en los dos años que llevaban ya en París, mamá había mencionado a Nico en sus cartas. Era como Laura, que tampoco lo nombraba. Ninguna de las dos lo nombraba, y hacía más de dos años que Nico había muerto. La repentina (3) mención de su nombre a mitad de la carta era casi un escándalo. Ya el solo hecho de que el nombre de Nico apareciera de golpe en una frase, pero era peor, porque el nombre se situaba en una frase incomprensible y absurda (...) De golpe Mamá perdía la noción del tiempo, se imaginaba que... (...) «Esta mañana Nico preguntó por ustedes.» El resto seguía como siempre: la salud, la prima Matilde se había caído y tenía una clavícula (4) sacada, los perros estaban bien. Pero Nico había preguntado por ellos. (...)

Cuando volvió a almorzar, traía intacta (5) la carta en el bolsillo. Seguía dispuesto a (6) no decirle nada a Laura, que lo esperaba con su sonrisa amistosa, el rostro (7) parecía haberse desdibujado un poco desde los tiempos de Buenos Aires, como si el aire gris de París le quitara el color, y el relieve (8). (...) No, no le mostraría la carta. (...) Una semana más tarde Laura se sorprendió de que no hubiese llegado carta de mamá. Barajaron (9) las hipótesis usuales, y Luis escribió esa misma tarde. La respuesta no lo inquietaba (10) demasiado (...). Una quincena (11) más tarde reconoció el sobre familiar. Guardó el sobre antes de salir a la calle y contestar al saludo de Laura asomada (12) a la ventana. Le pareció ridículo tener que doblar la esquina antes de abrir la carta. El Boby (13) se había escapado a la calle y unos días después había empezado a rascarse (14), contagio (15) de algún perro sarnoso (16). Mamá iba a consultar a un veterinario amigo del tío Emilio, porque no era cosa de que el Boby le pegara (17) la peste (18) al Negro (19). (...) La señora de al lado tenía un gato sarnoso, vaya a saber si (20) los gatos no eran capaces de contagiar a los perros, aunque fuera a través del alambrado (21). Pero qué les iba a interesar a ellos esas charlas (22) de vieja, aunque Luis siempre había sido muy cariñoso con los perros y de chico hasta dormía con uno a los pies de la cama, al revés de Nico que no le gustaban mucho. (...) Mamá no ganaba para (23) sustos (24), entre el chico de la modista (25) que se había quemado el brazo con leche hirviendo (26) y el Boby sarnoso.

Después había como una estrellita azul y entonces unas reflexiones melancólicas sobre lo sola que se quedaría si también Nico se iba a Europa como parecía, pero eso era el destino de los viejos, los hijos son golondrinas (27) que se van un día, hay que tener resignación (28) mientras el cuerpo vaya tirando (29).

Julio Cortázar es uno de los grandes narradores que ha dado el Boom latinoamericano, no solo como novelista, sino también como cuentista. En ese ámbito Cortázar escribió *Las armas secretas*, colección de relatos cortos a la que pertenece el fragmento seleccionado y con la cual el autor se daría a conocer a nivel internacional.



[*]

(1) **Evadir:** evitar.
(2) **No se había abandonado a:** no se había dejado llevar /influir.
(3) **Repentina:** inesperada.
(4) **Clavícula:** hueso que une el cuello con los brazos.
(5) **Intacta:** que no ha sido tocada.
(6) **Dispuesto a:** con intención de.
(7) **Rostro:** cara.
(8) **Relieve:** curvas.
(9) **Barajaron:** pensaron en.
(10) **Inquietaba:** producía preocupación.
(11) **Quincena:** quince días.
(12) **Asomada:** mostrada, sacada la cabeza.
(13) **Boby:** nombre del perro de la madre de Luis.
(14) **Rascarse:** frotarse.
(15) **Contagio:** pasar una enfermedad.
(16) **Sarnoso:** con enfermedad de la piel.
(17) **Pegara:** contagiara.
(18) **Peste:** enfermedad contagiosa.
(19) **Negro:** otro de los perros de la madre de Luis.
(20) **Vaya a saber si:** quién sabe si.
(21) **Alambrado:** cercado metálico.
(22) **Charlas:** conversaciones.
(23) **No ganaba para:** sufría mucho por.
(24) **Sustos:** sensación de miedo.
(25) **Modista:** mujer que hace ropa.
(26) **Hirviendo:** que alcanza los 100 grados centígrados.
(27) **Golondrinas:** un pájaro.
(28) **Resignación:** conformidad.
(29) **Mientras el cuerpo vaya tirando:** mientras el cuerpo funcione bien.



COMPRENSIÓN

1. **Los personajes.** ¿Cuáles son los personajes que aparecen mencionados en el relato? ¿Qué sabes sobre cada uno de ellos? ¿Cuáles son, según tú, **personajes primarios o principales** y **los secundarios**?

2. **El lugar.** El cuento hace mención a dos grandes ciudades. ¿Cuáles son y cuál es su papel en la historia?

3. **La historia.** Todo gira alrededor de un misterio. ¿De qué se trata? ¿Por qué crees que Luis reacciona ocultando lo que ocurre a Laura?



Los **personajes principales** son aquellos de los que no se puede prescindir a la hora de contar una historia. Sin embargo, si se eliminan los **personajes secundarios** la historia principal se sigue transmitiendo.

EN PROFUNDIDAD

Los personajes. A pesar de que los personajes principales son varios, Luis tiene un protagonismo especial.
En cierto momento se dice: «Lo mejor de mamá era que nunca se había abandonado a la tristeza que debía causarle la ausencia de su hijo y de su nuera, ni siquiera al dolor (...) por la muerte de Nico.»

1. a. Elige el adjetivo que, según tú, mejor lo define. ¿Por qué?

   b. ¿Estás de acuerdo con esa afirmación?

El lugar.



Vista aérea de Buenos Aires.

2. a. Busca en el texto la información que Luis da sobre las dos ciudades.
   La ciudad en la que vive ahora es...
   La ciudad donde nació y vive su madre es...

   b. ¿Cómo influye el lugar en los personajes?

   c. ¿Crees que Luis siente preferencia por alguna ciudad? ¿Qué simbolizan para él?

El tiempo.

3. ¿A cuáles de los tres referentes cronológicos se hace referencia: al presente, al pasado o al futuro? ¿Con qué se asocian esos momentos?

El tema.



Las dualidades son la combinación de opuestos que se refieren a una misma realidad.

4. ¿Qué temas de los siguientes trata?

   - La nostalgia de un emigrante que echa de menos a su familia y su tierra.
   - La soledad.
   - La magia y la vida cultural de París.
   - La falta de comunicación entre las personas.
   - La importancia del pasado en la vida de Luis.
   - La mala relación entre Luis y su esposa.

La forma. Además de la mención a las dos ciudades en las que transcurren los hechos, en el texto son muy frecuentes las **dualidades**.

5. a. Busca más ejemplos. ¿Por qué son importantes?

   Ej.: Las dos ciudades representan el pasado y el presente.

En el relato también percibimos el uso de una técnica muy ligada a la innovación narrativa del XX, el **estilo indirecto libre**.

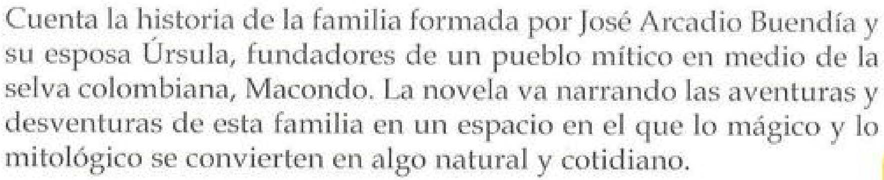
   b. ¿En qué momentos se utiliza y cuál es su efecto?





CIEN AÑOS DE SOLEDAD (1967)

Gabriel García Márquez



Cuenta la historia de la familia formada por José Arcadio Buendía y su esposa Úrsula, fundadores de un pueblo mítico en medio de la selva colombiana, Macondo. La novela va narrando las aventuras y desventuras de esta familia en un espacio en el que lo mágico y lo mitológico se convierten en algo natural y cotidiano.

Cien años de soledad es una de las novelas más conocidas de la literatura latinoamericana del siglo xx.



Nadie entendió la alarma de Visitación. «Si no volvemos a dormir, mejor», decía José Arcadio Buendía, de buen humor. «Así nos rendirá (1) más la vida». Pero la india les explicó que lo más temible de la enfermedad del insomnio (2) no era la imposibilidad de dormir, pues el cuerpo no sentía cansancio alguno, sino su inexorable (3) evolución hacia una manifestación más crítica: el olvido. Quería decir que cuando el enfermo se acostumbraba a su estado de vigilia (4), empezaban a borrarse de su memoria los recuerdos de la infancia, luego el nombre y la noción de las cosas, y por último la identidad de las personas y aun la conciencia del propio ser, hasta hundirse (5) en una especie de idiotez sin pasado. José Arcadio Buendía, muerto de risa (6), consideró que se trataba de una de tantas dolencias (7) inventadas por la superstición de los indígenas. (...)

Al cabo de varias semanas, cuando el terror de Visitación parecía aplacado (8), José Arcadio Buendía se encontró una noche dando vueltas en la cama sin poder dormir. (...) No durmieron un minuto, pero al día siguiente se sentían tan cansados que se olvidaron de la mala noche. No se alarmaron (9) hasta el tercer día, cuando a la hora de acostarse se sintieron sin sueño, y cayeron en la cuenta (10) de que llevaban más de cincuenta horas sin dormir. (...)

Habían contraído (11), en efecto, la enfermedad del insomnio. Úrsula, que había aprendido de su madre el valor medicinal de las plantas, preparó e hizo beber a todos un brebaje (12) de acónito (13), pero no consiguieron dormir, sino que estuvieron todo el día soñando despiertos. En ese estado de alucinada lucidez (14) no sólo veían las imágenes de sus propios sueños, sino que los unos veían las imágenes soñadas por los otros. (...) Mientras tanto, por un descuido (15) que José Arcadio Buendía no se perdonó jamás, los animalitos de caramelo fabricados en la casa seguían siendo vendidos en el pueblo. Niños y adultos chupaban encantados los deliciosos gallitos verdes del insomnio, los exquisitos peces rosados del insomnio y los tiernos caballitos amarillos del insomnio, de modo que el alba (16) del lunes sorprendió despierto a todo el pueblo. (...)

Cuando José Arcadio Buendía se dio cuenta de que la peste había invadido el pueblo, reunió a los jefes de familia para explicarles lo que sabía sobre la enfermedad del insomnio, y se acordaron (17) medidas para impedir que el flagelo (18) se propagara a otras poblaciones de la ciénaga (19). (...) Todos los forasteros (...) tenían que hacer sonar su campanita para que los enfermos supieran que estaba sano. No se les permitía comer ni beber nada durante su estancia, pues no había duda de que la enfermedad solo se transmitía por la boca.



[*]

(1) **Rendirá:** dará fruto.
(2) **Insomnio:** incapacidad de dormir.
(3) **Inexorable:** inevitable.
(4) **Vigilia:** estar despierto.
(5) **Hundirse:** meterse en algo profundo.
(6) **Muerto de risa:** riéndose mucho.
(7) **Dolencias:** enfermedades.
(8) **Aplacado:** calmado, tranquilizado.
(9) **Alarmaron:** preocuparon.
(10) **Cayeron en la cuenta:** se dieron cuenta, descubrieron.
(11) **Habían contraído:** se habían contagiado de una enfermedad.
(12) **Brebaje:** bebida hecha con hierbas.
(13) **Acónito:** planta venenosa.
(14) **Lucidez:** capacidad de hacer las cosas bien.
(15) **Descuido:** falta de cuidado.
(16) **Alba:** amanecer.
(17) **Acordaron:** llegaron a un acuerdo.
(18) **Flagelo:** castigo, calamidad.
(19) **Ciénaga:** campo muy húmedo.



COMPRENSIÓN

1. **Los personajes.** ¿Quiénes son los personajes del fragmento? José Arcadio Buendía es uno de los personajes más importantes de esta historia. ¿Qué tipo de relación tiene él con el pueblo de Macondo? ¿Crees que en Macondo respetan sus opiniones?
2. **La historia.** ¿Cuál es el problema? ¿Qué hacen para evitar contagiar a otras personas?

EN PROFUNDIDAD

Los personajes. El personaje central de este segmento es José Arcadio Buendía, el patriarca de la familia.

1. ¿Cuál(es) de los adjetivos de la siguiente lista de contrarios definen mejor a este personaje?
   - ☐ Cuerdo / ☐ Loco
   - ☐ Preocupado por los demás / ☐ Despreocupado
   - ☐ Inocente / ☐ Experimentado
   - ☐ Supersticioso / ☐ Poco supersticioso
   - ☐ Decidido / ☐ Indeciso
   - ☐ Serio / ☐ Gracioso
   - ☐ Cuidadoso / ☐ Descuidado

La lógica de la historia. Evalúa la lógica de la historia de este episodio.



La **ironía** es una figura que produce un efecto cómico cuando las palabras que dicen, por el tono, comunican un sentido diferente, e incluso contrario, a su significado literal.

2. a. ¿Es la enfermedad que sufre el pueblo algo normal, típico, cotidiano? ¿Se transmite de una persona a otra de la manera esperable?

   b. Para los personajes de *Cien años de soledad*, ¿hay algo ilógico o extraño en esta peste o en su manera de enfrentarse a ella? Justifica tu respuesta.

3. a. Relaciona las descripciones con el término.

Describe de manera objetiva la realidad que observa reflejándola como si fuera un espejo.	I) Realismo mágico
Presenta asuntos o eventos sobrenaturales como si fueran parte normal y natural de la vida diaria.	II) Realismo
Cuenta historias y aventuras fantásticas sin buscar necesariamente que el lector crea en su veracidad.	III) Magia/Fantasía

   b. ¿Crees que esta historia es **realista**, es **mágica** o es un ejemplo de **realismo mágico**?

El narrador y su historia.

4. ¿Está el narrador de esta historia directamente relacionado con ella o es un observador externo?

La historia que nos cuenta este narrador tiene toques de comicidad provocados en muchos casos por la **ironía** con la que la voz narrativa describe algunas situaciones.

5. a. Explica qué hay de irónico, por ejemplo, en el fragmento sobre cómo los habitantes de Macondo van a evitar el contagio de la enfermedad a otros pueblos.

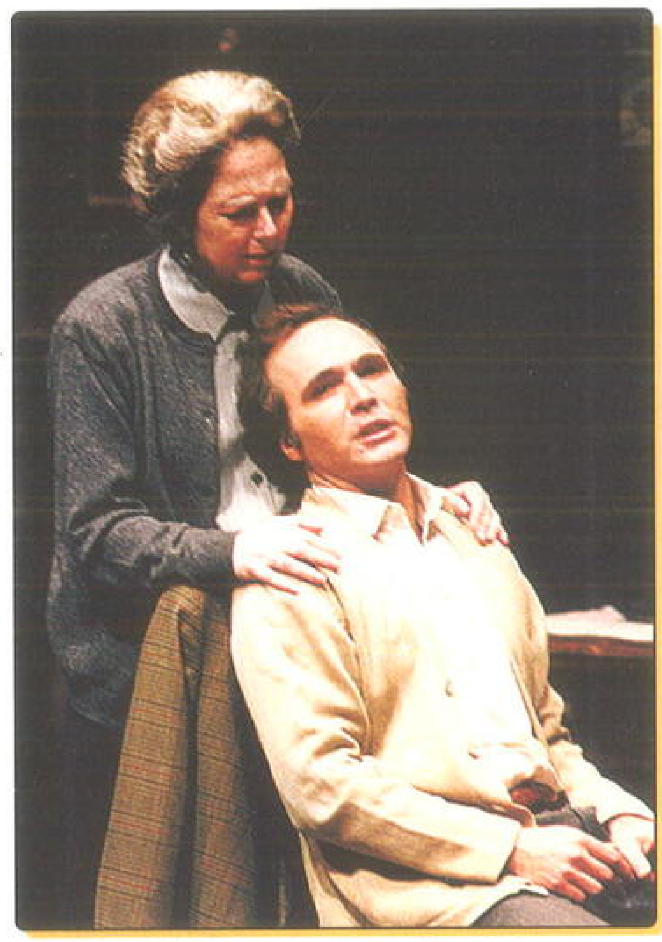
   b. Busca otros ejemplos de circunstancia cómica en esta lectura y explica por qué es irónica esa situación o esa descripción de la situación.



POSGUERRA

CARACTERÍSTICAS DE LA LITERATURA

A partir del final de la Guerra Civil española (1936 - 1939) las diversas manifestaciones literarias (teatro, poesía y novela) atraviesan una evolución similar a lo largo de las décadas.



Representación de *El Tragaluz*, de Antonio Buero Vallejo.

LA GENERACIÓN DEL 36

En los años **40-50** y ante un país destrozado, la literatura se debate entre manifestaciones **conformistas** o **críticas**. En **poesía** esa dualidad la reflejan los llamados poetas **arraigados** y los **desarraigados** de la denominada **Generación del 36**. Los primeros son poetas optimistas y conformes con la realidad que los rodea. Por el contrario, los poetas desarraigados muestran en sus versos una angustia existencialista de gran conflictividad religiosa y de disconformidad con la realidad circundante, como ocurre en los versos de Dámaso Alonso en *Hijos de la ira* (1944). En la **novela** y en el **teatro** las dos vertientes están también presentes.

EL TREMENDISMO Y LITERATURA SOCIAL

Es en la novela donde se acuñó el término **tremendismo**, en relación a la crítica desolada de *La familia de Pascual Duarte* (1942), de Camilo José Cela y *Nada* (1944), de Carmen Laforet.

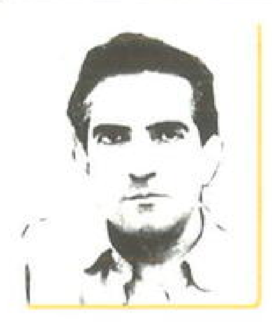
Las tendencias disconformes evolucionan en los **50** hacia una **literatura social**. Su principal objetivo es la denuncia y no tanto la innovación técnica, puesto que su fin es llegar a la inmensa mayoría. **Poéticamente** hablando es el momento de Blas de Otero, Gabriel Celaya e incluso el más joven, Ángel González. En **novela** se abandona el tremendismo y autores como Juan Goytisolo, Ignacio Aldecoa y Ana María Matute se esfuerzan por reflejar fielmente una realidad tan triste. Un buen ejemplo es *El Jarama* (1956), de Rafael Sánchez Ferlosio. En los **teatros** también es el momento de las obras sociales, escritas, entre otros, por dramaturgos como Antonio Buero Vallejo o Alfonso Sastre.

LA LITERATURA EXPERIMENTAL

La década de los **60** irrumpe con la innovación que supone la **literatura experimental**. Los autores continúan preocupados por denunciar las injusticias, pero la novedad de esta década se debe a su preocupación técnica. Las obras de los autores latinoamericanos del Boom y de americanos como Faulkner son un buen ejemplo de un interés no solo en lo que se dice, sino también en cómo se dice. La obra de Luis Martín Santos, *Tiempo de silencio* (1962), es un ejemplo. De modo similar, en teatro, la preocupación experimental de Bertolt Brecht y de Antonin Artaud se contagia a la escena española. Surge así la **nueva vanguardia escénica**, de la mano de Fernando Arrabal, José Ruibal, Francisco Nieva, Martínez Mediero... Su teatro sigue siendo de protesta, pero su lenguaje y su forma son innovadores y experimentales. En poesía es evidente el escepticismo frente a la poética social de los autores anteriores. No por ello los versos dejan de ser de preocupación por el ser humano con ecos intimistas. Se trata de la denominada **poesía de la experiencia**, cultivada por nombres como Jaime Gil de Biedma, José Ángel Valente, Gloria Fuertes...



BLAS DE OTERO



Nació en 1916 y murió en 1979. A pesar de sus estudios de Derecho se dedica a la enseñaza y a la poesía, actividad esta última que prodiga por numerosos rincones del mundo a través de sus recitales. Su poesía evoluciona desde la poesía desarraigada y centrada en la figura del «yo», a una poesía social preocupada por el «nosotros». Entre sus poemarios de su primera etapa cabe citar *Ángel fieramente humano* (1950) y *Redoble de conciencia* (1951). De su segunda etapa son *Pido la paz y la palabra* (1955) y *Que trata de España* (1964).

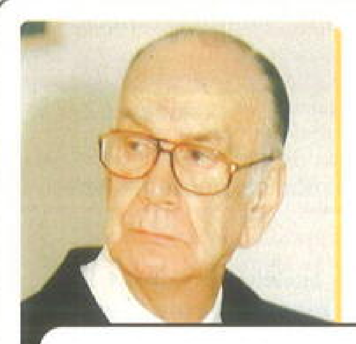
ANTONIO BUERO VALLEJO

Nació en 1916. Su vocación artística empezó como pintor, lo cual le llevó a estudiar Bellas Artes en Madrid. Durante la guerra, luchó en el bando republicano y fue a prisión después de la contienda. En esos años descubrió su vocación de dramaturgo. Salió de la cárcel en 1947 y dos años más tarde ganó el premio Lope de Vega con *Historia de una escalera*. Así llega a los escenarios españoles un nuevo teatro cargado de preocupaciones sociales que no era afín al régimen franquista. Este fue el principio de una carrera llena de éxitos como *En la ardiente oscuridad* (1950), *Hoy es fiesta* (1956), *Las cartas boca abajo* (1957) o *El tragaluz* (1967). Murió en 2000.



Ver texto en página 160.

CAMILO JOSÉ CELA



Nació en 1916. Empezó varias carreras, pero nunca llegó a terminar ninguna. Trabajó como funcionario hasta que el éxito de su primera novela, *La familia de Pascual Duarte* (1942), le permitió dedicarse exclusivamente a la literatura. En 1957 ingresó en la Real Academia Española y ganó el Premio Nobel de Literatura en 1989. Murió en 2002. Escribió poesía, libros de viajes como *Viaje a la Alcarria* (1948), pero destacó sobre todo como novelista con obras como *Pabellón de reposo* (1945) o *La colmena* (1951).

Ver texto en página 112.



GLORIA FUERTES

Nació en 1917. De una familia humilde, empezó a escribir cuentos con tan solo 5 años, de ahí el interés por la literatura infantil que tantos éxitos le dio a lo largo de su carrera. Escribió cuentos, poemas y obras de teatro para niños, como *Cangura para todo* (1968), mención de honor en el Premio Andersen de literatura infantil. Su obra completa incluye poemas para adultos de marcado tono social, como en *Aconsejo beber hilo* (1954), *Que estás en la tierra* (1962) o *Poeta de guardia* (1968). Murió en 1998.



LUIS MARTÍN-SANTOS



Nació en Marruecos en 1924. Estudió Medicina en la Universidad de Salamanca y se doctoró por la de Madrid. Vivió gran parte de su vida en San Sebastián, donde ejerció su carrera como director del Sanatorio Psiquiátrico. Entre sus obras literarias destaca *Tiempo de silencio* (1961). Murió en 1964 en un accidente de tráfico, dejando inacabada su obra *Tiempo de destrucción*.

Ver texto en página 158.



POSGUERRA

LECTURA 3

LA NOVELA SOCIAL

LA COLMENA (1951)

Camilo José Cela

La novela se organiza alrededor de pequeños segmentos dedicados a cada uno de los personajes que habitan la ciudad de Madrid y que se cruzan, a menudo, sin darse cuenta.

Con *La colmena,* Camilo José Cela confirmó el éxito que había obtenido con su primer trabajo, *La familia de Pascual Duarte.* En esta novela, publicada en Buenos Aires y prohibida casi inmediatamente en España, Cela busca reflejar la sociedad española de posguerra de manera muy detallada. Para ello se vale de cientos de personajes que conviven en un Madrid de posguerra poco humano y menos acogedor.

22

CAPÍTULO PRIMERO.

(...) Doña Rosa va y viene por entre las mesas del café tropezando a los clientes con su tremendo trasero (1). Doña Rosa dice con frecuencia leñe y nos ha merengao (2). Para doña Rosa, el mundo es su café, y alrededor de su café, todo lo demás. (...) A doña Rosa lo que le gusta es arrastrar sus arrobas (3), sin más ni más, por entre las mesas. Fuma tabaco de noventa (4) y cuando está a solas, y bebe ojén (5), buenas copas de ojén, desde que se levanta hasta que se acuesta. Después tose y sonríe. Cuando está de buenas (6), se sienta en la cocina, en una banqueta (7) baja, y lee novelas y folletines (8), cuanto más sangrientos (9), mejor: todo alimenta. Entonces le gasta bromas a la gente y les cuenta el crimen de la calle de Bordadores o el expreso de Andalucía.

(...) Doña Rosa tiene la cara llena de manchas, parece que está siempre mudando la piel como un lagarto (10). Cuando está pensativa, se distrae y se saca virutas (11) de la cara, largas a veces como tiras de serpentinas (12). Después vuelve a la realidad y se pasea otra vez, para arriba y para abajo, sonriendo a los clientes, a los que odia en el fondo, con sus dientecillos renegridos (13), llenos de basura.

Don Leonardo Meléndez debe seis mil duros (14) a Segundo Segura, el limpia (15). El limpia, que es un grullo (16), que es igual que un grullo raquítico (17) y entumecido (18), estaba ahorrando durante un montón de años para después prestárselo todo a don Leonardo. Le está bien empleado lo que le pasa. Don Leonardo es un punto que vive del sable (19) y de planear negocios que después nunca salen (20). No es que salgan mal, no; es que, simplemente, no salen, ni bien ni mal. Don Leonardo lleva unas corbatas muy lucidas (21) y se da fijador (22) en el pelo, un fijador muy perfumado que huele desde lejos. Tiene aires de gran señor y un aplomo (23) inmenso (...). A los acreedores (24) los trata a patadas (25) y los acreedores le sonríen y le miran con aprecio, por lo menos por fuera. (...) A don Leonardo, lo que más le gusta decir son dos cosas: palabritas en francés, como por ejemplo, madame (26) y rue (27) y cravate (28), y también, nosotros los Meléndez. Don Leonardo es un hombre culto, un hombre que denota (29) saber muchas cosas. Juega siempre un par de partiditas de damas (30) y no bebe nunca más que café con leche. A los de las mesas próximas que ve fumando tabaco rubio les dice, muy fino: ¿me da usted un papel de fumar? Quisiera liar (31) un pitillo de picadura (32), pero me encuentro (33) sin papel. Entonces el otro se confía: no, no gasto. Si quiere usted un pitillo hecho.... Don Leonardo pone un gesto ambiguo y tarda unos segundos en responder: bueno, fumaremos rubio por variar. A mí la hebra (34) no me gusta mucho, créame usted. A veces el de al lado le dice no más que no: no, papel no tengo, siento no poder complacerle...., y entonces don Leonardo se queda sin fumar.



(1) **Trasero:** parte posterior del cuerpo encima de las piernas.
(2) **Leñe y nos ha merengao:** expresiones coloquiales y poco cultas.
(3) **Arrastrar sus arrobas:** moverse con dificultad.
(4) **Tabaco de noventa:** paquete de tabaco conocido así por su precio, 90 céntimos.
(5) **Ojén:** bebida alcohólica muy fuerte y dulce.
(6) **Está de buenas:** está de buen humor.
(7) **Banqueta:** silla sin respaldo.
(8) **Folletines:** melodramas sentimentales de baja calidad literaria.
(9) **Sangrientos:** con sangre.
(10) **Lagarto:** reptil pequeño.
(11) **Virutas:** láminas finas.
(12) **Tiras de serpentinas:** largas tiras de papel que se usan en celebraciones.
(13) **Renegridos:** oscuros, negros.
(14) **Duros:** monedas antiguas.
(15) **Limpia:** limpiabotas.
(16) **Grullo:** persona de poca cultura.
(17) **Raquítico:** delgado y débil.
(18) **Entumecido:** que se mueve con dificultad.
(19) **Un punto que vive del sable**: persona que pide préstamos que no va devolver.
(20) **Nunca salen**: no llegan a hacerse.
(21) **Lucidas:** vistosas.
(22) **Fijador:** producto para fijar un peinado.
(23) **Aplomo:** saber estar, elegancia.
(24) **Acreedores:** personas que prestan dinero.
(25) **Trata a patadas**: maltrata, mostrar desinterés.
(26) ***Madame:*** (francés) señora.
(27) ***Rue:*** (francés) calle.
(28) ***Cravate:*** (francés) corbata.
(29) **Denota:** muestra.
(30) **Damas:** juego de mesa.
(31) **Liar:** hacer un cigarrillo.
(32) **Pitillo de picadura:** cigarrillo hecho a mano.
(33) **Me encuentro:** estoy.
(34) **Hebra:** tabaco tierno de calidad superior y más caro.

COMPRENSIÓN

1. Doña Rosa. Describe el personaje: ¿Cómo es? ¿Qué aficiones tiene? Para ti, ¿es un personaje simpático?

2. Don Leonardo Meléndez. ¿En qué situación económica está don Leonardo? ¿Qué relación lo une a Segundo Segura?



La **caracterización** de personajes se refiere al conjunto de técnicas usadas por el autor para describir a un personaje y crear una imagen de quién es.

EN PROFUNDIDAD

Los personajes. La caracterización de los personajes que hace Camilo José Cela en *La colmena* se basa frecuentemente en las comparaciones y contrastes entre ellos.

1. a. Completa el cuadro de abajo para estudiar la caracterización de doña Rosa y don Leonardo.

	Doña Rosa	Don Leonardo
Las palabras que les gusta decir:		
Lo que beben y fuman:		
Su aspecto físico:		
Sus aficiones o pasatiempos:		

b. Compara y contrasta los dos personajes según la posición social y su feminidad o masculinidad.

El mismo proceso de caracterización se nota en el contraste entre don Leonardo Meléndez y Segundo Segura, el limpia.

c. Completa el cuadro con las diferencias. ¿Qué contradicción observas en la caracterización de estos dos personajes?

	Don Leonardo	Segundo Segura
Su trabajo:		
Su educación:		
Su situación económica:		

El título. *La colmena* es un título que establece de inmediato conexiones con el mundo natural.

2. a. ¿Qué es una colmena? ¿Cómo está organizada? ¿Qué relación hay entre el título y los personajes del fragmento?

En *La colmena* hay más de doscientos personajes. En estos fragmentos hemos conocido a tres.

b. ¿Crees que estos personajes son «abejas reinas» u «obreras»? ¿Por qué?

La temática y el estilo. En su «Nota a la primera edición» Camilo José Cela decía que su novela era «un pálido reflejo, (...) una humilde sombra de la (...) realidad» y que solo aspiraba a ser «un trozo de vida narrado paso a paso».

3. a. ¿Cómo calificarías la realidad que Cela intenta reflejar en su novela?

La primera edición de la novela se publicó en Buenos Aires. La censura del régimen de Franco, que siempre buscaba una representación de España idealizada y muy positiva, negó los permisos de publicación de *La colmena*.

b. ¿Por qué crees que la dictadura de Franco veía problemática la publicación de esta novela?

También en la «Nota a la primera edición» de Camilo José Cela, el autor dice: «La novela no sé si es **realista**, o **idealista**, o **naturalista**, o **costumbrista**, o lo que sea. Tampoco me preocupa demasiado. Que cada cual le ponga la etiqueta que quiera (...).»

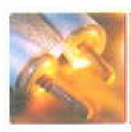
c. ¿Cómo la calificarías tú? ¿Por qué?

Si quieres conocer más...

Ve a las páginas 158-161.



LITERATU



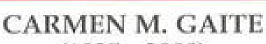
POESÍA

ERNESTO CARDENAL
(1925 -)
Oración por Marilyn Monroe

Ernesto Cardenal.

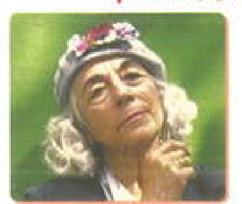
GUILLERMO CARNERO
(1947 -)
El suelo de Escipión

NOVELA



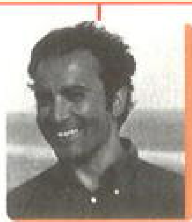
CARMEN M. GAITE
(1925 - 2000)
El cuarto de atrás

Lectura 3, página 126



Carmen Martín Gaite.

MANUEL PUIG
(1932 -)
El beso de la mujer araña



Manuel Puig.

LAURA ESQUIVEL
(1950 -)
Como agua para chocolate

Lectura 1, página 120



Laura Esquivel.

ISABEL ALLENDE
(1942 -)
La casa de los espíritus

Lectura 6, página 166



Isabel Allende



Interculturalidad

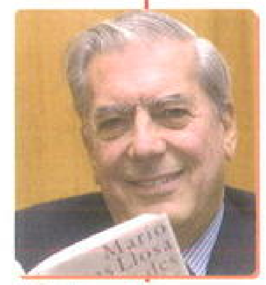
Según el modelo de este esquema, haz otro de la literatura universal o de la literatura de tu país de la misma época.





MARIO VARGAS LLOSA
(1936 -)
La fiesta del Chivo

Lectura 2, página 122



Mario Vargas Llosa.

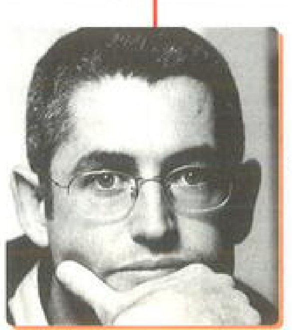
ALMUDENA GRANDES
(1960 -)
Atlas de geografía humana

Lectura 5, página 164



Almudena Grandes.

JOSÉ ÁNGEL MAÑAS
(1971 -)
Historias del Kronen



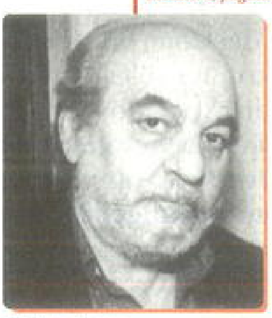
José Ángel Mañas.



TEATRO

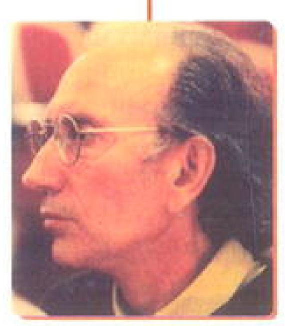
ROBERTO COSSA
(1934 -)
La nona

Lectura 4, página 162



Roberto Cossa.

JOSÉ LUIS ALONSO DE SANTOS
(1947 -)
Bajarse al moro



José Luis Alonso de Santos.

SABINA BERMAN
(1956 -)
Entre Villa y una mujer desnuda



LITERATURA ACTUAL

CONTEXTO SOCIO-HISTÓRICO

a historia reciente de Latinoamérica está marcada por grandes convulsiones políticas que afectan, aunque en distintos momentos, a la práctica totalidad de los países que la forman.

DICTADURAS

En los años setenta, las dictaduras se asentaron en los países del Cono Sur (Chile, Argentina y Uruguay), con terribles episodios de represión que se han conocido como Guerra Sucia. También en Centroamérica las dictaduras, las **guerras civiles** y la **represión**, especialmente **de los grupos indígenas**, fueron particularmente intensas en países como Nicaragua, Guatemala o la región de Chiapas en México. En países como Perú o Colombia los **movimientos guerrilleros** y **paramilitares** han causado numerosas víctimas y una gran inestabilidad política.

DEMOCRACIAS

Desde los **años noventa**, muchos de estos países han ido estabilizando su situación dentro del marco de las democracias, con la excepción de Cuba. Pero estos nuevos gobiernos siguen siendo, en muchos casos, **débiles** y **muy inestables** ante las presiones económicas externas o las rebeliones internas.



«Cacerolazo» en Argentina, ejemplo de protesta callejera que en 2002 obligó a dimitir al presidente De la Rúa ante la recesión económica.

ẽ **DATOS** **H**

Literatura española y latinoamericana	Acontecimientos de España y Latinoamérica	
	Muere el dictador Franco	1975
El beso de la mujer araña, de Manuel Puig	Golpe militar en Argentina Suárez, presidente del gobierno español debe realizar la transición política	1976
Vicente Aleixandre, Premio Nobel de Literatura *La nona*, de Roberto Cossa		1977
El cuarto de atrás, de Martín Gaite	El Comandante Cero ocupa el Palacio Nacional de Nicaragua Se aprueba por referéndum la Constitución española	1978
Luces, de Ernesto Cardenal	Fin de la dictadura nicaragüense de Somoza	1979
	Fin de la dictadura uruguaya	1980
Carlos Onetti, Premio Cervantes		1981
García Márquez, premio Nobel de Literatura Octavio Paz, Premio Cervantes	Felipe González presidente del gobierno español	1982
	Fin de la dictadura argentina	1983
Rafael Alberti, Premio Cervantes		1984
Ernesto Sábato, Premio Cervantes *Bajarse al moro*, de Alonso de Santos		1985
Cela, Premio Nobel de literatura *Como agua para chocolate*, de Laura Esquivel		1989
Octavio Paz, premio Nobel de Literatura	El general Noriega presidente de Panamá, es encarcelado	1990
Entre Villa y una mujer desnuda, de Sabina Berman		1993
Historias del Kronen, de José Ángel Mañas	Movimiento Zapatista en México	1994
	Aznar, presidente del gobierno España	1995
Atlas de geografía humana, de Almudena Grandes	Hugo Chávez, presidente de Venezuela	1998
La fiesta del Chivo, de Vargas Llosa	Vicente Fox, presidente de México	2000
Poemas arqueológicos, de Guillermo Carnero		2003
	Zapatero, presidente del gobierno español	2004



HISTÓRICOS

	Acontecimientos en el resto del mundo	Literatura universal
1975	Revolución de los claveles en Portugal	
1976		
1977	Bocaza coronado emperador de la República Centroafricana	
1978	Firma del tratado de Camp David	
1979		
1980	Se crea el sindicato polaco Solidaridad	*El nombre de la Rosa*, de Umberto Eco (Italia)
1981		
1982		*Memorial del convento*, de José Saramago (Portugal)
1983		
1984		
1985	Gorbachov, presidente de la URSS, inicia la Perestroika	
1989	Caída del Muro de Berlín, fin de la Guerra Fría Revuelta de estudiantes en Tiananmen	*El alquimista*, de Paulo Coelho (Brasil)
1990		
1993		*Jazz*, de Morisson (EE. UU.)
1994	Nelson Mandela, primer presidente negro de Sudáfrica	
1995		
1998		*Las partículas elementales*, de Houellebecq (Francia)
2000		
2003	Guerra contra Irak	
2004		

EMIGRACIÓN

La **situación económica** en un gran número de países latinoamericanos es todavía **bastante precaria**, por lo que se dan, además, grandes **movimientos migratorios del campo a la ciudad** y también **hacia EE. UU.** o **Europa**, tanto por cuestiones económicas como por motivos políticos.

EN ESPAÑA

El régimen dictatorial dirigido por el general Francisco Franco desde 1939 terminó el 20 de noviembre de 1975 con la muerte del dictador. En ese momento, se inició un proceso de **transición a un gobierno democrático** que se consolidó en 1977 con la celebración de las primeras elecciones democráticas desde la Guerra Civil, y en 1978 con la aprobación en referéndum de la constitución. El modelo de estado es, desde entonces, **la monarquía parlamentaria**, en la que el rey es el jefe del estado, pero el poder ejecutivo recae en el congreso y en el gobierno elegido democráticamente.

SOCIEDAD

El proceso de cambio político fue acompañado por una profunda transformación en la sociedad española. En estos años se **recuperaron las libertades** coartadas durante la dictadura, lo cual dio lugar al conocido fenómeno del ***destape***, que literalmente se refería a la proliferación de desnudos en la literatura y el cine, pero que metafóricamente apuntaba también a la libertad total y a la falta de límites, de «tapas», que anteriormente se ponía a la creación. **Económicamente, se incrementó** considerablemente **el ritmo de crecimiento** que ya había aumentado durante los años 60 con la llegada de las divisas del turismo.

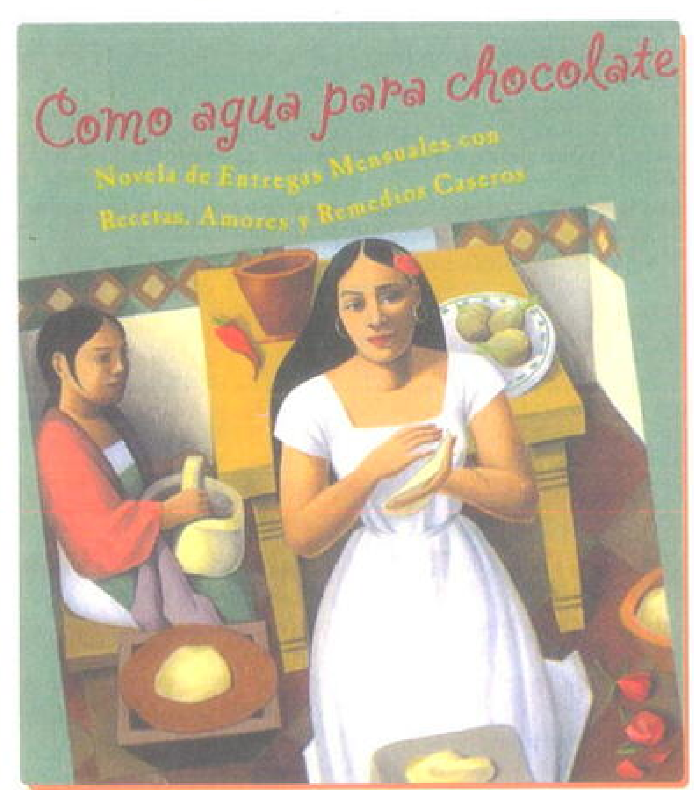
En 1986 el gobierno firmó la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea, que posteriormente se transformaría en la Unión Europea.



LITERATURA ACTUAL

CARACTERÍSTICAS DE LA LITERATURA

a literatura del Post-Boom está muy condicionada por la creación literaria del Boom. Los nuevos autores tienen que enfrentarse a los tópicos y a los estereotipos de la literatura latinoamericana que se habían ido formando a medida que la creación de Latinoamérica se fue dando a conocer en el mundo entero. La novedad que supuso en su momento el llamado realismo mágico, se convirtió para muchos de estos escritores en un problema. Su **rebeldía hacia los maestros del Boom** puede verse claramente en el término **Generación McOndo** con el que autores como Alberto Fuguet, Edmundo Paz Soldán y Sergio Gómez se refieren a sí mismos. El juego de palabras de McOndo, en referencia al pueblo mítico creado por Gabriel García Márquez en *Cien años de soledad* y a la conocidísima cadena de comida rápida McDonald's, resume para ellos la «nueva Latinoamérica», inevitablemente inserta en el mundo globalizado y, por tanto, muy distante de las imágenes exóticas creadas por el realismo mágico.



Cubierta de *Como agua para chocolate*.

LA REACCIÓN A LA REPRESIÓN

En los años setenta la creación, también, está marcada por la **represión política y el exilio**, que se nota más especialmente en el Cono Sur y en Cuba, en la narrativa de Isabel Allende, Ricardo Piglia o Reynaldo Arenas, el teatro de Griselda Gambaro o la poesía de Mario Benedetti o Cristina Peri Rossi. En los años ochenta y noventa se va con cierta frecuencia a una **reinterpretación de la historia** que pretende dar voz a los silenciados por una historia que se centraba en Europa y que había venido dominando el panorama cultural latinoamericano. En este contexto hay que entender, por ejemplo, *La nona* (1977) de Roberto Cossa, *Tinísima* (1992) de Elena Poniatowska o *Respiración artificial* (1980) de Ricardo Piglia.

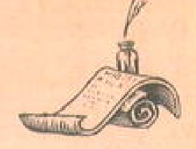
LA REPRESENTACIÓN DE OTRAS REALIDADES

Otros autores también hacen una reinterpretación de la historia pasada y contemporánea con un tono desenfadado y marcado por el humor y la ironía. Tal es el caso de *La guaracha del Macho Camacho* (1976), de Luis Rafael Sánchez o *Un mundo para Julius* (1970) y *La amigdalitis de Tarzán* (2000), de Alfredo Bryce Echenique. En estas obras se ve la influencia de la cultura popular, ya que hay frecuentes referencias al cine, la música o la televisión, como en *El beso de la mujer araña* (1976), de Manuel Puig.

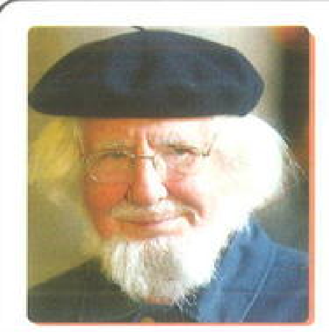
La historia contemporánea también tiene cabida en la creación literaria de estos jóvenes autores que unas veces presentan el mundo de la clase media-alta acomodada alejada de los problemas políticos —por ejemplo *Mala onda* (1991) de Alberto Fuguet— y en otras ocasiones se enfrentan a los problemas que surgen del narcotráfico y la violencia paramilitar en Colombia, como hace Jorge Franco en *Rosario Tijeras* (1999).

LA LITERATURA ESCRITA POR MUJERES

Es especialmente importante el boom de la literatura escrita por mujeres en cualquiera de los tres géneros, como Ana Lydia Vega, Ángeles Mastretta, Rosario Ferré, Silvia Molina, Laura Esquivel, María Luisa Puga, Sabina Berman, Griselda Gambaro, Alejandra Pizarnik y un largo etcétera.

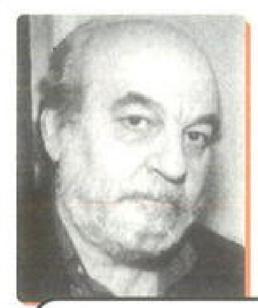


ERNESTO CARDENAL



Nació en Nicaragua en 1925. Se le conoce como poeta y como religioso. Su obra poética trata principalmente sobre dos grandes temas: el apostólico y el político. De hecho, a él se debe una gran campaña de apoyo a la lucha sandinista contraria a la dictadura de Somoza, por lo que fue perseguido. Algunas de sus obras son *Homenaje a los indios americanos* (1969), *La hora 0 y otros poemas* (1971), *Oración por Marylin Monroe* y otros poemas (1972), *La santidad de la revolución* (1976), *Tocar el cielo* (1981).

ROBERTO COSSA



Nació en Argentina en 1934. Empezó a estudiar la carrera de Medicina, pero la dejó por el teatro. Compaginó su trabajo como actor y dramaturgo con otra de sus facetas que abandonaría en 1976, la de periodista. Su primera obra es *Nuestro fin de semana*, que se estrenó en 1964. A ésta siguieron muchísimas otras como *La nona* (1977) y *Tute Cabrero* (1981), ambas llevadas al cine; *Los compadritos* (1985), *El sur y después* (1987), *Viejos conocidos* (1994) y, *Los años difíciles* (1997), entre otros muchos títulos.

Ver texto en página 162.

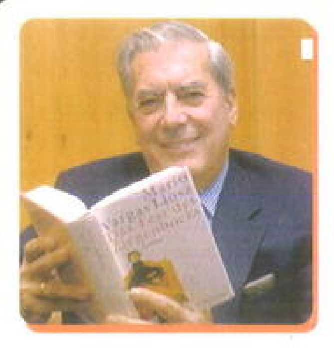
LAURA ESQUIVEL

Nació en México en 1950. Además de escritora ha sido también profesora y guionista. El libro que la ha conducido a la fama ha sido *Como agua para chocolate* (1989), novela también llevada al cine con guión de la propia autora. Otros de sus títulos más conocidos son la primera novela multimedia de la historia, *La ley del amor* (1996), *Tratado filosófico de cocina* (1999), *Libro de las emociones* (2000) y *Tan veloz como el deseo* (2001).



Ver texto en página 120.

MARIO VARGAS LLOSA



Nació en Perú en 1936. Estudió Letras y Derecho. En 1959 viajó a España con una beca de estudios y pronto se asentó en París, donde llevó una vida de limitaciones económicas que no le impidieron relacionarse con el mundo de la cultura. En 1964, tras la publicación de su primer gran éxito literario, *La ciudad y los perros*, regresó a Perú. Después escribió *La casa verde* (1966). Se presentó en Perú como candidato a presidente en 1990. En la actualidad vive en España y se dedica exclusivamente a la literatura.

Ver texto en página 122.

 ISABEL ALLENDE LLONA

Nació en Perú, pero es de nacionalidad chilena. Su padre era primo del presidente chileno, Salvador Allende. Vivió en Bolivia y Líbano. Estudió Periodismo en Chile. Después del golpe de estado en Chile se exilió a Venezuela. Tras la caída de Pinochet regresó a Chile, y actualmente vive en EE. UU. Es la novelista latinoamericana más leída en el mundo. Sus obras más importantes son *La casa de los espíritus* (1982), *Paula* (1994) y *El Zorro* (2005).

Ver texto en página 166.





COMO AGUA PARA CHOCOLATE (1989)

Laura Esquivel

Tita, como sus hermanas Rosaura y Gertrudis, es víctima del autoritarismo y del conservadurismo de su madre, Mamá Elena, que, por ser la hija menor, la obliga a seguir la tradición de no casarse y cuidarla hasta su muerte. Como consecuencia, su enamorado, Pedro, se casa con su hermana Rosaura como única solución para poder vivir en el mismo rancho que su amada.

Como agua para chocolate es la obra más famosa de Laura Esquivel. La trama consiste en una historia de amor imposible debido al peso de una sociedad tradicional, como es el México de la Revolución de 1910.

23

(...) [La muerte de Nacha] tenía a Tita en un estado de depresión muy grande (...) Era como si hubiera muerto su propia madre. Pedro, tratando de ayudarla a salir adelante, pensó que sería un buen detalle llevarle un ramo de rosas al cumplir su primer año como cocinera del rancho (1). Pero Rosaura —que esperaba su primer hijo— no opinó lo mismo, y en cuanto lo vio entrar con el ramo en las manos y dárselo a Tita en vez de a ella, abandonó la sala presa de (2) un ataque de llanto (3).

Mamá Elena, con solo una mirada, le ordenó a Tita salir de la sala (...) Tita apretaba las rosas con tal fuerza contra su pecho que, cuando llegó a la cocina, las rosas, que en un principio eran de color rosado, ya se habían vuelto rojas por la sangre de las manos y el pecho de Tita. Tenía que pensar rápidamente qué hacer con ellas. ¡Estaban tan hermosas! No era posible tirarlas a la basura, en primera porque nunca antes había recibido flores y en segunda, porque se las había dado Pedro. De pronto escuchó claramente la voz de Nacha, dictándole al oído una receta prehispánica (4) donde se utilizaban pétalos de rosa (...)

Cuando se sentaron a la mesa (...) Pedro exclamó, cerrando los ojos con verdadera lujuria (5):

— ¡Este es un placer (6) de los dioses!

Mamá Elena, aunque reconocía que se trataba de un guiso (7) verdaderamente exquisito (8), molesta (9) por el comentario dijo:

— Tiene demasiada sal.

Rosaura, pretextando (10) náuseas (11) y mareos (12), no pudo comer más que tres bocados (13). En cambio a Gertrudis algo raro le pasó.

Parecía que el alimento que estaba ingiriendo (14) producía en ella un efecto afrodisíaco (15), pues empezó a sentir que un intenso calor le invadía (16) las piernas. Un cosquilleo (17) en el centro de su cuerpo no la dejaba estar correctamente sentada en su silla. Empezó a sudar y a imaginar qué se sentiría al ir sentada al lomo (18) de un caballo, abrazada por un villista (19), uno de esos que había visto una semana antes entrando a la plaza del pueblo, oliendo a sudor, a tierra, a amaneceres (20) de peligro e incertidumbre, a vida y a muerte.

Trató de buscar apoyo en Tita pero ella estaba ausente (21), su cuerpo estaba sobre la silla, sentado, y muy correctamente, por cierto, pero no había ningún signo de vida en sus ojos. Tal parecía que por un extraño fenómeno de alquimia (22) su ser se había disuelto (23) en la salsa de las rosas, en el cuerpo de las codornices, en el vino y en cada uno de los olores de la comida. De esta manera penetraba en el cuerpo de Pedro, voluptuosa (24), aromática, calurosa, completamente sensual.

[*]

(1) **Rancho:** finca dedicada a la agricultura o a la ganadería.
(2) **Presa de:** con un sentimiento fuerte.
(3) **Un ataque de llanto:** ganas repentinas de llorar.
(4) **Prehispánica:** anterior a la conquista.
(5) **Lujuria:** deseo sexual.
(6) **Placer:** sensación agradable.
(7) **Guiso:** comida, plato.
(8) **Exquisito:** delicioso.
(9) **Molesta:** fastidiada.
(10) **Pretextando:** poniendo una excusa.
(11) **Náuseas:** ganas de vomitar.
(12) **Mareos:** enfermedad del mar.
(13) **Bocados:** porciones de alimento que caben en la boca.
(14) **Ingiriendo:** comiendo.
(15) **Afrodisíaco:** que despierta el deseo sexual.
(16) **Le invadía:** le subía por.
(17) **Cosquilleo:** sensación suave y agradable.
(18) **Lomo:** espalda.
(19) **Villista:** revolucionario partidario de Pancho Villa.
(20) **Amaneceres:** momentos del día en los que sale el sol.
(21) **Ausente:** no presente.
(22) **Alquimia:** experimentos que los científicos antiguos hacían para cambiar metales.
(23) **Disuelto:** deshecho.
(24) **Voluptuosa:** sensual.



COMPRENSIÓN

1. **La historia.** Marca si las siguientes frases son verdaderas (V) o falsas (F).

	V	F
• Mamá Elena es una mujer más preocupada por su bienestar y por los convencionalismos tradicionales que por la felicidad de sus hijas.	☐	☐
• Rosaura espera un hijo con su esposo Pedro.	☐	☐
• La relación entre Rosaura y Pedro no es ideal.	☐	☐
• Tita recibe un ramo de rosas de la persona a la que ama.	☐	☐
• Tita usa las rosas para cocinar una de las recetas de su libro de cocina favorito.	☐	☐
• Gertrudis es una mujer poco sensible.	☐	☐
• La comida que Tita cocina con las flores transmite mensajes evidentes.	☐	☐

2. **Los personajes.** A continuación cada personaje aparece asociado a una serie de adjetivos. Tacha los que no correspondan.

Mamá Elena es...	Liberal	Autoritaria	Comprensiva	Sensible
Tita es...	Sumisa	Rebelde	Sensible	Trabajadora
Rosaura es...	Celosa		Feliz	
Pedro es...	Pasional	Poco sensible		Egoísta
Gertrudis es...	Sumisa	Rebelde	Sensual	Insensible

3. **La historia**. ¿De qué trata este fragmento? ¿Cuáles son los personajes y qué conflicto tienen?

EN PROFUNDIDAD

El tema. En su novela, Laura Esquivel trata diversos temas.

1. a. Relaciona los temas con el personaje o los personajes que mejor los ejemplifican.

• El amor	• Gertrudis
• Los celos	• Rosaura
• El autoritarismo	• Pedro y Tita
• El efecto de la comida	• Mamá Elena

b. Explica y resume brevemente cómo se desarrollan esos temas en el fragmento.
Ejemplo: los celos aparecen cuando Rosaura es testigo de que su propio esposo regala flores a otra mujer.

Los personajes. La técnica de caracterización de los personajes se basa en ocasiones en la oposición.

2. Piensa en los siguientes pares de personajes y en la cualidad que se propone y explica en qué sentido existe una afinidad o una oposición entre ellos.
   - Rebeldía: Mamá Elena y Gertrudis
   - Sensualidad: Gertrudis y Tita
   - Amor: Rosaura y Tita
   - Formalismos: Tita y Gertrudis
   - Tradición: Mamá Elena y Tita

La forma.

3. a. ¿Quién cuenta la historia? ¿Se trata de uno de los personajes del fragmento o por el contrario se trata de alguien diferente?

b. ¿Cuándo se cuentan los hechos: en el mismo momento en el que ocurren, antes o después?

En cuanto a la técnica narrativa, la novela está también muy influenciada por el **realismo mágico**.

c. ¿En qué momento del fragmento es reconocible esa influencia?

d. Compara la lectura con *La casa de Bernarda Alba* de Federico García Lorca (ver lectura en página 99). Trata de establecer un listado de similitudes entre ambas obras.



LITERATURA ACTUAL



LECTURA 2



LA FIESTA DEL CHIVO (2000)

Mario Vargas Llosa

En *La fiesta del Chivo* se narra el viaje de Urania Cabral de regreso a su país, la República Dominicana, y a su pasado, la niñez durante la dictadura de Trujillo. Al mismo tiempo, la obra recupera ese pasado dando voz como personaje al mismo Trujillo.

Mario Vargas Llosa es uno de los grandes nombres del Boom latinoamericano que continúa escribiendo en la actualidad.

24

– Soy Urania –murmura, acercándose. Se sienta en la cama, a un metro de su padre–. ¿Te acuerdas de que tienes una hija?

En el viejecillo hay una agitación interior (1), movimientos de las manitas huesudas (2), pálidas, de dedos afilados (3), que descansan sobre sus piernas. Pero los diminutos ojillos, aunque no se apartan (4) de Urania, se mantienen inexpresivos.

– Yo tampoco te reconozco –murmura Urania–. No sé por qué he venido, qué hago aquí.

El viejecillo ha comenzado a mover la cabeza, de arriba abajo, de abajo arriba. Su garganta (5) emite un quejido (6) áspero, largo, entrecortado (7), como un canto lúgubre (8). Pero a los pocos momentos se calma, sus ojos siempre clavados (9) en ella.

– La casa estaba llena de libros –Urania ojea (10) las paredes desnudas–. ¿Qué fue de ellos? Ya no puedes leer, claro. ¿Tenías tiempo de leer, entonces? No recuerdo haberte visto leyendo nunca. Eras un hombre demasiado ocupado. Yo también ahora, tanto o más que tú en esa época. Diez, doce horas en el bufete (11) o visitando clientes. Pero me doy tiempo para leer un rato cada día. Tempranito, viendo amanecer (12) entre los rascacielos (13) de Manhattan, o, de noche, espiando (14) las luces de esas colmenas de vidrio (15). Me gusta mucho. Los domingos leo tres o cuatro horas, después de *Meet the Press* (16), en la tele. La ventaja de haberme quedado soltera, papá. ¿Sabías, no? Tu hijita se quedó para vestir santos (17). Así decías tú: «¡Qué gran fracaso! ¡No pescó marido!». (...)

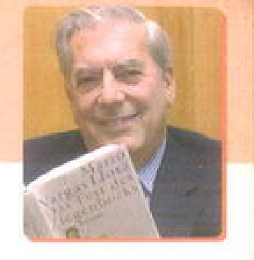
Parece que entiende y que, interesado, no osa (18) mover un músculo para no interrumpirla. Está inmóvil, su pequeño pecho moviéndose acompasado (19), los ojitos pendientes de sus labios. (...)

– Mi departamento en Manhattan está lleno de libros –retoma Urania–. Como esta casa, cuando era niña. De derecho, de economía, de historia. Pero, en mi dormitorio, solo dominicanos. Testimonios, ensayos, memorias, muchos libros de historia. ¿Adivinas de qué época? La Era de Trujillo (20), cuál iba a ser. Lo más importante que nos pasó en quinientos años. Lo decías con tanta convicción. Es cierto, papá. En esos treinta y un años cristalizó (21) todo lo malo que arrastrábamos (22), desde la conquista. En alguno de esos libros apareces tú, como un personaje. Secretario de Estado, senador, presidente del Partido Dominicano. ¿Hay algo que no fuiste, papá? Me he convertido en una experta en Trujillo. En lugar de jugar bridge, golf, montar caballo o ir a la ópera, mi hobby ha sido enterarme de lo que pasó en esos años. (...) Es mi manera de no perder las raíces.



[*]

(1) **Agitación interior:** inquietud, intranquilidad.
(2) **Huesudas:** extremadamente delgadas.
(3) **Afilados:** largos y estrechos.
(4) **Apartan:** separan.
(5) **Garganta:** cuello interno.
(6) **Quejido:** voz de dolor o pena.
(7) **Entrecortado:** intermitente, no constante.
(8) **Lúgubre:** oscuro.
(9) **Clavados:** fijos.
(10) **Ojea:** mira rápidamente.
(11) **Bufete:** despacho de abogados.
(12) **Amanecer:** primera hora del día.
(13) **Rascacielos:** edificios muy altos.
(14) **Espiando:** viendo sin ser visto.
(15) **Colmenas de vidrio:** edificios con muchas ventanas.
(16) ***Meet the Press*:** programa de noticias en la televisión estadounidense.
(17) **Se quedó para vestir santos:** expresión coloquial que significa estar soltera.
(18) **Osa:** se atreve, tiene valor.
(19) **Acompasado:** con un cierto ritmo.
(20) **Trujillo:** Rafael Trujillo, dictador de la República Dominicana entre 1930 y 1961.
(21) **Cristalizó:** tomó forma clara y precisa.
(22) **Arrastrábamos:** llevábamos nosotros.



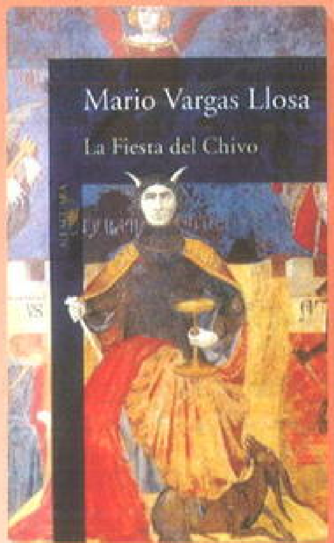
COMPRENSIÓN

1. **Los personajes.** ¿Qué relación familiar hay entre Urania y el viejecillo? ¿Es una relación muy cercana e íntima? El viejecillo está enfermo. ¿Afecta su enfermedad a su capacidad de escuchar a Urania? ¿Por qué?

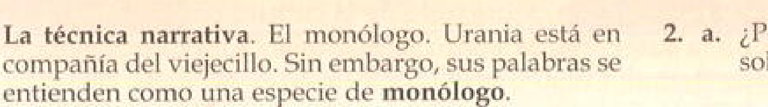
2. **El espacio.** ¿Dónde vive habitualmente Urania y dónde está en el momento de hablar? ¿De dónde es originalmente su familia?

EN PROFUNDIDAD

Urania y los libros. Cuando era niña, la casa de Urania estaba llena de libros.



Portada de *La fiesta del Chivo*.



1. a. Completa la lista de abajo con palabras que tú asocies con los libros. Después compara tu lista con la de un compañero.
   Ej.: Libro: escuela,...

   b. ¿Quién daba y da más uso a los libros: el viejecillo o Urania? Compara la casa de la infancia de Urania con su departamento en la actualidad.

   c. ¿Dónde están colocados los libros dominicanos? En tu opinión, ¿qué representa ese espacio? Marca lo que te parezca pertinente.

   - ☐ Lo privado
   - ☐ Lo personal
   - ☐ El trabajo
   - ☐ La pasión
   - ☐ El descanso
   - ☐ La vida social
   - ☐ El retiro
   - ☐ La alimentación
   - ☐ Lo emotivo

   d. Además, la mayoría de los libros que lee Urania tratan sobre un mismo asunto: ¿cuál es ese tema?

La técnica narrativa. El monólogo. Urania está en compañía del viejecillo. Sin embargo, sus palabras se entienden como una especie de **monólogo**.

2. a. ¿Por qué crees que ella habla sobre estas cosas sola?

   b. Fíjate en las descripciones del viejecillo. En tu opinión, ¿la está escuchando?

Mario Vargas Llosa y su contexto. *La fiesta del Chivo* es una novela que está claramente inmersa dentro de una de las tendencias creadoras de este momento.

3. ¿Con cuál(es) de las siguientes tendencias se identifica la obra? ¿Por qué?

   - ☐ Literatura de la Generación McOndo.
   - ☐ Obras políticas y escritas en el exilio.
   - ☐ Reescritura y reinterpretación de la historia.
   - ☐ Obras llenas de humor e ironía influidas por la cultura popular.
   - ☐ Literatura escrita por mujeres.



LITERATURA ACTUAL

CARACTERÍSTICAS DE LA LITERATURA



Con la muerte del dictador y la desaparición de la censura, hubo una **explosión de las artes** apoyada por los nuevos gobiernos democráticos. Ejemplo de ello es el teatro. Este género, que había sufrido bastante a causa de la censura franquista, se encontró con el apoyo estatal en forma de construcción de nuevos teatros o acondicionamiento de salas previamente cerradas. En ellas siguieron estrenando sus obras autores consagrados (Antonio Buero Vallejo), proscritos por el franquismo (Alfonso Sastre) y nuevos valores (Fermín Cabal, José Luis Alonso de Santos, Ana Diosdado o Paloma Pedrero).



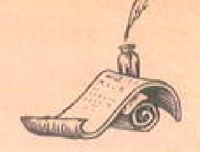
Juan Carlos I es proclamado rey de España.

LA APERTURA LITERARIA

Las obras de las autoras es, probablemente, la aportación más importante a la producción literaria española de estos años. La literatura escrita por mujeres introduce nuevos temas tratados con total franqueza, frescura e innovación en todas las etapas por las que ha pasado la creación de los últimos 25 años del siglo XX y los primeros del siglo XXI:

- En los primeros años de la transición, **la sociedad** estaba **muy implicada en la política** y participaba activamente en el proceso de cambio. La literatura reflexionaba a menudo sobre el pasado y revisaba el periodo franquista. Abundaban las publicaciones de **memorias** de pretensión objetiva o noveladas como *El cuarto de atrás* o *Usos amorosos de la posguerra española*, de Carmen Martín Gaite.
- Al consolidarse la democracia, este interés por la política decae y empieza a aparecer el fenómeno contrario: el **pasotismo**, el desinterés por cualquier asunto político. Dentro de este marco, hay que entender la creación, en los últimos años setenta y los primeros años ochenta, de lo que se ha conocido como ***la movida***. Las obras abandonan el compromiso político y los autores pierden el interés en la crítica social para centrarse en una exaltación de la vida de los jóvenes, despreocupada por el futuro y, en muchos casos, irreverente. Su producción, sobre todo de la cultura popular (cine, música, revistas, moda, etc.), dio nombres de la categoría de Pedro Almodóvar, Alaska o Sybilla, pero también se dejó ver en obras teatrales de Fermín Cabal o José Luis Alonso de Santos.
- En los años noventa, la nueva generación no había conocido el régimen franquista, pero veía claramente los problemas sociales que los rodeaban y los reflejaba en sus obras. La euforia de la *movida* dio paso a lo que se conoció como el ***desencanto***. Personajes desorientados, violentos, débiles, que viven de noche rodeados de alcohol y drogas son el tema central de las novelas de autores como José Ángel Mañas, Ray Loriga o Lucía Etxebarría, a quienes se ha enmarcado dentro de la **generación X**.

Al mismo tiempo hay muchas **publicaciones en lenguas minoritarias** de la Península. Si durante el franquismo esas lenguas habían sido perseguidas y la edición de obras en catalán, gallego o vasco tenían grandes dificultades, el nuevo clima político permite la creación y la publicación en otras lenguas. Con el apoyo de los gobiernos autonómicos de cada una de esas zonas, autores de la categoría de Carme Riera, Suso de Toro o Bernardo Atxaga escriben, respectivamente, en catalán, gallego y vasco, y ven su obra valorada tanto por el público como por la crítica a nivel nacional e internacional.



CARMEN MARTÍN GAITE

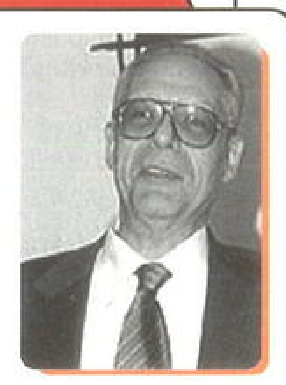


Nació en 1925. Estudió Filosofía y Letras en Salamanca y se doctoró posteriormente en la Universidad de Madrid. Por edad y por relaciones personales, se la incluyó en la Generación de Posguerra. De hecho, en esos años recibió su primer gran reconocimiento al ganar el Premio Nadal por su novela *Entre visillos* (1958). Sin embargo, sus mayores éxitos llegaron en los años setenta y ochenta. Fue la primera mujer en ganar el Premio Nacional de Literatura en 1978 por *El cuarto de atrás*, reconocimiento crítico que le llegó acompañado de un gran éxito de ventas y de público. Murió en 2000.

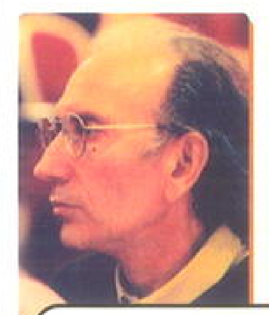
Ver texto en página 126.

GUILLERMO CARNERO

Nació en 1947. Se licenció en Ciencias Económicas y se doctoró en Filología Hispánica, carrera a la que se dedicó como profesor de las universidades de Valencia y Alicante. En sus estudios ha indagado en la literatura de los siglos XVIII y XIX y en los movimientos de vanguardia del siglo XX. Ha sido profesor invitado en varias universidades norteamericanas. Es, además, uno de los autores incluidos por José María Castellet en la antología *Nueve Novísimos poetas españoles* (1970) y se le considera integrante del grupo denominado por unos como «Generación del 68» y por otros como «Novísimos». Entre sus obras se citan los poemarios *Dibujo de la muerte* (1967), *El sueño de Escipión* (1971), *El azar objetivo* (1975), *Verano inglés* (1999) y *Poemas arqueológicos* (2003).



JOSÉ LUIS ALONSO DE SANTOS



Nació en 1947. Vive en Madrid desde los 17 años, donde estudió Ciencias de la Información, Filosofía y Letras y también teatro. Su formación refleja la diversidad de su labor profesional, ya que Alonso de Santos combina la creación teatral con trabajos para el cine y la televisión y con la enseñanza. Su carrera teatral empezó en 1964 en el teatro independiente. El éxito le llegó en los años 80, especialmente con *Bajarse al moro* y *La estanquera de Vallecas*, ambas estrenadas en 1985, y desde entonces no le ha abandonado.

ALMUDENA GRANDES

Nació en 1960. Estudió Geografía e Historia. Durante su época de estudiante trabajó también como editora. Algunas de sus obras son: *Las edades de Lulú*, traducida a numerosos idiomas y llevada al cine, con la que salta a la fama en 1989, *Te llamaré Viernes* (1991), *Malena es nombre de tango* (1994), *Modelos de mujer* (1996) y *Atlas de geografía humana* (1998).

Ver texto en página 164.



JOSÉ ÁNGEL MAÑAS



Nació en 1971. Es autor de *Soy escritor frustrado* (1996) y de la tetralogía *Kronen* (*Historias del Kronen*, *Mensaka*, *Ciudad rayada* y *Sonko 95*), todas ellas ejemplo de la Nueva Novela cultivada en los 90. Sus libros han sido traducidos a diferentes idiomas. *Historias del Kronen* y *Mensaka* han sido llevados al cine.





EL CUARTO DE ATRÁS (1978)

Carmen Martín Gaite

Después de un día entero conversando con este desconocido, C. le explica la importancia que un lugar especial, el cuarto de atrás, ha tenido en su vida. La descripción es también metáfora de los cambios vividos por el país en la Guerra Civil y durante el franquismo.

25

– (...) Mi casa de Salamanca tenía dos pasillos paralelos, el de delante y el de atrás, que se comunicaban por otro pequeñito y oscuro, en ése no había cuartos, lo llamábamos el trazo (1) de la hache (2). Las habitaciones del primer pasillo daban a la Plaza de los Bandos, las del otro, a un patio abierto donde estaban los lavaderos (3) de la casa, y eran la cocina, la carbonera (4), el cuarto de las criadas, el baño y el cuarto de atrás. Era muy grande y en él reinaban (5) el desorden y la libertad, se permitía cantar a voz en cuello (6), cambiar el sentido de los muebles, saltar encima de un sofá desvencijado (7) y con los muelles rotos al que llamábamos el pobre sofá, tumbarse (8) en la alfombra, mancharla de tinta (9), era un reino donde nada estaba prohibido. Hasta la guerra, habíamos estudiado y jugado allí totalmente a nuestras anchas (10), había holgura de sobra (11). Pero aquella holgura no nos la había discutido nadie, ni estaba sometida (12) a unas leyes determinadas de aprovechamiento (13): el cuarto era nuestro y se acabó.

– ¿Y con la guerra cambiaron las cosas?

– Sí. Hay como una línea divisoria (14), que empezó a marcarse en el año treinta y seis, entre la infancia y el crecimiento. La amortización (15) del cuarto de atrás y su progresiva transformación en despensa (16) fue uno de los primeros cambios que se produjeron en la parte de acá de aquella raya.

– ¿Se convirtió en despensa?

– Sí, pero no de repente. (...) Cuando empezaron los acaparamientos (17) de artículos de primera necesidad, mi madre desalojó (18) dos estantes y empezó a meter en ellos paquetes de arroz, jabón, chocolate, que no le cabían (19) en la cocina. Y empezaron los conflictos, primero de ordenación para las cosas diversas que se habían quedado sin guarida (20), y luego de coacción (21) de libertad, porque en el momento más inoportuno, podía entrar alguien, como Pedro por su casa (22), y encima protestar si el camino hacia el aparador (23) no estaba lo bastante limpio y expedito (24). Pero hasta ahí, bueno; lo peor empezó con las perdices (25).

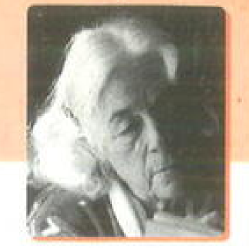
– No me diga que les metieron también perdices.

– Sí, perdices estofadas (26). Como escaseaba (27) mucho la carne, mi madre, en época de caza (28), se pasaba días y días preparando en la cocina una enorme cantidad de perdices estofadas, que luego metía en ollas grandes con laurel (29) y vinagre, eran tantas que no sabía dónde ponerlas y, claro, dijeron que a las niñas les sobraba (30) mucho sitio: aquellos sarcófagos (31) panzudos (32), alineados contra la pared, fueron los primeros realquilados (33) molestos del cuarto de atrás, que, hasta entonces, solo había olido a goma de borrar y a pegamín (34). Luego vinieron los embutidos (35) colgados del techo, y la manteca (36) y, a partir de entonces, hasta que dejamos de tener cuarto para jugar, porque los artículos de primera necesidad desplazaron (37) y arrinconaron (38) nuestra infancia, el juego y la subsistencia coexistieron en una vivencia agria, de olores incompatibles.

En *El cuarto de atrás* el personaje principal, C., recuerda en compañía de un interlocutor misterioso varios episodios de su infancia y juventud que han marcado su vida y las de muchas mujeres de su edad. El repaso a la historia personal de C. es también una reflexión sobre la etapa franquista y las marcas que ha dejado en el presente de un país en transición.

[*]

(1) **Trazo:** línea.
(2) **Hache:** letra «H».
(3) **Lavaderos:** espacios para lavar ropa.
(4) **Carbonera:** lugar para guardar carbón.
(5) **Reinaban:** había.
(6) **A voz en cuello:** muy alto.
(7) **Desvencijado:** muy viejo.
(8) **Tumbarse:** acostarse.
(9) **Tinta:** sustancia de un bolígrafo para escribir.
(10) **A nuestras anchas:** con libertad.
(11) **Holgura de sobra:** espacio suficiente.
(12) **Sometida:** controlada.
(13) **Aprovechamiento:** uso.
(14) **Divisoria:** que divide o separa.
(15) **Amortización:** uso que da más beneficio.
(16) **Despensa:** espacio para guardar comida.
(17) **Acaparamientos:** acumulaciones de grandes cantidades.
(18) **Desalojó:** vació.
(19) **Cabían:** tenían espacio suficiente.
(20) **Guarida:** lugar.
(21) **Coacción:** limitación.
(22) **Como Pedro por su casa:** con total libertad.
(23) **Aparador:** mueble para guardar comida o platos.
(24) **Expedito:** sin obstáculos.
(25) **Perdices:** ave salvaje de carne sabrosa.
(26) **Estofadas:** cocinadas.
(27) **Escaseaba:** no había suficiente.
(28) **Caza:** matanza de animales salvajes.
(29) **Laurel:** planta aromática.
(30) **Sobraba:** tenía demasiado.
(31) **Sarcófagos:** tumbas.
(32) **Panzudos:** gordos.
(33) **Realquilados:** (figurado) habitantes.
(34) **Pegamín:** sustancia para pegar.
(35) **Embutidos:** conservas de carne.
(36) **Manteca:** mantequilla.
(37) **Desplazaron:** movieron.
(38) **Arrinconaron:** dejaron poco espacio.



COMPRENSIÓN

1. **Los personajes**. En el fragmento seleccionado dialogan dos personajes: ¿cómo te los imaginas? ¿Cuál de los dos es una mujer? ¿Son mayores o jóvenes?¿Qué relación crees que hay entre ellos?
   - ☐ Amigos
   - ☐ Amantes
   - ☐ Entrevista periodística
   - ☐ Familia

2. **El espacio**.
   a. Describe la casa. ¿Cuáles son las habitaciones más importantes de la casa según la persona que habla, las de delante o las de detrás? ¿Qué habitaciones hay allí?
   b. ¿Para qué se usaba el cuarto de atrás en un principio?
   c. ¿Qué cambio sufrió y por qué?
   d. ¿Cómo crees que se siente un niño en una situación similar?

EN PROFUNDIDAD

La protagonista y el cuarto de atrás.

1. a. Haz una lista de las cosas que le gustaba hacer a esta niña en el cuarto de atrás. ¿Qué objetos ocupaban ese cuarto hasta 1936? ¿Cuál crees que puede ser su **significado simbólico**?
   b. Ahora anota qué le molestó exactamente de las transformaciones sufridas por ese cuarto. ¿Qué objetos invadieron el cuarto a partir del año 1936? Elabora una teoría sobre su posible **simbolismo**.
   c. ¿Por cuáles de las siguientes características crees que valoraba más el cuarto de atrás?
   - ☐ Orden
   - ☐ Libertad
   - ☐ Aislamiento
   - ☐ Tranquilidad
   - ☐ Privacidad
   - ☐ ....

La protagonista y el género. Se trata de una mujer y, en la época, las mujeres ocupaban un determinado papel en la sociedad.

2. a. ¿En qué parte de la casa está ubicado el cuarto de atrás? ¿Qué relación hay entre esa ubicación y los roles de género femeninos tradicionales?
   b. ¿Crees que la situación del cuarto de atrás es casual o por el contrario es una **metáfora** intencionalmente creada por Carmen Martín Gaite? ¿Por qué?

La técnica narrativa. Esta obra sigue el formato de un diálogo. Para unas memorias, este no es un estilo usual. Lo más normal es la narración directa en primera persona.

3. Explica qué diferencias hay entre ambas formas de narrar según los siguientes criterios:
   - Interés para la lectura
   - Credibilidad/objetividad
   - Viveza/interacción con la narración

El tema de la memoria histórica.

4. Completa el siguiente cuadro temporal con información sobre el cuarto de atrás descrito en esta lectura.

	¿Quién usaba el cuarto de atrás?	¿Para qué se usaba el cuarto?
Hasta 1936		
Después de 1936		

En 1936 empezó la Guerra Civil Española.

¿Qué información nos da la metáfora del cuarto de atrás sobre los cambios de España en 1936?

Si quieres saber más...

Ve a las páginas 164-169.

Índice de lecturas complementarias



LA CELESTINA (1499)

Fernando de Rojas

Calisto, enamorado de Melibea, ha decidido recurrir a Celestina para que lo ayude, y la anciana lo visita en su casa para contarle lo sucedido en su primera entrevista con la muchacha.

CELESTINA. Oye, señor Calisto, y verás tu dicha (1) y mi solicitud lo qué hicieron, que cuando comencé yo a vender y poner en precio mi hilado (2), fue la madre de Melibea llamada para visitar a una hermana suya enferma. Y como tenía que ausentarse, dejó en su lugar a Melibea.

CALISTO. ¡O gozo (3) sin par (4), o singular oportunidad, o oportuno tiempo! ¡O quién estuviera allí debajo de tu manto (5), escuchando qué hablaría sola aquella en quien Dios tan extremadas gracias puso!

CELESTINA. ¿Debajo de mi manto, dices? ¡Ay, mezquina (6), que serías visto por treinta agujeros que tiene, si Dios no lo mejora!

(...)

CALISTO. (...) Di, señora, ¿qué hiciste cuando te viste sola?

(...)

CELESTINA. (...) Abrí mis entrañas (7), le dije mi embajada (8), cómo penabas (9) y que necesitabas tanto una palabra de su boca salida a favor tuyo para sanar un tan gran dolor. Y como ella estuvo suspensa, mirándome, espantada del nuevo mensaje, escuchando hasta ver quién podía ser aquel que así por necesidad de su palabra penaba o a quién podría sanar su lengua, en nombrando tu nombre, atajó (10) mis palabras; se dio en la frente una gran palmada como quien cosa de gran espanto ha oído, diciendo que cesase mi habla y me quitase delante si no quería hacer a sus servidores verdugos de mi postrimería (11), agravando mi osadía (12), llamándome hechicera, alcahueta (13), vieja falsa, barbuda, malhechora, y otros muchos ignominiosos (14) nombres con cuyos títulos asombran a los niños de cuna. (...) Pero entretanto que gastaba aquel espumajoso almacén su ira (15), yo no dejaba mis pensamientos estar vagos ni ociosos, de manera que tuve tiempo para salvar lo dicho. (...) Dije que tu pena era mal de muelas y que la palabra que querría era una oración que ella sabía, muy devota, para ellas.

(...)

CALISTO. (...) Procede en tu habla y dime qué más pasó. ¿Qué te respondió a la demanda de la oración?

CELESTINA. Que la daría de su grado (16).

CALISTO. ¿De su grado? ¡[Oh] Dios mío, qué alto don!

CELESTINA. Pues más le pedí.

CALISTO. ¿Qué, mi vieja honrada?

CELESTINA. Un cordón que ella trae ceñido, diciendo que era provechoso para tu mal porque había tocado muchas reliquias.

CALISTO. ¿Pues qué dijo?

CELESTINA. Dame albricias (17); te lo diré.

CALISTO. ¡Oh por Dios, toma toda esta casa y cuanto en ella hay, y dímelo o pide lo que quieras!

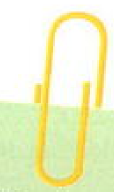
CELESTINA. Por un manto que tú des a la vieja, te dará en tus manos el mismo que en su cuerpo ella traía.

CALISTO. ¿Qué dices de manto? Y saya (18) y cuanto yo tengo. (...) ¡Oh nuevo huésped, oh bienaventurado cordón, que tanto poder y merecimiento tuviste de ceñir aquel cuerpo que yo no soy digno de servir! ¡O nudos de mi pasión, vosotros enlazasteis mis deseos!

Decidme si os estabais presentes en la desconsolada respuesta de aquella a quien vosotros servís y yo adoro, y por más que trabajo noches y días, no me vale ni aprovecha.

(...)

CELESTINA. Para ya, señor, ese devanear (19), que me tienes cansada de escucharte y al cordón, roto de tratarlo.



Fernando de Rojas, a partir de un primer acto cómico encontrado, decidió escribir su tragicomedia con el fin de enseñar los peligros del amor a través de un ejemplo atractivo. La obra consta de veintiún actos en los que se cuenta la evolución de la relación entre Calisto y una reticente Melibea.

[*]

(1) **Dicha:** felicidad.
(2) **Hilado:** porción de lino, cáñamo, seda, etc. reducida a hilo.
(3) **Gozo:** alegría.
(4) **Sin par:** sin comparación.
(5) **Manto:** prenda de ropa, capa.
(6) **Mezquina:** miserable.
(7) **Entrañas:** lo más oculto y escondido.
(8) **Embajada:** mensaje importante.
(9) **Penabas:** sentías dolor.
(10) **Atajó:** interrumpió.
(11) **Postrimería:** último periodo de la vida humana o de la duración de una cosa.
(12) **Osadía:** atrevimiento.
(13) **Alcahueta:** persona que encubre o facilita un amor ilícito.
(14) **Ignominiosos:** causantes de deshonra pública.
(15) **Ira:** pasión violenta que mueve al enfado.
(16) **De su grado:** con gusto.
(17) **Albricias:** regalo que se da al que trae buenas noticias.
(18) **Saya:** falda.
(19) **Devanear:** hacer disparates o acciones tontas y sin valor.

Gracias a la mediación interesada tanto de Celestina como de los dos criados de Calisto, Melibea acaba accediendo a los amores extramatrimoniales de Calisto, terminando todo ello tristemente cuando Calisto, después de una noche en el huerto con ella, cae del muro y muere. Melibea reacciona suicidándose desde lo alto de una torre tras confesar lo sucedido a su padre.



COMPRENSIÓN

1. En el texto se reproduce una conversación. Explícala con tus palabras.
2. Durante su encuentro con Melibea, Celestina, como buena alcahueta, improvisa sus intenciones según la situación.
   - ¿Con qué excusa crees que ha entrado en la casa de Melibea?
   - La salida de la madre de Melibea, ¿en qué sentido modifica la actitud de Celestina ante la joven?
   - El inmediato rechazo de Melibea obliga a Celestina a matizar de nuevo sus intenciones. ¿De qué forma suaviza el enfado de la muchacha?
3. En la visita de Celestina a la casa de Calisto tienen especial importancia dos prendas: el cordón de Melibea y el manto de Celestina. ¿Por qué? ¿Qué crees que simbolizan?

EN PROFUNDIDAD

Los personajes.



Portada de *La Celestina* de 1502.

1. **a.** Busca dos adjetivos para describir a Calisto y a Celestina.

   b. ¿Por qué es importante para Calisto el cordón de Melibea?

   c. ¿Qué simboliza el manto de Celestina?

La Celestina es, cronológicamente, una obra de transición entre dos siglos, el XV y el XVI, y dos periodos culturales, la Edad Media y el Renacimiento. Se empieza en esta época a dar importancia al elemento humano frente al religioso.

2. ¿En qué sentido se ve esto en el fragmento?

La primera edición de *La Celestina,* que alcanzó un gran éxito entre el público del momento, se tituló *Comedia de Calyxto y Meybea* (1499) y como comedia era ligera, e incluso por momentos lasciva. Sin embargo, el autor no tardaría mucho en hacer ciertas correcciones a su obra en una siguiente edición de 1500 en la que no solo cambia el título por el de *Tragi[comedia] de Calyxto y Melybea,* sino que además añade textos que justifican su didactismo, aunque también incluye más escenas lascivas.

3. En este fragmento, ¿qué aspectos de **comedia** o de **tragedia** ves tú?

La **tragedia** muestra a personajes elevados (reyes, nobles...) y los conduce por sucesos serios que los llevarán a un final trágico. Su objetivo suele ser la catarsis o la sensación de purificación que inunda al espectador.



La **comedia** se centra en personajes que se salen de lo normal y que atraviesan situaciones risibles. Su fin es divertir.



SONETO XIII

Garcilaso de la Vega

XIII

En tanto que (1) de rosa y azucena (2)
se muestra la color en vuestro gesto (3),
y que vuestro mirar ardiente, honesto,
con clara luz la tempestad serena (4);

y en tanto que el cabello, que en la vena
del oro (5) se escogió, con vuelo presto (6)
por el hermoso cuello blanco, enhiesto (7),
el viento mueve, esparce y desordena:

coged de vuestra alegre primavera
el dulce fruto antes que el tiempo airado (8)
cubra de nieve la hermosa cumbre (9).

Marchitará la rosa el viento helado,
todo lo mudará (10) la edad ligera (11)
por no hacer mudanza en su costumbre.



Garcilaso de la Vega introdujo en la lírica española los versos italianos que revolucionaron la forma y los temas poéticos. Con él se instalaron en la poesía española el soneto y los versos endecasílabos (de 11 sílabas) que introducen nuevos ritmos.

[*]

(1) **En tanto que**: mientras.
(2) **Azucena:** flor de color blanco.
(3) **Vuestro gesto:** tu rostro, cara.
(4) **Serena:** calma.
(5) **La vena del oro**: la mina de oro.
(6) **Presto:** rápido, ligero.
(7) **Enhiesto:** firme, recto.
(8) **Airado:** furioso.
(9) **Cumbre:** parte superior de algo. (Aquí, la cabeza).
(10) **Mudará:** cambiará.
(11) **Edad ligera**: el paso rápido del tiempo.


LAS OBRAS
CVM PRIVILEGIO IMPERIALI.
CARLE S. AMOROS

Portada de las primeras obras de Garcilaso.



El **soneto** es una forma métrica de 14 versos en rima consonante divididos en dos cuartetos y dos tercetos. El esquema métrico varía, pero los cuartetos riman entre sí, igual que los tercetos.



COMPRENSIÓN

1. Una de las características distintivas de la poesía es que el orden de las oraciones no es el más común en la lengua escrita. Para reconstruir el orden de esas oraciones:
   - Primero identifica los verbos que hay en el poema.
   - Después busca el sujeto de esos verbos.
   - Coloca ahora el resto de las palabras en el orden que te parezca más lógico.
2. Lee tu versión del poema de Garcilaso. ¿Cuál crees que es la palabra o la idea más importante que comunica?
3. Leyendo de nuevo el poema nos damos cuenta de que las dos primeras estrofas describen a la persona a la que va dirigido:

Estrofa 1	Describe su «gesto», su cara.	¿De qué color es su piel? ....
	Describe su «mirar», sus ojos	¿Cómo mira esta persona? ....
		¿Qué efecto tiene en el hablante? ....
Estrofa 2	Describe su cabello.	¿De qué color es? ....
		¿Cómo se mueve? ....
	Describe su cuello.	¿Cómo es el cuello de esta persona? ....

4. En la estrofa 3, el poeta da un consejo. Explica con tus propias palabras qué recomienda.
5. La última estrofa hace una reflexión sobre el paso del tiempo («la edad ligera»), ¿qué le pasará si no hace lo que le aconseja el poeta?
6. Si tuvieses que unir la última estrofa a las anteriores con un nexo, ¿cuál de estos elegirías: *Pero, Porque, Aunque*?

EN PROFUNDIDAD

El **lenguaje poético**. En las dos primeras estrofas el poeta describe a una mujer usando elementos de la naturaleza.

1. Identifica en el texto todos esos elementos naturales.
   Ej.: *rosa, azucena...*
   Ahora anota las asociaciones que haces tú con esas palabras. Compara tus respuestas con las de un compañero.
   Ej.: *Rosa* = amor, pasión...

El ideal de **sencillez** en la lengua renacentista hace que la selección del vocabulario y de símbolos sea importante para transmitir múltiples significados. Las asociaciones de significado que hacemos con esas palabras se transfieren a la descripción de la mujer ayudando a caracterizarla.

2. ¿Qué añaden a la descripción de esta mujer las asociaciones que hacemos con las palabras que usa el poeta?
   Ej.: *rosa* = pasión, luego la mujer es apasionada.

El **lenguaje simbólico**. En las últimas estrofas, los elementos naturales se convierten en **metáforas**, en símbolos.

3. Identifica esos elementos naturales y explica su significado simbólico.
   Ej.: primavera = juventud; dulce fruto = ...



Una **metáfora** es una identificación simbólica entre dos términos, uno que se quiere describir y otro que se usa para caracterizarlo.

La **forma poética**. Garcilaso de la Vega es responsable de la introducción y asentamiento de formas italianas en la literatura española. A él se debe el desarrollo del **soneto** y de los versos endecasílabos.

4. Comprueba si el texto es un soneto (fíjate en la rima y en el esquema métrico).

La **temática**. No solo por la forma, sino también por su contenido, este poema se considera un ejemplo del Renacimiento en España. El texto desarrolla el tema clásico del *carpe diem* (vive el momento) que se opone al concepto medieval del *ubi sunt* (¿dónde estamos?, es decir, la vida es solo un paso a la otra vida).

5. Explica cómo se muestra esta nueva visión de la vida en el poema.



NOCHE OSCURA DEL ALMA (1578)

San Juan de la Cruz

En una noche oscura,
con ansias, en amores inflamada,
¡oh dichosa ventura!
salí sin ser notada,
estando ya mi casa sosegada (1)

A oscuras y segura
Por la secreta escala, disfrazada,
¡oh dichosa ventura!
a oscuras y en celada (2),
estando ya mi casa sosegada.

En la noche dichosa (3),
en secreto, que nadie me veía
ni yo miraba cosa,
sin otra luz ni guía
sino la que en el corazón ardía.

Esta me guiaba
más cierto que la luz de mediodía
adonde me esperaba
quien yo bien me sabía
en parte donde nadie parecía.

¡Oh noche que guiaste!
¡oh, noche amable más que la alborada! (4)
¡oh, noche que juntaste
Amado con amada
amada en el Amado transformada!

En mi pecho florido
que entero para él solo se guardaba,
allí quedó dormido,
y yo le regalaba,
y el ventalle (5) de cedros (6) aire daba.

El aire de la almena (7),
cuando yo sus cabellos esparcía
con su mano serena
en mi cuello hería,
Y todos mis sentidos suspendía.

Me quedé y me olvidé
el rostro recliné sobre el Amado;
cesó todo y me dejé,
dejando mi cuidado
entre las azucenas (8) olvidado.



Noche oscura del alma es un poema **alegórico** que desarrolla el tema principal de la poesía mística, la unión del hombre con Dios en la tierra. Se trata de explicar y describir el camino que lleva al alma humana al encuentro con Dios.



Alegoría: recurso que pretende dar a entender una cosa expresando otra diferente, utilizando para ello una serie de metáforas y símbolos.

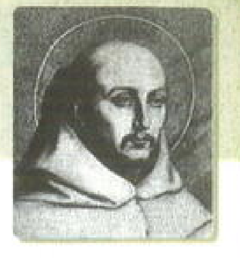


Grabado de San Juan de la Cruz de Maximiliano Herranz.



[*]

(1) **Sosegada:** tranquila.
(2) **En celada:** a escondidas.
(3) **Dichosa:** alegre.
(4) **Alborada:** amanecer.
(5) **Ventalle:** abanico.
(6) **Cedros:** árboles de madera olorosa.
(7) **Almena:** parte del muro de una fortaleza.
(8) **Azucenas:** flores blancas y olorosas, simbolizan la pureza.



COMPRENSIÓN

1. Si dividimos el poema en dos partes, una sería las cuatro primeras estrofas y otra, las cuatro últimas, ¿cómo explicarías con tus palabras el tema de cada una?

   - El tema de las primeras cuatro estrofas es...
   - El tema de las últimas es ....



Retrato de San Juan de la Cruz, de José de Ribera.

2. Según los místicos existen tres vías de acercamiento a Dios:

   - La vía purgativa (el alma se separa del mundo).
   - La vía iluminativa (se percibe una luz señal del acercamiento del alma a Dios).
   - La vía unitiva (unión del alma y la divinidad o éxtasis que solo alcanzan algunos).

   Señala dónde se manifiesta cada una en el poema.

   - La vía purgativa:..
   - La vía iluminativa:..
   - La vía unitiva:..

EN PROFUNDIDAD

El **estilo**. Se caracteriza por la combinación de elementos de la estética renacentista con otros de la lírica popular. Se trata de un lenguaje elegante, armonioso y sencillo que destaca por la utilización de elementos simbólicos, visuales y sonoros: *el viaje, la noche, la casa, la Amada, el Amado,* son elementos que tienen un significado «humano» o profano si leemos el poema como la descripción de un encuentro entre enamorados, y otro místico.

1. Vuelve a leer el poema y busca su significado espiritual.

La **adjetivación**. Ya en el título aparece el **epíteto** *oscura,* y otros adjetivos, como *dichosa* y *amable* acompañan a lo largo del poema a la palabra *noche.*



Epíteto: adjetivo que no añade información nueva sobre el sustantivo, por ejemplo: *blanca nieve.*

2. Señala todos los adjetivos que aparecen en el poema y relaciónalos con los siguientes conceptos:
   - la oscuridad
   - el secretismo
   - la luminosidad
   - la alegría
   - la serenidad
   - la naturaleza.

La **sonoridad**. La métrica, el tamaño de los versos y el tipo de rima, las exclamaciones y la repetición de sonidos o aliteración, producen un determinado efecto sonoro.

3. ¿Qué efectos crees que tienen estos recursos en la sonoridad del poema? ¿Y en el desarrollo de la «historia» que cuenta?

POESÍA CULTERANISTA



SONETO (1582)

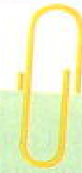
Luis de Góngora

Mientras por competir con tu cabello
oro bruñido (1) al sol relumbra (2) en vano (3),
mientras con menosprecio (4) en medio el llano
mira tu blanca frente el lirio (5) bello,

mientras a cada labio, por cogerlo,
siguen más ojos que al clavel (6) temprano,
y mientras triunfa con desdén (7) lozano (8)
del luciente cristal tu gentil (9) cuello,

goza cuello, cabello, labio y frente,
antes que lo que fue en tu edad dorada
oro, lirio, clavel, cristal luciente,

no sólo en plata o viola (10) trocada (11)
se vuelva, mas tú y ello juntamente
en tierra, en humo, en polvo, en sombra, en nada.



Luis de Góngora es el representante máximo de una de las tendencias literarias del Barroco, el culteranismo. En su poesía busca la belleza formal con metáforas elaboradas y lenguaje elevado dando menos importancia al desarrollo temático.

[*]

(1) **Bruñido:** pulido, trabajado por un artesano.
(2) **Relumbra:** brilla.
(3) **En vano:** inútilmente.
(4) **Menosprecio:** poco aprecio o estimación.
(5) **Lirio:** flor blanca con hojas grandes.
(6) **Clavel:** flor de colores muy diversos.
(7) **Desdén:** muestra de desinterés.
(8) **Lozano:** robusto, firme.
(9) **Gentil:** delicado, noble.
(10) **Viola:** forma arcaica de *violeta*.
(11) **Trocada:** cambiada.



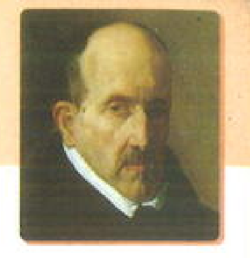
La **anáfora** es la repetición de una misma palabra al principio de distintos versos.

COMPRENSIÓN

1. ¿Cuál es la palabra que más veces se repite en el poema? ¿Qué ideas o palabras asocias tú con ella?
2. Agrupa el vocabulario del poema:
   - Partes del cuerpo.
   - Elementos de la naturaleza.
3. Como en otros poemas que ya vimos, en éste de Góngora el orden de las palabras en las oraciones no es el más común. Para reconstruir el orden de esas oraciones:
   - Primero identifica los verbos que hay en el poema. Uno de ellos constituye el eje central, ¿cuál es?
   - Ahora busca el sujeto de esos verbos.
   - Finalmente, coloca el resto de las palabras en el orden normal de las oraciones en español (sujeto + verbo + complementos).
4. Las dos primeras estrofas del poema describen a esa persona. Completa la información que falta leyendo detenidamente estas dos estrofas.

   El poeta compara su cabello con ______________, por lo tanto esa persona tiene el pelo de color ______________. Compara su frente con un ______________ porque es de color______________. Dice que sus labios son rojos como un ______________ y su cuello es delicado como ______________. Además en estas comparaciones se destaca que la persona que se describe es *mejor / peor* que los elementos naturales que se usan para describirla.

5. Las últimas dos estrofas dan un consejo a esta persona. Explica con tus propias palabras cuál es esta recomendación.
6. Ponle título al poema.

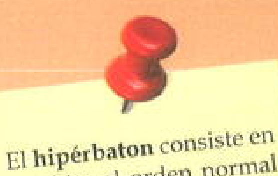


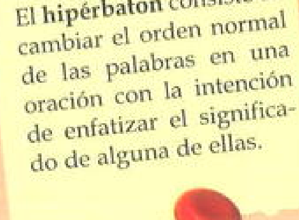
EN PROFUNDIDAD

La **descripción personal**. El artista barroco utiliza abundantemente los elementos decorativos en sus obras.

1. Busca ejemplos de esta característica en la descripción de la persona que se hace en el poema. Anota también las asociaciones que hacemos con esas palabras.
   Ej.: oro ⟶ amarillo, brillante, valioso...

2. En esta descripción hay una alabanza. ¿A quién va dirigida y cuál es?





El **hipérbaton** consiste en cambiar el orden normal de las palabras en una oración con la intención de enfatizar el significado de alguna de ellas.

La **forma poética.** Los poetas barrocos cuidaban de manera muy especial la forma de sus poemas.

Una **metáfora** es una identificación simbólica entre dos términos, uno que se quiere describir y otro que se usa para caracterizarlo. Ej.: «sus dientes son perlas».



La **rima** es la repetición de sonidos al final del verso. Puede ser consonante o asonante. El **esquema métrico** establece qué verso rima con cuál. Ej.: ABBA.

3. a. Después de haber organizado las palabras del poema en el orden normal de las oraciones en español, habrás notado que Góngora usa bastante el **hipérbaton**. ¿A qué le da énfasis Góngora?
   b. La última estrofa contrasta las **metáforas** de la plata y la viola (violeta) con otro metal y otra flor mencionados antes. ¿Con cuáles? Explica los puntos de contraste literales y simbólicos entre ambos metales y ambas flores.
   c. También la forma métrica está muy trabajada. Cuenta el número de sílabas, fíjate en la rima y en el esquema métrico. ¿Cómo se llama este tipo de estrofa?
   - ☐ Redondilla ☐ Soneto ☐ Romance

La **temática.** Este poema de Góngora trata el tema clásico del CARPE DIEM (vive el momento). Las palabras finales intensifican todavía más el mensaje.

4. Compara el poema de Góngora con el de Garcilaso «En tanto que de rosa y azucena» analizado en la Unidad 2. ¿En cuál crees que predomina el tema amoroso y en cuál el tema moralizante? Explica tu respuesta.

La **mentalidad renacentista y barroca**. A pesar de las similitudes en el tema, cada uno de estos poetas es representativo de una concepción literaria distinta. Garcilaso refleja en sus poemas ideas del humanismo renacentista (s. XVI) y Góngora el regreso a la religiosidad medieval que supuso el Barroco (s. XVII).

5. ¿De qué forma se percibe esa oposición en los dos poemas?

El **Culteranismo**. La crítica tradicional ha acusado a Góngora de decorar demasiado sus poemas sin profundizar en las ideas o el tema.

6. Usando este poema como ejemplo, ¿estás de acuerdo con esta crítica?



POESÍA CONCEPTISTA



SONETO

Francisco de Quevedo

Francisco de Quevedo representa una corriente opuesta al culteranismo. Su estilo poético es **conceptista**, es decir, intenta elaborar profundamente sus **ideas o conceptos con un lenguaje** sin demasiados adornos.

Soneto amoroso definiendo el amor

Es hielo abrasador (1), es fuego helado,
es herida que duele y no se siente,
es un soñado bien (2), un mal presente,
es un breve descanso, muy cansado;

es un descuido (3) que nos da cuidado (4),
un cobarde con nombre de valiente,
un andar solitario entre la gente,
un amar solamente ser amado;

es una libertad encarcelada (5)
que dura hasta el postrero (6) parasismo (7),
enfermedad que crece si es curada.

Éste es el niño Amor, éste su abismo (8).
¡Mirad (9) cuál amistad tendrá con nada
el que en todo es contrario de sí mismo!

[*]

(1) **Abrasador:** muy caliente, que quema.
(2) **Bien:** posesión material.
(3) **Descuido:** despiste, hacer algo mal por no prestar atención.
(4) **Cuidado:** preocupación.
(5) **Encarcelada:** prisionera, sin libertad.
(6) **Postrero:** último.
(7) **Parasismo:** paroxismo, pérdida del sentido.
(8) **Abismo:** lugar profundo, oscuro, peligroso e infinito.
(9) **Mirad:** expresión de admiración.

COMPRENSIÓN

1. Como indica el título, este poema pretende definir el amor. ¿Crees que el concepto del amor que tiene el poeta es positivo o negativo?
2. El poema define el amor como algo contradictorio. Anota en el cuadro qué elementos se usan para definir el amor y con qué se contrastan.

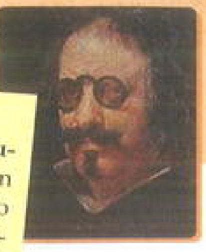
Elementos que definen el amor	Puntos que contrastan con lo anterior



Un **paralelismo** consiste en copiar una misma estructura gramatical en varios versos. **Anáfora** es la repetición de palabras al principio de los versos.

3. En tu opinión, ¿cuál de todas esas definiciones contradictorias describe mejor el amor y el enamoramiento? ¿Por qué?
4. También en la última estrofa se habla del «niño Amor». ¿Sabes quién es en la mitología clásica este niño?
5. Compara el título con el resto del poema. En tu opinión, ¿resume las ideas y los sentimientos que transmite el texto?





La técnica de la **enumeración** consiste en referir varias ideas o partes de un concepto o pensamiento en forma de serie.

EN PROFUNDIDAD

La **forma poética.** Al hablar del estilo poético de Quevedo, se suele recurrir al término **conceptismo**, movimiento intelectual del Barroco español que evita mencionar el nombre de las cosas asociándolas con distintas ideas o conceptos. Para esta manera de escribir, es fundamental el uso de algunos recursos estilísticos.

A la hora de definir el amor, el poema usa una serie de enumeraciones.

En esa serie de enumeraciones, el poema gana también orden y estructura con el uso de **paralelismos y anáforas.**

Entrando ya en la propia definición de qué es el amor, el hablante recurre constantemente a la contraposición o **antítesis.**



Una **antítesis** es un contraste entre dos palabras o ideas.

1. **a.** Busca ejemplos de estos recursos.
   ¿En qué sentido contribuyen a dar orden al poema?

   b. Busca cinco ejemplos de antítesis en el texto. Explica por qué son esos términos contradictorios y después comenta cómo esa contradicción sirve para definir el amor.

   Ej.: «hielo abrasador» es una antítesis porque el hielo es frío, si se calienta se convierte en agua. Esta antítesis define un amor no correspondido (frío como el hielo, pero abrasador porque la persona sigue sintiendo pasión).

La **temática**. Tradicionalmente el conceptismo barroco se caracteriza, en oposición al culteranismo representado por Góngora, por desarrollar en profundidad las ideas que presenta sin utilizar un lenguaje demasiado elevado y culto. El conceptismo rechaza la elaboración y decoración formal del culteranismo y desarrolla la «agudeza de ingenio», es decir, las ideas novedosas y brillantes.

2. Utilizando el poema de Góngora «Mientras por competir con tu cabello» y este texto de Quevedo como ejemplos, argumenta a favor o en contra de esta afirmación.

Para tu información. La estructura de este poema, el «concepto» de este texto, se repetirá en varias obras en Quevedo, entre ellas uno de sus sonetos burlescos más conocidos que, al parecer, dedicó a su enemigo Luis de Góngora:

Érase un hombre a una nariz pegado,
érase una nariz superlativa (1),
érase una alquitara (2) medio viva,
érase un peje espada (3) mal barbado;
era un reloj de sol mal encarado,
érase un elefante boca arriba,
érase una nariz sayón (4) y escriba (5),
un Ovidio Nasón (6) mal narigado.
érase el espolón (7) de una galera (8),
érase una pirámide de Egipto,
las doce tribus de narices era;
érase un naricísimo infinito,
frisón (9) archinariz, caratulera (10),
sabañón (11) garrafal, morado y frito.

[*]

(1) **Superlativa:** enorme.
(2) **Alquitara:** alambique, instrumento que se usa para destilar bebidas alcohólicas.
(3) **Peje espada:** (arcaico) pez espada.
(4) **Sayón:** falda grande (alusión a judíos).
(5) **Escriba:** persona que se dedicaba a escribir documentos.
(6) **Nasón:** con nariz enorme.
(7) **Espolón:** parte puntiaguda de un barco.
(8) **Galera:** tipo de barco.
(9) **Frisón:** de gran tamaño.
(10) **Caratulera:** exageradamente grande como en una máscara.
(11) **Sabañón:** hinchazón de la piel causada por el frío.

Si quieres estudiar este soneto, puedes revisar las técnicas señaladas arriba y la **hipérbole**, que da al texto el tono humorístico.

LA POESÍA BARROCA EN HISPANOAMÉRICA

Los dos grandes poetas del Siglo de Oro español, Luis de Góngora y Francisco de Quevedo, influyeron tanto dentro de la península Ibérica como en América. Del mismo modo que la política del llamado «Nuevo Mundo» estaba fuertemente marcada por la influencia y la presencia española, en la vida intelectual de los nacidos allí se dejaba sentir claramente el Barroco español. De entre las figuras más importantes de la época destaca la monja mexicana Sor Juana Inés de la Cruz.



A SU RETRATO

Sor Juana Inés de la Cruz

(1651-1695) Nació en México y allí, en la corte del Virrey, mostró su interés por la vida intelectual y su desinterés por el mundo seglar que la llevó a ingresar en un convento en 1669. Desde allí se fue convirtiendo en centro de la vida religiosa e intelectual mexicana hasta que abandonó sus estudios un año antes de morir. Sus obras muestran su admiración por algunos de los poetas barrocos españoles, manteniendo las peculiaridades de su voz femenina, religiosa y americana.

POËMAS
DE LA VNICA POETISA AMERICANA,
MUSA DEZIMA,
SOROR JUANA INES
DE LA CRUZ, RELIGIOSA PROFESSA EN EL
Monasterio de San Geronimo de la Imperial Ciudad
de Mexico.
QUE
EN VARIOS METROS, IDIOMAS, Y ESTILOS,
Fertiliza varios Assumptos:
CON
ELEGANTES, SUTILES, CLAROS, INGENIOSOS,
UTILES VERSOS:
PARA ENSEÑANZA, RECREO, Y ADMIRACION.
SACOLOS A LUZ
DON JUAN CAMACHO GAYNA, CAVALLERO DEL ORDEN
de Santiago, Governador actual de la Ciudad del Puerto de
Santa MARIA.
Tercera Edicion, corregida, y añadida por su Authora.

Impresso en BARCELONA, por Joseph Llopis, y à su costa. Año 1691.

Portada de las obras publicadas de Sor Juana Inés de la Cruz en 1691.

A SU RETRATO
(Procura desmentir los elogios que a un retrato de la poetisa inscribió la verdad, que llama pasión)

Este que ves, engaño colorido,
que del arte ostentando (1) los primores (2),
con falsos silogismos (3) de colores
es cauteloso engaño del sentido;

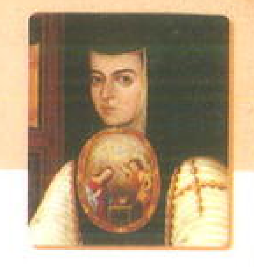
éste, en quien la lisonja (4) ha pretendido
excusar de los años los horrores,
y venciendo del tiempo los rigores (5)
triunfar de la vejez y del olvido,

es vano (6) artificio del cuidado,
es una flor al viento delicada,
es un resguardo (7) inútil para el hado (8):

es una necia diligencia (9) errada, 
es un afán (10) caduco y, bien mirado,
es cadáver, es polvo, es sombra, es nada.

[*]

(1) **Ostentando:** mostrando de manera orgullosa.
(2) **Primores:** bellezas.
(3) **Silogismos:** tipos de razonamientos lógicos.
(4) **Lisonja:** deseo excesivo de agradar.
(5) **Rigores:** leyes o normas muy fuertes, severas.
(6) **Vano:** mentiroso, engañoso.
(7) **Resguardo:** defensa, protección.
(8) **Hado:** destino.
(9) **Diligencia:** esfuerzo y cuidado para hacer algo
(10) **Afán:** deseo.



COMPRENSIÓN

1. Después de una primera lectura, ¿Qué crees que opina la poetisa de su retrato? Explica tu respuesta.
2. En la primera estrofa aparece la idea de *engaño colorido*, intenta explicar su significado en el poema.
3. La segunda estrofa se centra en la idea del tiempo. ¿Cuál es la idea principal?
4. En las dos últimas estrofas se describe el retrato: haz una lista de sus características con tus propias palabras.
5. ¿A quién crees que se dirige la poetisa?

EN PROFUNDIDAD

La **obra poética** de Sor Juana Inés de la Cruz está muy influenciada por Góngora y Quevedo.

1. Repasa lo que has visto en esta unidad sobre los dos autores y los movimientos literarios que representan, y busca influencias en el poema que acabas de leer. Completa el siguiente cuadro:

	Influencias del culteranismo	Influencias del conceptismo
Támatica		
Aspectos formales		

La **originalidad**. Aún notando estas similitudes con los trabajos de los poetas españoles contemporáneos, la crítica no niega la originalidad de Sor Juana. Especialmente desde la perspectiva feminista se ha estudiado a esta poeta como una autora que cuestiona los valores tradicionales y la apreciación tradicional de la belleza femenina.

2. ¿Estás de acuerdo con esta afirmación? Busca ejemplos en el texto que sirvan para justificar tu opinión.



CANCIÓN DEL PIRATA (1840)

José de Espronceda

Con diez cañones por banda (1),
viento en popa (2) a toda vela,
no corta el mar, sino vuela
un velero bergantín (3);
bajel (4) pirata que llaman
por su bravura el *Temido*
en todo el mar conocido
del uno al otro confín (5).

La luna en el mar riela (6),
en la lona (7) gime el viento
y alza en blando movimiento
olas de plata y azul;
y ve el capitán pirata,
cantando alegre en la popa,
Asia a un lado, al otro Europa,
y allá a su frente, Estambul;

- Navega, velero mío,
sin temor,
que ni enemigo navío,
ni tormenta, ni bonanza (8)
tu rumbo a torcer alcanza,
ni a sujetar tu valor.

Veinte presas
hemos hecho
a despecho (9)
del inglés
y han rendido
sus pendones (10)
cien naciones a mis pies.

Que es mi barco mi tesoro,
que es mi Dios la libertad;
mi ley, la fuerza y el viento;
mi única patria, la mar.

Allá muevan feroz guerra
ciegos reyes
por un palmo (11) más de tierra,
que yo tengo aquí por mío
cuanto abarca el mar bravío,
a quien nadie impuso leyes.

Y no hay playa
sea cualquiera,
ni bandera
de esplendor,
que no sienta
mi derecho
y dé pecho
a mi valor.

Que es mi barco mi tesoro...

A la voz de ¡barco viene!,
es de ver
cómo vira y se previene
a todo trapo (12) a escapar:
que yo soy el rey del mar
y mi furia es de temer.

En las presas
yo divido
lo cogido
por igual:
sólo quiero
por riqueza
la belleza
sin rival.

Que es mi barco mi tesoro...

¡Sentenciado estoy a muerte!
Yo me río:
no me abandone la suerte,
y al mismo que me condena
colgaré de alguna antena
quizá en su propio navío.

Y si caigo,
¿qué es la vida?
Por perdida
ya la di
cuando el yugo (13)
del esclavo
como un bravo sacudí.

Que es mi barco mi tesoro...

Son mi música mejor
aquilones (14),
el estrépito y temblor
de los cables sacudidos
del negro mar los bramidos (15)
y el rugir (16) de mis cañones.

Y del trueno
al son violento,
y del viento,
al rebramar (17),
yo me duermo
sosegado (18),
arrullado (19)
por el mar.

Que es mi barco mi tesoro...



Bajel pirata, grabado de Fevillet.

[*]

(1) **Por banda**: a cada lado.
(2) **Popa:** parte de atrás del barco.
(3) **Bergantín:** barco de dos palos con velas cuadradas o redondas.
(4) **Bajel:** barco grande.
(5) **Confín:** límite de un territorio.
(6) **Riela:** brilla parpadeante.
(7) **Lona:** tejido fuerte típico de las velas.
(8) **Bonanza:** prosperidad.
(9) **Despecho:** sentimiento de repulsa provocado por un desengaño.
(10) **Pendones:** banderas.
(11) **Palmo:** medida de longitud.
(12) **A todo trapo**: a toda vela, con rapidez.
(13) **Yugo:** ley que obliga a la obediencia.
(14) **Aquilones:** viento fuerte del Norte.
(15) **Bramidos:** sonidos violentos del mar.
(16) **Rugir:** ruido fuerte o violento.
(17) **Rebramar:** hacer un ruido fuerte.
(18) **Sosegado:** tranquilo.
(19) **Arrullado:** adormecido con sonidos agradables.



COMPRENSIÓN

1. El poema describe una escena o estampa que podríamos ver plasmada en un cuadro. Trata de dibujar esa escena.
2. ¿Quién es el protagonista del poema? ¿Qué estaría haciendo si lo tuviésemos que incluir en el cuadro o escena anterior?
3. Identifica las siguientes estrofas con una idea que creas que resuma su contenido.

Estrofa	Idea principal
Navega, velero mío...	
Allá muevan feroz guerra...	
A la voz de...	
¡Sentenciado estoy...!	
Son mi música...	

4. Estribillo. En esos cuatro versos el protagonista realiza una serie de equiparaciones para explicar los valores que rigen su vida. Explica a qué se deben esas equivalencias.
   - Barco = ______________________ porque ______________________
   - Libertad = ______________________ porque ______________________
   - La fuerza y el viento = ______________________ porque ______________________
   - La mar = ______________________ porque ______________________

EN PROFUNDIDAD

El poema podría dividirse en **dos grandes partes**. Una, que abarca los 16 primeros versos y la otra, que comprende el resto del poema.

1. ¿A qué criterio responde esta división?

El **personaje**.

2. ¿Cuáles son las cualidades que describen a un pirata? ¿En qué consiste su vida? ¿Cuáles de las características anteriores hacen al pirata especialmente atractivo para la mentalidad romántica?

La **estructura poética**. Se ha hablado con anterioridad de la estampa que describen los primeros versos. Pero curiosamente la descripción va mucho más allá de lo meramente visual e invoca a todos los **sentidos**.

3. a. Identifica entre los dieciséis primeros versos aquellos que hacen referencia a alguno de los sentidos y explica de cuál se trata. ¿Cuál crees que es el efecto que esto provoca en el lector?

Durante la canción se podría hablar de una **personificación** del velero.

b. ¿En qué momentos se percibe? ¿A qué se debe?

En la tercera estrofa el autor repite varias veces la conjunción «ni».

c. ¿Qué efecto provoca esa repetición? ¿Cuáles son los sonidos que se repiten con mayor insistencia en los últimos nueve versos? ¿Qué crees que evocan?

Métrica.

4. Fíjate en el **ritmo**. ¿Qué partes tienen una melodía más rápida? ¿Qué partes más lenta? ¿Tiene esto algo que ver con el tema que tratan esos versos?

El **ritmo** es la velocidad con la que han de leerse los versos y viene marcada por la continuación de las frases a lo largo de diferentes versos; por las pausas representadas por puntos, comas...

El poema es un buen ejemplo de **Romanticismo**.

5. Justifica la pertenencia al Romanticismo en los versos, prestando especial atención a los siguientes aspectos:
   - El personaje y sus valores.
   - El ambiente como reflejo de algo más.
   - El concepto de nación o patria.



DON JUAN TENORIO (1844)

José Zorrilla

Don Juan y don Luis se reúnen en una taberna después de un año sin verse. Se trata de saber cuál de ellos ha ganado una apuesta que tenían. Los dos van tapados con un antifaz, que no se quitarán hasta estar seguros de quién es quién. En la misma taberna están disfrazados dos hombres que vigilan el comportamiento de don Juan: su padre, don Diego, y el Comendador (padre de la novicia doña Inés), interesado en don Juan después de haber arreglado con don Diego el matrimonio de sus hijos.

[*]

(1) **Mi parecer:** mi opinión.
(2) **Obrar:** actuar.
(3) **Nueve os llevo:** tengo nueve más.
(4) **Conquistas:** amoríos.
(5) **Novicia:** mujer educada en un convento para la vida religiosa.
(6) **Contrición:** arrepentimiento causado por una ofensa a Dios.
(7) **Inaudita:** no oída antes.
(8) **Se hinca:** se arrodilla.
(9) **Abalanzarse:** tirarse, dejarse caer.
(10) **Tiende:** extiende, dirige.
(11) **Purgatorio:** lugar de arrepentimiento para las almas antes de su paso al Cielo.

**PRIMERA PARTE
ACTO PRIMERO. ESCENA XII**

DON JUAN: La apuesta fue...
DON LUIS: Porque un día
dije que en España entera
no habría nadie que hiciera
lo que hiciera Luis Mejía.
DON JUAN: Y siendo contradictorio
al vuestro mi parecer (1),
yo os dije: «Nadie ha de hacer
lo que hará don Juan Tenorio»
¿No es así?
DON LUIS: Sin duda alguna,
y vinimos a apostar
quién de ambos sabría obrar (2)
peor, con mejor fortuna,
en el término de un año;
juntándonos aquí hoy
a probarlo.
DON JUAN: Y aquí estoy.
DON LUIS: Contad.
DON JUAN: Veintitrés.
DON LUIS: Son los muertos. A ver vos.
¡Por la cruz de San Andrés!
Aquí sumo treinta y dos.
DON JUAN: Nueve os llevo (3).
DON LUIS: Me vencéis.
Pasemos a las conquistas (4).
DON JUAN: Sumo aquí cincuenta y seis.
DON LUIS: Y yo sumo en vuestras listas setenta y dos.
DON JUAN: Pues perdéis.
DON LUIS: ¡Es increíble, don Juan!
DON JUAN: Desde una princesa real
a la hija de un pescador,
ha recorrido mi amor
toda la escala social.
¿Tenéis algo que tachar?
DON LUIS: Solo una os falta, en justicia.
DON JUAN: ¿Me la podéis señalar?
DON LUIS: Sí, por cierto; una novicia (5) que esté por profesar.
DON JUAN: ¡Bah! Pues yo os complaceré doblemente, porque os digo
que a la novicia uniré
la dama de algún amigo
que para casarse esté.
DON LUIS: ¡Por Dios que sois hombre extraño!
¿Cuántos días empleáis
en cada mujer que amáis?
DON JUAN: Partid los días del año
entre los que ahí encontráis.
Uno para enamorarlas,
otro para conseguirlas,
otro para abandonarlas,
dos para sustituirlas
y una hora para olvidarlas.
Pero la verdad a hablaros,
pedir más no se me antoja,
porque pues vais a casaros,
mañana pienso quitaros
A doña Ana de Pantoja.

....

Al final de la obra don Juan visita el cementerio en el que están enterrados muchos de los personajes de la primera parte. Ante las tumbas aparecen doña Inés y el Comendador. Doña Inés explica que ha dado su alma a Dios a cambio de poder llevárselo con ella al cielo, y el Comendador se lo quiere llevar al infierno.

**SEGUNDA PARTE.
ACTO TERCERO. ESCENA II.
DON JUAN, LA ESTATUA
DE DON GONZALO
y LAS SOMBRAS**

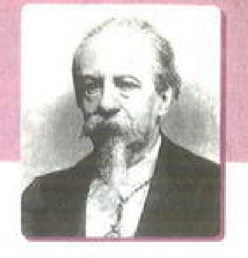
ESTATUA: (...) Ahora, don Juan,
pues desperdicias también
el momento que te dan,
conmigo al infierno ven.
DON JUAN: ¡Aparta piedra fingida!
Suelta, suéltame esa mano,
que aún queda el último grano
en el reloj de mi vida.
Suéltala que si es verdad
que un punto de contrición (6)
da a un alma la salvación
de toda una eternidad,
yo, Santo Dios, creo en ti;
si es mi maldad inaudita (7),
tu piedad es infinita...
¡Señor ten piedad de mí!
ESTATUA: (Don Juan se hinca (8) de rodillas, tendiendo al cielo la mano que le deja libre la estatua. Las sombras esqueletos, etc., van a abalanzarse (9) sobre él, en cuyo momento se abre la tumba de doña Inés y aparece ésta. Doña Inés toma la mano que don Juan tiende (10) al cielo). Ya es tarde.

ESCENA ÚLTIMA

DOÑA INÉS, DON JUAN y LOS ÁNGELES

DON JUAN: ¡Clemente Dios, gloria a ti!
Mañana a los sevillanos
aterrará el creer que a manos
de mis víctimas caí.
Mas es justo; quede aquí
el universo notorio
que pues me abre el purgatorio (11)
un punto de penitencia,
es el Dios de la clemencia
el Dios de DON JUAN TENORIO.

(Cae don Juan a los pies de doña Inés, y mueren ambos. De sus bocas salen sus almas representadas en dos brillantes en llamas, que se pierden en el espacio al son de la música. Cae el telón.)



COMPRENSIÓN

1. La **trama**. ¿Por qué se reúnen los personajes en la taberna? ¿De qué modo esa reunión condiciona lo que sucederá en el resto de la obra?
2. **Personajes**. ¿Cuál es la relación que hay entre los personajes de la obra? Relaciona.

• Doña Ana	• Padre de	• Doña Inés
• Doña Inés	• Prometido de	• Doña Ana
• El Comendador (Don Gonzalo)	• Padre de	• Don Juan Tenorio
• Don Diego	• Hijo de	• Don Diego
• Don Luis Mejía	• Hija de	• Don Gonzalo
• Don Juan Tenorio	• Prometida de	• Don Luis

3. **Don Luis** y **don Juan**. Los dos se reúnen en la taberna para comparar hazañas. ¿Se trata de personajes similares o diferentes?
4. **Desenlace**. ¿Qué ocurre al final de la obra? ¿Ha evolucionado o cambiado de algún modo el don Juan del comienzo? ¿Quién le ayuda en sus últimos momentos y de qué forma?

EN PROFUNDIDAD

El «don Juan». La obra trata sobre uno de los tipos más recurrentes en el ámbito literario, el del «don Juan».

1. ¿Cuáles son las características que definen a ese tipo? ¿Cuáles de ellas están presentes en este personaje?

La religiosidad. La obra finaliza con un marcado tinte religioso.

2. ¿En qué sentido está presente la religiosidad? ¿De qué modo supone una transformación o giro en el personaje del don Juan Tenorio?

Los diferentes «donjuanes».

3. Lee el siguiente documento sobre la evolución de este tipo de personaje.

La leyenda del don Juan ha sido tratada de innumerables formas en cada país y en cada forma de arte. Gendame de Bévotte distingue dos etapas principales en la evolución de este tema que reflejan la evolución en los gustos de la sociedad en su actitud hacia los problemas filosóficos y morales. Primero se produjo la tendencia a combatir el donjuanismo, haciendo énfasis en su peligro hacia el individuo y hacia la sociedad, y utilizando el temor hacia la condenación eterna. Luego, con el principio del Romanticismo, surgió una inclinación gradual a idealizar el tipo del Don Juan, representando su salvación final gracias a la influencia de un amor espiritual.

Traducción de *Nineteenth Century Spanish Plays* (1935), editada por Lewis E. Brett.

Según el criterio de Gendame de Bévotte, el don Juan de ***El burlador de Sevilla*** de **Tirso de Molina** se correspondería con el primer grupo de donjuanes, ya que se condena al final de la obra por sus acciones amorales.

¿Se corresponde **don Juan Tenorio** a ese mismo grupo de primeros don juanes? Justifica tu respuesta.

Según Bévotte existe una «evolución en los gustos de la sociedad en su actitud hacia los problemas filosóficos y morales». De hecho, la época del don Juan de Tirso (s. XVII) y el de Zorrilla (s. XIX) son muy diferentes.

¿De qué modo condicionan esas dos mentalidades diferentes la forma de concebir al don Juan y el final de las obras? ¿Por qué?

La **mujer**. Una de las características siempre presentes en un donjuan es su actitud hacia las mujeres.

4. ¿Cuál es esa actitud según el don Juan de esta obra?

El **teatro romántico**. Estas son sus características:
- Mezcla de lo trágico y lo cómico.
- Drama dividido en cinco actos.
- Presencia del disfraz.
- Protagonistas con destinos extraños.
- Combinación de verso y prosa.
- Escenas nocturnas y lugares tenebrosos.

5. ¿Cuáles de esos aspectos están presentes en los fragmentos de la obra?

Don Juan Tenorio es una de las grandes obras del teatro español. Trata de un personaje muy representado en la literatura, don Juan, seductor sin escrúpulos, cuya primera caracterización hizo Tirso de Molina en su obra *El burlador de Sevilla* del s. XVII.

LAS MEDIAS ROJAS (1922, obra póstuma)

Emilia Pardo Bazán

Emilia Pardo Bazán es la escritora a quien se atribuye la introducción del Naturalismo en España, con su ensayo *La cuestión palpitante* (1883).

Cuando la rapaza (1) entró cargada con la leña (2) que acababa de robar en el monte del señor amo, el tío Clodio (3) no levantó la cabeza, entregado a la ocupación de picar (4) un cigarro, sirviéndose de la uña, color de ámbar oscuro, porque las había tostado el fuego de las apuradas colillas (5).

Ildara soltó el peso y se atusó (6) el cabello, peinado a la moda «de las señoritas» y revuelto por los enganchones (7) de las ramillas que se agarraban (8) a él. Después, preparó el fuego, lo prendió (9), desgarró (10) las berzas (11), las echó en el pote (12) negro, en compañía de unas patatas mal troceadas y de una judías secas, de la cosecha anterior. Al cabo de estas operaciones, tenía el tío Clodio liado (13) su cigarrillo, y lo chupaba desgarbadamente (14), haciendo en los carrillos (15) dos hoyos (16) como sumideros (17) grises, entre el azuloso de la descuidada barba.

(...)

Como Ildara se inclinase para soplar y activar la llama, observó el viejo cosa más insólita: algo de color vivo, que emergía (18) de las sayas (19) de la moza. Una pierna robusta, aprisionada en una media roja, de algodón.

-¡Ey! ¡Ildara!

-¡Señor padre!

-¿Qué novedad es esa?

-¿Cuál novedad?

-¿Ahora me gastas (20) medias, como la hermana del abad (21)?

(...)

-Gasto medias, gasto medias -repitió-. Y si las gasto, no se las debo a nadie.

-Luego nacen los cuartos (22) en el monte -insistió el tío Clodio con amenazadora sorna (23).

-¡No nacen! Vendí al abad unos huevos que no dirá menos él. Y con eso compré las medias.

Una luz de ira (24) cruzó por los ojos pequeños del labrador. Saltó del banco donde estaba sentado, y agarrando a su hija por los hombros la zarandeó (25) brutalmente, arrojándola (26) contra la pared, mientras barbotaba (27):

-¡Engañosa! ¡Engañosa! ¡Cluecas (28) andan las gallinas que no ponen!

Ildara, apretando los dientes por no gritar de dolor, se defendía la cara con las manos. Era siempre su temor de chica guapa y requebrada (29), que el padre la hiriese como le había sucedido a la Mariola, su prima, señalada por su propia madre en la frente con el aro de la criba (30), que le desgarró (31) los tejidos. Y tanto más defendía su belleza, hoy que se acercaba el momento de fundar en ella un sueño de porvenir. Cumplida la mayor edad, libre de la autoridad paterna, la esperaba el barco, en cuyas entrañas (32) tantos de su parroquia (33) y de las parroquias vecinas se habían ido hacia la suerte, hacia lo desconocido de los lejanos países donde el oro rueda por las calles y no hay sino bajarse para cogerlo. El padre no quería emigrar, cansado de una vida de labor, indiferente a la esperanza tardía: ya estaba de acuerdo con el gancho (34), que le adelantaba los pesos (35) para el viaje, y hasta le había dado cinco de señal (36), de los cuales habían salido las famosas medias y el tío Clodio, adivinador o sabedor, sin dejar de tener prisionera a la moza, repetía:

-Ya te cansaste de andar descalza de pie y pierna, como las mujeres de bien, ¿eh, condenada? ¿Llevó medias alguna vez tu madre? ¿Se peinó como tú, que siempre estás con el espejo? Toma, para que te acuerdes...

Y con el cerrado puño (37) hirió primero la cabeza, luego, el rostro, apartando las manos con que se escudaba (38) Ildara, trémula (39). El cachete (40) más violento cayó sobre un ojo.

(...)

Fue un instante de furor (41), en que sin escrúpulo (42) la hubiese matado, antes que verla marchar, dejándole a él solo, viudo (...) Y nunca más el barco la recibió en sus concavidades (43) para llevarla hacia nuevos horizontes de holganza (44) y lujo. Los que allá vayan, han de ir sanos, válidos, y las mujeres, con sus ojos alumbrando y su dentadura completa...

[*]

(1) **Rapaza:** chica joven.
(2) **Leña:** madera para el fuego.
(3) **Tío Clodio:** tratamiento de respeto para hablar al padre.
(4) **Picar:** preparar.
(5) **Colillas:** restos de un cigarrillo.
(6) **Atusó:** peinó el pelo con la mano.
(7) **Enganchones:** tirones fuertes y accidentales.
(8) **Agarraban:** cogían con fuerza.
(9) **Prendió:** encendió.
(10) **Desgarraró:** rompió.
(11) **Berzas:** coles.
(12) **Pote:** olla grande.
(13) **Liado:** preparado.
(14) **Desgarbadamente:** con los hombros caídos.
(15) **Carrillos:** mejillas.
(16) **Hoyos:** agujeros en la mejilla.
(17) **Sumideros:** canales de agua de lluvia.
(18) **Emergía:** salía.
(19) **Sayas:** faldas.
(20) **Gastas:** usas.
(21) **Abad:** religioso.
(22) **Luego nacen los cuartos:** así que nace el dinero.
(23) **Sorna:** ironía.
(24) **Ira:** furia, enfado.
(25) **Zarandeó:** movió violentamente.
(26) **Arrojándola:** empujándola con fuerza.
(27) **Barbotaba:** hablaba en voz baja, entre dientes.
(28) **Cluecas:** gallinas listas para poner huevos.
(29) **Requebrada:** que gusta a otros.
(30) **Criba:** instrumento para separar el grano de la paja.
(31) **Desgarró:** rompió.
(32) **Entrañas:** interior del cuerpo.
(33) **Parroquia:** agrupación de casas en torno a una iglesia.
(34) **Gancho:** persona que organiza la migración.
(35) **Pesos:** dinero.
(36) **Señal:** dinero que se paga por adelantado.
(37) **Puño:** mano cerrada.
(38) **Escudaba:** protegía.
(39) **Trémula:** que tiembla por el miedo.
(40) **Cachete:** golpe.
(41) **Furor:** furia, enfado.
(42) **Escrúpulo:** duda moral.
(43) **Concavidades:** formas curvas del barco.
(44) **Holganza:** placer.



COMPRENSIÓN

1. ¿Cómo se llaman los personajes de esta historia? ¿Qué relación hay entre ellos?
2. Los dos están en casa, pero haciendo cosas diferentes. ¿En qué se ocupa cada uno de ellos?
3. ¿Qué novedad llama la atención del hombre?
4. ¿Cómo reacciona el hombre a esa novedad?
5. ¿De qué tiene miedo la chica? ¿Por qué es eso especialmente importante ese día?
6. ¿Qué plan tenía la chica? ¿Qué lo hace imposible?
7. ¿Por qué no quiere el hombre seguir los planes de la chica?
8. ¿Crees que la chica trata bien al hombre?
9. ¿Crees que el golpe del hombre demuestra que no quiere a la muchacha?
10. En términos generales, ¿cuáles de los siguientes adjetivos sirven para describir a los personajes? Marca con una cruz los que se refieran a la chica y con un círculo los que describan al hombre.

☐ Guapo/a	☐ Soñador/a	☐ Pobre
☐ Desagradable	☐ Razonable	☐ Emprendedor/a
☐ Compasivo/a	☐ Despiadado/a	☐ Obediente
☐ Delicado/a	☐ Ambicioso/a	☐ Violento/a
☐ Egoísta	☐ Sucio/a	☐ Presumido/a

EN PROFUNDIDAD

La **técnica narrativa**.

1. ¿Qué tipo de **voz narrativa** cuenta la historia de *Las medias rojas*? ¿Crees que muestra simpatía por alguno de los dos personajes? ¿Es una voz narrativa objetiva?

El **lenguaje**. En el cuento destaca el uso del lenguaje popular y local.



La **voz narrativa** determina la perspectiva desde la que se cuenta la historia. Será importante analizarla para evaluar en qué medida la historia es creíble.

2. a. Busca algún ejemplo en el texto. ¿Encaja esta imitación del habla popular con las teorías naturalistas? Explica tu respuesta.
   b. Fíjate en la minuciosa descripción del tío Clodio.
      Las uñas son ______________________
      Las mejillas ______________________
      Los ojos ______________________
   c. ¿Qué imagen de él crean esos detalles? ¿Crees que el tío Clodio es un personaje típicamente naturalista? Justifica tu respuesta.

Los **personajes**. La descripción de los personajes en este cuento muestra un especial gusto por el detalle.

3. Ahora presta atención a la descripción de Ildara. ¿Es Ildara un personaje naturalista? Explica tu respuesta.

El **ambiente**. Para los naturalistas, el ambiente en el que los personajes viven es fundamental para entender sus actos.

4. a. Describe cómo es el lugar en el que viven el tío Clodio y Ildara.
   b. ¿Qué efecto tiene ese espacio sobre los actos de los personajes?

La **temática**. En este cuento, las medias tienen un fuerte significado simbólico.

5. ¿Qué representan las medias para Ildara? ¿Y para el tío Clodio? ¿Qué crees que representan las medias para el público lector?

El **propósito**. Los escritores naturalistas, al igual que los realistas, no ocultaban el propósito social de sus obras.

6. En tu opinión, ¿cuál es la intención social de Emilia Pardo Bazán en *Las medias rojas*?

«EL VIAJE DEFINITIVO», POEMAS AGRESTES (1910-11)

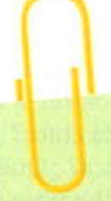
Juan Ramón Jiménez

...Y yo me iré. Y se quedarán los pájaros
cantando;
y se quedará mi huerto, con su verde árbol,
y con su pozo blanco.

Todas las tardes, el cielo será azul plácido (1);
y tocarán, como esta tarde están tocando,
las campanas del campanario.

Se morirán aquellos que me amaron;
y el pueblo se hará nuevo cada año;
y en el rincón aquel de mi huerto florido y encalado (2),
mi espíritu errará, (3) nostálgico...

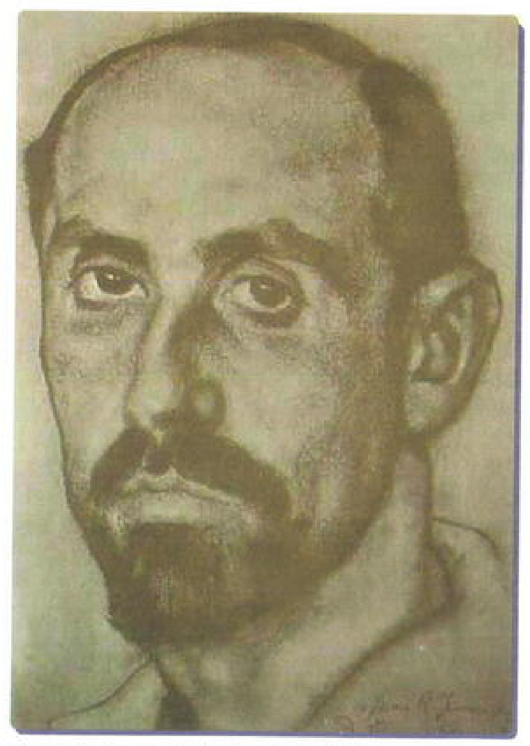
Y yo me iré; y estaré solo, sin hogar sin árbol
verde, sin pozo blanco,
sin cielo azul y plácido...
Y se quedarán los pájaros cantando.



Juan Ramón Jiménez también cultiva la prosa poética, ***Platero y yo*** (1916). Es una obra muy popular del Modernismo español, considerado en ocasiones como relato infantil.
Juan Ramón es un ejemplo de la influencia de Darío en España, pero también ha sabido desarrollar un estilo propio, el de su poesía pura.



(1) **Plácido:** tranquilo, relajado.
(2) **Encalado:** pintado con cal.
(3) **Errará:** irá de un lugar a otro, sin una dirección.



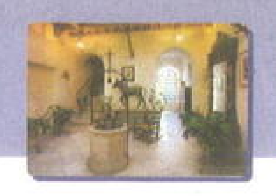
Retrato de Juan Ramón Jiménez, de Daniel Vázquez Díaz.



Juan Ramón Jiménez y Zenobia, su esposa.



Casa de Juan Ramón Jiménez en Moguer.



COMPRENSIÓN

1. ¿De qué crees que habla el poema?

2. Agrupa el vocabulario del texto en dos: por un lado las palabras que indican «lo transitorio» y por otro aquellas que hacen referencia a «lo permanente».

Transitorio	Permanente

3. ¿De qué tendrá nostalgia cuando se vaya? Enuméralo e indica cómo es para el autor.

EN PROFUNDIDAD

El poema pertenece al libro *Poemas agrestes* (1910-1911). Se trata de una estética todavía modernista, pero a su vez presenta ya cierta sobriedad que augura el cambio de estilo posterior.

1. ¿Cómo son las estrofas? ¿Y los versos? ¿Es esto típico del Modernismo?

El Modernismo se basa en una densidad sensorial denominada **sinestesia**.

2. ¿Hay algún ejemplo de referencia a los cinco sentidos en el texto? ¿Puedes identificar otras **figuras retóricas** que señalen la cuidada elaboración formal que caracterizaba al movimiento de Darío?



Figuras retóricas son todos aquellos recursos lingüísticos que utiliza el autor para enriquecer su expresión.

El poema tiene un ritmo muy marcado a través de las pausas y de la repetición de la conjunción copulativa «y».

3. ¿Cuál crees que es el efecto que Juan Ramón buscaba con esto?

El **tema** de la «muerte» ha sido un tema recurrente en la literatura de todos los tiempos. Además, Juan Ramón desarrolló una etapa final en la que su mayor preocupación era filosófica y metafísica.

4. ¿En qué sentido es temáticamente este un poema de cambio frente al Modernismo?

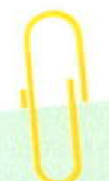
ENSAYO FILOSÓFICO

EN TORNO AL CASTICISMO (1895)

Miguel de Unamuno

Al principio de la obra, Unamuno explica de manera clara y gráfica su concepto de **intrahistoria**:

Las olas de la historia, con su rumor y su espuma que reverbera (1) al sol, ruedan sobre un mar continuo, hondo, inmensamente más hondo que la capa que ondula sobre un mar silencioso y a cuyo último fondo nunca llega el sol. Todo lo que cuentan a diario los periódicos, la historia toda del «presente momento histórico», no es sino la superficie del mar, una superficie que se hiela y cristaliza en los libros y registros, y una vez cristalizada así, una capa dura no mayor con respecto a la vida intrahistórica que esta pobre corteza en que vivimos con relación al inmenso foco ardiente que lleva dentro. Los periódicos nada dicen de la vida silenciosa de los millones de hombres sin historia que a todas horas del día y en todos los países del globo se levantan a una orden del sol y van a sus campos a proseguir la oscura y silenciosa labor cotidiana y eterna, esa labor que como las de las madréporas (2) suboceánicas echa las bases sobre las que se alzan los islotes de la historia. (...) Esa vida intrahistórica, silenciosa y continua como el fondo mismo del mar, es la sustancia del progreso, la verdadera tradición, la tradición eterna, no la tradición mentira que se suele ir a buscar al pasado enterrado en libros y papeles, y monumentos, y piedras.



En torno al casticismo es un ejemplo de la recuperación del ensayo filosófico para la literatura. En él, Unamuno reflexiona sobre la esencia de España. Se publicó por primera vez en 1895 por capítulos en la revista *La España Moderna*, sin mucho éxito. En 1902 salió como libro consiguiendo gran aceptación.

Más adelante en el libro y tras una reflexión extensa sobre la esencia de lo español, sobre el casticismo, el autor llega a su conclusión:

No hay corrientes vivas internas en nuestra vida intelectual y moral; esto es un pantano de agua estancada, no corriente de manantial. Alguna que otra pedrada agita su superficie tan solo, y a lo sumo resuelve el légamo (3) del fondo y enturbia con fango el pozo. Bajo una atmósfera soporífera se extiende un páramo espiritual de una aridez que espanta. No hay frescura ni espontaneidad, no hay juventud.

(...)

He aquí la palabra terrible: no hay juventud. Habrá jóvenes, pero juventud falta. Y es que la Inquisición latente y el senil formalismo la tienen comprimida. En otros países europeos aparecen nuevas estrellas, errantes las más y que desaparecen tras momentánea fulguración; hay el gallito (4) del día, el genio de la temporada; aquí, ni esto: siempre los mismos perros y con los mismos collares.

Se dice que hay gérmenes vivos y fecundos por ahí, medio ocultos, pero está el suelo tan apisonado y compacto, que los brotes tiernos de los granos profundos no logran abrir la capa superficial calicostrada (5), no consiguen romper el hielo. Un hombre que entre nosotros conserva en edad más que madura fe, vigor, entusiasmo juveniles, sostiene que aquí los jóvenes prometen algo hasta los treinta años, en que se hacen unos badulaques (6). No se hacen, los hacen; caen heridos de anemia ante el brutal y férreo cuadriculado de nuestro ordenancismo (7) y nuestra estúpida gravedad; nadie les tiende a tiempo una mirada benévola y de inteligencia. Se les quiere de otro modo que como son; a nuestro rancio espíritu de intolerancia no le entra el dejar que se desarrolle cada cual según su contenido y naturaleza.

[*]

(1) **Reverberar:** se refleja.
(2) **Madrésporas:** plantas suboceánicas.
(3) **Légamo:** barro pegajoso.
(4) **Gallito:** persona que destaca.
(5) **Calicostrada:** cubierta de cal endurecida.
(6) **Badulaques:** personas de poco juicio.
(7) **Ordenancismo:** aprecio exagerado a las ordenanzas y el reglamento.



Monumento a Unamuno en Salamanca.



COMPRENSIÓN

1. Según Unamuno, hay dos «tipos de historia»: la historia de los periódicos y de los libros y la «intrahistoria». ¿Cuál es la diferencia entre las dos?

2. En su opinión, ¿cuál de esas maneras de mirar a la historia es la mejor para conocer la tradición o la esencia de un país? ¿Por qué?

3. En el segundo fragmento, Unamuno hace referencia al problema principal de España. ¿Cuál es?

4. Explica con tus propias palabras qué significa la oración «Habrá jóvenes, pero juventud falta» del segundo fragmento.

Una **analogía** es una comparación de una situación o una idea abstracta con otra más concreta que normalmente viene de la vida diaria. Como en cualquier **comparación** siempre hay dos términos: el **término imaginario** (lo que se quiere comparar) y el **término real** (el elemento concreto con que se compara).

EN PROFUNDIDAD

Un ensayo de tendencia filosófica normalmente trata de exponer ideas de la manera más clara posible para conseguir llegar mejor al público lector. Frecuentemente, se usan comparaciones que resultan ilustrativas o **analogías**.

1. Busca ejemplos en el texto y explica los términos de la analogía.

   Ej.: las olas del mar = la apariencia, la superficie de las cosas.
   El fondo del mar =

La selección de términos de la comparación también es importante porque crea sensaciones e imágenes mentales.

2. ¿Qué asociaciones haces tú con las palabras que escoge Unamuno? Compara tu respuesta con la de un compañero.
   Ej.: mar = vida
   Olas =
   ¿Por qué crees que el autor ha decidido usar esos términos con esas asociaciones mentales para hablar del tema de España?

Las imágenes acuáticas que se repiten en esta selección (y a lo largo de la obra) se contrastan de manera muy fuerte al llegar a la conclusión.

3. ¿Qué diferencias se notan entre las imágenes acuáticas del primer y el segundo fragmento?

Si el autor ha decidido usar esa contraposición, seguramente pensaba que contribuía a comunicar sus ideas sobre España.

4. ¿Qué significados/asociaciones de ideas añade ese contraste de imágenes?

5. ¿Es en tu opinión la temática de esta obra típicamente noventayochista? Explícalo.

Lo curioso es que *En torno al casticismo* se publicó por primera vez en 1895, antes del Desastre del 98, que supuestamente desencadenó la preocupación por España de esta generación de escritores. Ya antes de esa guerra había señales que indicaban la decadencia del país que preocuparon a los intelectuales.

POESÍA PURA

«POEMA VI», TRILCE (1922)

César Vallejo

César Vallejo es uno de los poetas latinoamericanos que mejor y más directamente presenta en sus poemas la esencia del dolor humano inevitablemente conectado a la vida. La fuerza de esta temática se nota ya en la poesía vanguardista de *Trilce*, y va ganando tono personal y universal una vez que Vallejo abandona la vanguardia pura en *Poemas humanos* (1931-37).

El traje que vestí mañana
no lo ha lavado mi lavandera;
lo lavaba en sus venas otilinas (1),
en el chorro (2) de su corazón, y hoy no he
de preguntarme si yo dejaba
el traje turbio (3) de injusticia.

Ahora que no hay quien vaya a las aguas,
en mis falsillas (4) encañona (5)
el lienzo (6) para emplumar (7), y todas las cosas
del velador (8) de tanto qué será de mí,
todas no están mías
a mi lado,
Quedaron de su propiedad,
Fratesadas (9), selladas con su trigueña (10) bondad.

Y si supiera si ha de volver;
y si supiera qué mañana entrará
a entregarme las ropas lavadas, mi aquella
lavandera del alma. Qué mañana entrará
satisfecha, capulí (11) de obrería, dichosa
de probar que sí sabe, que sí puede

¡CÓMO NO VA A PODER!
Azular (12) y planchar todos los caos.

[*]

(1) **Otilinas:** sonidos que hacen los lobos.
(2) **Chorro:** caída de un líquido.
(3) **Turbio:** sucio.
(4) **Falsillas:** hojas con líneas que sirven de guía para escribir.
(5) **Encañona:** encaja una hoja en otra.
(6) **Lienzo:** tela para pintar.
(7) **Emplumar:** poner plumas (para escribir) castigar públicamente.
(8) **Velador:** mesa pequeña.
(9) **Fratesadas:** lisas.
(10) **Trigueña:** rubia, color de trigo.
(11) **Capulí:** árbol americano.
(12) **Azular:** teñir de azul.

COMPRENSIÓN

1. **Los personajes.** ¿De quién habla el poeta en este texto? ¿Qué relación hay entre las dos personas?

2. El poeta describe indirectamente a esta otra persona. Marca los adjetivos de abajo que la caracterizan y justifica tu selección indicando los versos que te sugieren esos calificativos.

- ☐ Delicada
- ☐ Buena
- ☐ Inalcanzable
- ☐ Trabajadora
- ☐ Desagradecida
- ☐ Organizada
- ☐ Insegura
- ☐ Tranquilizadora
- ☐ Injusta



3. **La historia**. Completa las oraciones de abajo para explicar cuál es la anécdota de este poema.
El poeta de VI muestra preocupación porque hoy la otra persona ______________________________ ______________________________ y se pregunta cómo puede saber si mañana ella ______________________________

4. **La relación entre el yo y la lavandera.**
   a. El poema describe a la mujer como lavandera, pero, ¿a qué dedica su tiempo el «yo»?
   b. Busca en el texto las palabras relacionadas con la acción de escribir.
   c. Ahora describe con tus propias palabras qué le pasa al poeta cuando ella no está.
   d. No hay duda de que entre los dos hay una relación bastante fuerte. ¿Crees que esta persona es la musa del poeta?

EN PROFUNDIDAD

El tiempo. Hay un juego con los cambios de los tiempos verbales y las referencias temporales.

1. a. Fíjate en la primera línea del poema. ¿Qué contraste temporal notas allí?
   b. ¿Hay otras referencias temporales en la primera estrofa?
   c. El poema no respeta el orden cronológico. ¿Por qué crees que se mezclan diferentes tiempos de una manera poco racional?

La forma poética. Los textos vanguardistas explotan de manera completamente nueva las posibilidades expresivas del orden de los versos en la página.
La métrica. Tradicionalmente la poesía se escribe siguiendo unas normas métricas que dan ritmo y estructura.

2. a. Evalúa en qué medida este poema rompe con los patrones tradicionales de la métrica. Fíjate para ello en la división en estrofas, el número de sílabas por verso o la rima.

Las mayúsculas. También la diferencia entre letras mayúsculas y minúsculas se usa de manera muy expresiva.

   b. ¿Cuál es, en tu opinión, el significado expresivo que añaden las mayúsculas al verso «¡CÓMO NO VA A PODER!»?

Las metáforas. El poema se organiza en torno a las imágenes de la lavandera y el traje.

Una **metáfora** es una identificación simbólica entre dos términos, uno que se quiere describir y otro que se usa para caracterizarlo. Ej.: «sus dientes son perlas».

3. a. **La lavandera**: escribe una descripción del trabajo que realiza una lavandera. Después, piensa en el significado simbólico que se puede asociar con esas acciones.
   ¿Qué crees que representa metafóricamente la lavandera?
   b. **El traje**: define qué es un traje y qué función cumple en la vida de las personas. Ahora elabora una teoría sobre el posible significado simbólico de esta metáfora.
   Fíjate en el verso «el traje turbio de injusticia»: ¿añade este verso alguna idea al significado metafórico que habías dado al traje?

La temática. Las metáforas muestran que el significado de este poema va más allá de la anécdota entre la lavandera y el poeta.

4. Fíjate en los siguientes puntos:
   a. La última palabra del poema es «caos». ¿Hay ejemplos de desorganización o caos en la forma poética que hemos analizado?
   b. Ese último verso otorga a la lavandera la capacidad de organizar el caos. ¿Crees que esta habilidad se ve de manera positiva o negativa desde la perspectiva del poeta?
   c. Se ha dicho de la poesía de César Vallejo que profundiza en el dolor del alma y en la verdad humana. ¿Crees que este poema es un ejemplo o es solo un juego de imágenes y de tiempos diferentes? Justifica tu respuesta.

POESÍA SOCIAL

LA MURALLA (1958)

Nicolás Guillén

Para hacer esta muralla,
tráiganme todas las manos:
los negros sus manos negras,
los blancos, sus blancas manos.

Ay, una muralla que vaya
desde la playa hasta el monte,
desde el monte hasta la playa,
bien, allá sobre el horizonte.

– ¡Tun, tun!
– ¿Quién es?
– Una rosa y un clavel...
– ¡Abre la muralla!

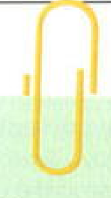
– ¡Tun, tun!
– ¿Quién es?
– El sable del coronel (1)...
– ¡Cierra la muralla!

– ¡Tun, tun!
– ¿Quién es?
– La paloma y el laurel...
– ¡Abre la muralla!

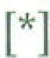
– ¡Tun, tun!
– ¿Quién es?
– El alacrán (2) y el ciempiés (3)...
– ¡Cierra la muralla!

Al corazón del amigo,
abre la muralla;
al veneno (4) y al puñal (5),
cierra la muralla;
al mirto (6) y la yerbabuena (7),
abre la muralla;
al diente de la serpiente (8),
cierra la muralla;
al ruiseñor (9) en la flor,
abre la muralla...

Alcemos una muralla
juntando todas las manos;
los negros, sus manos negras,
los blancos, sus blancas manos.
Una muralla que vaya
desde la playa hasta el monte,
desde el monte hasta la playa,
bien, allá sobre el horizonte...



Poeta cubano de origen africano que escribió siempre una poesía muy relacionada con el mundo en que vivía. Empezó escribiendo poemas que recuperaban las tradiciones africanas en Cuba. Con ellos trataba de dar más dignidad a esta cultura que no había sido lo suficientemente apreciada. Con la llegada al país de la Revolución castrista, Guillén se unió a la lucha comunista y, sobre todo, rechazó el régimen dictatorial anterior a Fidel Castro, la dictadura de Batista. El poema que leemos aquí está escrito en ese momento de rechazo de Batista y de bienvenida a Castro.



(1) **El sable del coronel:** el arma de un soldado.
(2) **Alacrán:** insecto peligroso que pica y tiene veneno.
(3) **Ciempiés:** insecto que tiene muchas patas.
(4) **Veneno:** sustancia que provoca la muerte.
(5) **Puñal:** cuchillo.
(6) **Mirto:** arbusto de flores blancas.
(7) **Yerbabuena:** planta de buen olor que se usa como condimento.
(8) **Serpiente:** reptil con cuerpo largo y cubierto de escamas.
(9) **Ruiseñor:** pájaro que canta muy bien.

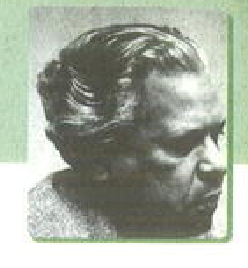
COMPRENSIÓN

1. **El título**. ¿Qué asociaciones haces con la palabra *muralla*?

2. **El destinatario**. Fíjate en los verbos que se utilizan en este poema. ¿En qué forma están conjugados? ¿A quién se dirigen?

3. **La muralla.**
   a. El poema se estructura alrededor de la muralla que se está construyendo. Completa el cuadro de abajo diciendo qué hay dentro de la muralla y qué se queda fuera.

Dentro de la muralla hay...	Fuera de la muralla hay...



b. Ahora observa tu respuesta a la pregunta anterior. ¿Qué tienen en común todas las cosas que hay dentro y todas las que hay fuera?

c. ¿Dónde preferirías vivir: dentro o fuera de la muralla? ¿Por qué?

EN PROFUNDIDAD

Los símbolos. Este poema se organiza alrededor de la idea de la muralla.

1. a. En tu opinión, ¿es la muralla un símbolo positivo o negativo? ¿Por qué?

Hay otros símbolos en el texto: lo que está dentro y lo que está fuera de la muralla.

b. Escoge cinco de esos símbolos y explica qué asociaciones se hacen con ellos siguiendo el modelo.
Ej.: *la rosa*: la belleza, lo delicado y lo frágil porque no dura mucho tiempo. Tradicionalmente también se relaciona con las mujeres.

La temática. A través de los símbolos que has identificado arriba, el poema refuerza unos valores.

2. a. Identifica cuáles son esos valores.

b. Escoge los adjetivos que completen mejor la siguiente oración:
Por su tema, *La muralla* es un poema...

realista utópico escapista comprometido
idealista social ingenuo apasionado

El estilo. El poema está basado en una **antítesis** o contraposición continua.

3. a. ¿Por qué crees que es importante esta técnica en el significado total del poema?

Nicolás Guillén usa para sus poemas un estilo sencillo que en algunos casos tiene influencias del lenguaje infantil.

b. ¿Qué partes de este poema te recuerdan a un juego infantil? ¿Cuál es ese juego?

Además su poesía es muy musical.

c. ¿Cuáles de las siguientes características típicas de una canción tiene *La muralla*? Da ejemplos.

estribillo rima ritmo

Los cantantes españoles Ana Belén y Víctor Manuel han hecho una versión musical de *La muralla*.

d. Si tú tuvieras que ponerle música al poema, ¿qué estilo musical escogerías: ¿pop, rock, salsa, flamenco...?

e. ¿Qué partes harías con un ritmo más lento y cuáles serían más rápidas?



El **estribillo** es la parte de una canción que se repite.





PEDRO PÁRAMO (1955)

Juan Rulfo

Juan Preciado cumple la promesa hecha a su madre: visita Comala (2) en busca de su padre, Pedro Páramo.

(...) Eso me venía diciendo Damiana Cisneros, mientras cruzábamos el pueblo.

—Hubo un tiempo que estuve oyendo durante muchas noches el rumor (3) de una fiesta. Me llegaban los ruidos hasta la Media Luna (4). Me acerqué para ver el mitote (5) aquel y vi esto: lo que estamos viendo ahora. Nada. Nadie. Las calles tan solas como ahora.

Sí —volvió a decir Damiana Cisneros—. Este pueblo está lleno de ecos (6). Yo ya no me espanto (7). Oigo el aullido (8) de los perros y dejo que aúllen. Y en días de aire se ve al viento arrastrando hojas de árboles, cuando aquí, como tú ves, no hay árboles. Los hubo en algún tiempo, porque si no ¿de dónde saldrían esas hojas?

Y lo peor de todo es cuando oyes platicar (9) a la gente, como si las voces salieran de alguna hendidura (10) y, sin embargo, tan claras que las reconoces. No más ni menos, ahora que venía, encontré un velorio (11). Me detuve a rezar un Padre nuestro. En esto estaba, cuando una mujer se apartó de las demás y vino a decirme:

—¡Damiana! ¡Ruega a Dios por mí, Damiana!

Soltó el rebozo (12) y reconocí la cara de mi hermana Sixtina.

—¿Qué andas haciendo aquí? -le pregunté.

Entonces ella corrió a esconderse entre las demás mujeres.

Mi hermana Sixtina, por si no lo sabes, murió cuando yo tenía 12 años. Era la mayor. Y en mi casa fuimos dieciséis de familia, así que hazte el cálculo del tiempo que lleva muerta. Y mírala ahora, todavía vagando (13) por este mundo. Así que no te asustes si oyes ecos más recientes, Juan Preciado.

—¿También a usted le avisó mi madre que yo vendría? —le pregunté.

—No. Y a propósito, ¿qué es de tu madre?

—Murió —dije.

—¿Ya murió? ¿Y de qué?

—No supe de qué. Tal vez de tristeza. Suspiraba (14) mucho.

Eso es malo. Cada suspiro es como un sorbo (15) del que uno se deshace (16). ¿De modo que (17) murió?

Sí. Quizá usted debió saberlo.

—¿Y por qué iba a saberlo? Hace años que no sé nada.

—Entonces ¿cómo es que dio usted conmigo (18)?

—...

—¿Está usted viva, Damiana? ¡Dígame, Damiana!

Y me encontré de pronto solo en aquellas calles vacías. Las ventanas de las casa abiertas al cielo, dejando asomar (19) las varas carreosas (20) de la yerba (21). Bardas (22) descarapeladas (23) que enseñaban adobes (24) revenidos (25).

—¡Damiana! —grité—. ¡Damiana Cisneros!

Me contestó el eco: «!...ana... neros...! ¡...ana... neros...!».

Pedro Páramo llevó a la novela mexicana una perspectiva muy innovadora a la hora de tratar el tema del caciquismo (1) y la Revolución. En la obra, Rulfo entreteje distintos momentos de la vida del pueblo de Comala y de la historia de su cacique Pedro Páramo a través de las indagaciones de uno de sus hijos, Juan Preciado, que regresa al pueblo tras la muerte de su madre y se encuentra un mundo fantasmagórico. La obra es a su vez un reto para el lector, obligado en todo momento a trabajar en la reconstrucción de una historia que le es presentada mediante diferentes narradores y «flashbacks».

[*]

(1) **Caciquismo:** sistema basado en los caciques o personas adineradas con excesiva influencia.
(2) **Comala:** Rulfo ha explicado el significado del nombre: «la derivación de *comal*» —*comal* es un recipiente de barro, que se pone sobre las brasas, donde se calientan las tortillas—, y el calor que hay en ese pueblo, es lo que me dio la idea de la novela del nombre. Comala: «lugar sobre las brasas» (Roffé, 61).
(3) **Rumor:** sonido suave y continuado.
(4) **Media Luna:** el rancho de Pedro Páramo.
(5) **Mitote:** (palabra procedente de la lengua nahua): fiesta, alboroto.
(6) **Ecos:** sonidos que se repiten varias veces debido a las cualidades acústicas del espacio en el que se producen.
(7) **Me espanto:** me asusto, tengo miedo.
(8) **Aullido:** sonido continuado que produce un perro.
(9) **Platicar:** hablar.
(10) **Hendidura:** abertura.
(11) **Velorio:** reunión en la que se acompaña y se reza a una persona recientemente muerta.
(12) **Rebozo:** manto o pañuelo con el que se cubre la cabeza y en ocasiones la cara.
(13) **Vagando:** andando sin destino fijo.
(14) **Suspiraba:** respiraba profundamente.
(15) **Sorbo:** cantidad de un líquido a tragar.
(16) **Deshace:** dice adiós, se despide de algo.
(17) **De modo que:** así que...
(18) **Dio usted conmigo:** me encontró.
(19) **Asomar:** ver.
(20) **Carreosas:** blandas.
(21) **Yerba:** hierba.
(22) **Bardas:** ramas que se colocan cubriendo una tapia o pared.
(23) **Descarapeladas:** rasgadas.
(24) **Adobes:** masa de barro en forma de cubos alargados usados en construcción.
(25) **Revenidos:** ablandados por la humedad.



COMPRENSIÓN

1. **Los personajes.**
   - ¿Quiénes son los dos personajes principales del fragmento? ¿Qué sabemos de ellos?
   - ¿Quién es Sixtina?
   - ¿Qué le ha ocurrido a la madre de Juan Preciado?

2. **El espacio.**
   - ¿Cómo es Comala en el momento en que Juan Preciado visita el pueblo: su gente, sus calles...?

3. **La historia.**
   a. Los relatos de Damiana plantean varios misterios. Explica cuáles son los misterios que rodean los siguientes temas.
      - La fiesta:
      - Las hojas movidas por el viento:
      - Las voces de conocidos:
      - Sixtina:
      - La propia Damiana:

   b. ¿Cómo reacciona Damiana ante esos misterios?

   c. ¿Cuál es el consejo que da la mujer a Juan Preciado?

EN PROFUNDIDAD

Los personajes. Juan Preciado es el protagonista.

1. a. ¿Cuál te parece que es su papel en la historia de Comala?

   b. El personaje de Damiana es un poco sospechoso. ¿Cómo interpretas su historia sobre Sixtina? ¿Cómo explicas la desaparición de Damiana?

La temática. La obra alude a un tema muy mexicano, el especial tratamiento del pueblo mexicano hacia la muerte. Un ejemplo es la celebración del Día de los Muertos.

2. a. ¿Cuál crees que es el significado simbólico asociado al pueblo de Comala?

   b. ¿Crees que esa visión y forma especial de vivir el tema de la muerte está presente en el fragmento?

¡INTERESANTE!

A pesar de que Juan Rulfo declaró en más de una ocasión estar inmerso en un nuevo proyecto literario, lo cierto es que el éxito de *Pedro Páramo* lo hundió en un silencio narrativo que algunos han explicado del modo siguiente:

Con solo esta novela, de apenas 150 páginas, la escritura mexicana alcanzó su cota más alta, y México otorgó al arte universal una de sus mejores fábulas. Pedro Páramo *es un hito, un resumen, la culminación de toda una literatura. No es de extrañar que desde entonces Juan Rulfo no haya publicado nada más. Rulfo salió del milagro como consumido para siempre.*

«Escritura mexicana, revolución, máscaras, sangre» *El País* (Madrid), suplemento, 25 de septiembre de 1977, pág. 14

NOVELA SOCIAL EXISTENCIAL



TIEMPO DE SILENCIO (1962)

Luis Martín Santos

Pedro, científico de un laboratorio del Madrid posterior a la guerra, conoce a Muecas y su familia, criadores de las ratas que él y otros utilizan en sus investigaciones.

Tiempo de silencio es un ejemplo de la literatura que se escribe en los años 60 en España: la preocupación social (pobreza del Madrid posterior a la Guerra Civil) y la innovación técnica, siguiendo el estilo de James Joyce.

En la parte interior de la chabola (1) del Muecas (2) estaba el campo de cultivo de la raza cancerígena (3). Cada ratón estaba metido en una jaula (4) de pájaro de alambre (5) oxidado (...) Las jaulas estaban colgadas por las paredes de la estancia (...) En el suelo de esta reducida (6) habitación había un gran colchón cuadrado. Por un lado entraban los cuerpos del Muecas y su consorte (7), por el otro lado los más esbeltos (8) de sus dos hijas núbiles (9). En el pequeño colchón del aposento (10) anterior en que se había sentado don Pedro, solía dormir un primo que ahora estaba en la mili (11). Pero seguían durmiendo los cuatro juntos en el colchón grande por varios motivos: porque los cuatro miembros juntos elevaban la temperatura de la cámara estanca (12) (así pasaban menos frío, así estaban también mejor los ratones según la teoría del Muecas). Porque ya se habían acostumbrado (...) Porque el olor de los cuerpos —cuando uno se acostumbra— no llega a ser molesto resultando más bien confortable. Porque el Muecas se sentía, sin saber lo que significaba esta palabra, patriarca (13) bíblico al que todas aquellas mujeres pertenecían. Porque la consorte del Muecas le tenía algo de miedo y no podría soportar sus cóleras (14) sin la problemática ayuda de la presencia muda (15) de sus hijas (...) Porque el Muecas había dispuesto tres bolsitas de plástico donde se metían las ratonas y eran colgadas entre los pechos de las tres hembras de la casa. Porque creía que con este calor humano el celo (16) se conseguía dos veces más fácilmente: por ser calor y por ser calor de hembra. Porque no quería que este proceso de maduración de la mucosa (17) vaginal de la ratonas pudiera interrumpirse si sus rapazas (18) durmieran en la cámara exterior donde faltando un adecuado cierre de los huecos (19) entre los tableros (20) y la promiscuidad (21) nocturna, el calor era más escaso (...) Conseguido [el] parto pudibundo (22) y a veces nocturno, la mañana de la familia muequil (23) era alegrada (...) y las muchachas se reían desde la misma cama, envueltas en sus camisones blancoscuros (24), sin mangas, gritando: «Padre, ya parió (25) la de arriba,» «Padre, ya parió la mía, la que me dio un mordisco (26),» «Padre ya le dije que estaba mal cubierta, está solo llena de aire y de indecencia la muy guarrona (27) que comía sin parar y luego no le dejó al Manolo (28) que estaba todo triste,» «¡Qué se habrá creído la muy monja (29), más que monja!» Muecas, si había bebido demasiado la noche antes, no hacía caso de los gritos de sus hijas y metía la cabeza otra vez bajo la manta gruñendo (30) mientras que la redonda consorte laboraba (31) en la parte de afuera o había ya partido hacia el montón de basura contratado (32).

Alegres transcurrían los días en aquella casa. Solo pequeños nubarrones (33) sin importancia obstruían parcialmente un cielo por lo general rosado. Gentleman-farmer (34) Muecasthone (35) visitaba sus criaderos (36) por la mañana donde sus yeguas (37) de vientre (38) de raza selecta, refinada por sapientísimos (39) cruces endogámicos (40), daban el codiciado fruto purasangre (41).

[*]

(1) **Chabola:** casa pequeña y pobre.
(2) **Muecas:** sobrenombre que hace referencia a gestos con la cara.
(3) **Cancerígena:** que produce cáncer.
(4) **Jaula:** lugar para encerrar animales.
(5) **Alambre:** hilo de metal.
(6) **Reducida:** pequeña.
(7) **Consorte:** esposa.
(8) **Esbeltos:** altos.
(9) **Núbiles:** en edad de casarse.
(10) **Aposento:** habitación.
(11) **Mili:** servicio militar.
(12) **Cámara estanca:** espacio cerrado sin corrientes de aire.
(13) **Patriarca:** cabeza de familia.
(14) **Cóleras:** enfados.
(15) **Muda:** que no habla.
(16) **Celo:** deseo de tener hijos.
(17) **Mucosa:** líquido pegajoso.
(18) **Rapazas:** hijas.
(19) **Huecos:** agujeros.
(20) **Tableros:** tablas de madera.
(21) **Promiscuidad:** mezcla, confusión.
(22) **Pudibundo:** reservado.
(23) **Muequil:** de la familia del Muecas.
(24) **Blancoscuros:** blancos y oscuros.
(25) **Parió:** tuvo hijos.
(26) **Dio un mordisco:** mordió, hirió con los dientes.
(27) **Guarrona:** sucia.
(28) **Manolo:** nombre de un ratón.
(29) **Monja:** religiosa.
(30) **Gruñendo:** murmurando enfadado.
(31) **Laboraba:** trabajaba.
(32) **Contratado:** comprado.
(33) **Nubarrones:** nubes grandes y grises.
(34) **Gentleman-farmer:** (inglés) Sr. granjero.
(35) **Muecasthone:** (irónico) traducción del nombre al inglés.
(36) **Criaderos:** lugares para la reproducción.
(37) **Yeguas:** hembras de caballo.
(38) **Vientre:** zona del estómago-intestino.
(39) **Sapientísimos:** muy sabios.
(40) **Cruces endogámicos:** mezclas de sangre de la misma familia.
(41) **Purasangre:** de muy buena raza.



COMPRENSIÓN

1. **La historia**. Resume el fragmento.

2. **Los personajes**. ¿Quiénes son los **personajes**? ¿Cuál es la **relación** entre ellos? ¿En qué consiste su trabajo?

3. **El lugar y el momento**. La historia ocurre en una ciudad y un momento concretos. ¿Cuáles son? Describe la casa y el entorno en el que viven y trabajan los personajes.

EN PROFUNDIDAD

Los personajes. En el fragmento se describe el ambiente de **miseria** que representa el **Muecas**.

1. **a.** ¿Qué características de este personaje, además de su pobreza, enfatizan su miseria?

Las hijas del Muecas tienen un papel fundamental en la cría de ratas.

b. ¿Qué hacen exactamente? ¿Le preocupan al Muecas los efectos que puedan tener las ratas sobre la salud de sus hijas? ¿Por qué?

El estilo. Se utiliza en varias ocasiones la figura retórica de la **anáfora**.

2. **a.** ¿En qué momentos? ¿Cuál es su efecto en cada caso?

El narrador, en este fragmento, describe a Muecas como un rico **ganadero americano** y como un **científico**.

b. ¿En qué momentos del texto lo identifica con uno u otro?

c. ¿Crees que el **narrador** es **objetivo** o **irónico**? ¿Por qué?

La literatura de **los años 60**.

3. ¿De qué forma es representativo el texto del tipo de literatura de los 60? Justifica tu respuesta teniendo en cuenta el **tema** y la **forma** del texto.

TEATRO SOCIAL



EL TRAGALUZ (1967)

Antonio Buero Vallejo

Mario quiere que su hermano Vicente recuerde qué pasó el día en que Vicente subió al tren y su padre enloqueció.

VICENTE: (A media voz). Te has referido al tren. Y a hablar de él he venido.
(**EL PADRE** lo mira un momento y vuelve a mirar su revista.)
LA MADRE: ¡No, hijos!
VICENTE: ¿Por qué no?
LA MADRE: Hay que olvidar aquello.
VICENTE: Comprendo que es un recuerdo doloroso para ti..., por la pobre nena (1). ¡Pero yo también soy tu hijo y estoy en entredicho (2)! ¡Dile tú lo que pasó, madre! (A MARIO, señalando al PADRE). ¡Él nos mandó subir a toda costa (3)! Y yo lo logré. Y luego, cuando arrancó la máquina y os vi en el andén (4), ya no pude bajar. Me retuvieron (5). ¿No fue así, madre?
LA MADRE: Sí, hijo. (Rehuye (6) su mirada.)
VICENTE: (A MARIO) ¿Lo oyes? ¡Subí porque él me lo mandó!
MARIO: (Rememora (7)) No dijo una palabra en todo el resto del día. ¿Te acuerdas, madre? Y luego, por la noche... (A VICENTE) Esto no lo sabes aún, pero ella también lo recordará, porque entonces sí se despertó... Aquella noche se levantó de pronto y la emprendió a (8) bastonazos (9) con las paredes..., hasta que rompió el bastón (10): aquella cañita antigua que él usaba. Nuestra madre espantada (11), la nena llorando, y yo escuchándole una sola palabra mientras golpeaba y golpeaba las paredes de la sala de espera de la estación, donde nos habíamos metido a pasar la noche... (EL PADRE atiende (12).) Una sola palabra, que repetía y repetía: ¡Bribón! (13)... ¡Bribón!...
LA MADRE: (Grita) ¡Cállate! (...)
VICENTE: ¿Por qué supones que se refería a mí?
MARIO: ¿A quién, si no?
VICENTE: Pudieron ser los primeros síntomas de su desequilibrio (14). (...) ¡Te digo que él me mandó subir!
LA MADRE: ¡Nos mandó subir a todos, Mario!
MARIO: Y bajar. «¡Baja! ¡Baja!», te decía, lleno de ira (15), desde el andén... Pero el tren arrancó (16)... y se te llevó para siempre. Porque ya nunca has bajado de él.
VICENTE: ¡Lo intenté y no pude! Yo había escalado (17) la ventanilla (18) de un retrete (19). Cinco más iban allí dentro. Ni nos podíamos mover. (...) Era más difícil bajar que subir. Me sujetaron (20), para que no me quebrara (21) un hueso.
MARIO: (Después de un momento) ¿Y qué era lo que tú sujetabas? (...) Colgado al cuello. ¿O no lo recuerdas? (Un silencio. VICENTE no sabe qué decir) Un saquito (22). Nuestras escasas provisiones (23) y unos pocos botes de leche para la nena. Él te lo había confiado porque eras el más fuerte... La nena murió unos días después. De hambre. (LA MADRE llora en silencio) Nunca más habló él de aquello. Nunca. Prefirió enloquecer.
(Un silencio)
VICENTE: (Débil) Fue... una fatalidad... En aquel momento, ni pensaba en el saquito...
MADRE: (Muy débil). Y no pudo bajar, Mario. Lo sujetaban...
(Largo silencio. Al fin, MARIO habla, muy tranquilo)
MARIO: No lo sujetaban; lo empujaban.
VICENTE: (Se levanta, rojo) ¡Me sujetaban!
MARIO: ¡Te empujaban! (...) (Fuerte) (...) Durante muchos años he querido convencerme de que recordaba mal; he querido creer en esa versión que toda la familia dio por buena (24). Pero era imposible... (...) ¿Cómo no ibas a poder bajar? ¡Tus compañeros de retrete no deseaban otra cosa! ¡Les estorbabas! (25) (...)
(VICENTE, que mostró, de tanto en tanto, tímidos deseos de contestar, se ha ido apagando. Ahora mira a todos con los ojos de una triste alimaña (26) acorralada (27). LA MADRE desvía la vista. VICENTE inclina la cabeza y se sienta sombrío.) (...)
VICENTE: (Sin mirar a nadie) Dejadme solo con él. (...) Es cierto, padre. Me empujaban. Y yo no quise bajar. Les abandoné y la niña murió por mi culpa. Yo también era un niño y la vida humana no valía nada entonces... En la guerra habían muerto cientos de miles de personas... Y muchos niños y niñas también... de hambre o por las bombas... Cuando me enteré de su muerte pensé: un niño más. Una niña que ni siquiera había empezado a vivir... (...) Sí. Pensé esa ignominia (28) para tranquilizarme.

Antonio Buero Vallejo fue uno de los dramaturgos más importantes de su época. Consiguió compaginar en sus obras los gustos del público, las limitaciones de la censura y la crítica social que muchos autores del momento deseaban hacer.

[*]

(1) **Nena:** (cariñoso) niña.
(2) **Estoy en entredicho:** soy cuestionado, no confían en mí.
(3) **A toda costa:** sin importar el esfuerzo necesario.
(4) **Andén:** parte para los pasajeros en la vía del tren.
(5) **Retuvieron:** detuvieron contra la voluntad de uno.
(6) **Rehuye:** evita.
(7) **Rememora:** recuerda.
(8) **Emprendió a:** empezó a hacer algo.
(9) **Bastonazos:** golpes con un bastón.
(10) **Bastón:** apoyo que se usa para andar.
(11) **Espantada:** aterrorizada, con miedo.
(12) **Atiende:** presta atención.
(13) **Bribón:** persona con poca moral.
(14) **Desequilibrio:** locura, enfermedad mental.
(15) **Lleno de ira:** enfadado, enojado.
(16) **Arrancó:** empezó a moverse.
(17) **Escalado:** subido por una pared.
(18) **Ventanilla:** ventana de un coche, tren o avión.
(19) **Retrete:** cuarto de baño.
(20) **Sujetaron:** agarraron firmemente con las manos.
(21) **Quebrara:** rompiera.
(22) **Saquito:** bolsa pequeña.
(23) **Provisiones:** comida.
(24) **Dió por buena:** creyó, aceptó.
(25) **Estorbabas:** molestabas.
(26) **Alimaña:** persona de poca moral.
(27) **Acorralada:** que no tiene salida.
(28) **Ignominia:** barbaridad.

COMPRENSIÓN

1. **Los personajes**. ¿Quiénes son los personajes? ¿Cuál es su relación? ¿Qué sabemos de la enfermedad del padre? ¿Crees que se trata de una familia feliz?
2. **La historia**. La historia tiene que ver con un tren. Según Vicente, ¿qué pasó en ese tren?
   a. Marca con cuáles de las siguientes afirmaciones **no** está de acuerdo Mario:
      - ☐ Vicente subió al tren porque se lo mandó su padre.
      - ☐ Vicente intentó bajar del tren inmediatamente.
      - ☐ Era muy difícil subir a los trenes en esa época.
      - ☐ Había mucha gente intentando subir a ese tren.
      - ☐ Vicente estaba atrapado en el tren y no pudo bajar.
      - ☐ Las otras personas que iban en el tren con Vicente retuvieron al chico.
      - ☐ La acción de Vicente fue completamente inocente.

   b. ¿Quién fue la persona más perjudicada por lo que sucedió en el tren? ¿Crees que la familia ha olvidado esa tragedia? ¿Por qué no hablan del tema?

Las **acotaciones** son las instrucciones para el director de la obra o los actores que el dramaturgo incluye en el texto. Normalmente aparecen en el texto entre paréntesis e indican los gestos de los actores, el estado de ánimo de los personajes o su tono de voz.

EN PROFUNDIDAD

El conflicto. *El tragaluz* presenta un conflicto en una familia española de la posguerra. En la escena seleccionada se desarrolla en detalle ese enfrentamiento familiar.

1. a. Cuál es el conflicto familiar? ¿Qué personas se enfrentan directamente?

Además, hay otros dos personajes en la escena.

b. ¿Quiénes son y qué papel tienen en esta situación problemática?

El suspense. La escena desvela poco a poco la verdad de lo que sucedió en el tren. Así, dando la información poco a poco, se va creando interés en la historia.

2. Señala en el texto qué partes crean suspense y explica brevemente por qué, como en el ejemplo de abajo.

Evento de la historia	Crea suspense porque...
Vicente quiere hablar del tren.	Queremos saber qué pasó con el tren, por qué es importante en la historia.
La madre no quiere que los hijos hablen del tren.	....
La madre confirma la versión de Vicente, pero «rehuye su mirada».	....
Mario recuerda parte de la historia que Vicente no sabe.	....

Los personajes y las acotaciones. En el teatro, el lenguaje corporal (los gestos, movimientos en escena, miradas, etc.) son tan importantes como el diálogo y el tono de voz en el que se dice una frase.

3. Fíjate en las **acotaciones**. ¿Qué sabemos de los personajes por esas acotaciones?
Ej.: Vicente (a media voz): Vicente no se siente muy seguro, porque no habla en voz firme y fuerte, pero tampoco está inseguro, ya que no habla en voz baja.
Madre (rehuye la mirada): ....

La temática. El conflicto que aparece en *El tragaluz* presenta un dilema moral.

4. a. ¿Cuál es el dilema moral que vive Vicente cuando se sube al tren durante la guerra?

Durante esta época, la literatura estaba censurada por la dictadura franquista. El teatro de Buero Vallejo se caracterizó por ser muy metafórico y tratar así temas de los que la censura nunca permitiría hablar.

b. ¿Cuál puede ser el significado metafórico del conflicto moral que sufre Vicente en el contexto español de la Guerra Civil?

El otro hermano, Mario, también tiene un dilema moral que resolver, que se refiere al momento actual. La censura prohibía hablar de las heridas de la Guerra Civil o de los problemas sociales que existían.

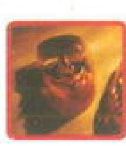
c. ¿Cuál es ese dilema? ¿Qué decisión toma el hermano menor de la familia? ¿Cuál crees que puede ser el mensaje de la opción tomada por Mario?



LITERATURA ACTUAL

LECTURA 4

TEATRO DE DENUNCIA



LA NONA (1977)

Roberto Cossa

La Nona es la grotesca historia de Carmelo y su familia en una Argentina dentro de la cual les resulta difícil sobrevivir.

La Nona, anciana de origen italiano, vive con su familia en Argentina y su única preocupación es comer la poca comida de la casa. Su hijo Carmelo (verdulero) y su esposa, María, tienen problemas económicos y hablan con Chicho, que compone tangos sin éxito y no quiere otro empleo, después de una enorme cena de la Nona.

CHICHO. ¿Le pasa algo a la Nonita? ¿Está en yantas (1)?

CARMELO. ¿Cómo?

CHICHO. ¿Está chacabuca (2)? *(Carmelo lo mira)* ¿Enferma?

CARMELO. ¿Quién?

CHICHO. La Nonita.

CARMELO. *[Recordando todo lo que se acaba de comer la anciana]* Está mejor que nunca. ¿No la viste? (...) Oíme Chicho... Esta casa no puede seguir así. *(Chicho lo mira con desconfianza)* Este mes no llegamos.

CHICHO. ¿Adónde?

CARMELO. ¡Con la guita (3)! No llegamos. *(Chicho se toca la frente y se queda con la mirada baja.)* Oíme... ya sé que estas cosas te hacen mal, pero tenés que hacerle frente de una vez por todas. (...) ¡Tenés que entenderlo! El puesto de la feria no da para más, ¿entendés? ¡No da para más! *(Señala hacia la pieza (4) de la Nona.)* Me lo está morfando (5) (...) Es como mantener a diez leones juntos. (...) Yo no sé... O esto se soluciona, o tiene que haber otro ingreso.

CHICHO. (Detiene la mano en el momento que lleva la copita a la boca y pone cara de susto) ¿Otro ingreso?

CARMELO. Y claro.

(Se hace una pausa prolongada. Chicho bebe)

CHICHO. ¿Y vos podrás tener otro trabajo?

CARMELO. ¿Otro trabajo? ¿Pero vos estás loco?

MARÍA. Carmelo se levanta a las cuatro de la mañana y vuelve a las ocho de la noche. (...)

CHICHO. Entonces, no sé... No se me ocurre nada. *(Se hace una pausa. Carmelo y María se miran)*

MARÍA. ¿El pescadero no te dijo que necesitaba un ayudante? *(Pausa tensa)*

CARMELO. Sí... Un ayudante.(...)

CHICHO. ¡Pará... pará! Estas cosas hay que pensarlas bien. No hay que apurarse. (...) ¿No dijiste que el problema de esta casa es la Nona? Y bueno... hay que resolverlo con la Nona. (...) Escucháme... ¿Por qué no la hacemos ver por un médico?

CARMELO. Desde que tengo uso de razón (6) jamás vio a un médico.

CHICHO. Que querés que te diga. Yo no la veo nada bien.

CARMELO. Si el hambre es salud...

CHICHO. No te engañés, Carmelo. Está comiendo menos. Hoy al mediodía no almorzó.

CARMELO. *(Con asombro)* ¿No almorzó?

CHICHO. Bueno, casi... Y a la tarde... estábamos solos, le ofrecí café con leche y no quiso.

CARMELO. ¿No quiso? ¿Seguro?

CHICHO. Como lo oís. Y me dijo que iba a empezar a hacer un régimen. *(Carmelo hace un gesto y bebe un trago de grapa. En ese momento entra la nona, vestida como cuando se acostó)*

NONA. Buon giorno (7).

CARMELO. ¡Nona! ¿Qué hace levantada?

NONA. Vengo a manyare (8) el desayuno.

CARMELO. ¿Qué desayuno? (...) Hace quince minutos que terminó de comer.

NONA. ¿Quince minutos? Con razón. ¿No tené (9) un cacho (10) de mortadela (11)?

CARMELO. Es hora de dormir, no de comer. ¡Va...! Vamos a la cama.

NONA. *(Se sienta a la mesa)* Ma... ya que estamos. El desayuno.

CARMELO. *(Fastidiado)* ¡Qué desayuno ni desayuno! ¡Vamos! *(La toma como para levantarla.)*

CHICHO. Pará, Carmelo... *(Acaricia la cabeza de la Nona.)* Nonita... (...) Sí, Nonita, sí... Carmelo, hacéle un sánguche (12) a la Nona. Y después se va a la cama, ¿eh? *(La Nona dice que sí con la cabeza y Carmelo comienza a preparar un sándwich. Chicho, entretanto, mira fijo a la Nona tratando de descubrir algo.)* Usted, Nonita... ¿Nunca le duele nada? (...) *(En ese momento llega Carmelo con el sándwich. La Nona se desprende de Chicho y toma el sándwich ansiosamente.)*

CARMELO. Y ahora a la cama. Vamos. *(La Nona sale masticando (13). Ambos la miran salir.)* Así que régimen, ¿eh?

CHICHO. Yo no la veo nada bien.

CARMELO. *(Se encamina (14) hacia la pieza.)* ¡Dejáte de joder!

CHICHO. Escuchame. Hagámosla ver por un médico. No se pierde nada. Además, tiene cien años. Ponéle (15) que te diga un año, ¿viste? Para qué te vas a andar haciendo mala sangre (16) con el laburo (17), ¿no?

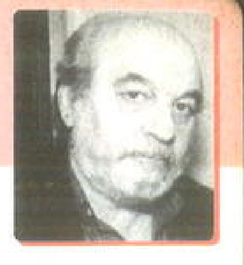
CARMELO. *(Luego de una pausa)* está bien. Vamos a ver qué dice el médico.

CHICHO. Fenómeno (18), Carmelo. *(Carmelo sale. Chicho, alegre, bebe el resto de la grapa. Carmelo reaparece.)*

CARMELO. *(Le apunta con el índice.)* Pero si, como pienso, no tiene nada, mañana mismo le hablo al pescadero.

*]

(1) **Están es yantas:** está comiendo.
(2) **Chacabuca:** enferma.
(3) **Guita:** dinero.
(4) **Pieza:** dormitorio.
(5) **Morfando:** comiendo.
(6) **Desde que tengo uso de razón:** desde que recuerdo.
(7) **Buon giorno:** (italiano) buenos días.
(8) **Manyare:** (italiano) comer.
(9) **Tené:** tienes.
(10) **Cacho:** pedazo.
(11) **Mortadela:** tipo de embutido.
(12) **Sánguche:** sándwich, bocadillo.
(13) **Masticando:** comiendo.
(14) **Se encamina:** va.
(15) **Ponéle:** imagínate.
(16) **Haciendo mala sangre:** enfadando.
(17) **Laburo:** trabajo.
(18) **Fenómeno:** maravilloso.



COMPRENSIÓN

1. **Los personajes**. ¿Quiénes son?, ¿cuál es la relación entre ellos?

2. **La historia**. ¿Cuál es el conflicto principal? ¿Qué tipo de soluciones se buscan?

EN PROFUNDIDAD

Los personajes. Una de las técnicas de definición de personajes literarios se basa en la **oposición** o **contraste**. En este caso la oposición más evidente entre ellos la constituye su postura pasiva o activa ante el problema económico familiar.

1. Agrupa los personajes según la tabla.

Personajes pasivos: Ignoran o evitan el problema	Personajes activos: Intentan solucionar el problema

Se ha discutido en numerosas ocasiones acerca del controvertido personaje de la nona.

2. a. ¿Cómo es este personaje? ¿Cuál es el adjetivo que según tú mejor la define?
   b. ¿Cómo interpretas su obsesión por la comida? ¿La consideras real o **metafórica**?

El tema. No es nada raro la presentación de familias literarias como símbolos o imágenes de la propia nación.

La nona es un personaje con una gran falta de verosimilitud, que lo enfatiza como **metáfora**. Tal es así que el carácter metafórico de la nona ha dado lugar a muchas interpretaciones.

Metáforico: relativo a las metáforas. Para mayor información, consulta el Anexo.

3. ¿Crees que la familia de Carmelo es representativa de la Argentina de los 70 en la que se estrenó la obra?

¿Cuál de esas interpretaciones te parece más acertada? Justifica tu respuesta.

Cuando se empezó a ensayar los actores me preguntaban «¿Qué es la nona?» y yo decía: «Un personaje». El grupo llegó a la conclusión de que la Nona es aquello que nos destruye por dentro. Que cada uno elija lo que es. Y tanto es así que, la versión que se estrenó en 1988 en Ribera, no daba más que para pensar que la Nona era la gran inflacción que por entonces abrumaba la realidad de los argentinos.

Carlos Pacheco. «La nona canta y baila», *Lexis Nexis*, 2001

Cuando se estrenó *La Nona* en el 1977 para muchos espectadores, en aquel momento, el personaje de la Nona simbolizaba la dictadura militar. Esa anciana que pedía comida y más comida, que devoraba todo lo que encontraba a su paso y hasta termina destruyendo y matando a su familia, no podía encontrar otra correspondencia.

Carlos Pacheco. «La nona canta y baila», *Lexis Nexis*, 2001

La Nona trata sobre el sistema capitalista que se devora a sí mismo: su gobierno, su economía, su sociedad... pero interpretado con humor. Esta es la diferencia entre la realidad (lo que percibimos como real) y el hiperrealismo (lo que el autor dice que se esconde por detrás).

Janice Arkatov. «Stage Week: The idea behind granny as globber», *Lexis Nexis*, 1989.



ATLAS DE GEOGRAFÍA HUMANA (1998)

Almudena Grandes

En su obra *Atlas de geografía humana*, Almudena Grandes relata la vida de varias mujeres que trabajan en la misma editorial. Su trabajo es el mismo, pero sus vidas y personalidades son muy diferentes, conformando así un variopinto e interesante mosaico de mujeres contemporáneas españolas.

No lo comprendí aquella mañana de diciembre, cuando el mundo estalló (1) entre mis manos. Hacía mucho frío, pero mucho sol, esa bendita (2) luz avasallando (3) el aire hasta ganar el centro del pequeño estudio (4) donde entonces vivía mi hermano Antonio, que se instalaba (5) en la casa de su novia para prestarme la suya cada vez que venía a Madrid. Amanda acababa de cumplir cuatro años. La dejé jugando en el suelo con las piezas de una arquitectura de madera cuando salí al balcón para respirar, para tiritar (6), para empaparme (7) de aquel prodigio (8), una mañana de invierno en Madrid (...) Hambrienta (9) de luz, no escuché la puerta, ni los pasos de Amanda, Antonio tuvo que salir al balcón para encontrarme, ¿qué te pasa?, ¿a mí?, sí, estás muy rara, Ana, qué va, si no es nada, en serio, ¿quieres que salgamos a tomar una caña (10)?, entonces sonreí y le dije que sí, porque nada en el mundo me gustaba tanto como escuchar aquellas palabras, salir, tomar una caña, ir de copas, ¿qué le pongo de tapa (11)?, dar un paseo, ver escaparates (12), sentarse en una terraza, disfrutaba de todo como cuando era pequeña, más que cuando era pequeña, (...) y tanta gente, tantos bares, tantas calles, tantos millones de maneras de saber perder el tiempo, lo echaba todo de menos, lo echaba tanto de menos que, cada vez que volvía, las fachadas (13) de ladrillo (14) me parecían personas, rostros (15) amables, familiares (...)

Cuando atravesamos (16) las puertas de cristal de mi bar preferido, una gran cervecería de Eloy Gonzalo (...), nos recibió un monótono sonsonete (17) de números, la preceptiva salmodia (18) del rito inaugural (19), el más pagano (20), por eso recordaré siempre la fecha, 22 de diciembre, todo el mundo pendiente del sorteo de Navidad (21), yo no jugaba, Antonio sí, participaciones (22) de todos los precios en diez o doce números distintos, mil pesetas con mis padres y un décimo (23) entero a medias con su novia de entonces, pero yo no jugaba, eso fue lo primero que pensé, y se me hizo un nudo en la garganta (24) porque yo no jugaba, y la lotería era lo de menos (25) (...) ¿qué te apetece?, mi hermano se había inclinado en la barra (26) para estudiar la oferta de los mostradores (27), ¿boquerones (28) en vinagre?, sí, contesté, mientras masticaba (29) un berberecho (30), me gustan mucho los boquerones, él no me miró mientras hablaba con el camarero y luego fue demasiado tarde, póngame unas pocas patatas fritas para la niña y unas aceitunas..., no, rellenas no, hizo una pausa mejor antes de sentenciarme, mejor de Camporreal, a ti te gustaban mucho, ¿no, Ana?, y ya no pude contestar, me limité a mover la cabeza de arriba abajo (...).

¿Qué te pasa Ana?, Antonio apenas pudo ver mi rostro, tan deprisa lo escondí entre las solapas (31) de su cazadora de cuero (32), ¿qué te pasa?, no podía verme, pero me oía llorar (...) y lloré como si fuera posible desangrarse (33) en el llanto (34). Luego, después de una eternidad que en los relojes apenas abarcó (35) el espacio de cinco minutos, recobré una apariencia de serenidad (36), y ni siquiera entonces fui capaz de explicarle a mi hermano lo que pasaba, pero antes de que la mañana terminara del todo, dejé de encontrarme sola. Inexplicablemente, sentía que la ciudad, mi ciudad, me acompañaba. Aquella misma noche anuncié a Félix, por teléfono, que había decidido no volver a París después de Reyes (37).

[*]

(1) **Estalló:** explotó.
(2) **Bendita:** feliz.
(3) **Avasallando:** ocupando todo el espacio.
(4) **Estudio:** apartamento pequeño.
(5) **Se instalaba**: se mudaba.
(6) **Tiritar:** reacción causada por frío.
(7) **Empaparme:** llenarme.
(8) **Prodigio:** rareza.
(9) **Hambrienta:** con hambre.
(10) **Caña:** cerveza.
(11) **Tapa:** porción de comida.
(12) **Escaparates:** ventanas de las tiendas.
(13) **Fachadas:** paredes de un edificio.
(14) **Ladrillo:** material de construcción.
(15) **Rostros:** caras.
(16) **Atravesamos:** cruzamos.
(17) **Sonsonete:** sonido.
(18) **Preceptiva salmodia:** canto monótono de reglas.
(19) **Inaugural:** de inicio.
(20) **Pagano:** no cristiano.
(21) **Sorteo de Navidad:** lotería.
(22) **Participaciones:** recibos de lotería.
(23) **Décimo:** billete de lotería.
(24) **Se me hizo un nudo en la garganta:** sentí emoción.
(25) **Era lo de menos:** no importaba.
(26) **Barra:** mesa grande de los bares.
(27) **Mostradores:** expositores de bares.
(28) **Boquerones:** peces pequeños.
(29) **Masticaba:** comía.
(30) **Berberecho:** tipo de marisco.
(31) **Solapas:** cuello de una chaqueta.
(32) **Cuero:** piel de animales.
(33) **Desangrarse:** perder toda la sangre.
(34) **Llanto:** lloro.
(35) **Abarcó:** ocupó.
(36) **Serenidad:** tranquilidad.
(37) **Reyes:** festividad del 6 de enero.



COMPRENSIÓN

1. **La historia**. ¿Quién cuenta y qué cuenta? ¿Cuáles de los adjetivos siguientes describen mejor esa historia? ¿Por qué?

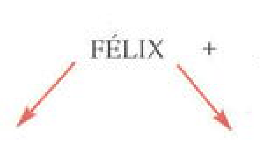
   autobiográfica histórica sentimental objetiva subjetiva

2. **Los personajes**. Completa el siguiente árbol genealógico con el nombre de los personajes del cuadro y de acuerdo a las relaciones de parentesco que establece el texto.

   a.

   PADRES

   FÉLIX + ______________ y ______________

   ____

   ANTONIO
   AMANDA
   ANA

   b. El personaje central es Ana. Descríbela.

3. **El espacio**. ¿En qué ciudad ocurren los hechos? ¿Vive allí Ana? ¿Cómo ve Ana esa ciudad?

4. **El tiempo**. ¿En qué momento ocurre la historia? El momento en el que Ana cuenta la historia, ¿es anterior, simultáneo o posterior al momento en el que ocurren los hechos que se relatan en el fragmento?

EN PROFUNDIDAD

El tema. Ana y la ciudad.

1. ¿Cómo se siente Ana en la ciudad? ¿Por qué crees que le gustan tanto las pequeñas cosas de su ciudad? ¿En qué sentido su percepción de su relación con la ciudad cambia una vez que decide no regresar a París?

El tiempo.

2. ¿Por qué crees que Almudena Grandes ha elegido como referencia cronológica de su historia la Navidad?

La forma. Los diálogos de los personajes aparecen inmersos sin previo aviso en las reflexiones de Ana.

3. **a.** ¿Por qué crees que la autora ha usado este recurso?

Las reflexiones de Ana están llenas de sentimientos y percepciones de la ciudad a través de los sentidos.

   b. Identifica aquellas de sus evocaciones que hacen referencia a alguno de los cinco sentidos.

Vista	Oído	Olfato	Gusto	Tacto

El estilo. En el fragmento la ciudad no es vista como simple plano de calles, sino como una serie de sensaciones y vivencias que llegan a identificarla en más de una ocasión con una persona.

En la descripción de Ana hay muchas **enumeraciones** y **sinónimos**.

Los **sinónimos** son palabras que tienen el mismo significado.

4. **a.** Hay una personificación muy clara en este fragmento. Búscala y explica su función.

   b. Busca ejemplos en el texto. ¿Para qué sirven?

La **personificación** consiste en dar cualidades propias de las personas a animales o seres inanimados.



LITERATURA ACTUAL

LECTURA 6

REALISMO MÁGICO



LA CASA DE LOS ESPÍRITUS (1982)

Isabel Allende

En *La casa de los espíritus* los personajes de Alba y su abuelo Esteban Trueba recurren a la memoria y a documentos familiares para narrar la historia de su propia saga a lo largo de cuatro de sus generaciones.

Esteban Trueba, rico terrateniente de ideas conservadoras, es el hilo conductor de una historia en que el feminismo y la lucha de clases están en todo momento presentes.

Jean de Satigny (...) golpeó la puerta de la habitación de su anfitrión (1) y antes que éste alcanzara a despabilarse (2) completamente del sueño, le zampó (3) su versión. Dijo que no podía dormir por el calor y que, para tomar aire, había caminado distraídamente en dirección al río y se había encontrado con el deprimente espectáculo de su futura novia durmiendo en brazos del jesuita (4) barbudo (5), desnudos a la luz de la luna (...). Esteban Trueba (...) se puso los pantalones a toda prisa, se calzó las botas, se echó la escopeta al hombro y descolgó de la pared su fusta (6) de jinete.

- Usted me espera aquí, don (7) —ordenó al francés, quien de todos modos no tenía ninguna intención de acompañarlo (8).

Esteban Trueba corrió al establo (9) y se montó (10) en su caballo sin ensillarlo (11) (...). A medio camino se encontró con Blanca que regresaba a la casa canturreando (12) (...). Al ver a su hija, (...) no pudo contener su mal carácter y se le fue encima con el caballo y la fusta en el aire, la golpeó sin piedad, propinándole (13) un azote tras otro, hasta que la muchacha cayó y quedó tendida (14) inmóvil en el barro (15) (...). Vio que se había sobrepasado (16) en el castigo, como siempre. La subió al caballo y volvieron a la casa (...)

- ¡Qué has hecho, Esteban, por Dios! —exclamó Clara al ver a su hija cubierta de barro y sangre.

(...) Clara lavó a su hija (...) y la arrulló (17) hasta que consiguió tranquilizarla. Después que la dejó dormitando (18), fue a enfrentarse con su marido, que se había encerrado en su despacho (19) y allí paseaba furioso dando golpes con la fusta a las paredes, maldiciendo (20) y pateando (21) los muebles. Al verla, Esteban dirigió toda su furia (22) contra ella, la culpó (23) de haber criado a Blanca sin moral, sin religión, sin principios, como una atea libertina (24), peor aún, sin sentido de clase (25), porque se podía entender que lo hiciera con alguien bien nacido (26), pero no con un patán (27), un gaznápiro (28), un cerebro caliente (29), ocioso (30), bueno para nada.

- ¡Debí haberlo matado cuando se lo prometí! ¡Acostándose con mi propia hija! ¡Juro que lo voy a encontrar y cuando lo agarre lo capo (31), le corto las bolas (32), aunque sea lo último que haga en mi vida, juro por mi madre que se va a arrepentir de haber nacido!

-Pedro Tercero García no ha hecho nada que no hayas hecho tú —dijo Clara, cuando pudo interrumpirlo-. Tú también te has acostado con mujeres solteras que no son de tu clase. La diferencia es que él lo ha hecho por amor. Y Blanca también.

Trueba la miró, inmovilizado por la sorpresa. (...) Perdió el control y descargó un puñetazo (33) en la cara a su mujer, tirándola contra la pared: Clara se desplomó (34) sin un grito. Esteban pareció despertar de un trance (35), se hincó (36) a su lado, llorando, balbuciendo (37) disculpas y explicaciones, llamándola por los nombres tiernos que solo usaba en la intimidad, sin comprender cómo había podido levantar la mano a ella, que era el único ser que realmente le importaba y a quien jamás, ni aun en los peores momentos de su vida en común, había dejado de respetar. La alzó (38) en brazos, la sentó amorosamente en un sillón, mojó un pañuelo para ponerle en la frente y trató de hacerla beber un poco de agua. Por último, Clara abrió los ojos. Echaba sangre por la nariz. (...) pudo enderezarse, apartó a Esteban de un empujón (39), se puso de pie con dificultad y salió del despacho, tratando de caminar erguida (40) (...)

Clara no volvió a hablar a su marido nunca más en su vida. Dejó de usar su apellido de casada y se quitó del dedo la fina alianza (41) de oro que él le había colocado más de veinte años atrás.

Dos días después, Clara y Blanca abandonaron Las Tres Marías (42) y regresaron a la capital. Esteban quedó humillado y furioso, con la sensación de que algo se había roto para siempre en su vida.

(1) **Anfitrión:** persona que invita a alguien a su casa.
(2) **Despabilarse:** despertarse.
(3) **Zampó:** dijo.
(4) **Jesuita:** religioso.
(5) **Barbudo:** con barba.
(6) **Fusta:** vara usada para golpear a caballos.
(7) **Don:** señor.
(8) **Acompañarlo:** ir con él.
(9) **Establo:** lugar donde duermen los animales.
(10) **Se montó:** se subió.
(11) **Ensillarlo:** ponerle una silla.
(12) **Canturreando:** cantando.
(13) **Propinándole un azote:** pegándole.
(14) **Tendida:** en el suelo.
(15) **Barro:** tierra humedecida.
(16) **Se había sobrepasado:** había pasado los límites.
(17) **Arrulló:** adormeció con un sonido.
(18) **Dormitando:** durmiendo.
(19) **Despacho:** oficina.
(20) **Maldiciendo:** dirigiendo malas palabras.
(21) **Pateando:** dando golpes con los pies.
(22) **Furia:** rabia, enfado.
(23) **Culpó:** acusó.
(24) **Libertina:** de ideas liberales.
(25) **Sin sentido de clase:** sin ser consciente de las diferencias sociales.
(26) **Alguien bien nacido:** alguien de buena clase social.
(27, 28) **Patán, gaznápiro:** tonto.
(29) **Cerebro caliente:** persona que piensa en obscenidades.
(30) **Ocioso:** que no trabaja.
(31) **Lo capo:** le saco los órganos sexuales.
(32) **La bolas:** los órganos sexuales masculinos (vulgar).
(33) **Puñetazo:** golpe.
(34) **Se desplomó:** se cayó.
(35) **Trance:** estado de evasión de la realidad
(36) **Se hincó:** se arrodilló.
(37) **Balbuciendo:** hablando con dificultad.
(38) **Alzó:** levantó.
(39) **Empujón:** golpe.
(40) **Erguida:** levantada.
(41) **Alianza:** anillo de matrimonio.
(42) **Las Tres Marías:** nombre de la gran casa en el campo de la familia Trueba que representa su riqueza.

COMPRENSIÓN

1. **Los personajes**. ¿Quiénes son los personajes de la historia? ¿Cuál es la relación entre ellos? ¿Con cuál de las siguientes cualidades describirías a cada uno? ¿Por qué?

fuerte	débil	violento	desilusionado	protector	feliz	triste

2. **La historia**. Reescribe en tus propias palabras lo que ocurre en el texto. Incluye las respuestas a las siguientes preguntas:
   - ¿Por qué despierta el francés Jean de Satigny a Esteban Trueba?
   - ¿Cuál es la reacción de Esteban?
   - ¿Cuál es la reacción de Clara?

EN PROFUNDIDAD

Los personajes. Esteban Trueba y su esposa Clara.

1. a ¿Cuál es violento y cuál es compasivo? ¿Cuál de ellos es el personaje más fuerte?

En las obras de Isabel Allende se ha hablado de personajes machistas y feministas.

b. ¿En qué sentido Trueba y Clara responden a esas etiquetas? Justifica tu respuesta.

El tema. Al analizar *La casa de los espíritus* la crítica ha hablado de una obra **feminista** que trata, además, la **lucha entre clases sociales**. A medida que avanza la novela los conservadores patronos, dueños de grandes extensiones de terreno, luchan por mantener sus privilegios frente a la progresiva influencia de ideas socialistas que permitan al pueblo hacerse con el poder.

2. a. ¿Es Esteban Trueba un hombre con dinero o un hombre pobre? Justifica tu respuesta a través del texto.

El **clímax narrativo** ocurre cuando el francés da la noticia: la hija de Esteban Trueba se ha acostado con un hombre a la orilla del río.

b. ¿De qué forma se refleja en esa escena la lucha de clases sociales que caracteriza la novela?

La narración y el tiempo en la novela. *La casa de los espíritus* es una narración creada a partir de la recuperación de la memoria y colaboración de Esteban Trueba y su nieta Alba. De hecho, así lo explica la nieta de Trueba, usando un narrador en primera persona en las últimas páginas de la novela:

c. ¿Cuáles son según Alba las fuentes del relato narrado?

d. Debido a todo esto a lo largo de la obra se entrecruzan narradores en **primera** y en **tercera persona**. En el fragmento analizado, ¿qué tipo de narración se encarga del relato? ¿Es el narrador **omnisciente**? Explícalo.

Mi abuelo tuvo la idea de que escribiéramos esta historia.

- Así podrás llevarte las raíces (1) contigo si algún día tienes que irte de aquí, hijita -dijo.

Desenterramos de los rincones secretos y olvidados los viejos álbumes y tengo aquí, sobre la mesa de mi abuela, un montón de retratos (...) Empecé a escribir con la ayuda de mi abuelo, cuya memoria permaneció intacta (2) hasta el último instante de sus noventa años. (...) En la perrera (3) escribí con el pensamiento que algún día tendría al coronel García vencido ante mí y podría vengar a todos los que tienen que ser vengados. (...) En algunos momentos tengo la sensación de que esto ya lo he vivido y que he escrito estas mismas palabras, pero comprendo que no soy yo, sino otra mujer, que anotó en sus cuadernos para que yo me sirviera de ellos. (...) Mi abuela escribió durante cincuenta años en sus cuadernos de anotar la vida. Escamoteados (4) por algunos espíritus cómplices (5), se salvaron milagrosamente de la pira (6) infame (7) donde perecieron tantos otros papeles de la familia. Los tengo aquí, a mis pies, atados con cintas de colores, separados por acontecimientos y no por orden cronológico (8), tal como ella los dejó antes de irse. Clara los escribió para que me sirvieran ahora para rescatar las cosas del pasado y sobrevivir a mi propio espanto (9). El primero es un cuaderno escolar de veinte hojas, escrito con una delicada caligrafía (10) infantil. Comienza así: «Barrabás llegó a la familia por vía marítima...» (11)

[*]
(1) **Raíces:** orígenes.
(2) **Intacta:** sin cambios.
(3) **Perrera:** jaula o casa para perros.
(4) **Escamoteados:** robados.
(5) **Cómplices:** aliados, amigos.
(6) **Pira:** hoguera, fuego.
(7) **Infame:** malvada.
(8) **Orden cronológico**: ordenado de acuerdo a fechas.
(9) **Espanto:** horror.
(10) **Caligrafía:** tipo de letra.
(11) **«Barrabás llegó...»:** primera línea con que empieza la novela *La casa de los espíritus*.

Premios Literarios

PREMIOS NOBEL

Se trata de unos premios que desde 1901 se dan anualmente a una personalidad destacada en una de las siguientes categorías: Física, Química, Medicina, Literatura, Paz y Economía. Los premios en cada categoría se anuncian cada octubre y se conceden en una celebración oficial en Estocolmo (Suecia), con la entrega del premio en metálico, una medalla de oro y un diploma el 10 de diciembre, conmemoración de la muerte de Alfred Nobel.
El Premio Nobel de Literatura se otorga cada año en reconocimiento a toda la producción literaria de un autor en poesía, novela, cuentos, ensayos, teatro y conferencias.
Estos son los Premios Nobel concedidos a autores de habla hispana:

1990 Octavio Paz (México)
1989 Camilo José Cela (España)
1982 Gabriel García Márquez (Colombia)
1977 Vicente Aleixandre (España)
1971 Pablo Neruda (Chile)
1967 Miguel Ángel Asturias (Guatemala)
1956 Juan Ramón Jiménez (España)
1945 Gabriela Mistral (Chile)
1922 Jacinto Benavente (España)
1904 José Echegaray y Eizaguirre (España)

PREMIO PRÍNCIPE DE ASTURIAS

Fue creado en 1980 y está presidido por el Príncipe Felipe de España. Premia la labor científica, técnica, cultural, social y humana de una personalidad en las siguientes ocho categorías: Comunicación y Humanidades, Ciencia Social, Artes, Letras, Investigación Científica y Técnica, Cooperación internacional, Concordia y Deportes. La ceremonia de entrega de los premios se realiza en el mes de octubre en Oviedo, capital del principado de Asturias (España). El premio Príncipe de Asturias de Letras se otorga a la obra completa de un autor. Las personas galardonadas hasta ahora son:

2005 Nélida Piñón (Brasil)
2004 Claudio Magris (Italia)
2003 Fátima Mernissi (Marruecos) y Susan Sontag (EE. UU)
2002 Arthur Miller (EE. UU)
2001 Doris Lessing (Irán)
2000 Augusto Monterroso (Guatemala)
1999 Günter Grass (Alemania)
1998 Francisco Ayala (España)
1997 Álvaro Mutis (Colombia)
1996 Francisco Umbral (España)
1995 Carlos Bousoño (España)
1994 Carlos Fuentes (México)
1993 Claudio Rodríguez (España)
1992 Francisco Morales Nieva (España)
1991 Pueblo de Puerto Rico
1990 Arturo Uslar Pietri (Venezuela)
1989 Ricardo Gullón (España)
1988 Carmen Martín Gaite (España) y José Ángel Valente (España)
1987 Camilo José Cela (España)
1986 Mario Vargas Llosa (Perú) y Rafael Lapesa Melgar (España)
1985 Ángel González (España)
1984 Pablo García Baena (España)
1983 Juan Rulfo (México)
1982 Gonzalo Torrente Ballester (España) y Miguel Delibes Setién (España)
1981 José Hierro Real (España)

PREMIO MIGUEL DE CERVANTES

Es el premio literario más importante en lengua española. Desde 1974 se le concede al autor que más se ha distinguido por su contribución al patrimonio cultural hispánico según el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte español y las Academias de la Lengua de los países de habla hispana. El 23 de abril de cada año, conmemoración de la muerte de Miguel de Cervantes, el rey de España, Juan Carlos I, preside la entrega de este premio en la Universidad de Alcalá. En este acto, el rey, el ministro de Cultura español y el autor galardonado pronuncian un discurso sobre la vida y producción literaria del premiado, la obra de Cervantes y los autores clásicos de nuestra lengua, así como sobre el estado del idioma. Los escritores que han obtenido este galardón son:

2005 Sergio Pitol (México)
2004 Rafael Sánchez Ferlosio (España)
2003 Gonzalo Rojas (Chile)
2002 José Jiménez Lozano (España)
2001 Álvaro Mutis (Colombia)
2000 Francisco Umbral (España)
1999 Jorge Edwards (Chile)
1998 José Hierro (España)
1997 Guillermo Cabrera Infante (Cuba)
1996 José García Nieto (España)
1995 Camilo José Cela (España)
1994 Mario Vargas Llosa (Perú)
1993 Miguel Delibes (España)
1992 Dulce María Loynaz (Cuba)
1991 Francisco Ayala (España)
1990 Adolfo Bioy Casares (Argentina)
1989 Augusto Roa Bastos (Paraguay)
1988 María Zambrano (España)
1987 Carlos Fuentes (México)
1986 Antonio Buero Vallejo (España)
1985 Gonzalo Torrente Ballester (España)
1984 Ernesto Sábato (Argentina)
1983 Rafael Alberti (España)
1982 Luis Rosales (España)
1981 Octavio Paz (México)
1980 Juan Carlos Onetti (Uruguay)
1979 Jorge Luis Borges (Argentina) y Gerardo Diego (España)
1978 Dámaso Alonso (España)
1977 Alejo Carpentier (Cuba)
1976 Jorge Guillén (España)

PREMIO PLANETA

Es un premio de novela otorgado desde 1952 por la editorial Planeta a una novela determinada. Fue creado por José Manuel Lara. Después del Premio Nobel es el concurso mejor dotado del mundo, con 300.000 euros y la publicación de la novela ganadora y la del segundo finalista.

2005 *Pasiones Romanas*, de María de la Pau Janer

2004 *Un milagro en equilibrio*, de Lucía Etxebarría

2003 *El baile de la Victoria*, de Antonio Skármeta

2002 *El huerto de mi amada*, de Alfredo Bryce Echenique

2001 *La canción de Dorotea*, de Rosa Regàs

2000 *Mientras vivimos*, de Maruja Torres

1999 *Melocotones helados*, de Espido Freire

1998 *Pequeñas infamias*, de Carmen Posadas

1997 *La tempestad*, de Juan Manuel de Prada

1996 *El desencuentro*, de Fernando Schwartz

1995 *La mirada del otro*, de Fernando G. Delgado

1994 *La cruz de San Andrés*, de Camilo José Cela

1993 *Lituma en los Andes*, de Mario Vargas Llosa

1992 *La prueba del laberinto*, de Fernando Sánchez Dragó

1991 *El jinete polaco*, de Antonio Muñoz Molina

1990 *El manuscrito carmesí*, de Antonio Gala

1989 *Queda la noche*, de Soledad Puértolas

1988 *Filomeno, a mi pesar*, de Gonzalo Torrente Ballester

1987 *En busca del Unicornio*, de Juan Eslava Galán

1986 *No digas que fue un sueño*, de Terenci Moix

1985 *Yo, el rey*, de Juan Antonio Vallejo Nájera

1984 *Crónica sentimental en rojo*, de Francisco González Ledesma

1983 *La guerra del general Escobar*, de José Luis Olaizola

1982 *Jaque a la Dama*, de Jesús Fernández Santos

1981 *Y Dios en la última playa*, de Cristóbal Zaragoza

1980 *Volavérunt*, de Antonio Larreta

1979 *Los mares del Sur*, de Manuel Vázquez Montalbán

1978 *La muchacha de las bragas de oro*, de Juan Marsé

1977 *Autobiografía de Federico Sánchez*, de Jorge Semprún

1976 *En el día de hoy*, de Jesús Torbado

1975 *La gangrena*, de Mercedes Salisachs

1974 *Icaria, Icaria...*, de Xavier Benguerel

1973 *Azaña*, de Carlos Rojas

1972 *La cárcel*, de Jesús Zárate

1971 *Condenados a vivir*, de José María Gironella

1970 *La cruz invertida*, de Marcos Aguinis

1969 *En la vida de Ignacio Morel*, de Ramón J. Sender

1968 *Con la noche a cuestas*, de Manuel Ferrand

1967 *Las últimas banderas*, de Ángel María de Lera

1966 *A tientas y a ciegas*, de Marta Portal

1965 *Equipaje de amor para la tierra*, de Rodrigo Rubio

1964 *Las hogueras*, de Concha Alós

1963 *El cacique*, de Luis Romero

1962 *Se enciende y apaga una luz*, de Ángel Vázquez

1961 *La mujer de otro*, de Torcuato Luca de Tena

1960 *El atentado*, de Tomás Salvador

1959 *La noche*, de Andrés Bosch

1958 *Pasos sin huellas*, de Fernando Bermúdez de Castro

1957 *La paz empieza nunca*, de Emilio Romero

1956 *El desconocido*, de Carmen Kurtz

1955 *Tres pisadas de hombre*, de Antonio Prieto

1954 *Pequeño teatro*, de Ana María Matute

1953 *Una casa con goteras*, de Santiago Lorén

1952 *En la noche no hay caminos*, de Juan José Mira

OTROS PREMIOS LITERARIOS

PREMIO NADAL

Es el premio literario de novela más antiguo que se da en España. Se convoca desde 1945 por Ediciones Destino y se le otorga a una novela que es publicada por la propia editorial. Se concede el 6 de enero de cada año en el hotel Ritz de Barcelona.

PREMIO ADONAIS

Es un premio de poesía que nació en el año 1943 dentro de Biblioteca Hispánica, dirigida por Juan Guerrero Ruiz, gran amigo de Juan Ramón Jiménez. Sus participantes deben tener menos de 35 años y no tiene remuneración económica.

GLOSARIO DE TÉRMINOS LITERARIOS



ACOTACIÓN

En teatro, instrucción para el director de la obra o los actores que el dramaturgo incluye en el texto. Normalmente aparece en el texto entre paréntesis e indica los gestos de los actores, el estado de ánimo de los personajes o su tono de voz.

> VICENTE: *(A media voz).* Te has referido al tren. Y a hablar de él he venido.
> *(EL PADRE lo mira un momento y vuelve a mirar su revista.)*
>
> *El Tragaluz*, de Buero Vallejo

ACRÓSTICO

Composición poética en la que las letras iniciales, medias o finales de los versos forman, leídas en cierta dirección, una palabra o frase.

> **SONIA**
>
> **S**upiste una vez más
> **o**cultar tu rostro,
> **n**egar al mundo ese don
> **i**mpreciso pero dulce, así,
> **a**sí amante: tu boca.
>
> Poema anónimo

ALEGORÍA

Figura retórica que consiste en dar un significado paralelo o figurado a lo que se está contando, por medio de metáforas o comparaciones, de manera que pueda interpretarse en dos sentidos.

> *Partimos cuando nacemos,*
> *andamos, mientras vivimos,*
> *y llegamos*
> *al tiempo que fenecemos,*
> *así que cuando morimos*
> *descansamos.*
>
> *Coplas a la muerte de su padre*, de Jorge Manrique

ALEJANDRINO

Tipo de verso de catorce sílabas con una pausa en medio. Es el más utilizado por los poetas cultos de la Edad Media.

> De los ojos tan fuertemente llorando
> volvía la cabeza, se las quedaba mirando.
>
> *Cantar de Mio Cid*, anónimo

ALITERACIÓN

Recurso literario que consiste en la repetición de ciertos fonemas o sonidos en los versos de tal forma que se consigue evocar un sonido real.

> La libélula vaga de una vaga ilusión.
>
> *Sonatina*, de Rubén Darío

ANÁFORA

Figura retórica que consiste en la repetición de una misma palabra al principio de distintos versos.

> **Temprano** levantó la muerte el vuelo,
> **temprano** madrugó la madrugada,
> **temprano** estás rodando por el suelo.
>
> *Elegía por la muerte de Ramón Sijé*, de Miguel Hernández

ANALOGÍA

Figura retórica que consiste en la comparación de una situación o una idea abstracta con otra más concreta que normalmente viene de la vida diaria. Como en cualquier comparación siempre hay dos términos: el término imaginario (lo que se quiere comparar) y el término real (el elemento concreto con que se compara).

> Nuestras vidas son los ríos
> que van a dar al mar,
> que es el morir
>
> *Coplas a la muerte de su padre*, de Jorge Manrique

ANTÍTESIS u OXÍMORON

Figura retórica que consiste en combinar dos términos opuestos o contradictorios.

> Eres como la Rosa de Alejandría,
> que se abre de noche,
> se cierra de día.
>
> Canción tradicional

APARTE

En teatro, palabras de un personaje para sí o hablando con otros y suponiendo que no lo oyen los demás.

> PÁRMENO. *(Aparte)* (...) Cuenta, cuenta, Sempronio, que estás desbabado oyéndole a él locuras y a ella mentiras.
>
> *La Celestina*, Fernando de Rojas

ARTÍCULO DE COSTUMBRES

Subgénero literario muy desarrollado en el Romanticismo que consiste en un artículo periodístico en el que se cuenta una historia ficticia y satírica para criticar los males de la sociedad del momento.

ASÍNDETON

Figura retórica que consiste en prescindir de las conjunciones.

> Acude, corre, vuela,
> traspasa la alta sierra, ocupa el llano.
>
> Fray Luis de León

CARACTERIZACIÓN
Conjunto de técnicas usadas por el autor para describir a un personaje y crear una imagen de él.

COMEDIA
Obra de teatro que se centra en personajes que se salen de lo normal y que atraviesan situaciones risibles. Su fin es divertir.

CONCEPTISMO
Estilo literario que consiste en el uso de ciertas palabras que tienen un significado muy evocador. Se desarrolló principalmente en la poesía barroca.

CONFLICTO
Problema sobre el que trata una obra narrativa o dramática, que afecta a los personajes principales y que la historia intentará resolver.

COSTUMBRISMO
Estilo literario que trata sobre las costumbres y tradiciones de un lugar con una visión idílica y con una intención moralizante.

CUARTETO
Tipo de estrofa de cuatro versos de once sílabas y con rima consonante con un esquema métrico tipo ABBA.

CUENTO
Obra literaria narrativa y corta.

CULTERANISMO
Estilo literario que consiste en el cuidado esmerado de la forma y uso de conceptos cultos. Se desarrolló principalmente en la poesía barroca.

DESTINATARIO
Persona a la que va dirigido un texto. Este puede ser explícito (si está especificado en la obra) o implícito (si hay que deducir a quién se refiere).

DRAMA
Obra literaria para ser representada en el teatro.

ENCABALGAMIENTO
Figura retórica que consiste en no respetar la pausa típica al final de un verso y continuar la misma oración en el siguiente verso.

> Bien como la ñudosa
> **carrasca**, en alto risco desmochada
> con hacha poderosa
> de ser despedazada
> **del hierro**, torna rica y esforzada...
>
> *Oda XII*, Fray Luis de León

ENUMERACIÓN
Figura retórica que consiste en enumerar varias ideas o partes de un concepto o pensamiento en forma de serie.

ÉPICA
Subgénero literario que narra las aventuras de un héroe o caballero de forma idealizada.

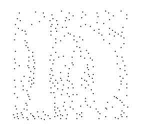
ESPECTADOR o LECTOR CÓMPLICE
Es una persona activa y creativa que tiene que dar forma al significado de la obra cuando ésta no lo expresa de manera explícita.

ESQUEMA MÉTRICO
Análisis de un poema que analiza qué versos riman.
Ej.: ABBA.

ESTILO INDIRECTO LIBRE
Técnica literaria que consiste en reproducir las palabras de un personaje sin utilizar ningún verbo introductorio que marque o advierta que las palabras pertenecen a él o ella.



FIGURA RETÓRICA
Recursos lingüísticos que utiliza el autor para enriquecer su expresión.



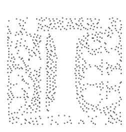
HIPÉRBATON
Figura retórica que consiste en cambiar el orden normal de las palabras en una oración con la intención de enfatizar el significado de alguna de ellas.

> En tanto que de rosa y azucena
> se muestra la color en vuestro gesto.
>
> *Soneto XIII*, de Garcilaso de la Vega

HIPÉRBOLE

Figura retórica que consiste en una exageración desproporcionada.

> Te he dicho mil veces que vengas.



INTERTEXTUALIDAD

Hacer una alusión implícita o explícita a otro texto anterior, creando así un diálogo o comentario entre ambos.

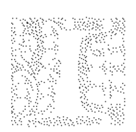
INVOCACIÓN

Figura literaria que consiste en una apelación o llamada directa hacia un destinatario explícito.

> ¿No es verdad, **ángel de amor**,
> que en esta apartada orilla
> más pura la luna brilla
> y se respira mejor?
>
> *Don Juan Tenorio*, de Zorrilla

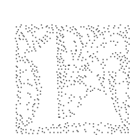
IRONÍA

Figura retórica que produce un efecto cómico o crítico cuando las palabras que se dicen, por el tono, comunican un sentido diferente, e incluso contrario, a su significado literal.



JUEGO DE PALABRAS

Figura retórica que consiste en manipular la forma o el significado de las palabras para crear efectos cómicos o trágicos.

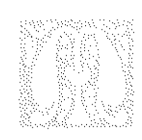


LÍRICA

Subgénero literario que trata de sentimientos y que principalmente se ha desarrollado en la poesía.

LOCUS AMOENUS (latín)

Figura alegórica que significa "lugar alegre", "divertido", y que se usa tradicionalmente para describir un espacio con mucha vegetación, al lado de un río y que invita al descanso, la tranquilidad y el amor.



MÁGICO

Estilo literario que cuenta historias y aventuras fantásticas sin buscar necesariamente que el lector crea en su veracidad.

MARXISMO

Teoría filosófica que recibe su nombre del pensador Karl Marx. Ha generado un pensamiento político que defiende los derechos de los trabajadores frente a los empresarios y busca la igualdad entre clases sociales.

METÁFORA

Figura retórica que consiste en la identificación simbólica entre dos términos, uno que se quiere describir y otro que se usa para caracterizarlo.

> Sus dientes son perlas.

METALITERATURA

Obra literaria que trata sobre la literatura.

METONIMIA

Figura retórica que consiste en nombrar a un todo por una parte.

Quiero un café (por «Quiero una taza de café»).

MÍSTICA

Subgénero literario que trata de asuntos religiosos, principalmente de la unión del ser humano con Dios. Se ha desarrollado principalmente en la poesía renacentista religiosa.

MITO o NARRACIÓN MÍTICA

Estilo narrativo de un hecho real, pero que tiende a exagerar o magnificar. Frecuentemente, ofrece una interpretación o una explicación del origen del mundo o de grandes acontecimientos de la humanidad.

MONÓLOGO

En teatro, conversación interior que un personaje tiene en voz alta en un escenario y que ningún otro personaje escucha. En un falso monólogo, el personaje cree que nadie le escucha pero, no solo el público, sino también otro u otros personajes lo oyen.

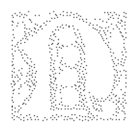
MORALEJA

Lección moral que comunica una historia de ficción.

> Más vale modestia y perseverancia, que orgullo y descuido.
>
> Fábula de *La tortuga y la liebre*, de Esopo

MOTIVO

Imagen o idea que se repite insistentemente en una obra o en una serie de obras y que crea asociaciones metafóricas.



NARRADOR

Persona que cuenta una historia. Puede ser el propio autor o un personaje real o imaginario.

NATURALISMO

Estilo literario que consiste en presentar la realidad como consecuencia necesaria de los condicionamientos sociales y naturales de sus protagonistas.

NEOLOGISMO

Palabra inventada.

NOVELA PICARESCA

Género literario en el que se narra en primera persona, a modo de autobiografía, la vida de un ladronzuelo que aspira a ascender de clase social, pero no lo consigue. Está basado en hechos realistas y la intención es criticar una situación social.

NOVELA

Obra literaria narrativa y larga.

NOVELA DE CABALLERÍAS

Obra que narra una ficción cuyo protagonista es un héroe que lucha defendiendo a su patria del mal en nombre de una amada. Género muy popular especialmente en los siglos XV y XVI.

NOVENTAYOCHISTA

Estilo literario desarrollado a finales del siglo XIX y principios del XX y procedente de la Generación del 98. Se caracteriza por la temática existencialista y su preocupación por temas sociales.



PARALELISMO

Figura retórica que consiste en copiar una misma estructura gramatical en varios versos.

PERSONAJE PRINCIPAL

Persona literaria de la que no se puede prescindir a la hora de contar una historia.

PERSONAJE SECUNDARIO

Persona de la que se puede prescindir y aún así, la historia principal se sigue transmitiendo.

PERSONIFICACIÓN

Figura retórica que consiste en asociar cualidades humanas a un animal o a una cosa.

> Mi perro habla conmigo y me dice...

PERSONIFICACIÓN ALEGÓRICA

Figura retórica que consiste en dar a los personajes un nombre que indica aspectos de su comportamiento.

> Benina, protagonista de *Misericordia*, de Galdós. Juego con las palabras *benigna* y *buena*.

POEMA

Obra literaria en verso.

POESÍA PETRARQUISTA

Estilo literario poético que procede del poeta italiano Petrarca y que se desarrolló principalmente durante el Renacimiento. Trata del amor idílico, no sexual, hacia un personaje idealizado.

POLISEMIA

Cuando una palabra tiene varios significados diferentes.

> El término *hombre* puede referirse a un ser humano de género masculino; pero según el contexto, puede ser sinónimo de *humanidad*.

POLISÍNDETON

Figura retórica que consiste en el uso innecesario de una conjunción.

> El prado y valle y gruta y río y fuente
> responden a su canto entristecido
>
> Fernando de Herrera

PREGUNTA RETÓRICA

Figura que consiste en hacer una pregunta que no espera respuesta porque es obvia.

> ¿Es que no vas a ayudarme? Vamos, que tengo prisa.

PSICOANÁLISIS

Teoría psicológica desarrollada por el psicólogo Sigmund Freud que dice poder explicar los trastornos psicológicos por traumas sexuales o infantiles.

REALISMO MÁGICO

Estilo literario desarrollado principalmente en Latinoamérica que presenta asuntos o eventos sobrenaturales como si fueran parte normal y natural de la vida diaria.

REALISMO

Estilo literario que pretende describir de manera objetiva la realidad que observa, reflejándola como si fuera un espejo.

RECUSATIO (latín)

Figura retórica que consiste en afirmar que no se va a hacer una alabanza, una queja..., y hacerla al mismo tiempo.

REDONDILLA

Tipo de estrofa de cuatro versos de ocho sílabas con un esquema métrico del tipo abba.

RIMA

Repetición de sonidos al final de cada verso desde el último acento tónico.

RIMA ASONANTE

Repetición solo de las vocales al final de cada verso.

> Más vale pájaro en mano
> que ciento volando.
>
> Refrán popular

RIMA CONSONANTE

Repetición de las vocales y las consonantes al final de cada verso.

> A un panal de rica miel
> dos mil moscas acudieron
> que por golosas murieron
> presas de patas en él.
>
> *Fábula de las moscas*, de Félix María Samaniego

RITMO

Música de un poema que se consigue añadiendo o quitando pausas para acelerar o ralentizar la lectura.

ROMANCE

Tipo de estrofa de versos de 6 a 8 sílabas con un esquema métrico del tipo _ a _ a.

ROMANTICISMO

Estilo literario que da especial importancia a los sentimientos frente a la razón.

SÁTIRA

Tipo de composición que se basa en la crítica y la censura.

SEXTILLA

Tipo de estrofa de seis versos y con rima consonante.

SIGNIFICADOS SIMBÓLICOS

En los textos literarios se busca comunicar significados más profundos a través de las asociaciones que el público hace con determinadas palabras, personajes, lugares, etc.

SÍMBOLO

Figura retórica que consiste en utilizar términos que están asociados a un sentimiento o a una idea abstracta.

> Una paloma suele ser símbolo de la paz.

SÍMIL

Figura retórica que consiste en comparar dos términos. Normalmente, uno de ellos es abstracto y el otro concreto. Es frecuente en esa comparación la partícula *como*.

> Dientes blancos como la nieve.

SONETO

Tipo de estrofa de catorce versos de once sílabas en rima consonante divididos en dos cuartetos y dos tercetos. El esquema métrico varía, pero los cuartetos riman entre sí, igual que los tercetos.

TERCETO

Tipo de estrofas de tres versos de once sílabas con rima consonante y con un esquema métrico tipo ABA.



TIPOS o CARACTERES

En teatro, tipos de personajes estereotipados y repetidos en varias obras diferentes.

TRAGEDIA

Obra de teatro que muestra a personajes elevados (reyes, nobles...) y los conduce por sucesos serios que los llevarán a un final trágico. Su objetivo suele ser la catarsis o la sensación de purificación.

Curso panorámico sobre la historia de la literatura hispana dirigido a adolescentes y adultos de nivel B1 / B2 (Intermedio alto / Avanzado).

Se compone de **diez unidades** que corresponden a **diez periodos** de la literatura. En cada unidad se recogen los **textos literarios** y los **autores más representativos** de cada época literaria:

1. Edad Media
2. Renacimiento
3. Barroco
4. Ilustración
5. Romanticismo
6. Realismo y Naturalismo
7. Modernismo y Generación del 98
8. Vanguardias y Generación del 27
9. Boom latinoamericano y posguerra
10. Literatura actual

Estructura de cada unidad:

- Esquema visual, organizado por géneros literarios, de los autores más destacados de cada época y su obra más representativa.
- Breve descripción del contexto socio-histórico, con un cuadro cronológico con los datos más importantes de la historia de España y Latinoamérica y de la producción literaria en lengua española, así como los datos más importantes de la historia y la literatura universales.
- Presentación de las características literarias de cada época y breve biografía de sus autores más representativos.
- Lectura de fragmentos de los textos literarios más conocidos de los autores más significativos del movimiento literario, con explotación didáctica mediante actividades de control de la comprensión y preguntas de reflexión que permiten al estudiante realizar un análisis literario del texto.

Lecturas complementarias:

Este *Curso de Literatura* ofrece un amplio apéndice con lecturas complementarias con el propósito de que el profesor o el alumno que lo deseen puedan:

- Profundizar en un movimiento literario.
- Elegir las lecturas correspondientes a cada unidad.
- Realizar cursos monográficos sobre uno o varios movimientos literarios sin necesidad de trabajar con todas las unidades.

Se presenta también un apéndice con algunos premios literarios y un glosario de términos literarios.

Incluye un Cd Audio con la grabación de los textos de cada unidad.











GRUPO DIDASCALIA, S.A.

Plaza Ciudad de Salta, 3 - 28043 MADRID - (ESPAÑA)
TEL.: (34) 914.165.511 - (34) 915.106.710
FAX: (34) 914.165.411
e-mail: edelsa@edelsa.es - www.edelsa.es


ISBN 978-84-7711-620-2
9 788477 116202